



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: José Aliaga Cebrián

Redacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10  
Teléfono 231-51-04 ● Talleres de "T.I.S.A." - Talleres, 64

**EDICION BARCELONA**

COMPRAR FUERA DE TIEMPO  
NO ES UN ERROR...

ES UN

BENEFICIO APROVECHABLE

VEA SINO: UNA ALFOMBRA DOBLETELA EN PURA LANA  
VIRGEN DE 170X240 POR EL INVEROSIMIL PRECIO DE  
3.800 pesetas

Y ASI UNA DOCENA DE GANGAS, NADA PIERDE VISITANDO

**ALFOMBRAS PRESAS**

Cucurulla, 9

Navas de Tolosa, 332-334

Amat, Gral. Goded, 8

# HASAN II HABLO A SUS SUBDITOS

## Anunció drásticas medidas contra los que «atenten a los valores nacionales»

En su mensaje dirigido ayer por radio y televisión a todo el país, el rey Hasan II ha anunciado que está dispuesto a actuar con la mayor dureza contra todos aquellos que «atenten contra los valores nacionales», y «a sacrificar al tercio nefasto de la población para salvar a los otros dos tercios sanos».

Por otra parte, el monarca alauita, al referirse a las últimas conjuras militares, las calificó de incidentes sin importancia, y que emanaban de la inestabilidad de los partidos políticos en Marruecos. Asimismo hizo mención a la Constitución que rige en el Reino marroquí afirmando que, excepto al Trono, cualquier ciudadano de Marruecos puede acceder al poder utilizando las vías legales.

(Información en página 4)



Un momento del mensaje radiotelevisado que el monarca marroquí, Hasan II, dirigió a su pueblo

## CHEQUE EN BLANCO PARA RICHARD NIXON

La convención republicana confía en el triunfo de su candidato

Después de la publicación del programa de política aprobado por el partido republicano, que es un refrendo a la política actual seguida por el presidente Nixon, la convención republicana que se reúne a partir de hoy en Miami, se muestra convencida del triunfo mayoritario de su candidato, en las próximas elecciones de noviembre.

(Crónica en página 5)

## Las tropas sud- vietnamitas abandonan la ciudad de Que Son

Es el mayor revés sufrido por Saigón en los últimos cinco meses

(Información en página 5)

## VEINTITRES MIL ASIATICOS UGANDESES DEBERAN TAM- BIEN ABANDONAR EL PAIS

La India y Australia dispuestas a recibir a algunos expulsados

(Crónica en página 6)

## DALI VENDE UNA NOVELA QUE TODAVIA NO HA ESCRITO

Londres, 20. (Efe.) — El pintor español Salvador Dalí ha vendido una novela suya al editor inglés Peter Owen por 5.000 libras esterlinas (unas 945.000 pesetas), según informa el «Sunday Times».

Dalí, que todavía no ha escrito la novela, ha concedido a Owen los derechos mundiales sobre la misma. Para reforzar el trato

el autor ha regalado al editor dos dibujos.

Sin embargo, no se cree que Dalí venga a Inglaterra con motivo de la publicación de su novela, el próximo año, ya que el pintor de Cadaqués no ha mostrado nunca particular entusiasmo por este país, quejándose siempre del clima frío y de la mala calefacción de las casas británicas.

## NEVO EN EL SUR DE FRANCIA

París, 20. (EFE.) — Copos de nieve cayeron esta mañana en el departamento francés de Aveyron, región meridional francesa que no es particularmente montañosa. En algunos puntos de dicha zona el termómetro descendió a dos grados bajo cero.

## BARCELONA

### VIII DIA INTERNACIONAL DEL CANTO CORAL

Se celebrará los días 2 y 3 de septiembre

(Información en página 11)

## DEPORTES

### EL ESPAÑOL GANO EL TROFEO «CIUDAD DE HOSPITALET»

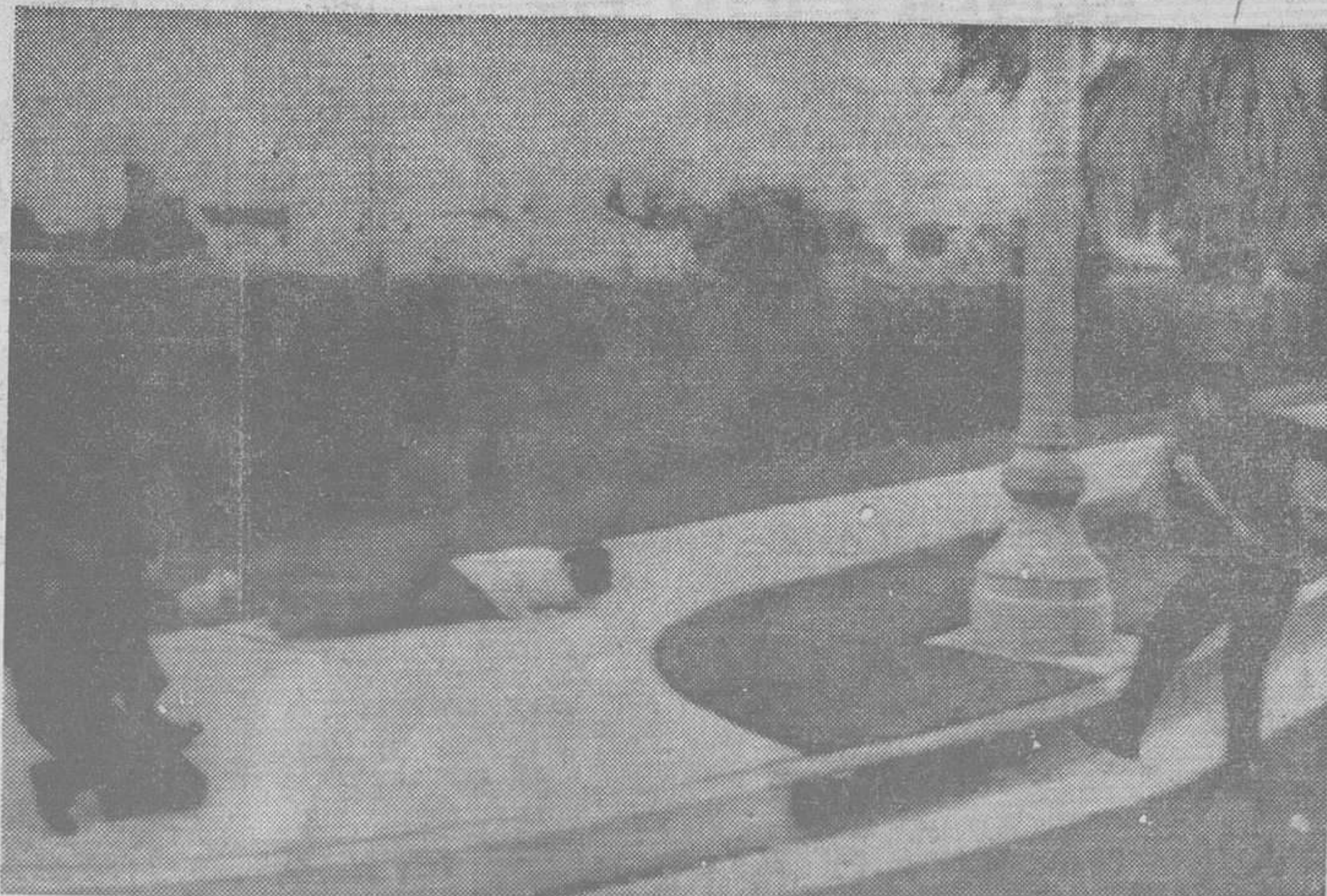
Venció al Salgotarjan, por 3-2, en la prórroga

### COPA VALERIO DE TENIS

### ESPAÑA, 5 - FRANCIA, 0 en la final de Zona

### ALEX SOLER ROIG VENCIO EN LAS 4 HORAS DE ZANDVOORT

## COMO EN UN FILM DE GANGSTERS



Los policías Bill Rice y Don Simpson aparecen junto al cuerpo de Robert W. Bearden, tras haberle herido mortalmente en el bulevar Wilshire de Los Angeles. Los policías declararon que Robert W. Bearden empuñó una pistola y huyó cuando detuvieron el coche que conducía, para interrogarle, pues era sospechoso de hacer uso de una carta de crédito robada. La pistola que empuñaba quedó sobre la hierba, entre el cuerpo y el seto. — (Foto Europa Press.)

# LETRAS - LETRAS

Con normas fundamentales de la educación de los hijos

## ABC DE LOS PADRES, por Günter Clauser. -- Editorial Herder. Barcelona.

Será oportuno conocer, antes de entrar en la glosa de la obra, algunos datos del autor: Günter Clauser nació en 1923. Es médico y psicólogo. Estudió en universidades alemanas, austríacas y suizas. Atiende su consultorio, es profesor y se dedica a tareas literarias.

Con estos antecedentes de polifacética actividad, el Dr. Clauser presenta sus ideas fundamentales sobre psicología infantil y trata de aplicarlas a las distintas situaciones de la vida en que pueden encontrarse los padres en relación con sus hijos. Junto al rigor científico reúne, pues, la claridad expositiva del buen pedagogo y el atractivo estilo de un escritor en pleno dominio de los recursos expresivos de su lengua.

El libro está escrito con directa plasticidad, en un lenguaje transparente y sugestivo. Abandona rancias costumbres, rompe con tabúes superados y descubre, cuando hace falta, hábitos perniciosos que importa desarraigar. Realmente es una obra concebida con espíritu crítico y positivo y con mentalidad abierta. Plantea las cuestiones esenciales, apuntando soluciones, pero sin dogmatizar sobre ellas.

## DIALOGOS CON LAS MADRES DE LOS NIÑOS NORMALES, por Bruno Bettelheim. - Barral, editores. Barcelona.

Bruno Bettelheim es un autor vienés, teórico de la psiquiatría infantil de la escuela norteamericana. En Austria pasó del estudio de la estética al de la psicología. En 1939 emigró a los Estados Unidos. Durante veintidós años fue rector del Instituto de Orlogenética, para niños perturbados, de la Universidad de Chicago. Su labor teórico-práctica efectuada sobre niños, en su mayor parte anormales, constituye aquí una excepción, pues, como reza el mismo título, se trata, en este caso, de estudios relativos a niños normales.

Los diálogos que el autor expone en la obra son fruto de unas reuniones con parejas de padres, que, dirigidas por Bettelheim, se celebraron en la Universidad de Illinois de 1948 a 1952. Se citan en la obra unas veinte sesiones, diálogos con madres, sólo las que el autor consideró más significativas.

Los temas tratados son los concernientes a los celos infantiles, castigos y superación del capricho, entre otros. El doctor pregunta a los padres y de las contestaciones, apreciamos los dis-

En el desarrollo de las reglas básicas de la actividad educativa de los padres, Clauser hace una exposición de las distintas edades y etapas por las que pasa el niño. Insiste, pero, sobre todo en la educación de los primeros años y, también, en la del embarazo y la prenatal.

La teoría que trata de aplicarse a los distintos casos está fundada en los más importantes descubrimientos de nuestros días. El realismo del enfoque de los distintos problemas constituye un rasgo muy importante de esta obra. Al final de cada capítulo se efectúan una serie de preguntas dirigidas a los padres para que ellos, por sí mismos, comprueben si han asimilado las verdades expuestas en el capítulo y pueden formarse un criterio científico y objetivo sobre ellas.

A diferencia de otros libros del mismo estilo, no divulga una serie de conocimientos superficiales sobre el niño, sino que plantea las más importantes y esenciales verdades que deben conocer los padres fundadas en los descubrimientos de la moderna psicología infantil. En resumen, un libro práctico exclusivamente.

tos tipos de respuestas que le dan. Esto, que ya es muy interesante, de por sí, deviene prominente al seguir la orientación que el autor va dando a la conversación: llevar a los padres a reconocer lo que intenta manifestarles en relación con el problema concreto de que tratan. Son, pues, diálogos dirigidos a la manera socrática. Es atrayente, asimismo, el paso que se da, con este método, de lo circunstancial genérico a lo individual. Cada caso es distinto y requiere particulares aplicaciones y puntos generales a tener en cuenta.

La obra expuesta así en forma coloquial, resulta amena y de fácil lectura, al tiempo que, por ser los diálogos copia fiel de los que se realizaron, resultan vivos y palpantes. Realmente podemos considerarla como muestra de un intento metodológico nuevo y sugestivo para afrontar los problemas de la psicología infantil.

Esteban DOLTRA

LOS ALMOGAVARES, por José M.ª Moreno Echevarría. - Plaza & Janés, S. A. Editores. Esplugas de Llobregat.

En la historia del medioevo alcanzó renombre universal la actuación de los almogávares, personajes más o menos anónimos, que llenaron de asombro, tanto a los cronistas de la época y a los que les siguieron, como a los contemporáneos y a todos los historiadores en general. El arrojado de estos milites rudos, catalano-aragoneses, campesinos muchos de ellos, sin casi formación militar, refugiados en las montañas, constituye un hecho insólito en la historia.

Sus servicios fueron reclamados por varios soberanos de Italia, y en el año 1302 por el emperador bizantino Andrónico II Paleólogo, para detener la invasión de los turcos en el Asia Menor. Al mando de Roger de Flor y unidos a gentes de Navarra, de Castilla y del Langüedoc, vencieron al enemigo en Aulax y Alá-Sheirh. Después pasaron a Grecia, donde en el año 1311 fundaron el ducado de Atenas, que continuó como Estado vasallo de la Corona de Sicilia y Aragón hasta el año 1385. Conducidos por caudillos como Roger de Flor, Bernardo de Entenza, Bernardo de Rocafort, y siempre fieles a la Corona de Aragón, navegaron por el Mediterráneo, desembarcando en sus playas y considerándose invencibles.

La historia de los almogávares por tierras de Xor Andrónico nos la cuenta, ahora, día a día, el autor del libro. Su estilo directo y sencillo hace ameno e interesante el relato en esta completa exposición de los hechos.

LOS MINIAMORES DE ANGELINES, por Liberata Masoliver. - Editorial Jaimes. Barcelona.

La historia del fabricante catalán, bueno, trabajador, que se enamora de una muchacha guapa, rica, frívola y más joven que él, tiene un ilustre antecesor en «Mariona Rebull». Liberata Masoliver nos narra esa historia poniéndola en época más moderna, haciéndonos ver que los ricos son tontos o malos, que el ambiente que se presenta está prácticamente podrido. Y el único personaje decente de toda la novela acaba mal.

El libro está escrito con agilidad y no carece de interés, a pesar de teorías con las que no compartimos. Es una lectura recomendable para el verano o cuando se tiene ganas de leer una novela escrita al «estilo clásico».

A. M. S.

LIBRO DEL BUEN AMOR. Edición modernizada con estudio y notas de Nicanor Salvador Miguel. - Novelas y Cuentos. - Madrid.

El «Libro del Buen Amor», de Juan Ruiz, el Arcipreste de Hita, es, posiblemente su obra por excelencia. Sin disputa, el Arcipreste de Hita es el más alto poeta de nuestra literatura medieval y el primero en quien se da plenamente un estilo personal. «Su espíritu refleja vivamente en sus versos y todos los elementos de su obra —lenguaje expresivo, agudo sentido del humor, realismo vigoroso, inspiración juglaresca, alcanzan tal grado de originalidad que hacen que cualquiera de sus páginas ofrezca un sello inconfundible».

Poco sabemos del autor. Nació quizás en Alcalá de Henares, y su vida transcurrió hasta mediados del siglo XIV. Desempeñó el cargo de Arcipreste de Hita, en la actual provincia de Guadalajara. Todo lo demás es dudoso.

La presente edición modernizada de la obra, está realizada con absoluto rigor crítico y con el máximo respeto al léxico y sintaxis originales, con las salvedades necesarias para poner a disposición de muchos lectores esta obra maestra de nuestra literatura.

Atendidas las aportaciones de críticos e investigadores, hasta hoy, el profesor de la Universidad de Madrid, Nicasio Salvador Miguel, ha preparado esta edición con una Introducción —espléndido estudio de la obra— y numerosas notas.

Según este comentarista, la estructura de la obra contiene los siguientes elementos: a) Una novela amorosa de forma autobiográfica, en que se narran diversas aventuras del protagonista, cuyo desenlace final es el fracaso. b) Una colección de ejemplos —cuentos y fábulas— insertados como ilustración o conclusión de una aventura, como enseñanza o como argumento de discusión entre los personajes. c) Una serie de sátiras (contra el dinero, contra los vicios, etc.) d) Un conjunto de disquisiciones de tipo didáctico sobre derecho civil y canónico, sobre la confesión, sobre las armas del cristiano. e) Una colección de poesías líricas que comprenden canciones profanas (cuatro canciones de serrana, dos cantigas de escolares, dos cantares de ciegos, una trova cazurra y una cantiga contra la Fortuna) y canciones piadosas o sacras (cuatro «Gozos» y cuatro «Loores» de la Virgen, un «Ave María» y dos «Pasiones» de Jesucristo.) f) Un relato alegórico y paródico de «don Carnal y doña Cuaremas». g) Una paráfrasis del «Pamphilus de amore», comedia latina del siglo XII que narra la seducción de una muchacha, concluyendo en su matrimonio. El autor realiza una adaptación artística del texto latino, no sólo en su desarrollo, sino también en la concreción de los personajes y en el carácter de «ejemplo» que asigna al episodio, y h) Un prólogo en prosa donde expone la intencionalidad de la obra.

Esta serie de elementos dice el expresado introductor y estudioso de la obra no son un conjunto de núcleos aislados, sino apartados de una estructura cuya unidad subyace en el hilo argumental que representa la novela amorosa autobiográfica, la cual es un procedimiento de ficción, de técnica literaria, lo que le impide que, en algunos casos, pueda inspirarse en hechos reales.

FONDA IGUALADINA  
MATRIMONIOS Y FAMILIAS  
San Pablo, 23

DESCONTAMOS  
LETRAS  
A CORTO Y LARGO PLAZO  
Tel. 218-09-50

TORRADAS  
LIBRERIA - PAPELERIA - DISCOS  
FOTOGRAFIA  
descuentos hasta 70%  
Manso, 60 - Tel. 241.12.24

# EN SAN QUIRICO DE TARRASA

LINDANDO CON EL TERMINO MUNICIPAL DE SABADELL

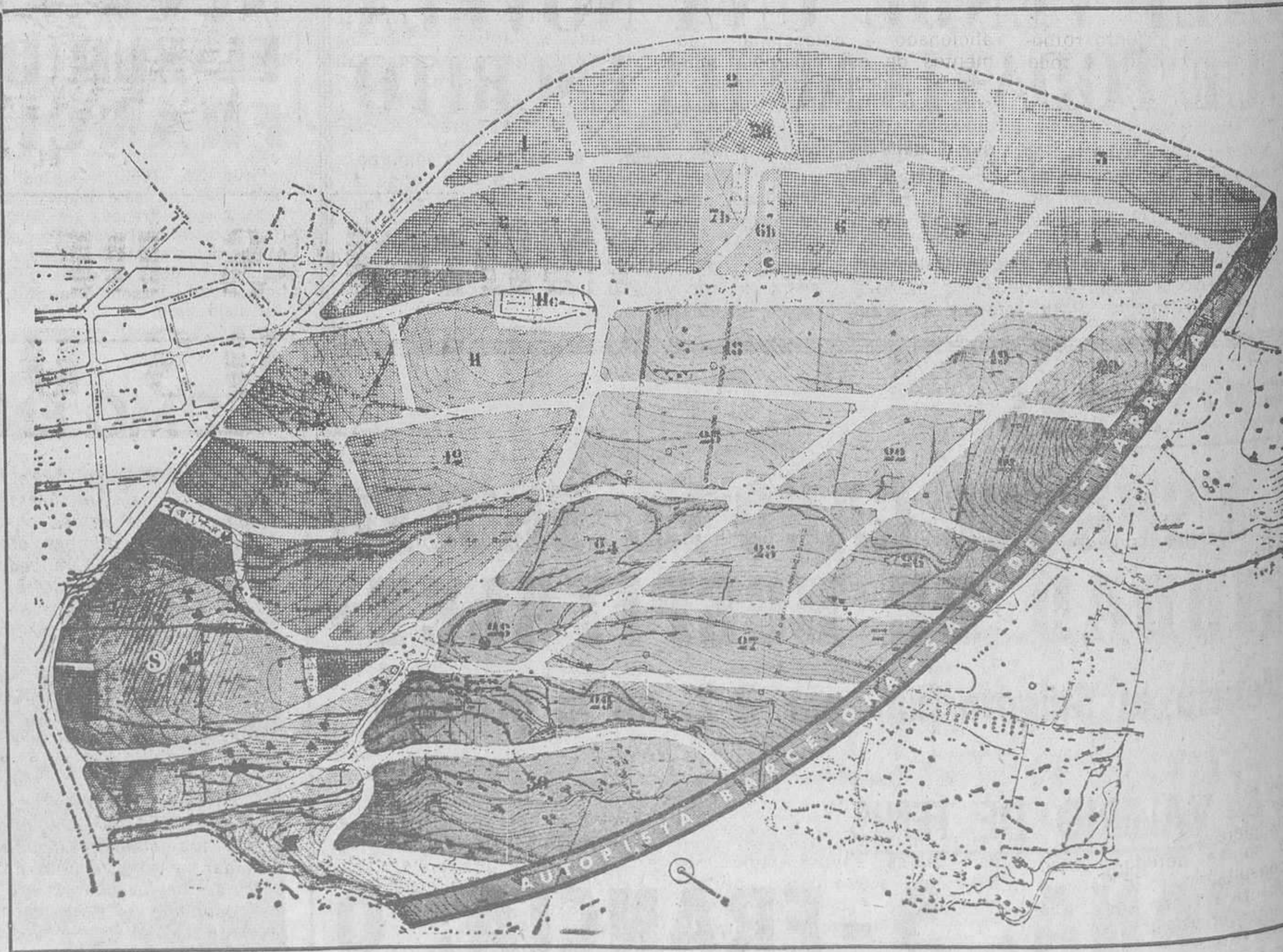
Y JUNTO A LA  
AUTOPISTA EN  
CONSTRUCCION,

BARCELONA-SABADELL-TARRASA

PROMOCION DE  
UN GRAN  
POLIGONO MIXTO

(Plan Parcial definitivo  
aprobado en sesión C.P.U. y A  
de 8-VI-1970)

EN SU DOBLE FACETA



## INDUSTRIAL Y RESIDENCIAL

VENTA DE PARCELAS Y SOLARES DOTADOS DE LOS MEJORES SERVICIOS URBANISTICOS

Información: Apartado de Correos 34 -- SABADELL (Sólo trato directo)

# LA «GARÇONNE», CINCUENTA AÑOS

Por SEMPRONIO

Ningún escándalo literario, por fenomenal que sea, puede ya quitarnos el hipo a quienes vivimos, hace cincuenta años, el de «La Garçonne». Me ha sorprendido estos días no encontrar en la prensa francesa que leo habitualmente la conmemoración de semejante efemérides. Ocurrió en estos meses veraniegos, que los editores consideran la peor fecha para el negocio. No obstante, a finales de septiembre, la venta de la novela de Victor Marguerite había alcanzado ya los cien mil ejemplares, continuando así hasta los setecientos cincuenta mil, récord en la librería francesa.

El medio siglo de la «Garçonne» (aludo ahora al personaje) invita a reflexionar acerca de la relatividad de las revoluciones. Monique Lerbier fue una muchacha que quiso vivir su vida. La deslealtad del hombre con quien iba a casarse, la desilusión que le produjo descubrir que tenía una amante, la llevó a recabar y a ejercitar los mismos derechos que, hasta entonces, la sociedad reconocía al sexo masculino. Monique se cortó el pelo (y en esto, la imitaron todas las mujeres del mundo) y se lió la manta a la cabeza. «La Garçonne» es una crónica de la «dolce vita» del París de la primera posguerra, de los años que han sido llamados locos. Los años del apogeo de Montparnasse, de la boga del modista Poiret, de los crímenes de Landrú, del «match» Carpentier-Dempsey, de la Exposición de las Artes Decorativas, de la irrupción de la música y los bailes negros. Una crónica de la «dolce vita» escrita con propósitos morales y sociales, pues Monique, ex alumna de la Sorbona, era una revolucionaria, una feminista. Sin embargo —y aquí residió el escándalo y el motivo del formidable éxito del libro—, tamaños propósitos moralistas no detuvieron la pluma de Marguerite al borde de escenas de un color verde subido, que la crítica furibunda tachó de simple pornografía. Y en las que evidentemente especuló el autor, hábil hombre de negocios.

«La Garçonne» no ha pasado a la historia literaria. La verdad es que le faltaban méritos para ello. Era una novela efectista y epidérmica, que hoy calificaríamos de consumo. Llena

de recursos burdos y melodramáticos. Pero, su escándalo, el impacto que causó en el público contemporáneo, son materia que se presta a la cavilación. Téngase en cuenta que «La Garçonne» fue tomada por muchos como símbolo del feminismo, como bandera de la emancipación de la mujer. Y si sus ideas no fueron, a la sazón, generalmente compartidas, ni sus costumbres sexuales literalmente imitadas, en cambio sí se popularizaron los aspectos anecdóticos del personaje. Por el cabello, por el vestido, por el pitillo, por la desenvoltura, millones de mujeres parecían réplicas de Monique Lerbier.

¿Puede la «Garçonne» ser considerada como la madre, o bien la abuela, de nuestras hodiernas contestatarias? ¿Fue una adelantada, una profetisa del actual Women's Lib? Sería interesante una encuesta al respecto. Y de llevarse a cabo, sospecho que el resultado sería muy parecido a aquella opinión que la rígida capitana de las sufragistas británicas, Mrs. Pankhurst, emitió al regreso de una visita a París: «El feminismo francés no es sino un juego de mujeres ricas y ociosas.»

Monique no reivindicaba más derechos que los sexuales. Ahora bien, sabía que la conquista de los mismos implicaba también la igualdad en otros terrenos, principalmente el económico. Por eso se ponía a trabajar, abría un negocio de decoración en la rue de La Boétie, que compaginaba con una intensa vida nocturna, repleta de cenas, de «dancings», de orgías y de correrías por los medios canallas.

Las campeonas del moderno feminismo no otorgan, ni mucho menos, la importancia que la heroína de Marguerite daba al placer. Al contrario, algunas abominan incluso de la vagina, calificándola de instrumento de la dominación varonil. La mujer inteligente debe prescindir del hombre. Si es indispensable la castidad, seremos castas, clamam. Y si la carne es débil y no queda otro remedio que sucumbir, no falta predicadora recomendando a las mujeres la práctica del homosexualismo.

El feminismo de la «Garçonne» significaba el reconocimiento de la superioridad del llamado sexo fuerte, por cuanto

aspiraba a disfrutar de los privilegios de éste. El Movimiento de Liberación de la Mujer niega esta superioridad y quiere forzar a los hombres a descender del pedestal, obligarles a compartir la dura condición de la mujer, a cuidar los hijos y a hacer las faenas domésticas.

Naturalmente que estoy presentando una visión burda del problema. Pero es evidente que ninguna feminista de hoy se sentiría identificada con Monique, a quien tacharían de inconsciente, de frívola. Desconfiarían de los argumentos trascendentales con que pretende camuflar su desenfreno.

No obstante, también sería yo ingenuo, de creer que todas las rebeldes de hoy comulgan con las ideas del Women's Lib. Muchas de las contestatarias tienen de la liberación femenina un concepto superficial y, sobre todo, cómodo. Y que sus conductas no causen escándalo, demuestra el camino recorrido este último medio siglo. Las muchachas, tan libres y tan guapas, familiares de los «drugstores», de las librerías, de las galerías de arte, de las «boites» y discotecas, por imaginación que tengan, son incapaces de medir la magnitud del abismo que las separa de lo que fue la juventud de sus madres. Todo cuanto hoy semeja normal, derecho inalienable, no hace ni cincuenta años que, socialmente, considerábase pecado. A quienes no la han leído, les remito a la primera parte de la trilogía de Simone de Beauvoir, titulada «Mémoires d'une jeune fille rangée». Siendo la autora, en su adolescencia, una muchacha excepcional, una estudiante brillantísima y profesando ya ideas muy audaces, vivía no obstante totalmente uncida al reaccionario sistema familiar. La sujeción de las jóvenes de entonces a las reglas establecidas, la imposibilidad de saltárselas, hizo que a la mejor amiga de Simone, una chica sensible, inteligente y bella, le fuera más fácil morir, morir de refrenamiento y de pena, que no liberarse.

La conmemoración de los aniversarios no sirve de nada, si no es para meditar lo que va de ayer a hoy. Aunque tampoco estoy convencido de que la meditación conduzca siempre a algo positivo.

ANDAR Y VER

## CONSUMO, CONSUMISMO Y CONSUMACION

Por Angel MARS

Un error gramatical frecuente hace confundir consumición y consumación. Se habla, por ejemplo, del precio de una consumición, y lo que en realidad se hace, con el uso debido de la palabra fácil al error —consumación por consumición—, es pedir el precio de lo consumado, no de lo consumido, aquello legítimamente exigible por el hecho de consumir, no de consumir. Sin embargo, consumir tiene también su precio, cosa que desgraciadamente sabe la ciudadanía municipal y espera, perdida en esos laberintos de la sociedad de consumo, que ha consumado el triunfo rotundo de la consumición, a todo trance.

En esos trabalenguas y en esos errores andamos, mohinos y cariacontecidos por las delicias del pluriempleo y otras gangas neocapitalistas. Consumo, consumismo y consumación puede ser, pues, frase gramaticalmente correcta, sin menoscabo para la consumición, aunque ande por las nubes. Como siempre, el diccionario es código inapelable para salir de tantos trabalenguas como nos acechan desde esa fortaleza inexpugnable que es la cultura de masas en colaboración con los «mass media» y las infraestructuras tecnocráticas. Tal vez, quién sabe, puede sacarnos de ciertas dudas una breve y prudente consulta al diccionario, que tampoco hace daño a nadie. Véalo usted mismo, en ese diccionario manual que cualquiera puede tener en casa y consultarlo de vez en cuando, que tampoco pasa nada.

«Consumo»: «Acción de consumir».

«Consumir»: «Del latín «consumere»; «Destruir, gastar comestibles u otros géneros, comulgar, apurar, afligir, extinguirse»; tales son las sucesivas acepciones de consumir o «consumere».

Pero no se detenga usted. Sigla consultando, y le aseguro que alcanzará todos los exclamatorios apetecidos. «Consumo»: «Consumo, acción de consumir».

«Consumación»: «Acción de consumir».

«Consumar»: «Del latín «cum», con, y «summa», perfección; «Llevar a cabo perfecta y enteramente»; «Y apure usted la comestible»; se le place. «Consumado»: «Perfectamente».

«Consumar»: «Del latín «consummare»; «Muy flojo y extenuado».

«Consumación»: «Acción de consumir; enflaquecimiento y demacración progresivos».

«Consumativo»:

«Que consume o destruye». Como en los ejercicios gimnásticos matinales de la radio, baastaa...

No crea usted que ha perdido el tiempo con este ejercicio gimnástico - filológico - gramatical. Ahora se alinean se alienan—, todos los vocablos y todas las acepciones, y tendrá usted explicada la problemática de nuestra época. En un fragmento de conversación de autobús, que sostenían dos mujeres de porte sencillo, más bien humilde y popular, una joven y otra mayor, pude oír algunas frases sueltas. Siempre he sido aficionado a coleccionar fragmentos de esa algarabía callejera y ciudadana, tan llena de sorpresas. Hablaban, al parecer, las susodichas, de lo mal que andaba la juventud de ahora, tema bastante vulgar y socorrido, pero en ellas, tal vez, candente, por tratarse de hijos y nietos. «Es la época», dijo la joven. «Ay, hija —respondió la mayor, con una sabiduría que ya quisieran muchos filósofos y sociólogos—: las épocas las hacemos nosotros».

En efecto, una vez más, como siempre, la sabiduría popular tenía razón. Las épocas las hacemos nosotros. No se trata de un hado fatal, sino de una mera manipulación humana. Haga usted mismo la prueba. Manipule a su gusto esos vocablos y esas definiciones. Tendrá la suma y la hechura de la época; el sí y el no de la sociedad de consumo. Nuestro Maragall, al hacer el «Elogio de la parulosa viva», lo sabía. La palabra posee una magia portentosa capaz de explicarlo todo por sí misma, ya que lo lleva todo implícito en sí misma. Aquí están, con la palabra-clave, las palabras esclarecedoras. Consumir, consumición, consumirse, consumir, consumación, consumarse, destruir, gastar, comulgar, apuras, afligir, extinguirse, extinción, acabamiento, perfección, llevar a cabo enteramente, consumadamente, perfectamente, consumido, muy flojo y extenuado, consumción, enflaquecimiento y demacración progresivos, consuntivo, que consume o destruye. A poco que uno se fije, es verdad, las épocas las hacemos nosotros, y el diccionario las explica por la simple magia de la palabra.

Da lo mismo que se confunda consumición y consumación. Son dos variantes de una misma sociedad de consumo, dos palabras fáciles al error de consumidores poco leídos y tecnócratas consumados. Pero la

época, que la hacemos nosotros, se consume al consumarse y se consume al consumirse. Volvemos a los trabalenguas inveterados, a los errores garrafales y a la consumición consumada. Luego vendrán el «Inri» y el «Consumatum est». En nuestra sociedad de consumo, al consumirse todo, todo se habrá consumado, salvo error u omisión, y a cuenta de consumir la consumación y consumir lo consumido, trabalenguas de más o de menos. El que logre consumir la consumición consumada y consumir la consumación consumada en esta época de consumismo consumado, buen consumidor y consumidor será. Entre consumir y consumarse se plantea el dilema universal de esta hora.

## CHISPA del LUNES por CERÓN



EL VERDADERO «HOMBRE FUERTE»...

## INDICIOS DE RESURRECCION DE LOS DIRIGIBLES

Por Tomás ACARRETA

Por espacio de muchos años, en materia de navegación aérea, el Mundo estuvo dividido en dos bandos: de los partidarios de los más y los menos pesados que el aire, es decir, los aviones —entonces se les llamaba comúnmente aeroplanos— y los dirigibles. El dirigible es un globo gobernable, alargado, propulsado por motores de combustión, distinguiéndose los no rígidos, semirígidos y rígidos. El tipo que alcanzó justamente mayor fama es el Zeppelin, llamado así porque lo inventó el general y aeronauta alemán Fernando Graf —o Conde— de Zeppelin, que nació en 1838, falleciendo en 1937. Estos dirigibles eran fusiformes, de duraluminio y tejido, impulsándose varios motores. Eran capaces para cincuenta pasajeros y uno de ellos dio la vuelta al Mundo en veinte días, en 1929, figurando entre sus pasajeros el escritor y charlista valenciano Federico García Sanchis.

En los albores de la primera guerra mundial, causó tremenda impresión en todos los países la noticia de que «una flota» de dirigibles zeppelinos alemanes estaba bombardeando Londres. Los «raids» de esta naturaleza se repitieron y su im-

pacto, sobre todo moral, fue tremendo en la Gran Bretaña y también en sus países aliados. Al terminar la primera conflagración mundial, los vencedores de Alemania se incautaron de todos sus dirigibles, que se distribuyeron entre las naciones aliadas, pero a los pocos años ya no quedaba ninguno. El último que se perdió, rebautizado con el nombre de «Dixmude» por los franceses, cayó a tierra en el territorio galo, pereciendo toda la tripulación.

Cuando se suavizaron las prescripciones del tratado de paz y los alemanes pudieron reanudar la construcción de dirigibles, los partidarios de éstos redoblaron sus campañas a favor de los menos pesados que el aire, pero una serie de catástrofes motivaron que los aviones ganaran la partida, de tal forma que al iniciarse la segunda guerra mundial no poseía el Tercer Reich ni un solo dirigible.

Ahora brotan múltiples indicios de una eventual resurrección de los dirigibles e incluso surge la noticia concreta de que los astilleros aeronáuticos de Muehleim (Alemania Federal), ha sido «botado al aire» un dirigible, que es el primero que se construye. La aeronave es

de materiales plásticos especiales, va henchida de gas helio que, como es notorio, no se inflama, y mide sesenta metros de longitud. Con tal motivo se recuerda que hasta el comienzo de la segunda guerra mundial, se habían construido en Alemania, nada menos que treientos dirigibles zeppelinos.

El primer dirigible alemán de la posguerra entrará en servicio durante los Juegos Olímpicos de Munich, que darán comienzo el día 26 de agosto. La aeronave, utilizada como medio de transporte de mercancías y con fines publicitarios, volará entre la capital de Baviera y sus cercanías durante las Olimpíadas. Este tipo de dirigible, va provisto de dos motores de aviación de 250 HP y desarrolla una velocidad de crucero de 60 kilómetros por hora. Un directivo de la factoría constructora, tras subrayar que el flamante dirigible es del tipo zeppelin, ha revelado que tienen encargos de aeronaves de este tipo para Sudáfrica, Japón y Francia. Por su parte, un ingeniero ha definido al nuevo dirigible como «un camión aéreo de nueve toneladas que sobrevuela regiones inaccesibles».

Así las cosas, el poderoso grupo petrolero «Royal Dutch

Shell», anuncia que estudia la posibilidad de transportar gas natural mediante colosales dirigibles que podrían sustituir a los gigantes barcos metaneros, similares al «Layetá», que asegura el transporte regular de gas licuado norteafricano para la ultramoderna planta regasificadora de la Zona Franca. Un primer cálculo, revela que un dirigible supergigante podría transportar hasta tres millones de metros cúbicos de gas natural a distancias de 10.000 kilómetros y a la velocidad de 200 kilómetros por hora.

Recordemos que en los años treinta, se posó el dirigible «Graf Zeppelin», al mando de su comandante Lehman, en el antiguo aeropuerto de Prat, dando lugar a una imponente concentración humana, que comprendía barceloneses y gentes llegadas de todos los puntos de Cataluña, ávidos de contemplar de cerca a la colosal aeronave que había realizado el primer viaje comercial alrededor del Mundo, con veinte pasajeros y cuarenta y un tripulantes, en veinte días y cuatro horas, costando el billete siete mil dólares.

# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### UN MONARCA SOLITARIO

Un atentado contra Hasan II, el suicidio del general Ufkir, el hombre fuerte de Marruecos, y la detención de treinta conspiradores han sido los acontecimientos más importantes registrados en la vida política internacional durante la pasada semana. Pero estos hechos hay que considerarlos no como puntos aislados de la situación política en Marruecos, sino como el claro exponente, en su conjunto, del tambaleante futuro de la monarquía alauita. En efecto, poco más de trece meses después del atentado del palacio de Jirat, el soberano marroquí volvió a salir indemne de un segundo intento de regicidio contra su persona. Pero lo más revelador de estos dos atentados no es la providencial suerte de Hasan —el «sáraka árabe»— sino de donde han partido y quiénes han sido sus autores. Hasta ahora, el monarca marroquí creía —aunque un poco menos desde el suceso del palacio de Jirat el pasado año—, que la base de sustentación de su régimen autoritario y personalista residía en el Ejército, ya que no en los partidos políticos tras su fracaso de atráerselos con la promulgación de una Constitución que sólo limitaba su autoridad en los menores detalles.

Ahora Hasan II se enfrenta ante una evidencia aterradora para él; se encuentra solo, aislado, sin su tradicional punto de apoyo —la fuerza militar—; sin el respaldo político de unos partidos que prácticamente actúan en la clandestinidad, y, nos atreveríamos a decir que sin el soporte popular, ya que no cuenta, y justo es reconocerlo, con la popularidad de que gozaba su padre Mohamed V. Y su principal e inmediato problema no estriba en proceder a unas represalias más o menos profundas, sino en intentar salvar la unidad de su reino del que la inmensa mayoría de su población no participa en el desarrollo político del país, sino que una minoría tecnocrática y preparada, capaz de dirigir los destinos de Marruecos, está dividida entre sí, y no se inclinan precisamente en favor de la monarquía, después de ver los resultados registrados en los distintos países árabes en los que se ha cambiado su sistema monárquico por una república. Y a este respecto es muy significativo el anuncio del dirigente libio Gadafi relativo a que «continuarán los atentados hasta que caiga el trono alauita».

#### PAZ POR ELECCIONES

El tiempo corre a una velocidad pasmosa, y las elecciones presidenciales norteamericanas del mes de noviembre están, como aquel que dice, a la vuelta de la esquina. Y esto, mejor que nadie, lo sabe el presidente Nixon. Igualmente sabe que sus rivales políticos en la carrera a la Casa Blanca no han olvidado —no podría ser de otra manera pues no serían políticos—, que el actual Presidente durante la campaña electoral de 1968 prometió que una vez que ocupara la primera magistratura del país conduciría las negociaciones hacia una paz honrosa para los Estados Unidos. De esto hace exactamente cuatro años. Y ahora pretende una reelección. Prácticamente, ningún Presidente que ha aspirado a un nuevo mandato, al menos en los últimos tiempos, ha salido derrotado de la lucha electoral. Pero esta «tradicción», por llamarla de alguna forma, no quiere decir que sea efectiva en el presente, y, por esta razón, Richard Nixon intenta tener todas las bazas en su mano. Su mejor baza, sin lugar a dudas, sería una paz en Vietnam —caballo de batalla de los aspirantes a la Presidencia—, a la que se añadirían los éxitos de sus visitas a Pekín y Moscú, con las que ha conseguido disminuir la tensión con los otros dos grandes mundiales.

El mejor hombre que Nixon podría emplear para asegurarse esta baza definitiva es Kissinger. Ya dio muestras de su habilidad diplomática —brujería la llaman ciertas observaciones políticas— cuando consiguió preparar la visita de Nixon a Pekín. Ahora, Kissinger se ha entrevistado en París con el jefe de la delegación norvietnamita en las negociaciones de Paz, y las especulaciones, tras la retirada del último batallón USA combatiente de Vietnam del Sur, han surgido como por encanto, e incluso se asegura que el consejero del Presidente norteamericano ha ofrecido la cabeza de Van Thieu, Presidente de Vietnam del Sur, como solución al problema de la guerra de Indochina. Cabeza que, por otra parte, Hanoi pide como condición «sine qua non» para una retirada de sus fuerzas combatientes.

Pero al mismo tiempo no hay que olvidar que los dirigentes de Hanoi saben también la prisa que tiene Nixon en estos momentos, por aquello de la proximidad de las elecciones. Y no se dejarán engañar tan fácilmente, e impondrán unas condiciones bastante draconianas, máxime cuando, al decir del ex ministro norteamericano de Justicia, Clark, Hanoi se inclinara por el candidato demócrata a la Presidencia.

Pero de todo esto cabría preguntar al presidente Nixon, que por qué lo hace ahora y no cuatro años antes, cuando lo prometió. Mucho más justo, humano y honrado habría sido tomar las decisiones de ahora poco después de que se convirtiera en inquilino de la Casa Blanca. Esperar cuatro años llevando la destrucción y el sufrimiento a un pueblo, al que ni siquiera se le ha declarado la guerra, para ahora ofrecerle la paz e intentar asegurarse unas elecciones no es muy ético, señor Presidente. — I.

### EN SU MENSAJE A LA NACION

## HASAN II CALIFICA A LAS CONJURAS MILITARES DE INCIDENTES SIN IMPORTANCIA

La inestabilidad de los partidos políticos es el origen de las tentativas de golpe de Estado

Rabat, 20. (EFE.) — «La inestabilidad de los partidos políticos en Marruecos, es el origen de las tentativas de golpe de estado», ha declarado el rey Hasan II, en el mensaje dirigido hoy a Marruecos, según informa la agencia MAP.

El soberano reafirmó que las últimas conjuras militares «sólo eran incidentes sin importancia».

«Todos los que atentan contra nuestros valores nacionales deben saber que serán las primeras víctimas de sus actos», dijo el rey de Marruecos.

«Un nacionalista auténtico, amante de su patria, que haya dado muestras de vinculación a su país, no puede por menos de preguntarse hoy —aniversario de nuestra lucha del 20 de agosto (exilio del rey Mohamed V)—, si nuestro país permaneciera al abrigo de toda aventura o si estará constantemente en vilo», ha declarado el rey Hasan II en el mensaje radiotelevisado.

A continuación, el soberano recordó todos los sucesos que han agitado Marruecos desde su independencia: escisión del partido del Istiqlal, nacimiento del Movimiento Popular, y, por último, los dos atentados militares —10 de julio 1971 y 16 de agosto 1972.

En opinión de Hasan, es la inestabilidad de los partidos políticos lo que ha provocado los alzamientos en el Ejército. De todos modos, para Hasan se trata únicamente de incidentes esporádicos, que revelan demencia pura. Ha añadido que todos los que atentan contra los valores nacionales serán las primeras víctimas de sus actos.

«Estoy dispuesto a actuar según el rito maiequita, que no duda en hacer perecer al tercio nefasto de la población para salvar a los otros dos tercios sanos. En nuestro Reino, cualquier ciudadano puede acceder al Poder —excepto al Trono— utilizando vías legales. Así, el derecho de voto y de hacerse elegir están inscritos en la Constitución y cualquier persona puede desempeñar funciones administrativas, sin hacer uso de medios ilícitos.

El rey de Marruecos expresó, finalmente, la esperanza de dirigirse

al pueblo el 20 de agosto de 1973, «cuando hayamos recogido los frutos de dos experiencias amargas por las que acabamos de atravesar».

#### Hoy, conferencia de prensa

Ha sido aplazada hasta mañana por la tarde la conferencia de

prensa del rey de Marruecos, Hasan II, según comunican en fuentes oficiales, que no especifican hora exacta.

La conferencia de prensa tendrá por escenario el Palacio de Huéspedes de Rabat.

#### Conmemoración aniversario

Con motivo del 20 de agosto, fecha en que se conmemora el aniversario del rey y del pueblo, los miembros de la Resistencia han acudido esta mañana al mausoleo del rey Mohammed V, donde han

depositado una corona de flores sobre la tumba del fallecido monarca marroquí, ha informado la agencia MAP.

Asimismo han elevado oraciones por el alma de Mohammed V.

El Comité de la Resistencia estaba integrado por Bahadi El Atabi, Talmi Belhussine, Jaafar Jaafary y Sufiane Abdallah. Al frente de los resistentes figuraba Kabuni Yunes, director de la Oficina de la Resistencia, y han sido recibidos a la puerta del mausoleo por Abdeugnab Demmansur, historiador del Reino y conservador del mausoleo, añade la citada agencia.



En actitud respetuosa, los generales del ejército marroquí escuchan la alocución que les dirigió el rey Hassan II en el palacio de Jirat, de Rabat, cuando les anunció que asumía el mando supremo de las fuerzas armadas. En uniforme oscuro aparece el comandante Kabaj, el cual pilotaba el avión real cuando sufrió el atentado. — (Foto Europa Press)

### NUMEROSOS ESTIBADORES VOTAN POR LA VUELTA AL TRABAJO

Merseyside (Inglaterra), 20. — Seis mil estibadores de Merseyside han votado hoy, por abrumadora mayoría, a favor de volver al trabajo a partir de mañana por la mañana.

La votación fue resultado de una reunión plenaria que duró veinte minutos y no afecta a los empleados de las oficinas del puerto, que son en total ochocientos y siguen en huelga, aunque es muy probable que mañana se les recomiende la vuelta al trabajo.

Aunque la empresa y los enlaces sindicales han llegado a un acuerdo sobre muchos puntos en litigio, aún hay uno o dos por resolver.

Con esta decisión de los estibadores de Merseyside desaparece la última oportunidad que tenían los huelguistas militantes de seguir desafiando a la opinión pública. — Efe.

#### En Preston la mayoría sólo fue de diez votos

Preston (Inglaterra) 20. (Efe.) — Los doscientos setenta y cuatro estibadores de Preston decidieron hoy volver al trabajo a partir de mañana después de una reunión plenaria.

El jefe de los enlaces sindicales, Phil O'Hagan, alega que se hubiera podido inducir a los estibadores a continuar la huelga «con sólo ejercer cierta presión sobre ellos». Así y todo la mayoría a favor de reanudar el trabajo ha sido de sólo diez votos.

A finales de esta semana los enlaces sindicales del puerto de Preston se reunirán con representantes de las empresas portuarias para discutir las proposiciones contenidas en el informe Aldinton-Jones sobre garantías laborales para los estibadores que hayan de ser retirados de su profesión.

### DE ESCASA IMPORTANCIA

## GARCIA MARQUEZ, HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Barranquilla (Colombia), 20. (Efe.) El conocido novelista colombiano Gabriel García Márquez, recientemente galardonado con el premio «Romulo Gallegos», de Venezuela, ha resultado herido sin importancia en un accidente de tráfico que ha tenido lugar hace algunas horas en esta ciudad ha informado en edición especial el diario habido «Informando».

La emisora ha precisado que la noticia ha sido dada a conocer y confirmada por el ex director de tráfico de Barranquilla, Alvaro Manotas, en compañía del cual viajaba García Márquez.

El accidente, según la declaración de Manotas, se produjo al estrellarse el «jeep» en que viajaba Márquez y éste, contra el vehículo conducido por una mujer. Los ocupantes del «jeep» han sufrido diversos golpes y magulladuras, que han sido calificadas como de escasa importancia.

Márquez debía trasladarse hoy a Nueva York para visitar a su amigo, el escritor natural de esta locali-

dad colombiana, Alvaro Cepeda Samudio, que se halla hospitalizado en un centro neoyorquino.

### Casamiento de una princesa tailandesa con un estudiante

San Diego (California, EE.UU.), 20. (EFE.) — Una princesa tailandesa ha renunciado a sus títulos reales para casarse con un estudiante de esta ciudad californiana.

El periódico de esta capital «The San Diego Unión», dice en su número de hoy que la princesa Ubon Ratana, de 21 años de edad, hija mayor del rey de Tailandia, Su majestad Adulyadej, y de la reina Sirikit, contrajo matrimonio ayer con Peter Ladd Jensen de 21 años también.



## centinver

CENTRAL DE INVERSIONES S.A.

**una inversión clara rentable y segura**

Aportaciones desde 10.000 ptas.  
Rentabilidad **12%** anual fijo  
Disponibilidad de capital

Solicito amplia información sin compromiso

centinver.s.a.  
VIA AUGUSTA 59, 3º Piso, Dpto. 306  
EDIFICIO MERCURIO, Barcelona-6  
Parking en el mismo edificio

Don. ....  
Domicilio. ....  
Población. .... Tel. ....



## I.C.E.J.

INSTITUTO DE CIENCIAS ECONOMICAS Y JURIDICAS

**BACHILLERATO**

**C.O.U. Reconocido oficial**

MAYORES DE 25 AÑOS INGRESO A LA UNIVERSIDAD

GRADUADO ESCOLAR EQUIVALENTE A BACHILLER ELEMENTAL

Matricula abierta próximo curso 1972-73

ENS. MEDIA: Valencia, 231, entlo. 2.ª (Entre R. Cataluña y Balmes) Tel. 215 28 78  
FACULTADES: Edificio La Pedrera - Provenza, 261, 4.ª, 2.ª

EN MIAMI BEACH

LA CONVENCION REPUBLICANA ESTÁ LISTA PARA DAR UN CHEQUE EN BLANCO A NIXON

CONFIA EN UN TRIUNFO MAYORITARIO EN NOVIEMBRE



El presidente norteamericano Nixon conversa con su consejero especial, Henry Kissinger, en su residencia de verano de Camp David, poco después de la llegada de este último, tras sus visitas a París, Saigón y Tokio. A la entrevista asistió el Secretario de Estado, William Rogers. (Foto Cifra-UPI.)

Miami Beach (Florida, EE. UU.), 20. (Por Manuel Velasco, especial para «Hoja del Lunes».) — Todo está a punto en Miami Beach para darle un cheque en blanco a Richard Nixon.

A partir de mañana lunes, los delegados republicanos celebrarán los tres días de su convención cuatrienal. No hay, como otras veces, disputas o puntos de vista diferentes.

Por no haber, no hay siquiera intercambio de opiniones. Sólo un continuo «amén» a la política del Presidente que, según las últimas encuestas, será reelegido por gran mayoría en noviembre.

Algunos periodistas avezados en la lectura entre líneas se atrevieron a suponer que un párrafo sobre el programa de política exterior que aprobará la Convención significaba un ablandamiento norteamericano sobre Vietnam. Pero no.

El párrafo apoyaba las últimas propuestas del Presidente. En realidad, era una copia, sin embargo, al referirse al alto el fuego en Indochina como uno de los puntos esenciales, se emitió la expresión «supervisado internacionalmente».

John Rhodes, presidente del comité redactor del programa, tuvo que convocar una conferencia de prensa para decir que no había nin-

gún cambio de postura. El texto final incluyó las dos palabras que se habían deslizado.

Las 81 páginas de que consta el programa total no contienen nada nuevo. En ellas se resume, muy apretadamente y con interpretación subjetiva, por supuesto, el balance de cuatro años de poder.

La subjetividad la han recalcado los contrincantes demócratas, también subjetivos a su vez. Por ejemplo, el programa republicano se deshace en elogios a la Administración Nixon por haber reducido la inflación y el desempleo, pero no menciona el déficit en la balanza de pagos.

Los demócratas, atentos a cualquier error del contrario, han salido al paso del olvido: aunque durante el último año el índice ha bajado algo, el déficit acumulativo desde 1969 se acercará a unos cien

mil millones de dólares. Es decir, más que durante los ocho años anteriores, cuando John Kennedy y Lyndon Johnson residieron en la Casa Blanca.

Razones para estar orgullosos

El hecho de que el programa, después de un preámbulo donde el partido declara tener «más razones que nunca para estar orgullosos», se dedique a la política exterior indica por dónde van los tiros. La campaña de aquí a noviembre se montará sobre todo en los ecos mundiales por las visitas de Nixon a Pekín y Moscú.

«Una completa generación de paz», «una nueva diplomacia», «paz en los años 70» y otras frases por el estilo plagan las 33 páginas de este capítulo.

Lo demás, en torno a la economía, la educación, los problemas sociales y la marcha de la política nacional en general también son reproducción calcada de la «doctrina Nixon».

Estando las cosas así, el interés es muy limitado. La reforma de las normas republicanas para 1976.

con lucha entre Estados grandes y pequeños por una mayor participación en la elección del candidato, ha hecho nacer especulaciones en torno a quien luchará por la presidencia dentro de cuatro años. El nombre que más suena, naturalmente, es el del vicepresidente, Spiro Agnew. Pero este dato de no preocuparse del ahora, sino del mañana, demuestra el aire de confianza que se respira.

Hasta el alcalde de Miami, Chuck Hall, está tranquilo. Hace un mes vio pasar ante sus ojos la Convención demócrata, sin los incidentes que algunos habían pronosticado. Ahora se aventuran más problemas, con una invasión de manifestantes contra Nixon y la guerra de Vietnam. Sin embargo, Hall están tan convencido de que no va a pasar nada, que ha dicho que no piensa llamar a las tropas estacionadas cerca del Salón de la Convención, por si hubiera necesidad de intervención.

Tres mil guardianes nacionales y dos mil soldados se han apostado a escasos metros del campamento de los manifestantes. Estos, unos cinco mil, un día antes de la Convención, están pacíficos. Este verano, en Miami, da gusto ir a la playa.

TRAS SUS VISITAS A PARIS, SAIGON Y TOKIO

KISSINGER INFORMA AL PRESIDENTE NORTEAMERICANO

Washington, 20 (Efe). — El presidente Nixon continuará hoy recibiendo de su asesor, Henry Kissinger, informes sobre sus recientes conversaciones en París y Saigón sobre las posibilidades de paz en Vietnam.

Kissinger regresó anoche a Washington después de haberse entrevistado en París el lunes pasado con el plenipotenciario de Vietnam del Norte Le Duc Tho y el jueves y viernes en Saigón con el presidente de Vietnam del Sur, Van Thieu.

En una escala en Tokio, el sábado, Kissinger conversó también con el primer ministro de Japón, Kakuei Tanaka.

Inmediatamente después de su

regreso anoche a Washington, Kissinger se trasladó a la residencia presidencial de Camp David para informar a Nixon, y al secretario de Estado, Williams Rogers, de sus entrevistas.

La Casa Blanca anunció esta mañana que Kissinger y Nixon seguirán hoy en Camp David discutiendo detalladamente las conversaciones mantenidas por el primero en la última semana.

Aunque no se han revelado detalles de las entrevistas de Kissinger con Le Duc Tho y Thieu, círculos de Washington señalan que de esas conversaciones puede que haya salido un plan para acelerar la paz en Vietnam.

Los mismos círculos señalan que los detalles de ese plan podría revelarlos el presidente Nixon el próximo miércoles, en el discurso de aceptación de la candidatura a la presidencia por el partido republicano, que pronunciará en Miami Beach.

La Casa Blanca informó que el presidente dedicaría hoy el día, además de a recibir la información de Kissinger, a preparar ese discurso.

El presidente marchará a Miami Beach, donde mañana empieza la convención republicana, pasado mañana, martes. En la noche de ese día está previsto que los republicanos proclamen a Nixon su candidato a la presidencia, y a Spiro Agnew para la vicepresidencia.

Sin embargo, Nixon no comparecerá ante los delegados a la convención hasta la noche del miércoles, para pronunciar su discurso de aceptación de la candidatura.

EN AGOSTO MAS VENTAJAS

en El Corte Inglés

EL "GRANDE" DE LAS GRANDES REBAJAS.

En todos nuestros Departamentos usted puede encontrar miles de ofertas, muy similares a las que hoy destacamos:

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like Trajes de verano en poliester (999 Pts.), Camisas polo en punto (199 Pts.), Bañador novedad (99 Pts.), Pijama punto fibra (299 Pts.), Camisa sport en poliester (199 Pts.), Calcetines nylon transpirable (39 Pts.), 2 Camisas (350 Pts.), 3 Pares (105 Pts.).

NUESTRAS REBAJAS DE VERANO SON LAS MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA



CABALLEROS: PLANTA TERCERA

ABIERTO A MEDIODIA

BARCELONA: Plaza de Cataluña - Ronda de San Pedro MADRID - SEVILLA - BILBAO - VALENCIA

TRAS 24 HORAS DE BOMBARDEO ARTILLERO

LAS TROPAS SUDVIETNAMITAS OBLIGADAS A ABANDONAR LA CIUDAD DE QUE SON

Es el mayor revés que sufre Saigón desde el comienzo de la ofensiva comunista hace cinco meses

Saigón, 20. (EFE-Reuter-UPI.) — Fuerzas norvietnamitas han hecho abandonar a las tropas gubernamentales la ciudad de Que Son y el campamento de Ross, situados al sur de Danang, según han anunciado fuentes militares.

Fuerzas norvietnamitas, avanzando por el valle de Que Son, próximo a la frontera Laosiana, bombardearon a las fuerzas survietnamitas que defendían la ciudad de Que Son y el campamento de Ross, a unos 40 kilómetros al sur de Danang, durante más de 24 horas hasta conseguir el abandono de la ciudad y de la fortaleza.

La pérdida de Que Son es el mayor revés que sufren las fuerzas gubernamentales desde que los comunistas iniciaron la ofensiva hace casi cinco meses.

En esta batalla librada por ambos bandos, los gubernamentales han perdido 22 hombres y otros 130 han resultado heridos, por su parte los comunistas han tenido 150 muertos.

CHOQUE DE DOS HELICOPTEROS Treinta y ocho personas resultaron muertas y otras 42 heridas, la mayor parte refugiados de guerra —al chocar dos helicópteros sobre el aeropuerto de Kontum, en las montañas centrales, según fuentes militares.

transportaba a Kontum, cuando se disponía a tomar tierra chocó en el aire con otro helicóptero, de tipo ligero, y ambos cayeron a tierra. Entre los muertos se cuentan las tripulaciones de ambos aparatos.

320 MISIONES DE BOMBARDEO Bombardeos norteamericanos han castigado duramente zonas limitadas con Hanoi y el puerto norvietnamita de Haifong, habiendo derribado en combate un «Mig» norvietnamita, durante las 24 horas que precedieron al anochecer de ayer, según informa el alto mando estadounidense esta mañana en Saigón.

El aparato «Mig» derribado, que hace el número 49 de los abatidos sobre el Vietnam del Norte, por la aviación norteamericana en lo que va de año, fue derribado por un avión «Phantom» a 32 kilómetros al nordeste de Haifong.

Según el comunicado del Alto Mando, durante las 24 horas citadas se realizaron 320 incursiones de bombardeo sobre el territorio del Vietnam del Norte, atacando objetivos militares: posiciones artilleras antiaéreas cerca de Hanoi y un campamento militar situado al sur de la capital norvietnamita. También fueron atacados otros objetivos militares, como un de-

pósito ferroviario en Yen Bai al suroeste de Hanoi. Las líneas férreas quedaron cortadas en ocho puntos y se destruyeron doce almacenes.

Al norte de Hanoi, los bombarderos destruyeron el puente ferroviario de Bac Giang.

Los aviones procedentes de los portaviones U.S.A. atacaron zonas situadas a once kilómetros al suroeste de Hanoi, en donde había cuarteles militares cerca de la ciudad de Thai Binh, a 56 kilómetros al sur de Haifong.

REGRESA LE DUC THO

Hong Kong, 20. (EFE-Reuter). — El consejero jefe de la delegación norvietnamita en las conversaciones de paz de París, Le Duc Tho, regresó ayer a Hanoi para celebrar consultas, informa esta mañana la agencia norvietnamita de noticias.

Tho hizo escala en Moscú y Pekín, en su regreso a Vietnam del Norte.

La agencia añadió que Tho, miembro del Politburó, celebró «cordiales conversaciones», con el miembro del Politburó soviético, Andrei Kirilenko y el secretario de la Comisión Central, Konstantin Katsushev, en Moscú. Y en Pekín con el jefe de gobierno chino, Chu En-Lai y el miembro del Politburó Chang Chun-Chiao.

No se facilitaron detalles sobre las conversaciones.

PESE A SU NACIONALIDAD UGANDESA

VEINTITRES MIL ASIATICOS MAS DEBERAN SALIR DEL PAIS

La India y Australia aceptarán en sus territorios una parte de los expulsados

Kampala. Crónica de Europa Press, recibida por télex, en exclusiva para HOJA DEL LUNES. — Varios miles de ciudadanos de origen asiático residentes en Uganda...

Quando Gran Bretaña concedió la Independencia a Uganda en 1962, el gobierno del nuevo país concedió un plazo de dos años a todos los asiáticos para que tomaran la nacionalidad ugandesa.

Además, todos estos hombres a quienes llegó el certificado con retraso, quedaron también desprovistos de la nacionalidad británica, cuya renuncia habían firmado en la embajada.

EN LA ZONA FRONTERIZA

CHOQUE ENTRE EL EJERCITO BRITANICO Y EL IRA

Belfast (Irlanda del Norte), 20 (Efe). — Fuerzas de seguridad británicas y terroristas chocaron violentamente en una batalla cerca del borde, en Elagmore, esta madrugada.

objeto e hiriendo a dos enemigos. No se ha registrado baja militar alguna.

Por otra parte, tanto la India como Australia han anunciado que aceptarán contingentes de asiáticos en sus países, aunque ambos gobiernos no están dispuestos a una emigración excesiva.

En la India, las autoridades han dispuesto un visado especial para los asiáticos ugandeses. Los australianos —que llevan ya varios años admitiendo emigrantes de India y Pakistán— se encuentran en periodo electoral y el tema de la admisión de los asiáticos es uno de los temas principales de debate.

Todos esperan al último momento; algunos confían en el milagro

El presidente de Uganda, Idi Amin, ha decretado que los 23.000 asiáticos, con nacionalidad ugandesa, deberán abandonar el país, igual que tendrán que hacerlo los 50.000 asiáticos con pasaporte británico.

El clima que reina entre los asiáticos en Kampala es de preocupación por su futuro y continúan las largas colas en la embajada británica, que ha reforzado su personal. Parece que nadie quiere dar el primer paso para abandonar el país y todos esperan al último momento, aunque lógicamente su salida habrá de ser espaciada y ya debería haber comenzado.

INVADIR EL MUNDO

PABLO VI APENADO POR LA DELINCUENCIA DE TODO TIPO

Castelgandolfo (Italia), 20 (EFE).

El papa Pablo VI se ha mostrado hoy apenado por la delincuencia de todo tipo que invade el mundo, en su habitual discurso a los fieles del mediodía del domingo, hoy congregados en el patio de su residencia de verano de Castelgandolfo, donde el Pontífice pasa actualmente una temporada de descanso.

«Amadísimo hijos: ¿No experimentáis también vosotros un sentido de pena y de tristeza al tomar conocimiento cada día, siempre con creciente gravedad y frecuencia, las infaustas noticias de una innoble delincuencia que infesta las crónicas de cada país? Pero, ¿qué está sucediendo? ¿Dónde estamos y adónde iremos a parar? Delitos de todo género: premeditados, organizados, despreciosos; por robo, por rapina, por extorsión, por chantaje, por estafa, por venganza, por sabotaje, por odio tribal, por pasión política; violando toda ley humana y civil, secuestrando y asesinando inclusive a personas inocentes, robando cuanto es posible, desviando hasta los aviones, resistiendo con armas en la mano a los guardianes del orden, insidiando la incolumidad de gente extraña burlando las normas de defensa pública, etcétera, y todo esto por codicia de dinero o por odio político, cuando no por criminal locura.»

«Y aún nos preguntamos con dolor y estupor si no hemos arribado a una crisis de costumbres y de civilización, y si va no valen más los principios morales sobre los cuales creíamos fundada la conduc-

CON MIRAS A LAS ELECCIONES

DIFICULTADES DEL PERONISMO PARA SOSTENER SU CANDIDATURA PRESIDENCIAL

EXPECTACION POR LA NUEVA LEY ELECTORAL

Buenos Aires, 20. (Efe.) — Mientras en el Ministerio del Interior se ordena la documentación para reformar la constitución nacional, de la que dependerá la futura ley electoral, el radical es el primer partido que se propone orgánicamente poner en marcha sus dispositivos para elegir los candidatos que presentará en las elecciones generales del 25 de marzo de 1973.

El comité nacional de la U.C.R. dispuso realizar, en efecto el 26 de noviembre próximo la respectiva elección de candidatos.

La junta militar, entre tanto, se dispone a concretar los próximos días la enmienda constitucional y confía en implantar, además, antes del 25 de septiembre, la ley electoral que establecerá el mecanismo de elección de las futuras autoridades constitucionales.

El próximo viernes, en otro orden de cosas, finalizará el plazo

establecido para que los aspirantes para los comicios de marzo se decidan por residir en el país hasta el acto electoral. En la misma fecha deberán dimitir de sus cargos los jefes militares, gobernadores, ministros e intendentes municipales (alcaldes) que tengan la misma aspiración.

En este marco, el peronismo —según los observadores— afronta una grave disyuntiva. La inhibición registró implícitamente desde el viernes próximo para Perón, quien según anunciaron sus portavoces «regresará al país antes de fin de año».

Esta situación señalan los observadores, debilitaría las aspiraciones del peronismo para sostener su candidatura presidencial.

Repulsa de Perón

Otro aspecto de la crisis interna del peronismo deriva de la repulsa de Perón —en gruesos términos— dirigida contra el sector sindical opuesto al secretario general de la C.G.T., José Rucci; concretamente contra los denominados «gremios combativos» escindidos de los 62 sindicatos peronistas, a los que el ex mandatario argentino ha motejado de «asquerosos traidores» en una explosiva carta dirigida al titular de la central obrera, dada a conocer ayer, en Buenos Aires, que ha conmovido a dichos gremios.

Respaldan a ese sector los empleados de teléfonos, calzados, navales, trabajadores del Estado, así como los grupos que actúan en las delegaciones regionales de la central obrera de Córdoba, Rosario y Santa Rosa.

En los acuerdos preliminares para concertar movimientos políticos

Instrucciones secretas contra «la guerra pesquera»

Londres, 20. (EFE). — Los patrones de los pesqueros ingleses que operan en el Atlántico norte han recibido instrucciones por sí Islandia decide declarar «la guerra pesquera».

Islandia ha dicho que extenderá unilateralmente sus aguas jurisdiccionales de doce a cincuenta millas (unos setenta y cinco kilómetros), a partir del primero de septiembre.

Austen Lang, director general de la Federación de Pesqueros Ingleses, ha declarado hoy que Inglaterra no tiene intención de permitir que los islandeses se enteren de las medidas tomadas por sus barcos pesqueros como reacción a cualquier acción agresiva de que sean objeto.

cos que apoyen a candidatos comunes en las elecciones de marzo, tendrán gran importancia las conversaciones que desarrollarán los próximos días los partidos levantados del interior del país. «Constituirán una fuerza federalista coherente», ha dicho el líder biquista de San Juan, Leopoldo Bravo.

Marginalmente, la campaña de la semana transcurrida ha sido la evasión de la cárcel de Rawson (Chubut) de extremistas del «ejército revolucionario del pueblo» y de las «fuerzas armadas revolucionarias». El cuento episodio ha derivado en problema jurídico que alcanza a los diez extremistas detenidos en Chile tras haber desviado, bajo la amenaza de armas, el vuelo de un aparato de la empresa aérea Austral.

Detención de varios importantes tupamaros

Montevideo, 20. (Efe.) — Una decena de importantes activistas, entre los que figuran dos dirigentes de primera línea del movimiento subversivo, fueron capturados en la última semana según se dio cuenta ayer en un comunicado oficial de las «fuerzas conjuntas» uruguayas.

La mayoría de estos militantes se habían evadido de la cárcel de mujeres, del penal de Punta Carretas, o se hallaban sumidos en la clandestinidad desde hacía bastante tiempo.

La captura más importante es sin duda la de Lucía Topolansky Saavedra, de 27 años, quien fue apresada en febrero de 1971 y se evadió el 30 de julio del pasado año de la cárcel de mujeres. En el momento de ser detenida, la Topolansky tenía un revólver y una granada de mano. Lucía Topolansky estaba casada con Raúl León el Martínez Platero, un jefe terrorista muerto en el balneario Parque del Plata hace dos meses y medio, en un enfrentamiento armado con efectivos de las «fuerzas conjuntas».

El otro jefe terrorista capturado es José Alberto Mujica Cordano, de 36 años, quien fue apresado por primera vez en abril de 1970 y logró evadirse de la cárcel el 6 de septiembre de 1971. Al ser capturado por primera vez se resistió y resultó gravemente herido de varios balazos, pero finalmente salvó su vida tras varios meses de atención en el hospital militar. Mujica Cordano fue detenido el pasado jueves cuando viajaba en una bicicleta para realizar un «contacto».

Otro de los capturados, que está reclamado como secuestrador del embajador británico Geoffrey Jackson, y del presidente del organismo oficial de luz y teléfonos, doctor Ulysses Pereira Reverbel, es Antonio Mas Mas, de 24 años, éste fue capturado tras el atraco del Banco República del departamento de Tacurembo, en el norte del país. Procesado por la justicia y recluido en la cárcel se evadió de Punta Carretas el 12 de abril de este año.

OFERTA ESPECIAL DE ESTANCIAS MAR Y MONTAÑA A PARTIR DEL 21 DE AGOSTO

- San Felio . . . . . Hotel Reina Elisendo
San Felio . . . . . Hotel Gacela
Santa Susana . . . . . Hotel Heidelberg
Salou . . . . . Hotel - Club La Torre
Port de la Selva . . . . . Hotel Porto Cristo
Rosas . . . . . Hotel Canyelles
Torla . . . . . Hotel Ordesa

Y en Viella, Bohí, Massanet de C., Olot y Montblanc

EN SU PROPIO COCHE O EN NUESTROS AUTOCARES Desde PTAS. 220 diarias

Solicite nuestro folleto con fotografías y detalles de los hoteles que utilizamos

Marsans

Bambas, 134 - T. 221 3097 - P.º Gracia, 13 - T. 231 2505 - Av. Gm., 443 - T. 230 1200
Batmes, 141 - T. 228 49 04 (Aparcamiento gratuito en el propio local)
Lauria, 46 - T. 221 38 78 - En REUS: San Juan, 32 - Tel. 30 17 39

AGENCIA DE VIAJES: TITULO 1 GRUPO A

120 Becas del P.P.O. para la Formación Profesional Administrativa

ACADEMIA FONTANELLA (CENTRO PILOTO TECNIBAN Fontanella, 10. Tel. 231-51-97

ofrece su garantía con los medios audiovisuales más modernos en: AUXILIARES ADMINISTRATIVOS PREPARACION BANCARIA Y CAJAS DE AHORRO SECRETARIADO ADMINISTRATIVO Y DE DIRECCION

y especialidades de MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, ESTENOTIPIA IDIOMAS, etcétera. Inscripción abierta hasta el día 5 de septiembre

ORIENTACION PSICOLOGICA Y RELACIONES HUMANAS

Este es el nombre del Curso por Correspondencia organizado por I. C. E. (Institución Cultural Española), que más éxito obtiene entre sus alumnos.

Las lecciones son amenas, fáciles de comprender y se basan en los principios de la moderna psicología práctica.

Un conjunto de pruebas y «tests» que ha de completar individualmente cada alumno, revelan su verdadero modo de ser. Los profesores pueden así aconsejarle acerca de su temperamento y de su orientación profesional, si la precisa.

Los alumnos aprenden a descubrir y desarrollar sus facultades y a mejorar su carácter. Reafirman su personalidad y destacan rápidamente en su profesión.

Con explicaciones y ejercicios adecuados logran aumentar su memoria, fortalecer su voluntad y vencer la timidez. Se les enseña cómo hablar en público, cómo captar la simpatía y el interés de los demás, cómo dar órdenes sin molestar. Aprenden, asimismo, los métodos para conocer realmente las personas por la observación de ciertos detalles externos, etcétera.

¡Este curso le interesa a Usted! Desde su propia casa, cómodamente, bajo la dirección de eminentes psicólogos podrá descubrir en usted cualidades que quizá desconoce... o defectos que ignora, pero cuyo conocimiento es indispensable para obtener el máximo aprovechamiento de sus posibilidades y triunfar en la vida.

Infórmese sin compromiso alguno. Solicite el folleto del Curso de ORIENTACION PSICOLOGICA Y RELACIONES HUMANAS. Le obsequiaremos, además, con el librito «De qué depende el éxito en la vida». ¡Escribanos antes de que se agote!

OTROS CURSOS QUE PUEDE USTED SEGUIR POR CORRESPONDENCIA: Redacción y Estilística Literaria. — Cultura General Superior — Cultura General Elemental. — La Ortografía Divertida. — Caligrafía y Reforma de Letra. — Capacitación de Vencedores. — Economía Doméstica. — En I. C. E., INSTITUCION ESPAÑOLA de Enseñanza por Correspondencia. (Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, Grupo I, número 143.)

¡Sin perder tiempo! Rellene o copie este cupón y envíelo a: I. C. E. Dep. H. - 41. Apart. 5. - BARCELONA

VALE POR UN FOLLETO GRATIS

Sírvase mandarme, sin ningún compromiso, su folleto «DE QUE DEPENDE EL EXITO EN LA VIDA» y la información del curso A mi dirección:

Señor ...
CALLE ... N.º ...
POBLACION ...
PROVINCIA ...

I. C. E. Travesera de Las Cortes, 5 - Barcelona-14 «H-41»

III CONTRATISTAS!!! Realicen el trabajo de 15 operarios con el motocompresor "CLIPPER DIESEL" de 14 CV. capaz para un perforador de 17 Kgs. o un destructor de 37 Kgs. DOBLE PRODUCCION CON EL NUEVO MODELO DE 28 CV. Facilidades de pago. FABRICANTES DE COMPRESORES DE AIRE PARA TODAS LAS INDUSTRIAS. COMERCIAL ADOLFO ALVAREZ S.A. Consejo de Ciento, 405. Tel. 245 27 13 - BARCELONA - 9

AUTOMOVILISTA ¿Está su coche preparado para este verano? Con una puesta a punto que comprende: Lavado a presión radiador - Cambio agua circuito - Cambiar filtro posición verano - Comprobar compresión - Limpiar bujías y platinos - Comprobación condensador - Bobina - Puesta a punto - Revisión de neumáticos - Amortiguadores - Luces - Niveles - ¡AH! Engrase incluido. TODO SOLO 450 PTAS. MOTORAUTO. San Salvador, 85 (debajo Travesera de Dalt). Tel. 214-60-33. ADEMAS, PRESENTANDO ESTE ANUNCIO UN LAVADO GRATIS

# NOTICIARIO NACIONAL

## CENA DE GALA EN LA CORUÑA



La Coruña. — En honor del Jefe del Estado se ha celebrado en el palacio del Ayuntamiento de La Coruña, la tradicional cena de gala ofrecida por la corporación municipal. Asistieron varios ministros del Gobierno, altos mandos militares y autoridades provinciales y locales. En la foto, el Caudillo es saludado por el ministro de la Gobernación, Garicano Gofí, a su llegada al Ayuntamiento. — (Foto Cifra.)

## Carrero Blanco, en Puerto de Santa María

Puerto de Santa María (Cádiz), 20 (Cifra). — Procedente de Madrid llegó anoche a esta ciudad en el tren «Talgo», el vicepresidente del Gobierno, almirante Luis Carrero Blanco, tras asistir en el Pazo de Melrás el pasado viernes al último Consejo de Ministros.

Fue recibido en la estación férrea portuense por las autoridades locales y por sus familiares, en unión de los cuales, el señor Carrero Blanco marchó seguidamente a la urbanización costera «Vista-hermosa», donde volverá a pasar unos días de vacaciones.

## Parque natural en el término de San Roque

San Roque (Cádiz), 20 (Cifra). — Una expedición de animales, compuesta por jirafas, elefantes y avestruces, acaba de llegar a esta ciudad con destino al parque natural que se está instalando en la finca «La Alcadesa», del término municipal de San Roque.

La pasada primavera llegó la primera expedición, compuesta sólo de rinocerontes. Este parque natural, que constituirá una de las atracciones turísticas de la zona, es muy probable quede inaugurado antes de que finalice el actual verano.

## UN CONSEJO QUE FUE DE TRAMITE

### MADRID

Por unos días, muy pocos, el centro de atracción política se ha polarizado en La Coruña. El Hotel Finisterre, de hall pequeño para recoger la expectación que suscitan varios ministros viviendo allí, se ha visto, como todos los años, rebosante de altos cargos y de muy diversos políticos.

Todos los años ocurre lo mismo. Algunos ministros citan allí visitas urgentes, pero cantidad de personas que intentaron hablar anteriormente con algún titular de departamento sin conseguirlo, tienen en La Coruña una espléndida ocasión de hacerlo.

Allí los ministros están desprovistos del lógico aparato de secretaría que tienen en Madrid. Con situarse paientemente al pie de la escalera o a la puerta principal siempre cabe una posibilidad de abordar a una personalidad y exponer brevemente un asunto.

Los curiosos politizados y varios aspirantes a cargos que quieren hacer ver que han sido llamados completan el atiborrado hall del Finisterre, aparte, naturalmente, de los informadores especializados y locales.

Sin embargo, como era previsible, el Consejo en sí ha sido prácticamente de trámite. La creación, o mejor recreación, de la Dirección General de Espectáculos, era asunto comentado ya desde febrero. Y el ascenso a teniente general de don Carlos Fernández Vallespín era lógico por cuestiones de escalafón. El nuevo teniente general está en activo hasta finales de la década, concretamente hasta julio de 1979.

Los próximos años nos depararán una escala de tenientes generales muy estables, al menos más estables que la de la década anterior.

Este ascenso corresponde al pase a la situación de grupo de destino de arma o cuerpo de don Manuel Díez Alegría que, pese a ello, sigue como jefe del Alto Estado Mayor. Esto no es extraño, puesto que también el fallecido capitán general Muñoz Grandes tuvo este puesto sin estar en la situación de grupo de mando de armas.

En cuanto a otros temas destaca el informe del ministro y comisario del Plan de Desarrollo sobre la ejecución del programa de inversiones públicas. El que la inversión sea superior, en el primer semestre del año, en un 35 % al mismo período del año anterior demuestra, ya no sólo actividad, sino fuerza reactivadora.

Las expectativas económicas para el resto del año siguen siendo buenas. Respecto a precios será prácticamente imposible igualar los resultados del primer semestre, pero se podrán cubrir las prudentes previsiones, lo que significará un claro aumento del nivel de vida en el año.

La actividad política general vuelve a distenderse a partir de ahora y hasta mediados de septiembre. Los titulares de departamento se esparcen por la geografía española al encuentro de lo que, hasta ahora, han sido unas breves vacaciones.

Un mes, aproximadamente, separa este Consejo del próximo de San Sebastián. Quizás el de septiembre tenga mayor interés por aquello de la promulgación de disposiciones para una inmediata actividad en el otoño con toda la máquina de la administración del Estado en marcha. Y quedarán, seguramente para entonces, algunos asuntos pendientes. Hay un gobierno civil vacante y la pretendida combinación de gobernadores, no extensa, puede surgir dentro de unas semanas. Todo parece indicarlo así.

Y el verano sigue tranquilo, sin ningún punto de rasante que impida la visibilidad de un camino típico de vacaciones.

De La Coruña han salido pocos rumores y todos ellos repetición de otros anteriores.

JAVIER MARIA PUJOL

## BODA DE COLOR EN SEVILLA

Sevilla, 20. (Cifra). — En sencillo y simpático acto religioso ha tenido lugar en la iglesia de San Pedro la boda de María Ekongo, de 23 años, y Jaime Ykuga Dyaugani, de 25 años, ambos guineanos.

La feliz pareja, de color, cursan sus estudios, ella peritaje mercantil y él arquitectura técnica, desde hace cuatro años en Sevilla. Diversos familiares se han desplazado desde Guinea para asistir al enlace matrimonial, entre ellos la

madrina Ana-María Dyaugani, hermana del novio.

Los novios, que mantienen relaciones «desde que estábamos gateando» —según sus palabras—, poseen un piso en Sevilla y tienen en proyecto continuar en esta ciudad al menos hasta que acaben sus estudios.

## EL EMBAJADOR DE HOLANDA VISITA COMPOSTELA

Santiago de Compostela, 20 (Cifra). — El embajador de Holanda en España, barón Lewe Van Eduard, llegó hoy a Compostela, en visita turística.

El diplomático holandés, durante

su estancia en Santiago de Compostela, se aloja en el hostal de los Reyes Católicos. Realizará visitas a diversos lugares de interés histórico y artístico de la comarca santiaguesa.

## Grupos de danzas castellanense a Canarias

Vall de Uxó (Castellón), 20 (Cifra). — Mañana saldrá con dirección a Canarias el grupo de danzas «Arcude» de la Obra Sindical de Educación y Descanso de esta localidad, para tomar parte en las fiestas de San Ginés que, durante la próxima semana, se celebrarán en Arrecife de Lanzarote.

El repertorio que presentarán en sus actuaciones, está compuesto por «Jota de Vall de Uxó», «Marianería», «Els Cuadros», «Jota de Castellón», «Seguidillas», «Ball del Carrer del Carmen de Benicarló», «Camaras de Vinaroz», «Ball perdut de Cuvas de Vinroma» y «Ball Plá de San Mateu», recogiendo así lo más selecto del folclore de todas las poblaciones de esta comarca.

## Tortilla gigante en Mallorca

Palma de Mallorca, 20 (Cifra). — Una tortilla de tres metros de diámetro y ochenta kilos de peso, para la que ha sido necesario emplear mil quinientos huevos y cuarenta kilos de patatas, así como una ensaimada de 80 kilos y un pan de 200 kilos, han sido elaborados por la asociación de vecinos de Cala Moreya y ofrecido en degustación gratuita al pueblo, con motivo de las fiestas patronales de dicha localidad.

Tan suculento y abundante condomio fue regado con diez mil litros de vino, también obsequio de los miembros de la citada asociación.

## Bilbao: Dos muertos en accidente de tráfico

Bilbao, 20 (Cifra). — Dos muertos es el balance de otros tantos accidentes ocurridos en la pasada tarde en las carreteras de Vizcaya.

En la de Las Arenas-Bilbao, en el kilómetro 10'500, el turismo que conducía Begoña Alaso García (B).-4723-B), chocó contra un mojon resultando muerta en el acto.

En el término municipal de Amorebieta, la furgoneta B.-12.893, que conducía Jesús María Perrojalbiz Zamalloa, atropelló a un peatón llamado Bernardo Laminaga Urrutia, que resultó muerto en el acto.

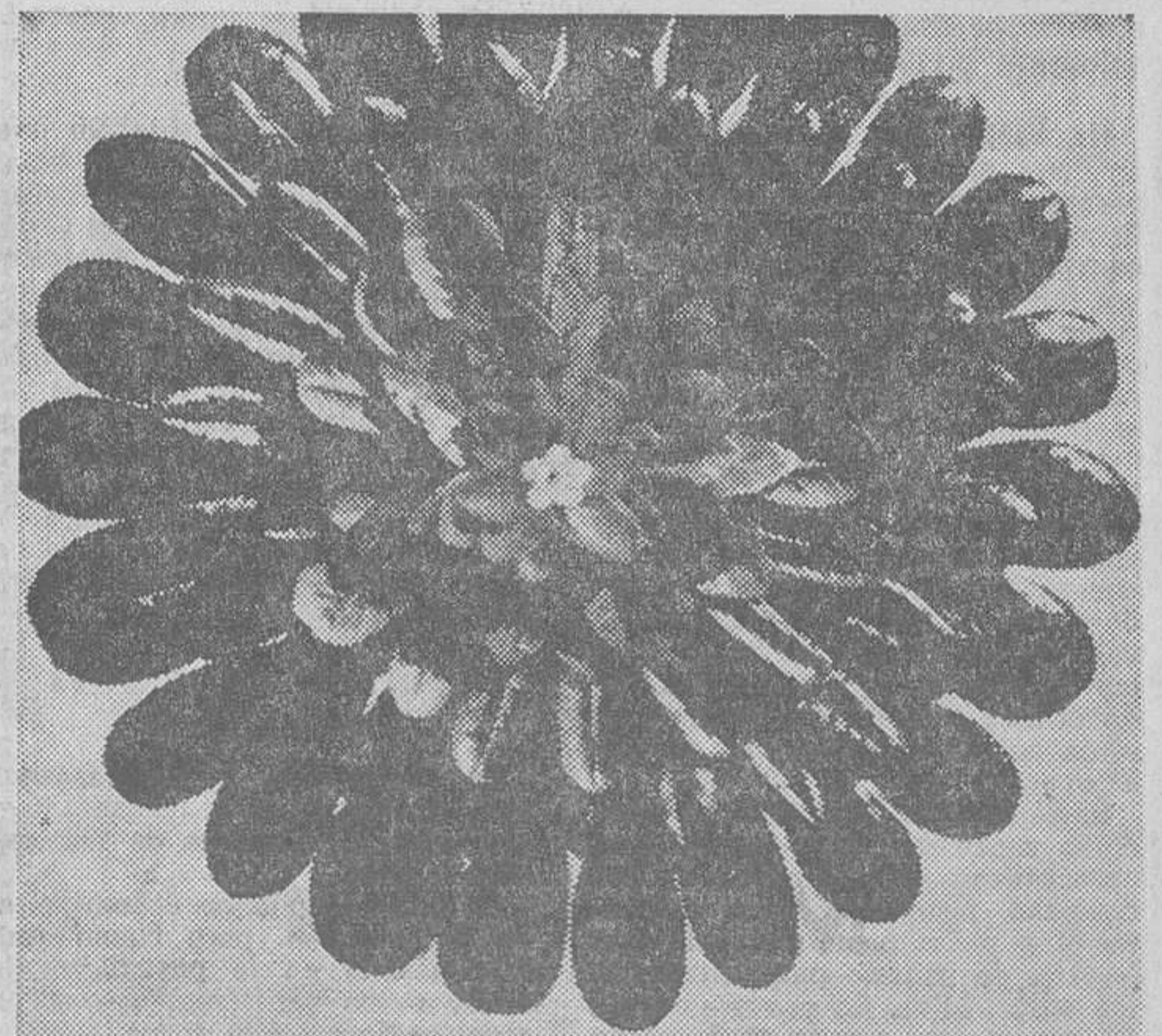
TRABAJADOR: La Seguridad Social recomienda a los trabajadores que, para sus desplazamientos por vacaciones, se provean de la correspondiente «TARJETA DE ASISTENCIA A DESPLAZADOS».

# FIN DE TEMPORADA i Precios más bajos que nunca!

Pantalones de punto, niño y niña, hasta 7 años	75	Blusa camisera en punto estampado	95
Camisas para caballero, en poliéster	195	Americanas caballero, en fibra	795
Pantalón tejano. Bolsillo parche. Modelos juveniles	295	Sujetador corto armado blonda	55
Camiseta algodón señora	145		

**Jorba, Preciados**

## IBERFLORA, EN VALENCIA



IBERFLORA 72

VALENCIA - ESPAÑA

1 al 10 de octubre de 1972

Este es un nuevo cartel que la Dirección General de Promoción del Turismo, ha editado con el fin de divulgar la gran manifestación que en torno a las flores, las plantas y los árboles se celebrará en la capital del Turia del 1 al 10 de octubre de este año, con la participación de profesionales y técnicos relacionados con el noble arte del cultivo y ornato de la flor, y en cuyo transcurso tendrán lugar conferencias y reuniones sobre el tema. La Exposición ocupará una extensión de 40.000 metros cuadrados.

# CRONICAS DE LA REGION

## EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS INAUGURA ESTA TARDE LA ESTACION DEPURADORA DE AGUAS DE BLANES FORMA PARTE DEL PLAN DE INFRAESTRUCTURA SANITARIA DE LA COSTA BRAVA

### Crónica de GERONA

fiada hasta hace 25 años, seguirán diversas eras o etapas, desde el confusiónismo y la improvisación individual, continuando por primeros pasos en pos de una unidad de criterios y esfuerzos hasta su consecución definitiva. Una fecha será clave: el 21 de agosto de 1972.

La infraestructura se hizo necesaria desde el mismo momento en que gran número de personas pasaron a habitar o vivir, aunque sólo fuera por tres meses en estos lugares tranquilos y con escaso número de habitantes. La ampliación de la afluencia turística y de las zonas urbanizadas aportó esta necesidad de nuevas vías, conducciones de agua, alcantarillado, etc., y otra tan vital como la de eliminar estas aguas residuales.

El proceso de desarrollo dejó para el último lugar el de las aguas residuales pero ahora se está trabajando en varios puntos, incorporados dentro del Plan de Infraestructura Sanitaria de la Costa Brava, que requirió la formación de un presupuesto extraordinario dividido en dos fases, precisamente porque al principio no se disponía de la totalidad de proyectos y con el fin de los que ya estaban terminados no se vieran frenados por la espera de los otros.

El 26 de junio de este año se tomó el acuerdo de contratar un

20. (De nuestro corresponsal, Miguel GIL BONANCIA.) — Si al escribir la historia de la Costa Brava se utilizan los mismos «vocales» que sirvieron para señalar la separación de otras épocas, nos hallaremos que tras la aportación de la naturaleza apenas fue modi-

préstamo con el Banco de Crédito Local de España a través de la Comunidad Turística y del Consorcio de la Costa Brava por un importe de 175.513.253 pesetas con destino a financiar parcialmente las obras de infraestructura sanitaria de Bagur, Blanes, Cadaqués, Colera, Castelló de Ampurias, La Escala, Llansá, Palafrugell, Pals, Port-Bou, Puerto de la Selva, Regincós, Rosas, Torruella de Montgrí y Tossa de Mar.

La avanzada que constituía Blanes que ya se había enfrentado con el problema e iniciado la construcción de una estación depuradora de agua. Es ésta la primera de la Costa Brava y será inaugurada hoy lunes a las 7 de la tarde por el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, a quien acompañarán las primeras autoridades provinciales y locales. Por ello decíamos que sería un día histórico en la zona.

Treinta millones de pesetas ha costado esta primera estación depuradora, hecha de acuerdo con to-

dos los adelantos técnicos y a la que acudirán las aguas residuales de toda la villa y urbanizaciones, para, tras recibir el debido tratamiento y pasar por filtros y conducciones adecuadas, lanzarse hacia dentro del mar completamente depuradas.

También inaugurará el ministro la urbanización del sector «Camping» de la Avenida de Madrid, cuyo presupuesto se ha elevado a 16.400.000 pesetas en obras que han comprendido la pavimentación, construcción de colectoras, aceras e iluminación a lo largo de un kilómetro y medio de calzadas.

Y aún una tercera inauguración en este día de la Fiesta Mayor de Blanes y ésta con asistencia del delegado nacional de Deportes, don Juan Guich Bech de Careda, ya que se trata de la primera fase del Pabellón Deportivo que ha importado un total de 4.500.000 pesetas, por lo que las inauguraciones de mañana en Blanes suponen una inversión de 50.900.000 pesetas.

### Concurso de arte

Por la Diputación Provincial han sido aprobadas las bases del «XVII Concurso de Arte» que se celebrará durante las ferias y fiestas de San Narciso en octubre. El valor de los premios supera las 200.000 pesetas. Los primeros premios están dotados con 50.000 pesetas cada uno en óleo y escultura y siguen otros, pues además habrá acuarelas, dibujo y este año hierro, con tres premios en metálico y medallas para cada especialidad. Pueden concurrir todos los artistas de nuestra patria.

## VICENTE VANDELLOS «MESTRE MAJOR ROMESCAIRE 1972»

### Crónica de TARRAGONA

Cierto es que ha habido este año regatas en el club náutico, competiciones de tenis, torneos futbolísticos, bailes selectos en «boites» y «Nights clubs» y representaciones de ballet en el auditorio, pero todas esas manifestaciones artísticas o deportivas suelen estar limitadas, como es lógico, a sectores más o menos holgados económicamente, pero nunca, sea por la situación económica particular, sea por cabida en los recintos, puede ser totalmente populares.

Ha habido que idear el que la amplia, espaciosa, multitudinaria primera avenida tarraconense, la Rambla del Generalísimo, fuese convertida por don Juan Tuset, el teniente de alcalde de Cultura, Turismo, Fiestas y Deportes, en escenario, y el barrio marítimo y pescador del Serrallo en recinto gastronómico de competición del más popular y sabroso guiso marino, el romesco, para que las fiestas adquiriesen ese tono esencialmente popular —que no populachero— que ha hecho, por su sabor de cosa auténtica, la delicia no sólo de los tarraconenses sino de las decenas de miles de visitantes de otras provincias españolas y de otros países europeos que nos visitan.

En la Rambla, convertida en grandioso escenario, no se permitía el aparcamiento de vehículos, lo que ocasionó, justo es decirlo, aumentar el ya preocupante problema ante la falta de espacio para estacionar los automóviles. En cambio, permitió que la gran parada en honor de San Magín, conjugando su cayado y paso pausado, con acompañamiento de comparsas exóticas y

Tarragona, 20. (De nuestro corresponsal, Wenceslao ANDREU.) — Hacia años que Tarragona no celebraba sus fiestas mayores en honor de su copatrono San Magín, con tanta popularidad como las que actualmente está festejando.

la facilidad de ser testigos de algo que atrae. Un tablado, un recinto más espacioso asequible para las miradas que en los concursantes tienen fijados los ojos. El romesco, como es sabido, es un guiso que elaborado para acompañar al pescado no desdena la sabrosa compañía de las carnes de caza y aún de toro, si bien su origen y mayor empleo está junto al mar y, aún mejor, a bordo de las barcas de pesca.

### Concurso de mestres romescaires

En el Serrallo, barrio pesador por excelencia, esta mañana tuvo efecto el VII Concours de mestres romescaires.

El éxito de público acompañó el de organización, pero bueno será pensar en la posibilidad de situar a los participantes y al jurado en forma que todos cuantos acuden puedan presenciar el certamen gastronómico, que despierta el mayor interés, sin aperturas y con

Tras larga y difícil deliberación, el jurado designó «Mestre major romescaire» a Vicente Vandellos Badía, del Serrallo, que ganó, además del preciado título, 5.000 ptas. El segundo correspondió a Aurelia Barenys Ferrando, de Riudoms, con 3.000 pesetas; tercero, Jaime Aymeyrich, de Perafort, 2.000 pesetas. En cuarto y quinto lugar se clasificaron Vicente Viñals Vilella y José Maixé Navarro, que obtuvieron 1.500 y 1.000 pesetas respectivamente, así como también los títulos de «Mestre major romescaire».

Ignorando en el momento de la subasta de los platos premiados la puntuación conseguida, la cazuela ganadora fue subastada y adquirida en 350 pesetas.

José Placa, patrón mayor de la Cofradía de Pescadores, subastó seis de las cazuelas premiadas y exhortó a la prensa a propagar otro plato típicamente tarraconense: «el arrosejat».

Homenaje a Máximo Burxa

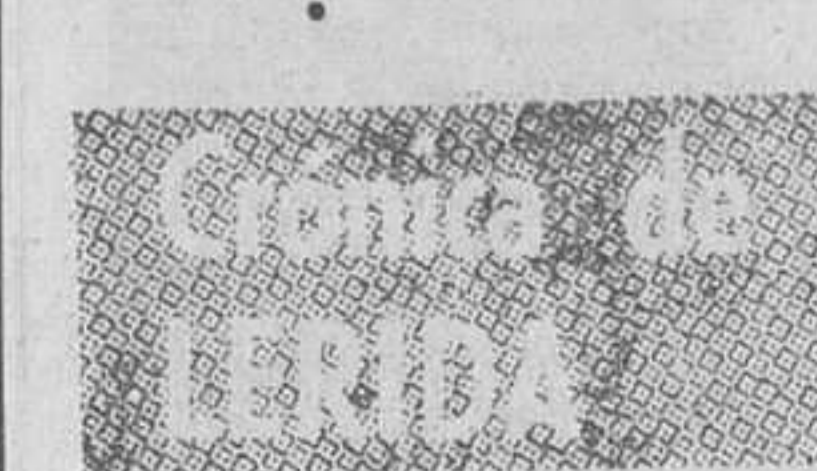
Siguientemente, en los salones del Club Náutico se celebró un homenaje a don Antonio Alasa Domingo «Máximo Burxa», periodista septuagenario y propulsor del romesco.

Hace ya algo más de tres lustros, Máximo Burxa, en un ciclo de conferencia organizado en la Ciudad Condal, abogó, al contrario que los demás conferenciantes que hablaban de las riquezas arqueológicas y del fervor religioso de la Semana Santa, de la Tarragona gastronómica en general y del romesco, guiso marino, en particular. Organizó posteriormente una cena al aire libre en el Serrallo, en la que se sirvieron más de mil romescos, y desde entonces el romesco figura en los menús de los principales restaurantes españoles.

Tras los ofrecimientos del señor Llauredó de Martí, y de Gonzalo de la Peña, presidente del Sindicato de Iniciativas y Turismo, don Rafael Lluís Anchorena, en representación del gobernador civil, ofreció al periodista Máximo Burxa un esmalte en plata conmemorativa, designándole «Mestre major romescaire d'honor». En nombre de la prensa, su decano don José Roca García, se adhirió al homenaje a Antonio Alasa, «Máximo Burxa».

## Gran éxito del Noveno Curso Internacional de Dirección Coral y Pedagogía Infantil

### INTENSA ACTIVIDAD ANTE LA FERIA AGRICOLA DE SAN MIGUEL



Jesuitas, en Reimat, con la participación de seis países europeos y uno africano.

Esta nutrida representación señala claramente la trascendencia que estos cursos internacionales del «Orfeo Leildatá» están alcanzando y lo avalan también la presencia de instructores de distintos países que tienen a su cargo algunas de las secciones de este curso.

Entre los alumnos figura una religiosa, sor Montserrat Saumell, que nos ha dicho:

«Tengo a mi cargo una coral infantil y me interesa desarrollarla lo mejor posible técnicamente y además para formar mejor a las niñas. También doy clases en Educación General Básica y todo cuanto sea expresión corporal y canto en general, es decir, toda el área de expresión dinámica que corre a mi cargo creo que irá mucho mejor si estoy debidamente preparada. Por estas razones participo en este Curso de Dirección Coral y Pedagogía Infantil.»

«Estima usted esencial para la educación integral de los niños la música?»

«Esencialísima. Puedo decir que toda mi personalidad se ha formado gracias a la música; he tenido un ambiente musical familiar estupefacto y desde siempre he considerado la música como una parte fundamental de la educación integral de los niños.»

«¿La música puede cambiar el carácter de los niños?»

«Yo creo que sí. Por lo menos puede ayudar mucho a hacerlos más alegres y más felices.»

«¿Cuál es la principal ventaja de este curso?»

«Me parece que esta ventaja cambia según los propósitos de los alumnos y según las finalidades que cada uno busque en el curso.»

20. (De nuestro corresponsal, Aurelio BAUTISTA.) — Doscientos educadores toman parte en el Noveno Curso Internacional de Dirección Coral y Pedagogía Infantil, que simultáneamente se está desarrollando en la Granja-Escuela de la Diputación y en el Colegio San Pedro Claver, de los Padres

Ahora bien, ventajas ofrece muchas. Aparte de que completamos nuestra propia formación, el contacto con los profesores y entre nosotros mismos creo que nos enriquecen muchísimo y además a nivel de país crea unos vínculos extraordinarios.

Es evidente la importancia cada vez mayor que está alcanzando este curso que de una participación muy reducida hace nueve años, ha pasado a otra mayoritaria que virtualmente ha obligado a limitar el número de asistentes.

### Feria de San Miguel

La Feria Agrícola Nacional Frutera de San Miguel está desarrollando una intensa actividad para la puesta en marcha del certamen 1972, que se inaugurará el próximo 16 de septiembre. Puede señalarse que casi todo el espacio disponi-

ble en el recinto de Los Campos Elíseos está ya ocupado por firmas expositoras nacionales y extranjeras que aportan las últimas novedades para el campo. Uno de los pabellones que merecerá mayor atención del visitante será sin duda el de la fruta, que este año cuenta con la participación de la Agrupación Nacional de Frutas Varias que montará un «stand» con una importante representación de todos los frutos que se cosechan en nuestro país. También la maquinaria agrícola tendrá una atención preferente, si se tiene en cuenta que se le ha destinado el lugar de honor del recinto, es decir, el pabellón central, consecuente con la propia finalidad que la feria tiene de difundir al máximo todas aquellas muestras de maquinarias, abonos, piensos, etcétera, que puedan redundar en un mayor beneficio para la agricultura.

Es novedad este año la celebración del «Dia de Italia», que con el de Francia que tradicionalmente se viene desarrollando desde hace varios años, va a congregarse en la Feria a las tres principales potencias productoras de frutos en Europa, sin duda alguna, con un propósito común que el día de mañana puede resultar muy beneficioso para nuestro país cuando llegue el momento de incorporarnos a la Comunidad Económica Europea.

## CERVERA

### EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION VISITA SANT GUIM DE FREIXENET

Cervera, 20. (De nuestro corresponsal, Leonardo SANTA-CANA.) — El presidente de la Diputación de Lérida, don José María Razquin Gené, en funciones de gobernador civil por ausencia del titular por vacaciones, y el diputado por la comarca, don Juan Salat, han visitado la localidad de Sant Guim de Freixenet, donde fueron recibidos por el alcalde, don José Pont Marcé, y el teniente de alcalde, don Juan Serra. El objeto de la visita fue para informarse del desarrollo de las obras que se realizan en el municipio, presupuestadas en unos 3,5 millones de pesetas, con importante subvención de la Diputación Provincial.

Las mejoras afectan a carreteras vecinales, depósitos reguladores de agua potable, alumbrado, alcantarillado y reformas en el edificio del Ayuntamiento. Su estado actual puede darse casi por concluido y se fijó las fechas finales de septiembre para inaugurarlas, prometiendo su asistencia las primeras autoridades de Lérida.

Por parte del alcalde de Sant Guim le fueron puestas de manifiesto al presidente de la Diputación, algunas necesidades anejas a estas obras como la mejora de los manantiales de captación de agua potable, estaciones depuradoras y urbanización de calles, para poder lanzar a la población hacia una promoción turística importante, dadas sus buenas condiciones naturales, su situación al centro de Cataluña y su clima de semi-

montaña a unos 800 metros de altitud.

Sant Guim de Freixenet es casi el único municipio agrícola de la comarca que no ha acusado la regresión demográfica experimentada por los demás.

### Obras municipales en Cervera

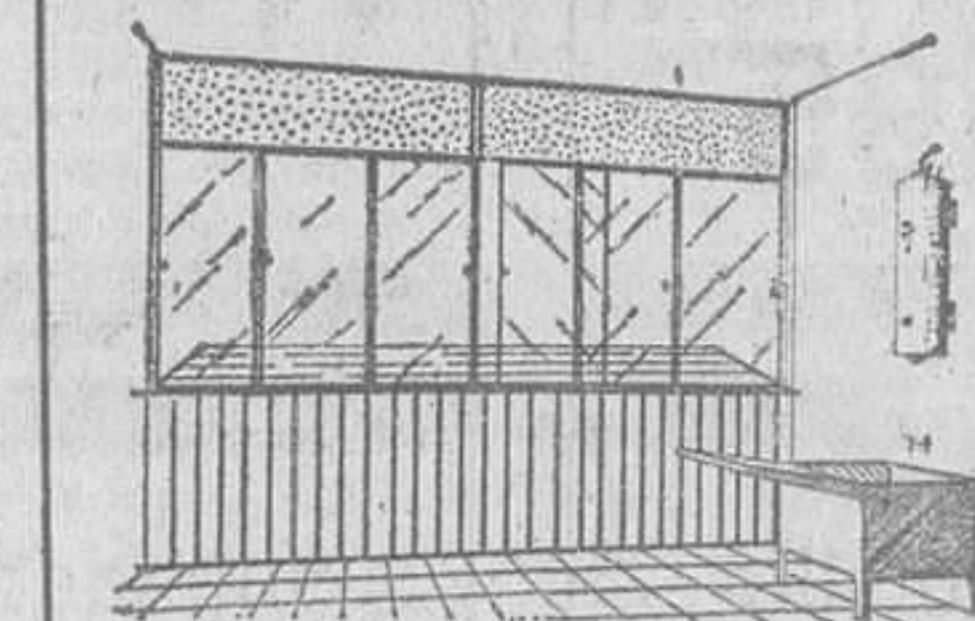
Unas 17 calles del ensanche y del casco viejo de la ciudad están en reparación de su firme, embaldillado, mejora de desagües y próximo asfaltado. Desde hace unos meses el tránsito por ellas está imposible y aun trabajando sin descanso su finalización se retrasa considerablemente. De otro lado han aparecido varias inexactitudes de alineación y nivel, que han forzado estudios para salvar la situación con los menores perjuicios al vecindario, aconsejando además no dar permisos de edificación a terrenos de ser en zonas ya urbanizadas. Las obras en curso promovidas por el Ayuntamiento sobrepasan los 5 millones de pesetas y se confía poder inaugurarlas en la próxima fiesta mayor de septiembre.

## ABIERTO DIA Y NOCHE



en la Autopista de Castelldefels, cruce con carretera San Baudilio Llobregat Cafetería al gusto francés climatizada Area de servicio - Gasolinera

## CUBRA SU terraza, ventana o galería en carpintería hermética de aluminio anodizado



Diseños modernísimos de carpintería metálica de aluminio FACILIDADES DE PAGO VENTALUZ. Construcciones Metálicas. Rambla Carmelo, 106. Telef. 220-19-43

## PONT DE SUERT Se celebró ayer el «Día del turista»

Pont de Suert (Lérida), 20. — Organizado por el Centro de Iniciativas y Turismo de esta localidad, se ha celebrado hoy el «Día del Turista», teniendo efecto, con tal motivo, diversos actos.

La elección de «Miss Turismo», recayó en la señorita congolesa Marilín Deboffe, que desde 1966, escoge como lugar de sus vacaciones el valle de Bohí. Muchos automovilistas fueron obsequiados durante la mañana, y la tuna de Ger amenizó los actos, recorriendo el valle de Bohí, hasta el balneario y la localidad de Vilaller. — Cifra.

**¡ABOMBRE A SUS AMIGOS!**  
Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Todo el mundo es apto para ello. Envíandole 3 ptas. en sellos remito catálogo

**El Rey de la Magia ESTABLECIMIENTO**  
(fundado en 1881). Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo

Princesa, 11 - Barcelona

«ON THE ROCKS»  
O EN SU HELADO  
PREFERIDO

GRAN LICOR  
**Estomacal BONNET**



**cajas registradoras**  
en **GISPERT**  
estudiámos cuál es el modelo que más le conviene





BADALONA

LOS PROBLEMAS DEL BARRIO DE POMAR

Finalizaron los actos de la Fiesta Mayor

Badalona, 20. (De nuestro corresponsal C. Ruiz Fernández.) — En el pasado Pleno municipal, celebrado bajo la presidencia del alcalde, don Felipe Antoja Vigo, se tomaron diversos acuerdos de suma importancia...

Finalizaron los actos de la Fiesta Mayor de la Fiesta Mayor

Badalona ha vivido estos días con gran regocijo su fiesta mayor, en honor de su Patrona la Virgen de la Asunción. Todos los actos celebrados tanto religiosos como profanos, se vieron muy concurridos en todo momento.

La urbanización de la Rambla de San Juan

Se encuentran muy avanzadas las obras de urbanización de la Rbla. de San Juan (antes Riera), que en su día será una de las vías más importantes de las realizadas por el actual Ayuntamiento badalonés.

Esta magnífica obra de urbanización, se espera que esté terminada a finales de este año.

IGUALADA

LA CIUDAD SE APRESTA A CELEBRAR SU FIESTA MAYOR

El «Sec», campeón del «Trofeo Alcaldía»

Igualada, 20. (De nuestro corresponsal, Leonardo del RIO.) Igualada se apresta a celebrar la Fiesta Mayor honrando a San Bartolomé, patrón de la ciudad.

Los actos del programa oficial comenzarán la noche del día 23, con dos inauguraciones: la de la Tomboia de Caritas— en su XXVII edición— y la de Exposición de Fotografías de Castellars de Cataluña.

tativos de los cuadros «amateurs» de Igualada y comarca.

Los encuentros han despertado el interés de muchos aficionados, que cada noche a las 8 y a las 10 se han dado cita en el Estadio Municipal. Una reñidísima final, que congregó a numeroso público, disputada a última hora de la noche de ayer sábado, dio como finalista al C. F. Pueblo Seco, que se adjudicó, por primera vez en su historia, el liderato de este «Trofeo Alcaldía».

MANRESA

Demasiados accidentes

Manresa, 20. (De nuestro corresponsal, FRANCISCO PERRAMON.) — Muy alto es el porcentaje de accidentes de circulación de nuestro ámbito ciudadano. Estamos convencidos que de acuerdo con el censo de habitantes de la ciudad es uno de los más crecidos de la geografía nacional.

¿A qué es debido este promedio? No nos lo explicamos, aunque pensamos que reconocer que el parque automovilístico es uno de los que más han crecido en estos últimos tiempos, pues si bien se paga con dolorosas pérdidas humanas, también es evidente demostración de cómo han quedado atrás aquellas épocas en las que de resultados de la crisis textil, éramos la población con mayor índice de parados. No obstante, algo hay que hacer para que las carreteras que nos circundan dejen de ser tan peligrosas.

«Nits Musicals»

Con la sesión de ayer noche en los claustros románticos de la Seo ha dado fin la sexta edición. Durante buena parte de los meses de julio y agosto los melómanos manresanos han podido saborear, gracias al entusiasmo de Juventudes Musicales que no han escatimado esfuerzos ni se han preocupado de la parte económica, seis sesiones de la más alta calidad. Pero lo más importante, hay que reconocerlo, ha sido que la perseverancia de Juventudes Musicales se ha visto respaldada por el acompañamiento de un numeroso público, concurrencia muy superior a anteriores ediciones.

SANT CUGAT DEL VALLES

Exposición de «El arte en el deporte»

Ha sido inaugurada la exposición de «El Arte en el Deporte». En ella intervienen pintores, escultores y tapiceros, todos ellos profesionales. Esta manifestación artística, que se inauguró el pasado sábado, es muy visitada y constituye un exponente dedicado a las competiciones de Munich, ciudad olímpica de este año.

HOSPITALET DE LLOBREGAT

Bolsa de viaje para Munich

Un joven minusválido afortunado espectador de las Olimpiadas

Hospitalet de Llobregat, 20. (De nuestro corresponsal, Jaime PALLEJA.) — Mañana martes, a las doce del mediodía, se celebrará en el salón de Actos del Ayuntamiento de Hospitalet, el acto de entrega al joven minusválido Jorge Garrido de los pasajes para que se traslade a Munich, en donde presenciara los Juegos Olímpicos.

Esta beca, ha sido costeada en parte por las empresas hospitalenses: Fábrica de cristal Obrera La Torrasa, Vanguard, Femsa, Altos Hornos de Cataluña S. A., Almacenes Santa Elena, Vidriera Rovira y Tecla Sala, corriendo a cargo del Ayuntamiento el resto, hasta totalizar el importe del viaje, atendiendo a una llamada que hizo Radio Barcelona, a través de su programa «Varita Mágica».

La entrega, a cargo del Alcalde accidental don José Mitjavila, culminará el sueño de un muchacho imposibilitado, que podrá ser privilegiado espectador de los Juegos Olímpicos 1972.

I Concurso Nacional de Cine Amateur «Ciudad de Hospitalet»

La Concejalía de Festejos del Ayuntamiento de Hospitalet, ha convocado el I Concurso Nacional de Cine Amateur bajo las siguientes bases:

Pueden participar todos los cineastas amateurs españoles, con películas inéditas o presentadas en otros concursos, pero cuya fecha de octubre de 1970. No podrán concursar los milmes que hayan participado en las dos ediciones del Certamen Internacional Fantastik.

Las películas deberán ser 8, super 8 ó 16 m.m., en blanco-negro o color y sonorización con pista magnética incorporada, o cinta magnética en bobinas o cassettes, a velocidades standart. Cada concursante podrá presentar uno o varios filmes. Los temas son libres, agrupándose en cuatro secciones: argumento, reportaje, documental y fantasía. El metraje no deberá sobrepasar los 30 minutos.

Serán entregados los premios siguientes: Trofeo «Ciudad de Hospitalet», a la mejor película del concurso. Trofeo de honor, a la mejor película de cada sección. Trofeo a cada película que el jurado califique en segundo y tercer lugar de cada sección. Trofeo al mejor milme de un cineasta debutante.

Menciones especiales a la mejor interpretación femenina; a la masculina; a la mejor sonorización; al mejor montaje; al mejor filme de humor; al de más valores estéticos; al mejor de tema turístico nacional. Trofeo especial al mejor tema sobre montañismo y al que realice aspectos o costumbres de la ciudad de Hospitalet.

La Concejalía de Festejos se reserva el derecho de efectuar la entrega de premios, bien el día de la final u otra fecha a concretar. El plazo de inscripción se cierra el 20 de octubre de 1972.

Sesión de calificación, el 2 al 18 de noviembre, celebrándose la gala final con lectura del fallo del jurado el domingo 26 de noviembre.

El ministro de Información y Turismo, presidente de honor de la «IX Exposición Filatélica»

El Excmo. Sr. don Alfredo Sánchez Bella ha aceptado la Presidencia del Comité de Honor de la «IX Exposición Filatélica XXXV Numismática» de Hospitalet de Llobregat, que se celebrará en el Casal Bellvitge durante la semana del 24 al 30 de septiembre próximo.

Durante los primeros cinco días de exposición, funcionará en el recinto del certamen una Estafeta Temporal de Correos, que tendrá a su cargo timbrar la correspondencia cursada a través de ella, con una marca especial que ha sido concedida por la Central de Correos a tal efecto.

MATARO

EL NUEVO ALCALDE PRESIDE EL PRIMER PLENO

Premio internacional de dibujo para una niña de nuestra ciudad

Mataró, 20 (de nuestro corresponsal, Ricardo BONAMUSA). — Al ciudadano mataronés en general le ha sentido bien el nombramiento del nuevo alcalde en la persona de don Antonio Martí Coll. El pleno ordinario de este mes ha sido la primera piedra de toque en donde éste ha puesto de manifiesto su ductilidad y amplio espíritu. Como cortesía hacia los concejales interrogadores, de una forma natural y espontánea, fue contestando a sus preguntas en lengua catalana, en el apartado correspondiente, lo que marca un camino a seguir lleno de cordialidad.

A las declaraciones que avanzamos en nuestra edición del 31 de julio, sobre la posible reestructuración del consistorio, debido quizás a producirse una vacante entre los tenientes de alcalde, se ha convertido en una realidad al ser nombrado el teniente de alcalde ponente de cultura y deportes don Mariano de Isasi Cerdón, delegado provincial en Baleares de la Organización Juvenil Española, habiendo tomado ya posesión de su nuevo cargo.

Entre los funcionarios municipales, la actuación del nuevo alcalde ha sido simple y sin ceremonias, saludando personalmente a todos y cada uno de ellos el primer día hábil y ofreciéndose para lo que precisaran. Ampliando esta actitud, la Comisión Municipal permanente aprobó el viernes último un decreto de la alcaldía por el que queda suprimido el control de entrada y salida de los empleados del Ayuntamiento mediante el sistema de fichajes. Con esta medida liberalizadora se promete un reforzamiento de la autoridad de los respectivos jefes, en el bien entendido que esta expresión de confianza ha de redundar llegado el caso en mayores exigencias de responsabilidad individual. Por lo que respecta a la gratificación denominada «Puntualidad y permanencia» seguirá rigiéndose por lo acordado hasta el presente.

Por parte de los corresponsales de prensa y radio, el señor alcalde nos ha dado toda clase de facilidades para el desempeño de nuestra misión rogándonos al mismo tiempo nuestra crítica honrada en lo que fuera preciso a efectos de estimular a los administradores a conseguir los máximos aciertos.

Premio Internacional de Dibujo

La niña Pura Angaña Sierra, de 12 años de edad, alumna del «Instituto de Enseñanza Media Alejandro Satorras» de nuestra ciudad, ha conseguido el primer premio del concurso internacional de dibujo celebrado en la ciudad alemana de Kiel. El dibujo titulado «El deporte en mi país» nuestras tres gimnastas, uno de ellos haciendo la vertical y sostenido por los pies por sus dos compañeros. El dibujo fue seleccionado de su fase nacional enviado a Alemania.

De nuestra conversación con la pequeña se ha desprendido que cree saber que el premio consiste en un viaje turístico, al mismo tiempo que parece ser que su trabajo será editado como «poster» de los Juegos Olímpicos. Hasta el momento no se ha recibido ningún comunicado oficial.

El «Aplec de Can Bruguera»

Ayer se iniciaron los actos de la «XXI edición de «Aplec de Can Bruguera dels Planells», organizado por la Agrupación Coral «La Walquiria». Se comenzó con la carrera de relevos con antorchas a cargo de los atletas del grupo Andrés Piñero, desde el local social de la entidad hasta Can Bruguera, en cuya cima se había instalado el campamento con unas 25 tiendas, que fue organizado conjuntamente con la Unión Excursionista de Cataluña, efectuándose el tradicional «foc de Campament», que se ha mantenido de forma muy animada hasta las dos de la madrugada. Por la mañana, a las 9:30 horas, el reverendo mataronés mossèn Colomer, ha oficiado la santa missa en el Pla de Can Bruguera, procediéndose a continuación a la celebración del concurso de ramos de flores silvestres con la presentación total de 58 ramos. Las coblas la Principal de Mataró y Costa Daurada han interpretado una selecta audición de sardanas, mañana y tarde, y otra por la noche frente al local de «La Walquiria». Aproximadamente unos dos o tres mil mataronenses habrán acudido a este «aplec», que ha adquirido honda popularidad.

RUBI

Vuelta al trabajo

Rubí, 20. (De nuestro corresponsal, ANTONIO ROMAN.) — Podemos dar por terminadas las vacaciones masivas de esta villa. Nuevamente se han puesto en marcha las fábricas que devuelven a Rubí su pulso normal de población trabajadora. Como buen comienzo de este nuevo período laboral cabe destacar el espectáculo de cante y baile que el Casino Español organizó en la tarde y noche del sábado, a beneficio de la lucha contra el cáncer. Con esta velada el Casino pone de manifiesto su alto espíritu altruista y así lo entendió el numeroso público que acudió a la sala. El producto de la recaudación se entregó al alcalde, don Manuel Murillo, por la junta del Casino, que irá acompañada de la reina de las fiestas.

Esta es la segunda intervención de esta bella reina que en el poco tiempo que lleva de reinado, goza ya de gran popularidad.

cuando cierra los ojos e imagina su chalet familiar, vd. piensa en ALELLA RESIDENCIAL



A 10 minutos de Barcelona por la autopista, (por tren: enlace con línea de autobuses en la estación de Masnou). Junto al núcleo urbano de Alella y muy cerca del mar.

Vd. y su familia gozarán de la tranquilidad del campo, el placer de la playa y las comodidades de la ciudad, pudiendo residir durante todo el año, sus vacaciones o fines de semana.

Decídase ahora. Tenemos a su elección, 15 modelos de chalets de 1 a 6 habitaciones, con parcelas desde 20.000 pm<sup>2</sup>, (o cualquier otro tipo de chalet a su gusto personal).

Solicite información a través del cupón adjunto, o en la misma Urbanización.

FINCAS MAS

Consejo d. Cliento, 170, 1.º - Tel. 253 40 01 BARCELONA-15

Ruego me faciliten información completa, sobre chalets y parcelas. Don: Domicilio: Teléfono: Población:

CHALET MODELO FAMILIAR 501.755 ptas. ENTRADA: desde 100.000 pts. PLAZOS MENSUALES: desde 5.226 ptas. (entrega llaves a los 8 meses.) TRATO DIRECTO CON PROPIETARIO.

EN TARRAGONA Pa amb Tomaca EL PARAISO DEL GOURMET C/ LERIDA, 8

cajas registradoras en GISPERT le aseguramos el perfecto funcionamiento, siempre

GRANOLLERS

PREMIO «CIUDAD DE GRANOLLERS» DE TEATRO

Está dotado con 50.000 pesetas para el autor y una bolsa de igual cantidad para las compañías que estrenen la obra premiada

Granollers, 20. (De nuestro corresponsal Jaime Viñallonga.) — Por segunda vez se convoca el premio de teatro catalán «Ciudad de Granollers»...

Fiestas de verano

A pesar de que la administración y las entidades se vuelcan materialmente en las primaverales fiestas de la Ascensión, se sigue aquí la política de mantener la fiesta de verano...

LA GARRIGA

Josep M.ª Serra y la «Gent de La Garriga»

El próximo domingo, día 27, se inaugurará una exposición de caricaturas de Josep M.ª Serra...

TARRASA

Confusión en torno a la venta de unos terrenos en el barrio de Torresana

Tarrasa, 20. (De nuestro corresponsal, J. RODES.) — Citados por el teniente de alcalde de Urbanismo y Vivienda, doctor don Andrés Fresnadillo...

Según se desprende de dicha reunión convocada por el señor Fresnadillo, los vecinos de aquella demarcación habían cursado en su día a la primera autoridad local una carta-denuncia...

SEO DE URGEL

Promoción de nuestra ciudad cara al turismo

Seo de Urgel, 20 (de nuestro corresponsal, Ricardo F. SUGRANYES.) — Se ha confeccionado un amplio programa...

Comenzarán los actos con el «Día del Turista», en el que se elegirá la «Miss Camping» dentro de una recepción en el camping Vallira...

2 y 3 de septiembre son los que figuran en el programa oficial, editado por el Ayuntamiento, que suele difundirse entre las familias. Los actos son típicos de la fiesta mayor...

Pubilla de Mollet

En la noche del sábado fue elegida pubilla de Mollet la señorita Concepción Rovirosa Olivé...

pietarios a parcelas de un mínimo de 50.000 palmos, previa escritura pública y con la advertencia de que no podían ser edificados...

Como sea que algunos de los compradores de aquellos terrenos edificaron sobre los mismos a riesgo propio y otros más tarde, por necesidades de vivienda compraron con las mismas condiciones...

Ante tal circunstancia la reunión de urgencia convocada por el Dr. Fresnadillo, tras varias deliberaciones, ha dado como luz la solicitud acertada y firmada por los vecinos...

GELIDA

Acontecimiento artístico

Entre los actos que la villa de Gelida celebrará en su próxima Fiesta Mayor destaca la sesión coreográfica que con el título «Juan Magriñá, Ballet de Cámara»...

SABADELL

Perspectivas para el nuevo curso escolar

Entrarán en servicio dos nuevos grupos escolares

Sabadell, 20. (De nuestro corresponsal, Joaquín FITE.) — Con asistencia de más de cien escolares, la Escuela Industrial de Artes y Oficios y las Agrupaciones Profesionales «Narcís Giralt»...

Mientras, la Delegación de Cultura viene acentuando su trabajo con vistas al nuevo curso escolar 1972-73. Este curso se va a caracterizar por un año más de la puesta en marcha de la Ley General de Educación...

En el ya próximo curso van a entrar en servicio dos nuevos centros escolares, el Colegio Rius y Borrell, situado en la zona de Can Rull y el Colegio Ribot y Serra, en la zona sur de Espronceda...

Para atender a esta escolaridad se espera que no falte el correspondiente profesorado, cuestión que no depende del municipio local. Son muchas las aulas que se van creando cada año...

Por otra parte y dentro del plan de urgencias de toda la provincia de Barcelona, a Sabadell le han correspondido ocho nuevos centros docentes dotados con las más importantes características técnicas y funcionales...

SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT

Una carretera de acceso a la planta transformadora de basuras

San Baudilio, 20 (de nuestro corresponsal, Ramón PELLIN.) — Una de las principales medidas tomadas para evitar en lo posible las muchas molestias que ocasiona al polígono de viviendas «Cinco Rosas»...

Esta carretera de acceso será construida desde la general C-245, pasando a 200 metros de distancia del polígono de viviendas «Cinco Rosas»...

Las obras incluyen el movimiento de tierras, alcantarillado en el polígono industrial, lugar en el cual se carece de este servicio y asfaltado de 700 metros...

La construcción de dicho acceso servirá para evitar a los vecinos de «Cinco Rosas» los malos olores y molestos ruidos del constante paso de los camiones...

El presupuesto para estas obras será aproximadamente de 20 millones de pesetas.

Santa Coloma de Gramanet

CARACTER POPULAR DE SU FIESTA MAYOR

Concurso para maestros

Santa Coloma de Gramanet, 20. (De nuestro corresponsal, M. C.) — Esta ciudad culmina sus fiestas veraniegas de distrito con su Fiesta Mayor de la población el primer domingo de septiembre...

Se ha querido modificar sustancialmente el carácter de estas fiestas, para hacer que las mismas tengan un tono distinto del que hasta ahora era habitual...

En estas Fiestas Mayores del pueblo se ha pretendido compaginar los actos de forma que la participación del pueblo en las mismas sea parte integrante de éstas...

ta, la del «Colegio Virgen de las Nieves», compuesta de niños y niñas entre 6 y 12 años, representativa de las entidades locales...

SAN FELIU DE LLOBREGAT

FESTEJOS EN HONOR DE LA VIRGEN DE LA SALUD

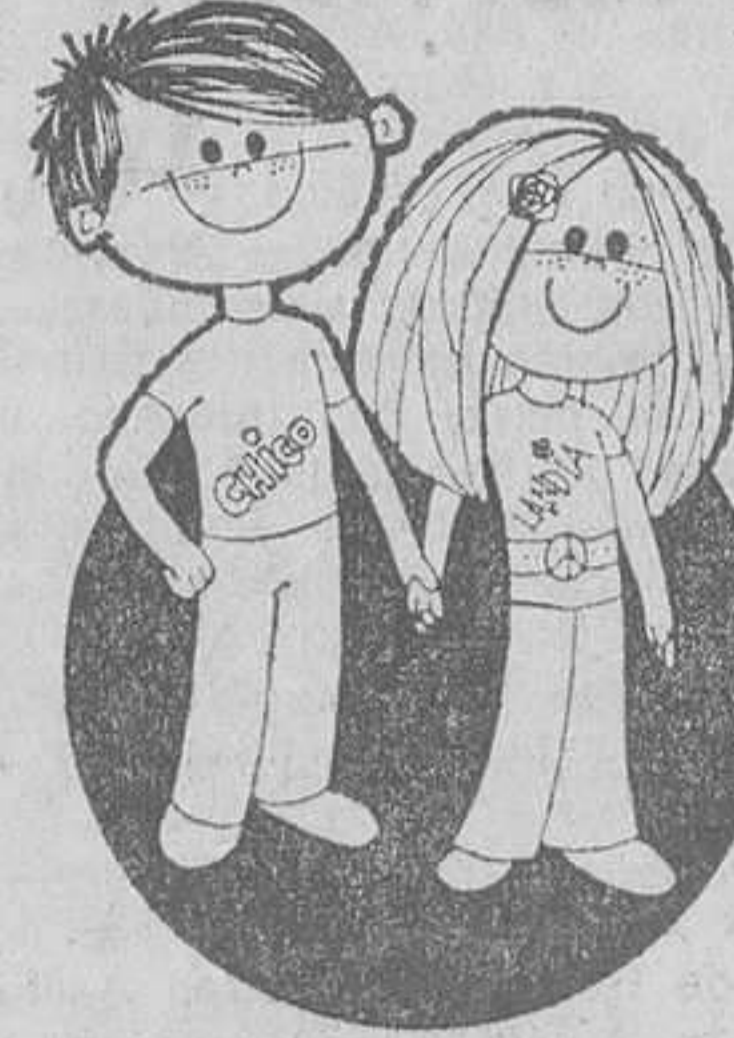
San Feliu de Llobregat, 20. (De nuestro corresponsal, Nicanor MOLINA.) — El próximo día 10 de septiembre, más de 4.000 lauajarenses residentes en San Feliu de Llobregat celebrarán los tradicionales cultos en honor a su patrona la Virgen de la Salud...

A las 7 de la tarde tendrá efecto la solemne procesión de la Virgen con cánticos y acompañamiento de una banda de música. El cortejo, que recorrerá las calles adyacentes a la ermita, lucirá el estandarte de la Cofradía con un rico medallón de la patrona bordado en oro...

Nuevo interventor municipal

En el salón de la Alcaldía ha tenido efecto la toma de posesión del nuevo interventor municipal, don Pedro A. Bordoy Alcántara. Presidió el acto el alcalde, don José A. Oliveras Bou...

CLUB Chicolandia



hazte socio de nuestro Club, Rellena el cupón adjunto y solicita información, mandándolo al Apartado de Correos 1650 Barcelona.

Formulario de inscripción con campos para Apellidos, Nombre, Fecha de nacimiento, Domicilio, Teléfono, Localidad.

PROTAGONISTA DEL MAÑANA



Los ordenadores electrónicos se utilizan, hoy día, en todos los sectores de la vida: Técnico, Científico, Administrativo, etc. Si se encuentra desorientado para elegir su porvenir, COMPUTEX le ofrece una profesión con un gran presente y un mejor futuro...

CURSOS DE PROGRAMADORES No se necesitan estudios especiales, basta una formación media, a nivel de bachiller, y una mente lógica. ¿Quiere comprobar si usted la tiene? Basta con llamar hoy mismo, ahora mismo, al teléfono 228 13 05 y solicitar hora y día para la realización de un TEST GRATUITO DE ORIENTACION...

Advertisement for SOFA-CAMA 'GON' by ELECTRO PARLONET, located at Balmes, 2, P.º Gracia, 58-V. LAYETANA, 21. Includes an image of the sofa and a 'CERTIFICADO DE GARANTIA 5 AÑOS'.

Advertisement for COMPUTEX ESPAÑOLA, S. A., located at C/ Balmes, 262-1.º - 1.ª y 2.ª - Teléfono: 228 13 05. Lists branches in Madrid, Bilbao, Valencia, Sevilla, and Valladolid.

# ACTUALIDAD BARCELONESA

## EN SEPTIEMBRE SE CELEBRARA EL VIII DIA DEL CANTO CORAL

### El concierto final será en homenaje al director del «Coro Santo Tomás de Aquino», que tiene ochenta años

Los días 2 y 3 de septiembre próximo se celebrará en Barcelona una reunión musical que ya se ha convertido en una tradición dentro de nuestras Fiestas de la Merced: el Día Internacional del Canto Coral, que este año llega a su octava edición, organizado por la Junta Municipal del Distrito III con la colaboración del Ayuntamiento barcelonés y otras entidades.

El señor Cañellas Sidós, concejal-presidente de la Junta Municipal del Distrito III, nos dice:

—El Día Internacional del Canto Coral ha alcanzado ya una talla internacional de primer orden. Está reconocido como uno de los más importantes de Europa. Es totalmente «amateur». Aquí nadie cobra por venir, ni se entregan premios, y, a pesar de ello, siempre quedan corales que no pueden venir. Estamos muy contentos con la ayuda prestada por el Ayuntamiento, y por contar también con el Ministerio de Información y Turismo, que el año pasado ya nos prestó su ayuda no sólo moral sino material. Y, sobre todo, la presidencia de honor aceptada por el Jefe del Estado.

Pedro de las Puellas, el Patio del Antiguo Hospital de la Santa Cruz, el Patio de la Universidad, los jardines de «Can Mantega», la «Luz Andreense», la Plaza Valentín Almirante, la de la Concordia y la de la Sagrada Familia.

La asistencia a estas actuaciones será totalmente gratuita, lo que indica la importancia cultural y social que tiene para nuestra ciudad este «Día». Como bien dice el señor Cañellas: «No sólo de obras, túneles y vías de enlace vive nuestro Distrito, sino que aun queda tiempo para cantar».

La dirección técnica corre a cargo del maestro Castelló y el padre Elvira, este último, director de la «Coral San José», de Pamplona.

### El año próximo, concurso para compositores

—¿Cómo se hace la elección, señor Cañellas, de la obra de clausura?

—Hasta ahora se ha hecho de diversas formas. Este año es una obra del padre Prieto porque queremos rendirle un homenaje. Y como ahora ha adquirido este rango internacional el «Día», el año próximo habrá un concurso para compositores que presenten obras para canto coral, y la ganadora será la interpretada en el día de la clausura.

Por último diremos que el señor Cañellas y todos los que con él han organizado este «VIII Día» están muy satisfechos porque muchas de las corales «repiten», es decir, actúan más de un año. Y el año que viene actuará por primera vez Bélgica, que nunca había participado.

La ciudad debe felicitar por contar con una reunión musical de tanta importancia para nosotros.

Alicia MARSILLACH

### Cursillos de socorrista de la Cruz Roja

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja de Barcelona organiza dos cursillos de Socorrista, que darán comienzo, respectivamente, los días 5 y 9 de septiembre, y que constarán de diez sesiones cada uno. El primero impartirá las clases los martes y jueves de 19 a 21 horas, y el segundo los sábados desde las 17 a las 19 horas. La asistencia estará limitada a cuarenta inscripciones en cada uno de los cursillos y la edad mínima es de catorce años.

Los interesados pueden dirigirse a dicha Asamblea Provincial, Tuset, 19, entresuelo, teléfono 227 15 01, los días laborables de 10 a 14 y de 17 a 21, excepto sábados.

## CONCURSO DE PRENSA, RADIO Y TELEVISION DE LAS FIESTAS DE LA MERCED

Con motivo de las próximas Fiestas de la Merced, convocan la Delegación del Ministerio de Información y Turismo y el Centro de Iniciativas y Turismo de Barcelona un concurso de prensa, y el Ayuntamiento, uno de prensa, radio y televisión.

El primero está destinado a premiar los mejores reportajes y crónicas que se publiquen en la prensa española y extranjera, entre el 1 de septiembre y el 31 de octubre de 1972 y que exalten las Fiestas de la Merced. Está dotado con un premio de cien mil pesetas y otro de cincuenta mil. Los trabajos deberán presentarse por triplicado, antes de las 13 horas del 9 de noviembre próximo, en la Oficina Central de Turismo e Información (Avenida Puerta del Ángel, 8, bajos), los

## DESDE 1073 SE CONOCE EL USO DE LA ATALAYA DEL VIGIA DEL PUERTO

### La primera señal marítima fue en 1446 al ser atacada nuestra ciudad por una escuadra genovesa

### El actual vigía no tiene sueldo y precisa de un catalejo moderno

En Barcelona, ciudad de misterios y encantos, cuya variedad de profesiones y artes a todas escalas y en las más difíciles técnicas, no tiene que envidiar a ningún país. Sin embargo, existe una dedicación singular de la que carecen todas las tierras de mar adentro y otras muchas, situadas en los litorales de los mares y océanos del mundo. Concretamente nos referimos al vigía del puerto.

La atalaya del vigía de Montjuich se halla situada en la parte más elevada del castillo que lleva su nombre. Muy pocos barceloneses saben su situación y su cometido. Un hombre —Diego Donaire Fernández, de 19 años de edad—, que vive en las alturas y en solitario durante casi todas las horas del día, es el actual vigía, heredero de una profesión o dedicación que él mismo nos relata.

—Que yo tenga noticia el primero que estubo aquí (me refiero a la familia) fue un tío mío, que sustituyó al anterior por fallecimiento; de mi tío pasó a mi padre y, de éste, al morir, ocupé la plaza yo... Y aquí estoy.

### Historia

—¿Desde cuándo se remonta la primera noticia de la existencia de esta atalaya para el servicio que realiza hoy?

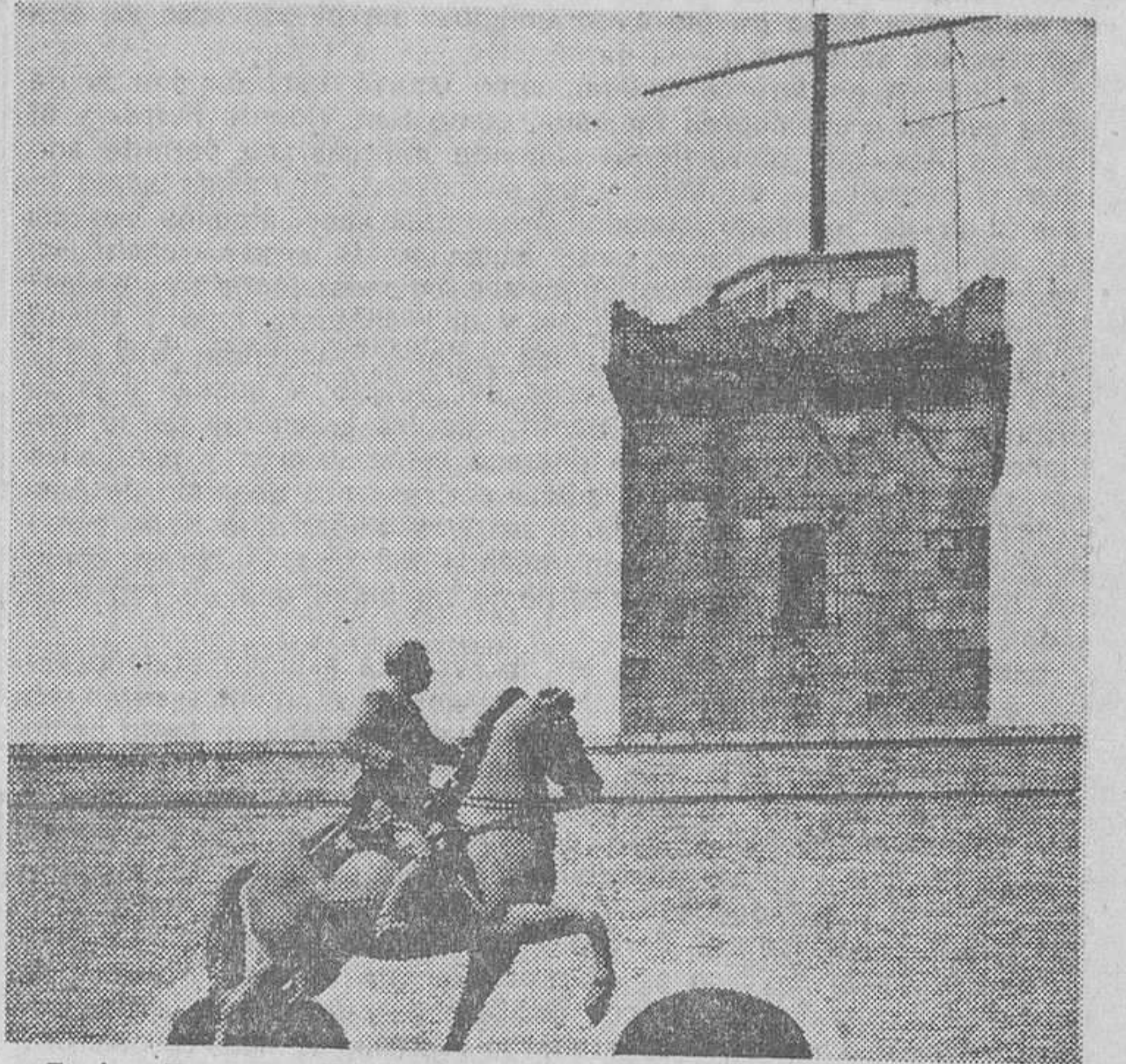
—Esta historia —Donaire Fernández me muestra un volumen que trata del Castillo de Montjuich—, trata de la fortaleza y sus alrededores. Mire —dice—, aquí habla del primer documento de la atalaya que data del año 1073, y hace referencia al «monte judío»... Entonces no se utilizaba para hacer señales a los buques. Era pocos y no había problemas...

—¿Y ya como vigía de navíos?

—La primera noticia que hace relación con barcos está fechada en el año 1446 en que se hicieron señales a una escuadra genovesa que atacó a Barcelona. Hasta 1410 los vigías ganaban un sueldo de dos florines anuales, y el 25 de abril del mismo año el Consejo Municipal lo incrementó en dos más.

—¿Entonces las señales se hacían con banderas, no?

—Exactamente. Pero el nuevo plan de señales para uso del vigía con



En la plaza principal del Castillo de Montjuich se aprecia, en primer plano, la estatua ecuestre del Jefe del Estado. Al fondo, la atalaya donde el Vigía del Puerto enlaza con las casas consignatarias la entrada y salida de buques de Barcelona.

los buques entró en vigor en junio de 1880; en mayo del año 1958 «Diario de Barcelona» decía: «Comenzará a funcionar en la atalaya de Montjuich el telégrafo instalado en la torre superior»...

—Entonces —sigue diciendo Donaire Fernández—, el vigía era don Agustín Garell, nacido en Palamós y que ostentaba el título de «piloto de todos los mares». Este señor había inventado un plan de 252 señales que presentó al Gobierno en 1853 y fue aprobado. Pero ya sabe usted lo que pasa en las cosas de palacio...

### Actualidad

Estamos viendo las maravillosas vistas de la ciudad, de las playas a izquierda y derecha de la atalaya. El espacio —amplio y reducido según se mire—, se halla situado a una altura equivalente a 102 peldaños de una escalera de caracol, de las películas de terror de los castillos medievales. Además de prismáticos de mano y otros utensilios profesionales como «lista de casas consignatarias, y el cuadro de banderas», existe el arma principal de trabajo del vigía: el catalejo.

En nuestra charla el comunicante sigue pendiente de su trabajo y entre otros contactos telefónicos escuchamos varios parecidos a los siguientes: «¿Mac Andrews? Sí, el buque «Vidunkit», containero, se halla en estos momentos realizando la maniobra de salida»...

En otro intervalo de nuestra conversación mira por el catalejo, coge el teléfono y dice a la casa consignataria del «Canguro»: «Lo tiene a 15 minutos... Y así en varias ocasiones.

—¿Dispone usted del material moderno adecuado?

—Hombre... sí; pero...

—¿Pero qué?

—El catalejo es ya muy antiguo; seguramente es el primero que pusieron y sería preciso que para un servicio mejor y más perfecto fuera renovado con uno moderno, ya que es la verdadera arma de trabajo.

—¿Cuántas casas consignatarias le llaman y con cuántos servicios ha de comunicar?

—En la actualidad son unas treinta o treinta y cinco casas consignatarias; luego están los abonados como proyectoristas de buques, lavanderías (que lavan y planchan

la ropa de la tripulación), prácticos del puerto, etcétera.

### La realidad y...

—¿Cuántas horas está de servicio?

—Poco más o menos unas doce horas seguidas.

—¿Y para comer quién le suplente?

—No, tengo hora para comer ni suplente. El servicio es continuo. Por lo menos desde hace un año y medio que vengo desempeñando el cargo.

—¿Qué sueldo tiene?

—No tengo sueldo. Vengo a sacar un promedio de doce a trece mil pesetas mensuales porque las casas consignatarias me tienen asignado cincuenta pesetas mensuales.

—Y oficialmente, por la Junta de Obras del Puerto, Comandancia Militar de Marina, por quien sea, no tiene alguna gratificación o seguros sociales, o algo?

—No, no; sólo lo que le he dicho. Esta atalaya es particular. Pertenece a los hijos del fundador, don Agustín Brugués. Mi hermana Margarita trabaja en las oficinas de los actuales propietarios... Mi padre cobraba lo mismo desde el año 1962 ó 1963.

—Honradamente, ¿cree que con los medios actuales es necesario su trabajo?

—Sí, porque cuando las casas consignatarias esperan uno o dos buques —cargueros o de pasajeros—, no tienen que estar pendientes de las horas de retraso que traigan, sino con una llamada telefónica desde cualquier lugar saben exactamente el momento de ataque.

Barcelona es singular en innumerables casos y cosas de la vida. Una de ellas, el vigía del puerto, muy modesta, muy necesaria, muy fácil de actualizar... Con un catalejo moderno —mejor servicio, más perfecto, más seguro—; con cinco durillos más de las casas consignatarias, de la Junta de Obras del Puerto... de quien sea... Un muchacho que podría ver el futuro más risueño —no se queja—, más a nivel laboral para que el día de mañana pueda formar un hogar del que, quién sabe, si serán los herederos o continuadores de una dedicación que Barcelona por su historia y por su constante mirar al mar precisa.

Angel GUALLAR

### Un sacerdote de 80 años, director del canto final

El concierto de clausura será el domingo día 3 en el Palacio Nacional de Montjuich y será dirigido por el padre José Ignacio Prieto Arrizubeta, director del coro «Santo Tomás de Aquino» de la Universidad de Madrid y compositor de la obra que interpretarán todas las corales en conjunto. El padre Prieto tiene más de ochenta años y es una autoridad en canto coral.

En dicho canto final actuarán unas mil trescientas voces, pertenecientes a los componentes de los treinta y siete coros participantes, acompañados por la orquesta «Ciudad de

Barcelona». Entre estas treinta y siete corales se suma la participación, por primera vez, de Inglaterra, Suiza y Polonia.

—Una de las cosas más importantes —continúa el señor Cañellas— es que se trata de una reunión de convivencia sin competencia. Y el hecho de que actuará un gran conjunto de voces que se habrá reunido previamente en un solo ensayo.

Igualmente hoy una convivencia de todos los Distritos, ya que en la noche del día 2, a las diez, actuarán las corales en diversos puntos de la ciudad, como son a Plaza del Rey, la Iglesia de San Miguel del Puerto, la Plaza de Blasco de Garay, la del Poeta Zorrilla, la de Federico Soler, la de San



Durante la presente

**LIQUIDACIÓN de verano**

ofrecemos todos los artículos sobrantes de Temporada

a Precios de Excepción

COMPRE AHORA

y AHORRARA DINERO

GENEROS DE PUNTO/CAMISERIA/LENCERIA/SASTRERIA/CONFECIONES

# CASA VILARDELL

65 años al servicio de Barcelona

Via Layetana, 49 y 51 - Hospital, 36 - Mayor de Gracia, 17 - Pl. Universidad, 5

## Nuestra Garantía: Gestión-Patrimonio-Diversificación-Liquidez- Información.

# RENTA CATALANA

Aribau 221-223 - Barcelona-6 - Teléfono 2182550

# RELIGIOSAS

## SANTIDAD Y PREDICACION

En mi ocio forzado me recreo estos días con la lectura de los Sermones de la Virgen María, de Santo Tomás de Villanueva, en versión, notas e introducción biográfica de mi buen amigo, el padre Santos Santamaría, de la Orden de San Agustín. Fue el santo que Menéndez y Pelayo denominó «último Padre de la Iglesia española», uno de los más famosos oradores sagrados de la España imperial, predilecto de Carlos V que le nombró su predicador. Un biógrafo contemporáneo asegura que hombres de todo orden, estado y condición, y lo que es más de maravillar, eruditos, ilustres predicadores y famosos hombres de letras, ávidos de escucharle, acudían porfiadamente a sus sermones. Para la orden agustiniana, el santo arzobispo de Valencia fue considerado como una compensación de la apostasía de Lutero, pues en el mismo mes y año en que se produjo su rebelión y protesta airada, Tomás de Villanueva hacía su profesión religiosa en el convento de San Agustín, de Salamanca.

La lectura de sus sermones, como ocurre también con la de otros santos predicadores famosos, como San Vicente Ferrer y el Cura de Ars, que convirtieron almas a millares, no permite adivinar el secreto de su fama y de sus éxitos. El mismo santo le revela en cierto modo cuando, preguntado por algunos amigos qué libros leía para hacer tanto fruto en las almas, respondió: «Todos los libros son buenos, como el predicador tenga tres cosas: santidad de vida, humilde oración y un verdadero celo y deseo de la gloria de Dios y salud de las almas». Frecuentemente solía decir: «Aprendan los predicadores del pueblo a buscar más la virtud y eficacia del Espíritu Santo, que las galanuras de la elocuencia». El padre Santamaría destaca estos valores y puntualiza que el orador sagrado debe predicar con espíritu desnudo de bastos intereses, consciente de la responsabilidad que tiene como pregonero de Cristo; pero son muchos los que lo hacen como una obligación de su ministerio, como un papel que se ven obligados a representar.

Monseñor Fulton J. Sheen, en un reciente artículo titulado «El nuevo púlpito», escribe: «Muchas cosas en el mundo están en menguante, pero me pregunto si alguna ha descendido tanto como la predicación. Pierre Barton, en Canadá, escribe que la mayoría de los sermones son aburridos, faltos de espíritu, superficiales y mal pronunciados». El obispo de Nueva York critica a quienes «convierten sus púlpitos en tribunas para la discusión de cuestiones políticas y económicas». Y se pregunta: «¿Por qué son aburridos tantos predicadores? Porque ellos mismos lo están... Un predicador aburrido no cree en el producto que vende... Muchos de los fieles no pueden oír lo que predicamos porque ven la manera como vivimos». «El hombre moderno —añade— tiene problemas muy diferentes a los de sus abuelos... El púlpito debe multiplicarse en vez de ser destruido. También debe trasladarse allí donde encuentre al hombre... pero sin mendigar favor del mundo moderno». Es una pena que sean pocos los oradores sagrados, cuando el Vaticano II ha dado tanta importancia a la liturgia de la palabra. La opinión del prelado de hoy coincide con la del santo de ayer, que decía: «Predicador, sé tú bueno antes y luego ve a predicar... Más consiguen los predicadores santos con un solo sermón, que con veinte los tibios».

A. MARTIN DEL OLMO.

# NECROLOGICAS



La senyora

### Na Carme Campmany i Coll

vídua d'En Joan Catafai i Forcadell, ha mort als 76 anys d'edat, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica. (A.C.S.) Els seus signats: fills, Teresa i Alexandre; fills polítics, Pere Mr. Llivina i Isabel Lloa; nets, Anselm, Pre Mr., M. Carme, Joan, Montserrat, M.ª Fátima i M.ª Lourdes; germans polítics, nebots, cosins, família tota, els joves Antoni Monés i Isidre Blanco, i les raons socials Restaurant Ramonet i Forn de Pa de Alejandro Catafai, en assabentar als seus amics i coneguts de tan irreparable pèrdua, els preguen un record en llurs oracions i l'assistència a l'església parroquial de Santa Maria avui dilluns, dia 21, a les quatre, on tindrà lloc, ajudant Déu, el funeral de cos present i seguidament acompanyar el cadàver a la seva darrera estada, Cementiri del Sant Crist. — Casa mortuoria: Plaça José Antonio, 3, quart, quarta. — No s'admeten flors. Badalona, 20 d'agost de 1972.



### M.ª Josefa Janot i Perdígó

vídua d'En Lluís de Gibert i de Camps, morí en la pau del Senyor, a 82 anys d'ahir dissabte, dia 19 d'agost, havent rebut els Sants Sagraments. (E. P. D.) — Els seus fills, Antoni, Víctor i Lluís M.ª; nores, M.ª Paz Fló, Conxita Navarro i Pilar Atienza; nets, besnéta, germanes, Enriqueta, vídua Marsal; Pilar i Montserrat, vídua Abós; cunyats, Mercè de Gibert i Eduard Buyé, i família tota, fan saber a llurs amics i coneguts tan dolorosa pèrdua i els preguen la tinguin present en les seves oracions. — L'enterrament tingué lloc ahir diumenge. — La missa funeral es celebrará a l'església parroquial de la Puríssima Concepció avui, dia 21, a dos quarts de set de la tarda. — No s'invita particularment.



### Doña Filomena Font Masoliver

falleció en Barcelona ayer, día 20 de agosto de 1972, a los 78 años, confortada con los Santos Sacramentos. (E. P. D.) — Sus afligidos: esposo, Doroteo Sotillos del Cura; hijas, Concepción y M.ª Teresa (ausente); hijos políticos, Julián Mateos y Antonio González (ausente); nietos y demás familiares, suplican una oración por su eterno descanso. El acto del sepelio tendrá lugar mañana día 22, a las 10 de la mañana en el Servicio Municipal de Pompas Fúnebres (calle Sancho de Avila), donde se celebrará una misa de cuerpo inseputo. — No se invita particularmente.



### Camil Camps i Cots

morí cristianament en el dia d'ahir, havent rebut els Sants Sagraments. Els seus familiars: esposa, Josepina Bellvé Alujas; fills, Miquel (absent), M.ª Mercè, Josep M.ª i Gemma; fills polítics, nets, pare polític, Miquel Bellvé Gay; nebots, cosins i família tota, us conviden als actes religiosos i agraeixen la vostra assistència i un record per la seva ànima. — Domicili mortuori: Urbanització Roca, núm. 18. — La celebració religiosa de l'enterrament tindrà lloc avui dilluns, dia 21 d'agost, a les quatre de la tarda, a l'església parroquial després de la missa per l'etern descans de la seva ànima. — Molins de Rei, 21 d'agost de 1972.



### Ramón Ralita Ferrer

falleció cristianamente anteayer, día 19 de agosto de 1972, a los 68 años. (E. P. D.) — Sus afligidos: esposa, Montserrat; hijo, Ramón; hija política, M.ª Begoña; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que tendrá lugar hoy, día 21, en la Iglesia parroquial de San Miguel de los Santos (calle Escorial, 163). — No se invita particularmente.

# HERNIADOS

Casa Torrent

Use aparatos TORRENT sin tirantes, bultos, ni molestias por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos C. S. 6.337

13, Unió, 13 y 124, Rambla Catalunya, 124, principal (chafalán Córcega). BARCELONA.

# MATRICULA LIBRE EN INGENIEROS INDUSTRIALES

La Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de Barcelona

### Llega a Barcelona el presidente del I.N.I.

Procedente de Madrid llegó el sábado a Barcelona el presidente del I.N.I., Claudio Boada.

El viaje del señor Boada tiene por motivo visitar la factoría de la sociedad «Maquinista Terrestre y Marítima».

### Nuevos sentidos de circulación

#### Plaza Urquinaona-Ronda San Pablo

Por obras de construcción del «Metro» se interrumpirá la circulación desde hoy lunes, hasta el 21 de septiembre, por la calzada «lado Besós», de la plaza Urquinaona, entre la calle Trafalgar y la ronda de San Pedro, pudiendo desviarse el tráfico por las calles de Trafalgar y Gerona.

#### Lauria, entre Ausias March y Caspe

Debido a la construcción de un aparcamiento subterráneo queda alterada la circulación desde hoy, por la calle de Lauria, entre las de Ausias March y Caspe. El tráfico puede desviarse por las calles de Ortigosa, Trafalgar y Gerona. La circulación ascendente por Lauria, procedente de la calle Fontanelles podrá desviarse por la calzada, lado mar, de la plaza Urquinaona y calles Trafalgar y Gerona.

#### En la Plaza de las Glorias

Habiendo sufrido un breve retraso la construcción del paso elevado de peatones en la plaza de las Glorias, el corte de circulación previsto para los días 17 y 18, se trasladan a mañana martes y pasado miércoles, quedando cerrada al tráfico la circulación de entrada y salida a Barcelona por la autopista de Mataró, a la altura de la calle D. C. Mayo debiéndose desviar la circulación en los dos sentidos indicados por los siguientes itinerarios:

Entrada a Barcelona: Por la autopista de Mataró, calles Prim Guipúzcoa y Mallorca, hacia la avenida Meridiana. La salida de nuestra ciudad será por la plaza de las Glorias, lateral mar de la avenida Meridiana; calles Valencia y Guipúzcoa; para marchar con dirección a Collblanch, por las calles Bach de Roda, Guipúzcoa, Espronceda, Mallorca, avenida Meridiana, y calle de Aragón.

El autobús de la línea 56 en dirección a la barriada de La Paz, lateral mar de la avenida Meridiana, circulará por las calles de Valencia, Guipúzcoa y Bach de Roda, a coger su itinerario normal.

convoca exámenes extraordinarios de septiembre para alumnos libres, correspondientes al actual año académico 1971-72. La convocatoria se efectuará del 21 al 31 de agosto, exclusivamente para exámenes de septiembre. Los interesados deberán dirigirse a la secretaría de la Escuela, avenida Generalísimo Franco, número 999, de 10 a 13 horas.

### Clausura del Curso de Verano para Extranjeros

El próximo miércoles, día 23, a las once de la mañana, se celebrará en el Aula Magna de la Universidad de Barcelona la clausura del Curso de Verano para Extranjeros.

### Matrícula en la Escuela A.T.S. «Roger de Lauria»

Ha quedado abierto el plazo de admisión de solicitudes de ingreso en la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios «Roger de Lauria», de la Sección Femenina del Movimiento de Barcelona, reconocida oficialmente y dependiente de la Facultad de Medicina de Barcelona. Dichas solicitudes pueden efectuarse en la Regiduría de Personal, de 9 a 14 horas, Maestro Nicolau, número 19, 1.º Teléfono 217 09-16.

### Escuela de Fisioterapia

Igualmente ha quedado abierto el plazo de admisión de solicitudes de ingreso en la Escuela de Fisioterapia de la Sección Femenina del Movimiento de Barcelona. Para dicho ingreso es indispensable estar en posesión del título de A. T. S.

### Escuela Social

El plazo para la formalización de la matrícula no oficial en la Escuela Social, es del 1 al 8 de septiembre próximo. Para suscribir la matrícula oficial, el plazo finalizará el 29 de septiembre.

Las condiciones de la matrícula están fijadas en el tablón de anuncios de dicha Escuela, Amadeo Vives, 3, principal.

### Cursos de Verano en el Instituto Químico de Sarriá

Están desarrollándose en el Instituto Químico de Sarriá los cursos de verano programados y organizados por el Patronato de dicho Instituto.

Los cursos se dan al objeto de fomentar la enseñanza de diversas técnicas y especialidades y son cada día más necesarios para los que se dedican a la docencia, como lo acredita la asistencia de cerca de doscientos alumnos de toda España.

De los dos cursillos que se dieron hace tres años, se ha pasado este año a nueve, sobre las especialidades: Técnica y Observación Microscópica, Botánica Práctica, Microbiología, Química General, Química Orgánica, Mineralogía y Cristalografía, Enlace Químico y Estructura Molecular, Introducción al Cálculo Matricial y Curso Práctico de Introducción al Ordenador.

# PROXIMA VISITA DE DOS PERSONALIDADES GUATEMALTECAS

Con el fin de promover la asistencia de expositores españoles al primer certamen comercial de toda Centroamérica, llegarán a Barcelona el próximo día 19 de septiembre don Mario Castillo Sinibaldi y licenciado Jonás Vázquez Alvarado, miembros del comité ejecutivo de «INTERFER-73», quienes serán acompañados en sus visitas por el cónsul de Guatemala, don Francisco Delgado Soriano. El señor Delgado organizará una

rueda informativa en el auditorio de la planta noble del Consulado guatemalteco para que los interesados en participar en dicho certamen puedan ser ampliamente informados sobre esta importante oportunidad de ampliar sus ventas a los mercados centroamericanos.

## Vacantes para oficiales de complemento

En el Diario Oficial del Ministerio del Ejército n.º 174 de fecha 3 de los corrientes, se anuncian vacantes para ser cubiertas por tenientes o alféreces Médicos de Complemento del Cuerpo de Sanidad Militar, así como para Oficiales de Complemento de las Armas y Cuerpo de Intendencia, Farmacia y Veterinaria. El plazo de solicitud para ocupar esas vacantes, cumple el día 1 del próximo mes de septiembre, siendo debidamente informado de los trámites a resolver y documentación precisa, a todo el que pueda interesar esas vacantes en la Secretaría del Gobierno Militar de Barcelona.



# programas para hoy, lunes

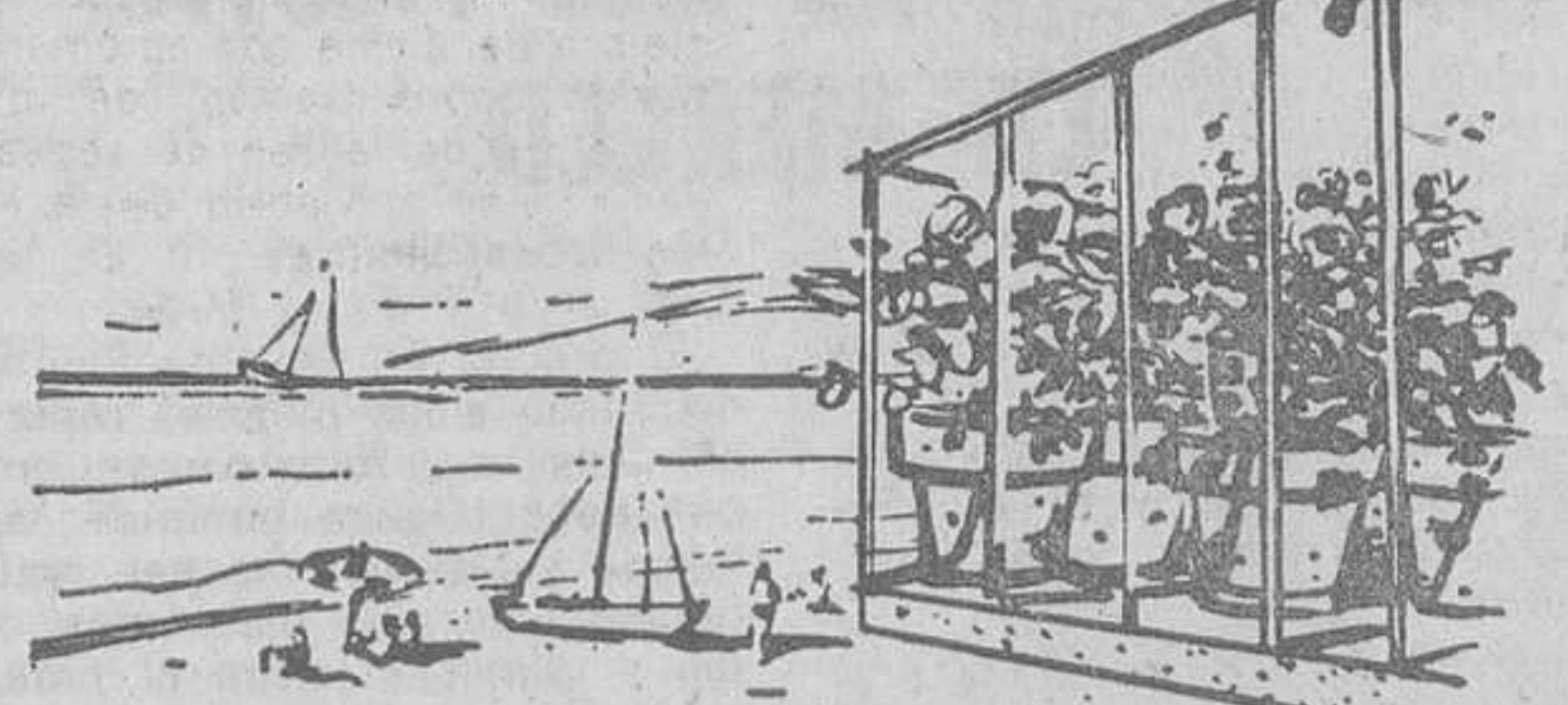
## PRIMERA CADENA

- 14.01 ALMANAQUE
- 14.30 PRIMERA EDICION
- 15.00 NOTICIAS
- 15.35 VACACIONES SOBRE EL AGUA «La seguridad en el mar»
- 16.00 LA CHICA DE LA TELE «Eres insoportable» (Stting Ted Baxter). Mary se empuña en que Ted tome sus vacaciones; hace años que no las toma; se presenta el locutor que le sustituirá durante dos semanas. Ted se marcha con mucho miedo a perder su puesto.
- 18.01 AVANCE INFORMATIVO
- 18.05 LA CASA DEL RELOJ. NUM. 133 «Música» (I).
- 18.25 CON VOSOTROS — TIRO LOCO: «Extra especial». Tiro Loco y Pepe Luis acuden a ayudar a un editor al que un bandido le ha destrozado dos veces su taller. Completan el programa dos episodios más: «La princesa más hermosa» y «Llévemonos al patio». — Y AHORA... — LOS ROVERS: «El chatalán» (The gueack). Un gran financiero solicita los servicios del capitán para que le lleve en su barco a un extraño lugar, donde su esposa quiere visitar a un curandero. El capitán intenta hacerle desistir de su idea, ya que se trata de un vulgar charlatán; y necesita de toda su argucia para desenmascararle.
- 19.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 19.40 BUENAS TARDES — Toros.
- 20.30 NOVELA (Capítulo VI) «Páginas de los veinte años», de A. Lamartine. (Mayores 14 años.) Rafael escribe una carta a Julia. Pero ahora se presenta otro problema: tiene que luchar con sus padres que se oponen a sus relaciones con la chica. Julia contesta a su carta. Su padre se entera y consiente.
- 21.00 TELEDIARIO
- 21.35 ANTORCHA «Deporte femenino» (2.ª parte).
- 22.05 EL OCTAVO DIA, por Monseñor Guerra Campos
- 22.15 UN, DOS, TRES... RESPONDA OTRA VEZ
- 23.05 STOP, de Carlos Muñoz
- 23.35 VEINTICUATRO HORAS
- 24.00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

## SEGUNDA CADENA

- 20.30 LOS BEATLES «Ana» (Anna). De excursión, en un auténtico junco chino, los Beatles visitan un barco fantasma y conocen a la Dama-Dragón.
- 21.00 JAZZ VIVO Slide Hampton (I).
- 21.30 TELEDIARIO 2
- 22.00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE María Vargas.
- 22.30 HAWAI 5-0 «Todos los caballos del Rey» (All the king's horses.) (Mayores 14 años.) Con motivo de unas próximas elecciones en Hawai, se quiere complicar a un pacífico cultivador de flores, antiguo presidiario, que se ha retirado del mundo del hampa.
- 23.30 TODO ES SEGUN EL COLOR... LA RONDA (Rumania, hoy).
- 24.00 ULTIMA IMAGEN.

# EN COMARRUGA: APARTAMENTOS CATALONIA



### ...con vista directa al mar.

### Elija su apartamento CATALONIA, en Platja Francés, a 65 Kms. de Barcelona.

### Modelos de 1, 2 y 3 habitaciones, con recibidor, comedor-living, cocina, baño completo, armarios empotrados y magnífica terraza.

### Desde: 43.000 ptas. entrada y 4.541 ptas. mensuales.

### Trato directo con propietario. Infórmese en la propia Urbanización, o...

# FINCAS MAS

Consejo de Ciento, 170, 1.º - Tel. 253 40 01 - Barcelona-15

Nuestras realizaciones nos avalan: Más Rovira. Can Batlle. Mirador. Valle del Sol. Platja Francés y Alella Residencial.

Ruego me faciliten información sobre chalets y parcelas.

Don: .....

Domicilio: .....

Teléfono: .....

Población: .....

# HIERROS

# B. VALLS SISTACH S.A.

casa fundada en 1891  
C. SAGRERA, 1-41  
TELS. 25142 05  
2519912 - 2519651  
3492645 - 3492649

# ECONOMIA Y FINANZAS

## Sugerencias para frenar el absentismo

Hace unas semanas aludimos en estas columnas a la plaga del absentismo laboral. El problema es grave y nuestros comentarios han suscitado copiosa correspondencia. Un amable comunicante de Tarrasa, presidente de la Agrupación de Estudios Sociales del Instituto Industrial de dicha localidad, nos recuerda que tal entidad publicó a principios de 1971 un trabajo titulado «El absentismo en la industria tarrasense», que mereció amplia repercusión, hasta el punto de que dos de sus conclusiones se han recogido en la nueva Ley de Seguridad Social.

Propugnaba uno de ellos que el pago de bajas por enfermedad se ejercite según el antiguo sistema consistente en abonar al afectado, a partir del cuarto día de la baja, la prestación correspondiente, sean los que sean los días de duración de la enfermedad. Así lo establece la nueva Ley, aboliendo las normas vigentes hasta ahora, en que si la enfermedad no era superior a siete días, no se pagaba prestación alguna, lo que daba lugar a que las cortas incapacidades que antes se resolvían en pocas fechas, ahora sobrepasaban usualmente los siete días, posiblemente con objeto de que el obrero percibiera la indemnización económica pertinente.

La otra conclusión, también aceptada, estipulaba que el período de incapacidad laboral transitoria necesario antes de que el afectado pasase a depender de la asistencia de Mutua- lidades y Montepios, se acorte en medida importante. Antigua- mente dicho período fue de 39 semanas; después se elevó a 24 meses. La nueva Ley lo vuelve a reducir a 18 meses. Ello, tal como preveía el Instituto de Tarrasa, no sólo contribuirá a disminuir el absentismo simulado, sino que permitirá manejar estadísticas más exactas y verídicas y reducirá considerable- mente para la Seguridad Social, las empresas y los produc- tores, el elevado coste que hasta ahora ha satisfecho la socie- dad durante largos meses a un absentismo encubierto, consen- tido o prolongado innecesaria e injustamente.

Nuestro comunicante aprovecha la oportunidad para formular una sugerencia que semeja atinada y digna de que el Ministerio de Trabajo la tenga en cuenta. El caso es que los Servicios de Inspección de la Seguridad Social, cuando no en-

cuentran en su domicilio a un presunto enfermo, se limitan a darle de alta. A los pocos días, corrientemente, el enfermo simulado consigue de nuevo la baja de su médico.

¿Por qué la Inspección no cursa aviso a la empresa y se establece el principio de que la no permanencia del enfermo en su domicilio pueda considerarse falta grave? Es probable que no habría muchos reincidentes y que el absentismo se contraería a límites aceptables.

## ENSIDESA: mejora sensible

Noticia siderúrgica, referida a uno de los «grandes» del sector. Se trata del tandem Ensidesa-Uninsa, que si las cosas no se tuercen, se encumbrará este año al puesto de honor entre las empresas industriales del país, hoy ocupado por Seat. En efecto, Ensidesa espera cerrar 1972 con unas ventas del orden de 38.000 millones, frente a los 30.000 facturados por Seat el pasado ejercicio.

Según nos informan, Ensidesa ha alcanzado los niveles de producción previstos en las instalaciones que entraron en servicio en el último trimestre de 1971. La línea de hojalata electrolítica ha producido en el primer semestre de este año cerca del 50 por ciento de su capacidad total, porcentaje «record» en este tipo de instalaciones.

Por otro lado, en el tren semicontinuo de bandas en caliente se han obtenido en el mes de julio 50.000 toneladas de bobinas, cifra que permite esperar el cumplimiento del programa de producción establecido para el segundo semestre, que será del orden de 400.000 toneladas.

Una parte del tren semicontinuo se dedica al abastecimiento de sus líneas de laminación en frío, con la consiguiente supresión de las operaciones de transformación de desbastes a bobina, que hasta ahora se venían realizando en el extranjero. Por otro lado, los niveles de producción alcanzados harán posible la venta en el mercado nacional, en el segundo semestre, de unas 100.000 toneladas de bobinas laminadas en caliente.

Feliciano BARATECH SALES

## PULSO FINANCIERO

Los Bancos catalanes, no sólo crecen más deprisa que los otros, sino que se han lanzado a una política de integración de entidades de fuera de nuestra región, a fin de quemar etapas en su marcha expansiva.

Según referencias fidedignas, en estos momentos se está «cociendo» una absorción de dicho género. De ella habrá noticia segura en muy breve plazo.

x x x

Nuevas conjeturas sobre el futuro Cros, tras la operación relámpago por la que Banco de Santander se embolsó el paquete de Livanos. Para un comentarista, el objetivo del rescate podría ser un eventual concierto con la gran industria química ultramarina, habida cuenta la incorporación de Cros a la rama farmacéutica tras la compra de Doctor Andreu.

Para otros, el final es claro: Integración Cros-Explosivos. El país dispondría entonces de un pequeño gigante, situado bastante lejos en el «ranking» europeo, en el lugar 27.º y por supuesto, a años luz de las grandes empresas mundiales. Pero tendríamos, por ejemplo, el primer productor europeo de sulfúrico.

Quedan obstáculos importantes en el camino: problemas tecnológicos, cargas fiscales resultantes de la fusión y, sobre todo, acuerdo de la importancia relativa de la aportación de cada cual.

x x x

La retirada de Livanos nos trae a las mentes unas frases que

escuchamos hace meses de boca de un conspicuo «manager»: «Cros es la compañía del problema. No tiene bastante con los propios de su desarrollo industrial y financiero, y con la consolidación de una situación pasada incómoda, que además se le crea el problema adicional de unas inversiones de capital «caliente» oriundo de las Bahamas o Monrovia y por tanto, poco sano.

Los dirigentes de Cros viven desde hace años en el cráter de un volcán: aunque olviden que tienen los pies calientes, para pensar con la cabeza fría, el caso es que el problema existe».

La pregunta ahora es ésta: ¿Terminaron las incertidumbres con el advenimiento del Banco de Santander, o por el contrario, se verán multiplicadas? Hay opiniones para todos los gustos.

x x x

No acaba de ver luz verde la proyectada fusión Ensidesa-Uninsa. En el capital de esta última poseen fuertes participaciones Fábrica de Mieres, Duro-Felguera y Santa Bárbara, todas las cuales se encuentran enzarzadas en arduas discusiones con el INI respecto del valor que ha de atribuirse a sus respectivos paquetes.

El adquirente ofrece un precio de saldo, y los vendedores arguyen que si las cosas están como están, no es por culpa suya, sino por la discutible gestión del Instituto.

En Asturias creen que la sangre no llegará al río y que antes de fin de año habrá acuerdo satisfactorio para todos.

x x x

A pesar del calor y de las vacaciones, los clubs de Inversión siguen trabajando afanosamente durante estos meses caniculares. Tal ocurre incluso con los clubs femeninos, los cuales, lejos de dormirse en esta época, acentúan su actividad aunque para ello tengan que celebrar sus reuniones periódicas en los lugares de verano de sus componentes.

Traemos aquí el simpático caso del club de Inversión femenino Infe, promocionado por Gesmo (sociedad de gestión mobiliaria). Según nuestras noticias, ha celebrado recientemente la reunión normal, nada menos que en Llafranch, en pleno corazón de la Costa Brava catalana. El acto, que estuvo presidido por José María Prats, gerente de Gesmo, constituyó un éxito extraordinario, no ya sólo por el número de asistentes, sino también por la calidad de los temas tratados. En la reunión pronunció una interesante charla Juan Sampedro de Luna, persona muy conocida en los medios bursátiles barceloneses.

## Mejoras técnicas en el acabado y en la calidad de los productos siderúrgicos

Algunas fábricas siderúrgicas suministran desde hace pocos días sus laminados en calidades y acabados mejores que hasta ahora. Puesta su mira en Europa, siguen con gran escrupulosidad el control de sus fabricaciones y no hay duda de que sus servicios mejorarán notablemente en dichos aspectos.

Los materiales afectados son los estructurales, vigas y úes, en toda su gama; bobinas de chapa negra, laminada en frío y galvanizada; chapa industrial; redondos finos, recocidos, pretensados, corrugados, y a tenor de la primera materia, también los tubos conformados en frío.

Por dicha mejora de la calidad del acabado y del control, se aplican los recargos pertinentes, que van desde 150 hasta 800 pesetas por tonelada, circunstancia ésta que tendrán que tener en cuenta los almacenistas, principales clientes de los productos siderúrgicos, y los usuarios de los mismos.

## NOTAS Y RECORTES

● En medios siderúrgicos de nuestra ciudad se afirma que el poderoso grupo Comercial de Laminados, S. A. está negociando la compra del paquete mayoritario de acciones de Industrias Mari, S. A. Esta empresa, cuyo capital escriturado suma 10 millones de pesetas, actúa con el nombre comercial de Desfer, y es la firma más fuerte de España en oxicoarte, corte, cepillado y aplanado de chapa. Posee sus instalaciones en la Zona Franca de Barcelona.

● Con tal adquisición, que según parece se encuentra pendiente tan sólo de cumplimentarse los trámites formales, Comercial de Laminados complementará su ya amplia gama de servicios a la clientela en cuanto a chapa se refiere.

● El presidente del INI, Claudio Bada, se encuentra estos días oficialmente de vacaciones en su habitual residencia veraniega de Playa de Aro. De hecho, la dirección del formidable imperio económico que tiene confiado le obliga a jalonar el ocio con frecuentes jornadas de trabajo. Hace poco se reunió en La Maquinista Terrestre y Marítima con Ignacio Ventosa, presidente de esta sociedad, y altos ejecutivos de la misma, a fin de examinar a fondo la marcha de la empresa y su reestructuración. «La Maquinista marchará», nos comentó Bada meses atrás, a poco de asumir el INI su control. Y no es persona que formule pronósticos aventurados.

● En calle Casanova, entre Gran Vía y Diputación se trabaja activamente en la construcción de un gran inmueble cuyo coste se cifra nada menos que en 111 millones de pesetas. Ocupa el vasto solar de la antigua fábrica textil de Hijos de Miguel Sans, que años atrás fue desguazada y trasladada a Valls. El edificio se compondrá de cuatro sótanos y ocho plantas. La entidad promotora se denomina Gestora de la Propiedad Urbana, Sociedad Anónima.

● Los Colegios Notariales elevaron en su día recurso ante el Supremo contra una Orden de Hacia

que estableció, a fines de 1969, que los Notarios queden sometidos al régimen de estimación directa de bases imponibles por el Impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal.

El Supremo ha desestimado ahora el recurso, si bien declara que la aplicación de la Orden ministerial impugnada debe hacerse con absoluto respeto al secreto del Protocolo notarial, en la forma señalada en el texto refundido del indicado impuesto.



● En 171 millones se ha adjudicado a Fomento de Obras y Construcciones el concurso-subasta para mejora del firme con aglomerado asfáltico, construcción de drenajes y mejora de la red de saneamiento del acceso a Madrid de la N-II por María de Molina.

● Ha surgido dificultades en el proyecto de crear una sociedad conjunta hispano-argelina para la comercialización del gas natural de dicho país. Según parece, los argelinos quieren antes que nada resolver la financiación del gasoducto que a través del Mediterráneo ha de llevar el gas al Mercado Común.

● Recortamos: «La publicidad es arma de doble filo: o se dice la verdad o el anunciante acaba por quedar al descubierto. Si se diga lo Renfe, que con sus fanos frases «Papá, vuelve en tren» y «La Renfe es de todos» ha convencido a una buena parte de auto-

movillistas, que desde hace años no utilizaban tal medio de locomoción, a hacer un nuevo ensayo. Los resultados no han podido ser peores —para el tren, claro está— como se desprende de la abundante correspondencia que sobre este tema llueve sobre las publicaciones».

● En semanas anteriores aludimos a la suspensión de pagos de Carrocerías Metálicas Hugas, S. A., con un pasivo de 218 millones. Entre los principales acreedores figuran las firmas Cesar Internacional con 10'1 millones; Heller Factoring 9'5; Micsa 4'5; Transformaciones Metálicas Españolas 4'1; Hijo de M. Mateu 3'5; Lacoviz 3; Industrias Garaeta (Madrid) 2'1; Sava 2; Juan Queral y Cia. 1'9; Juan Singla 1'9; Pum Española 1'6; Banco Popular 1'9 y Jaime Rifé 1'3.

En octubre de 1970 los señores Hugas cedieron la empresa a los productores de la misma, quienes se constituyeron en cooperativa denominada Carrocerías Metálicas La Catalana y llegaron a un acuerdo con los acreedores, cancelando sucesivamente deudas por un importe total de 55 millones. Pero la marcha del negocio no ha hecho posible hacer frente a las obligaciones contraídas y de ahí que haya tenido que irse a la suspensión. Se propone enajenar el patrimonio de la empresa, ya sea al mejor postor, ya sea otorgando preferencia a la cooperativa laboral, y con lo que se obtenga pagar a los acreedores.

● Aprovechando la temporada estival, las siderúrgicas integradas están realizando pequeños reajustes —siempre en alza— de los precios de sus productos, dentro de los márgenes que autoriza la vigente tarifa oficial.

Los retoques y recargos afectan a una amplia serie de artículos y suponen, en bastantes casos, cifras nada despreciables. La demanda del mercado siderúrgico se mantiene alta, y las fábricas no quieren dejar pasar la oportunidad para reforzar sus ingresos.

## EL ESTADO, ACCIONISTA

El Estado español posee participación accionaria en una docena de empresas. Son las siguientes:

Particip. estatal, en millones de ptas.	% sobre el capital de cada empresa	Productos cobrados en 1971
Teléfono ... .. .	21.582	36
1.340	36	1.340
Campsa ... .. .	1.578	32
144	32	144
Tabacalera ... .. .	376	51
353	51	353
Petroliber ... .. .	965	52
86	52	86
Salinas Torrevieja ... .. .	15	25
25	25	25
Agencia EFE ... .. .	16	33
—	33	—
Cia. Seguros Crédito a la Ex-	201	50
portación ... .. .	50	—
201	50	—
Consorcio Nac. Almadabrerero ... .. .	12	50
50	50	—
Cia. Ibérica Petróleos ... .. .	25	50
50	50	—
Cinsepasa ... .. .	7	78
78	78	—
Banco Exterior ... .. .	743	50
50	50	—
Otras participaciones ... .. .	22	1
1	1	1

La suma de las participaciones estatales da un total de 25.540 millones, valor nominal, que a las cotizaciones vigentes supone un efectivo de 75.100 millones. Los productos cobrados en 1971 ascienden a 1.925 millones, que no alcanzan al 4 por ciento del nominal invertido. Destaca el hecho de que cinco de las participaciones señaladas no han dado rendimiento alguno al Estado durante el pasado año.

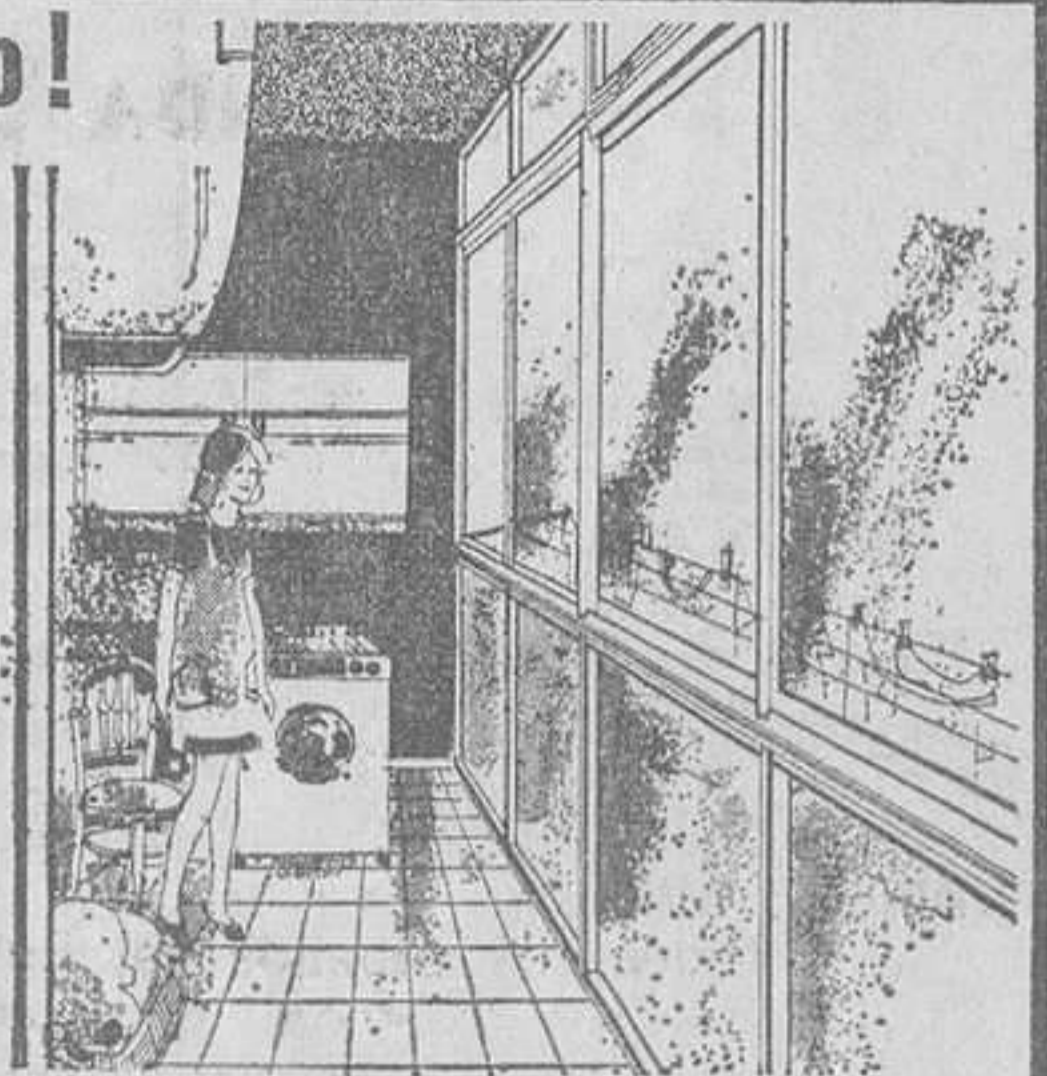
En cuanto a la participación del Banco Exterior, fue adquirida a finales de 1971; el primer dividendo se ha percibido en 1972.

### ¡Amplíe su piso!

Aproveche su galería para obtener de su piso, una nueva habitación.

— CON SOL — SIN HUMEDAD — SIN RUIDO — SIN VIENTO — SIN OBRAS NI MOLESTIAS.

Cúbrela a base de carpintería metálica de aluminio anodizado y conviértala en la sala de juegos de sus hijos, en un cuarto para tareas domésticas... o en todo lo que usted necesita.



Infórmese llamando a los Tels. 228 41 38 - 228 68 10 Mayor de Gracia, 226 BARCELONA-12

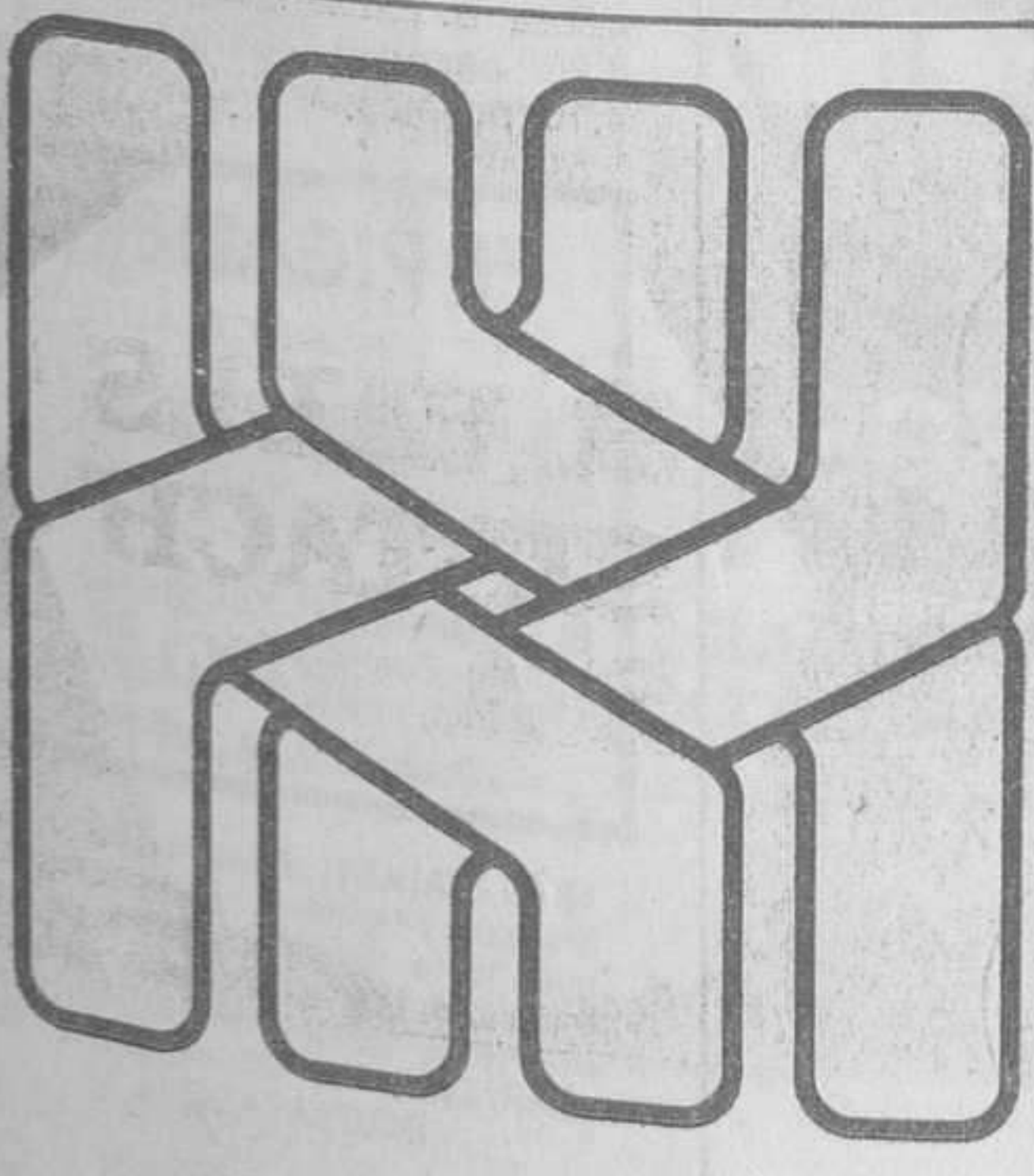
VISITE NUESTRA EXPOSICION



Rentabilidad Fija y Liquidez Garantizada.

# RENTA CATALANA

Aribau 221-223 - Barcelona-6 - Teléfono 2182550



UNA DINAMICA AL PLENO Y EXCLUSIVO SERVICIO DE SUS CLIENTES

# EL BANCO DE SABADELL INAUGURO NUEVAS SUCURSALES URBANAS EN SABADELL Y TARRASA

Prosiguiendo su ritmo constante y permanente de expansión, que conjuga con un creciente ambiente de satisfacción entre sus clientes, el BANCO DE SABADELL ha incorporado dos nuevas sucursales a su extensa red de servicio, que vienen a ampliar y reforzar su extraordinario desarrollo en el seno de las dos principales urbes vallesanas.

### Agencia Urbana «Can Oriach»

El día 16 por la tarde fue inaugurada esta sucursal sabadellense, sita en la Avenida Matadepera, 46, con un sencillo acto, que presidió el alcalde del barrio, don Antonio León, acompañado del Director General del Banco, señor Monrás, así como Consejeros y altos empleados de la Entidad.

Un numeroso público siguió con atención las palabras de ofrecimiento del señor Monrás que afirmó:

«Al abrir nuestras puertas en esta populosa barriada, primera agencia urbana bancaria que se establece en Can Oriach, nos guía el mismo espíritu de servicio a nuestros clientes y al desarrollo y prosperidad de nuestro pueblo, que fue causa principal de la creación del Banco en 1881 y que hemos mantenido en su integridad, limitándonos en todo momento a nuestra función Bancaria, con total abstención de negocios propios que pudieran desviar recursos y capacidades del servicio de nuestros clientes.

Deseamos vean en el Banco un buen colaborador de Vds. que siente sus problemas y lo mismo son bien atendidos los clientes que aportan ahorro y cuentas, que aquellos que requieren apoyo, naturalmente que debidamente ponderado, pues jamás podemos olvidar el respeto que merece la administración de fondos ajenos... Terminó presentando al Sr. García, antiguo

empleado del Banco, designado como jefe de la nueva oficina y agradeciendo la presencia de todos los asistentes.

Seguidamente se sirvió un surtido refrigerio y fueron visitadas las dependencias por la numerosa concurrencia registrándose un cálido ambiente de cordial acogida y humana relación.

### Agencia Urbana «San Pedro»

La tarde del siguiente día 17, fue inaugurada con la misma sencillez y cordial ambiente la sucursal urbana de Tarrasa, sita en la calle Jaime I, 307, pronunciando el Director del Banco de Tarrasa, señor Baeza, unas palabras de agradecimiento por la excelente acogida que la ciudad de Tarrasa ha venido dispensando al Banco de Sabadell y que ha constituido un estímulo para esta ampliación de los servicios con la instalación de la primera agencia urbana en el populoso y antiguo barrio de San Pedro, que mantiene las características y prestigio de su antigua personalidad histórica.

«El Banco de Sabadell —siguió diciendo— ha operado siempre dentro de la más clara ortodoxia bancaria, con total abstención de negocios propios o vinculados que pudiesen desviar recursos y capacidades que deben ofrecerse íntegramente a la comunidad que sirve el Banco y que corresponde con su confianza».

Presentó al Sr. Ventura, jefe de la oficina, y reiteró el espíritu de servicio del Banco para contribuir al desarrollo y prosperidad egarenses.

Luego fue servido un abundante lunch, en tanto eran visitadas las dependencias, constatándose la satisfacción del público por la trayectoria del Banco en Tarrasa y por el hecho de ser esta la primera agencia urbana que una entidad bancaria inaugura en las barriadas egarenses.

# LOS BANCOS CRECEN

El servicio de estudios de Banca Más Sardá ha confeccionado un estadillo revelador del ritmo de crecimiento de las distintas entidades bancarias españolas a lo largo del primer semestre del año actual. Para cada institución se señala el porcentaje de aumento experimentado por los respectivos depósitos de clientes en dicho periodo, señalándose al mismo tiempo el alza correspondiente al primer semestre del año pasado, de forma que se puedan extraer las conclusiones propias del caso.

Ofrecemos a continuación la lista de los Bancos que ocupan los veinticinco primeros puestos por el orden de magnitud de sus alzas en recursos de terceros:

	Primer semestre 1972	Primer semestre 1971		
Catalán del Desarrollo	59,4	41,3	Condal	38,5
Intercontinental Español	52,1	28,4	Industrial del Sur	37,3
Badesco	41,1	79,3	Europeo de Negocios	36,4
			Más Sardá	36,2
			Noroeste	35,-
			Fomento	34,3
			Granada	32,5
			Industrial de Bilbao	32,3
			Industrial Fierro	30,7
			Industrial de Cataluña	30,4
			Financiación Industrial	29,-
			Sevilla	26,8
			Sabadell	18,2
			Herrero	15,6
			Valencia	14,2
			Catalana	13,7
			Atlántico	12,2
			Valls	12,-
			Guipuzcoano	11,9
			Mercantil e Industrial	11,6
			Unión Industrial Bancaria	11,-
			Madrid	9,6
				14,-

### La ley y el campo

● EN EL BOLETIN Oficial del Estado del 4 del actual se inserta una Resolución de la Dirección General de Producción Agraria por la que se fijan las zonas de tratamiento obligatorio contra el «repilo» del olivo en la campaña de otoño.

● TAMBIEN POR Resolución de la misma Dirección General, publicada en el Boletín del siguiente día 5 se desarrolla la Orden del 8 de junio último, por la que se regulan determinados incentivos para el fomento del censo de ganado bovino selecto.

● UNA ORDEN del Ministerio de Agricultura inserta en el Boletín del día 7 del actual prorroga la vigencia y establece el baremo de tasación de los cerdos sacrificados por peste porcina africana.

● EN EL MISMO Boletín se publican las normas para la lucha contra la agalaxia contagiosa del ganado bovino y caprino. Y también se regula la aplicación de las denominaciones de los «vinos espumosos».

● POR ORDEN del 27 de julio pasado, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del 8 del actual reglamenta los vinos espumosos naturales y los vinos gasificados.

● LA CAMPAÑA del lúpulo 1972 se regula por Orden Ministerial publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del 11 del actual.

**muntseralours**  
Avgat. 138

Le ofrece su programación **VERANO - 72**

Por España:

Sal. Días  
1-9 12 Andalucía - Marruecos ... 10.700 Ptas.  
4-9 11 Cantábrico - Rías Gallegas ... 9.780 Ptas.  
11-9 5 Costa Blanca - Mar Menor ... 4.100 Ptas.

Por Europa:  
28-8 8 París en bandeja ... 6.550 Ptas.  
4-9 7 Suiza ... 7.400 Ptas

**SOLICITE FOLLETO INFORMATIVO A SU AGENCIA DE VIAJES**

## ECONOMIA AGRARIA EXCELENTES PERSPECTIVAS

Se señala en el III Plan de Desarrollo la necesidad de incorporar el sector agrario a la dinámica del desarrollo general. A este fin tienden la mayoría de disposiciones tendientes a corregir los desequilibrios de la producción, intentando superar el obstáculo que oponen las estructuras tradicionales y apuntando hacia una más adecuada distribución de productos, buscando para ello nuevos sistemas de comercialización.

No puede negarse que en los últimos años se ha avanzado bastante en este camino, pero queda mucho que hacer hasta llegar a una normativa adaptada a las necesidades de la demanda interior, sin olvidar la evolución de la Comunidad Económica Europea, que exige una vigilancia incansable, al tiempo que obliga a nuevas estrategias que permitan mantener en vías de funcionamiento no sólo las exportaciones agrarias tradicionales, sino también ampliar la gama de productos que puedan interesar a la CEE.

Tocante a los productos hortofrutícolas conviene extremar la atención, pues el volumen de los mismos va en constante aumento debido a la abundancia de fertilizantes y a la entrada en rendimiento de buen número de obras de irrigación que empiezan a ofrecer perspectivas de excesiva productividad y con el riesgo, a su vez, de no resultar lo suficientemente rentables, dada la contracción que en determinadas épocas registran nuestros mercados exteriores.

Este año se han conseguido también excelentes rendimientos en las cosechas de cereales, optando algunos que las cifras finales sobrepasarán el volumen de las obtenidas en la pasada década. Asimismo el olivar, el avellano y el almendro hacen esperar resultados satisfactorios, permitiendo esperar rendimientos económicos más remunerativos para la mayoría de explotaciones, que como es sabido venían atravesando una crisis muy perjudicial.

Con la creación de la red nacional de cabeceras de comarca, en las que se concentrasen todos los datos sobre la producción agraria y disponibilidad de mercancías, se beneficiaría la labor estadística de los organismos centrales y sería posible fomentar la especialización de cada explotación dentro de unas zonas rurales determinadas a fin de hacer posible el abandono de cultivos marginales, con lo cual se conseguiría la rápida revalorización de los espacios agrícolas.

J. BOVER ARGERICH

## PANORAMA DE MERCADOS

**CARNES**  
Valls. — Porcino: lechones del país, de 1.700 a 1.900 pesetas; Blanco belga, de 2.000 a 2.100 pesetas; Pietrain, de 2.000 a 2.100 pesetas; cerdo cebados del país, de 70 a 73 pesetas kilo canal; puras razas, de 75 a 78 pesetas kilo canal.

**AVICULTURA**  
Valls. — Pollos, a 30 y 32 pesetas kilo en vivo; gallinas, de 20 a 22 pesetas kilo en vivo; patos, a 45 pesetas kilo en vivo; conejos, de 65 a 70 pesetas kilo en vivo; palomos, a 45 pesetas unidad; huevos, a 23, 18 y 15 pesetas la docena.

**CEREALES Y LEGUMINOSAS**  
Barcelona. — Avena gris, de 5,75 a 5,80 pesetas; avena blanca, de 5,60 a 5,90 pesetas; panizo Daimiel en sacos, a 16 pesetas; alpiste, de 13,50 a 14,50 pesetas; almortas, de 8 a 8,50 pesetas; habas importación de Marruecos g/s/m., de 7,80 a 8 pesetas; habones corrientes g/s/almacén, de 7,70 a 7,90 pesetas; yeros rojos en sacos, de 8,70 a 8,75 pesetas; yeros rojos a granel, de 8,50 a 8,55 pesetas; yeros blancos en sacos, a 8,40 pesetas; vezas andaluzas, de 10 a 10,40 pesetas; vezas de la Mancha, a 10 pesetas; salvado hoja ancha, de 4,40 a 4,50 pesetas; salvado corriente, de 4,30 a 4,40 pesetas; harinillas, de 4,70 a 5,50 pesetas; segundas, de 4,30 a 4,50 pesetas; tardas o cabezuelas, de 4,15 a 4,20 pesetas; cuartas, de 4 a 4,10 pesetas.

**EL PICADERO**  
SE VENDEN CABALLOS  
Se abonan por meses a 4.000 Ptas., magníficos caballos con servicios palafreneros  
Se alquilan por horas, por días.  
EL PICADERO, Km. 16'500 Autopista Castelldefels a 300 mts. detrás gasolinera LA PAVA  
¡Pasee Ud. a caballo!

TRABAJADOR: Para evitar molestias y gastos innecesarios, cuando te desplaces fuera de tu localidad por vacaciones, debes proveerte de la correspondiente «TARJETA DE ASISTENCIA A DESPLAZADOS»

## MEDITERRANEAN FAR EAST CONTAINER SERVICE

Las Compañías que a continuación se mencionan y que participan como miembros en el Servicio arriba citado, tienen el placer de anunciar que la primera salida del nuevo servicio será efectuado por el buque porta containers «MEDARIANA», (capacidad 720 containers, incluyendo 50 containers frigoríficos, velocidad 20 nudos) en el curso de la segunda quincena del próximo mes de octubre de 1972.

Los buques escalarán en MARSELLA/FOS y en GENOVA y vía el Cabo se dirigirán directamente a SINGAPUR, HONG-KONG, KOBE y TOKIO, luego vía PANAMA hacia MARSELLA/FOS y a GENOVA. BARCELONA será también incluida en este servicio, bien sea directa o indirectamente.

El itinerario del viaje inaugural está previsto como sigue: MARSELLA/FOS 23-24/10, GENOVA 25/27-10, SINGAPUR 22-23/11, HONG-KONG 26-27/11, KOBE 30/11-2/12, TOKIO 3-4/12, (BARCELONA 2-2/1), MARSELLA/FOS 3-4/1, GENOVA 5-7/1.

Al buque porta-containers «MEDARIANA», le seguirán sus dos otros buques gemelos, c/v «MEDELENA» y c/v «MEDORFEA», los cuales entrarán en servicio a finales de enero y en abril de 1973, respectivamente.

Desde el principio de septiembre los Agentes de las Líneas estarán en condiciones de cotizar las tarifas de transportes combinados y ofrecer condiciones de acuerdo con las tarifas de la Conferencia y solucionar a los cargadores cualquier problema que deseen exponer en relación con este nuevo servicio.

- Las Líneas miembros son:
- AQUILLE LAURO ARMATORE - NAPOLES
  - COMPAGNIE MARITME DES CHARGEURS REUNIS - PARIS
  - LLOYD TRIESTINO S.P.A.N. - TRIESTE
  - COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES - PARIS
  - MITSUI OSK LINES LTD. - TOKIO
  - NIPPON YUSEN KAISHA - TOKIO

## Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A. (F.E.C.S.A.)

PAGO DE INTERESES OBLIGACIONES SIMPLES CONVERTIBLES EMISION 1971

A partir del día 3 del próximo mes de septiembre, fecha de vencimiento del cupón número 3 de las obligaciones simples convertibles, emisión 1971, la Sociedad hará efectivo su importe —contra entrega del mismo y a razón de 40,- pesetas líquidas por cupón— en el domicilio de la Sociedad o en cualesquiera de las oficinas, ya sean centrales, sucursales o agencias, de las siguientes entidades:

- Banco Central
- Banca March
- Banco Pastor
- Banco de Santander
- Banco de Valencia
- Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Barcelona, 18 de agosto de 1972. LA DIRECCION

**AHORRE FUEL-OIL**  
con fuexol (PRODUCTO AUTORIZADO)  
AHORRARA UN 15% EN EL GASTO  
**RYTMO**  
Valencia, 280-1ª Barcelona-7  
Teléfs. - 215.47.81-215.47.83  
215.47.86-215.38.19

AUDAZ COMO SU NOMBRE  
**Drake's**  
LA GINEDRA JECA CON GENIO INGLEJ

## Hágase con este cheque



**Sorteo 5 de Septiembre**

**50.000.000 de Ptas.**

y muchos premios más

**LOTERIA NACIONAL**



todo para la **Mujer**  
Escribe: Magda SOLÉ



todo para la **Mujer**  
Dibuja: Mireia SERÓ



# TENDENCIAS GENERALES DE OTOÑO-INVIerno

## SEGUN LAS COLECCIONES FRANCESAS DE PRET A PORTER



A través de lo presentado en los Salones del prêt a porter de París, la moda de otoño-invierno 1972-73, marca un decidido retorno a la elegancia y al clasicismo, de nuevo signo.

Los trajes sastre han recobrado su perdida importancia y las chaquetas, que a veces perfilan mucho la silueta, cierran con un solo botón en el talle. Las faldas tienen movimiento, logrado por tablas,

pliegues o plisados y las blusas coordinan con sueters pacquard, escotados en pico.

Los abrigos han experimentado un cambio rotundo, al seguir en el camino insinuado en la temporada anterior, y así casi desaparecen los redingotes, para dar paso a modelos amplios, despegados y en cierta manera cómodos, que si pueden disimular algún kilo de más en algunas siluetas, conviene

sean mirados con recelo por quienes tengan estatura pequeña o media.

Presentan dichos abrigos, la gran ventaja de poder complementar sastrés a juego, lo que permite, en climas fríos, salir a la calle realmente protegida. Cuando el tiempo no sea tan riguroso, se buscará la coordinación con faldas plisadas y jerseys.

Las chaquetas son también —las que representan novedad— amplias, siguiendo la tendencia de los abrigos y también ablusadas. Se usan con pantalones, principalmente de franela gris y a cuadros pata de gallo, o príncipe de Gales.

En los vestidos, varios estilos: camisero, traje de gimnasia y vestido-blusón, teniendo especial importancia las mangas que son dolman, murciélago y globo. La falda tiene gran movimiento, logrado a base de pliegues o frunces, cinturón señala el talle y los tejidos que se emplean, son lanas suaves y blandas.

Reaparecen los vestidos negros, ajustados, generalmente en tricot de lana, con adornos de tachuelas. Los escotes bañera y aquellos que dejan la espalda al descubierto.

Las prendas de punto tendrán muy buena acogida y muchas de ellas atenderán por encima de todo, a la comodidad, admitiéndose incluso aquellas que resultan en cierto modo desgarradas. Pueden ser: muy largas y con gran cuello chimenea.

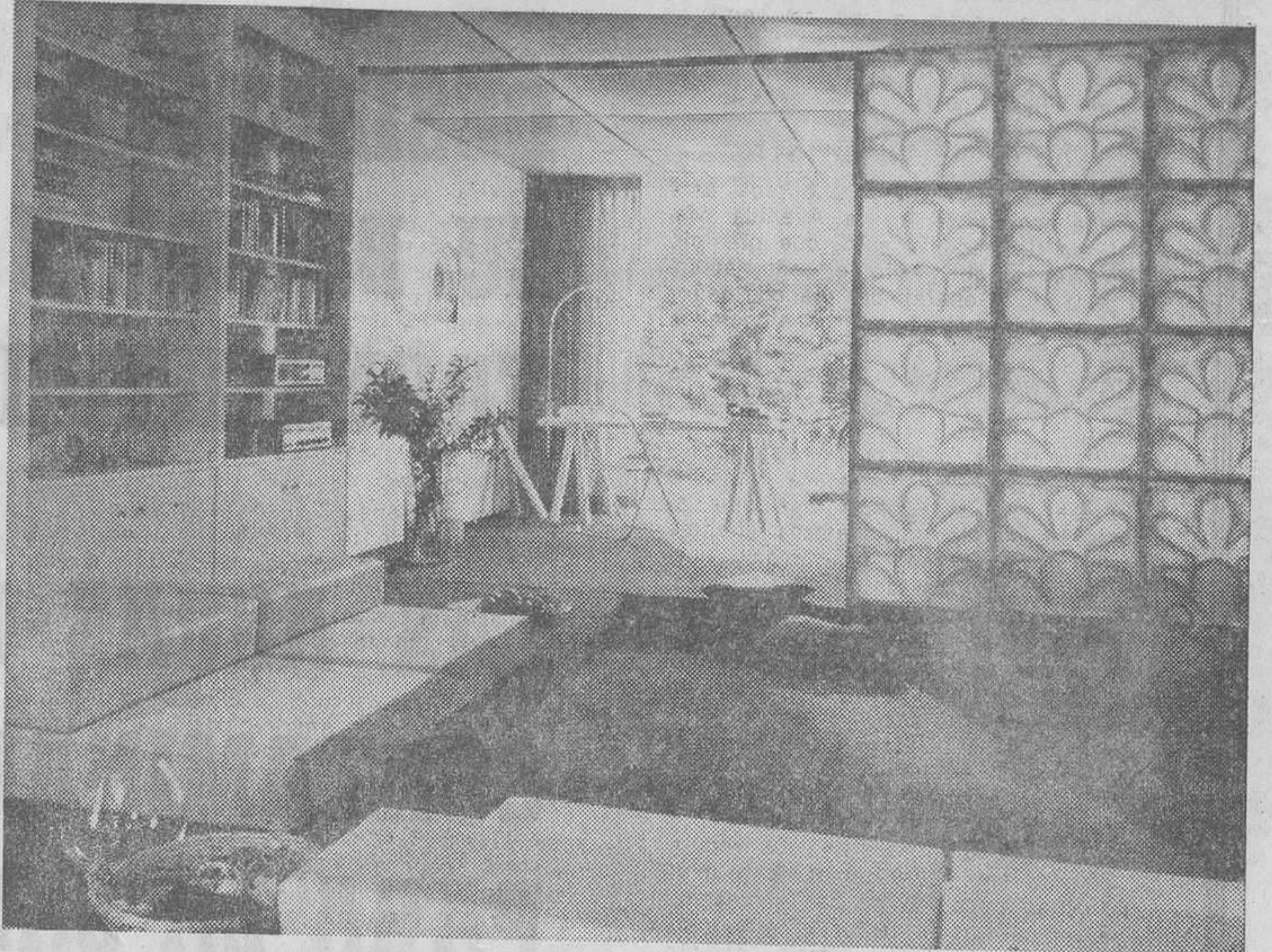
En los cardigans hay dos largos muy definidos: El que rebasa apenas el talle y el que cubre totalmente las caderas. Abundan canelés, trenzas y cadenas; también las flores bordadas y muchas de las prendas tienen delicioso aire místico. No faltan dibujos jacquard que mezclan triángulos, rombos, rayas y pintas o jaspeados.

Los tejidos presentes en todas las colecciones, fueron terciopelo de lana, paño cardado, ratina, loden, melton y grandes cuadros escoceses. También clásicos con acabado rústico que les da novedad, tales como espiquillas, franelas, shetland y cuadros príncipe de Galeso pata de gallo. Insinuando nuevas tendencias aparecían tweed peludo para vestidos, con ligamento muy abierto, grandes cuadros cocina de dos colores (uno siempre negro) franela estampada, tricot de angora y melton doble faz.

Los colores predominantes son: oro, escarlata, camello y verde salvia, gris ratón, carbón vegetal y gris plata, azul marino, verde botella y marrón tabaco. Para contrastar con negro, azul gauloise, fucsia, verde hierba y naranja. También combinando con negro, o con clásicos oscuros, la gama de los tonos pastel de invierno, que viene dada por crema, verde nilo y verde lima, azul hielo y rosa flor de manzano.

### DECORACION

## LOS EDIFICIOS ANTIGUOS ADMITEN SOLUCIONES «MODERNAS»



Yerran quienes deseando vivir en ambiente cómodo y moderno, rechazan todos los edificios antiguos, por creer que en ellos, es imposible disponer con propiedad, los elementos actuales.

La tendencia imperante, de suprimir tabiques a fin de lograr mayor amplitud a partir de moderada cantidad de metros cuadrados, permite que una misma estancia sirva para funciones diversas, gracias a una acertada ubicación de los distintos elementos necesarios, elegidos.

En la foto, vemos una realización Bayer a partir de fibras Dralón y Vestán. Para empezar, se dispone de una superficie de buen tamaño, en la que cabe todo lo que una joven pareja necesita para vivir, exceptuando cocina y baño. Tiene forma rectangular y da, a un jardín o terraza, suprimido totalmente, el muro lindante, que se suplía por cortina translúcida, en tonos amarillo anaranjado. La foto procede de Alemania y es lógica la elección de dicha gama de colores, que han de proporcionar, pese al cielo gris la mayor parte del año, ilusión «soleada». En la mayor parte de zonas españolas, convendría más la elección de tonos verdes o turquesas, para evitar deslumbramientos y somnolencias inoportunos.

En la zona lindante con la terraza o jardín, queda el cuarto de trabajo con mesa de caballete lacada en blanco y silla metálica de tubo. Marca la división con lo que de día es living-comedor y por la noche dormitorio, un tabique amovible formado por una estructura de madera y tapicería dralón semitransparente, de diseño en tonos que armonizan con los elegidos para la cortina.

Los techos, que acostumbran a ser demasiado altos, se han «bajado» gracias a porciones de género de tapicería grueso y opaco, blanco, formando un falso techo, sujeto al verdadero, gracias a ingeniosa combinación de listones, que naturalmente, corresponde a un técnico resolver. El suelo, sea de parquet o mosaico, es lógico no

presente aspecto demasiado flamante, por lo que se cubre todo, con moqueta de color liso.

Dentro ya, del living, se advierte la librería lacada en blanco, que en parte guarda la ropa de cama que ha de transformar el sofá constituido por dos grandes bloques de poliuretano, con funda. Se sientan sobre tarima recubierta igualmente de moqueta.

Encontramos a faltar la mesa,

para cuando el «living» es comedor. Puede quedar oculta en la parte derecha de la foto, pero naturalmente, ha de ser baja, adaptada a la poca altura de los sofás-cama. También ¿por qué no?, la mesa-comedor puede estar en la cocina, siguiendo tendencia muy extendida. No sabemos qué proponen al respecto los decoradores que lograron los ambientes que la foto reproduce.

**hemos resuelto el apagón**

**OFERTA!**

**compre la luz**

**LE REGALAMOS LA COCINA**

**COINTRA**

**CAMPING gas**

EN 652 ESTABLECIMIENTOS DE TODA CATALUÑA

DELEGACION BARCELONA  
Teléfonos: 224-22-52 y 325-46-66

**ESCOLES MOGLI**  
A PARTIR DELS 2 ANYS  
Teléfonos 221.72.61 211.83.43  
212.36.92 221.76.34

**¡NOVIOS! ATENCION**

antes de hacer su LISTA DE BODA, visite el primer salón de Europa a tal efecto, el más selecto, el único que ha merecido crítica de elogio por parte de la prensa Internacional.

20% EFECTIVO

a todos los novios y un emporium de selección único en España

**LICEO DE LA ELEGANCIA**

Avda. Puerta del Angel, 24  
Le ofrece su programación

**GRAN OCASION**  
televisores 20" y 24"  
las mejores Marcas  
garantía 24 meses  
DESDE 125 PTAS. SEM  
O 500 PTAS MES  
TEL-3296060  
242 8272

**gane espacio con:**

**VENSANA**  
LA VENTANA MODERNA  
SISTEMA GUILLOTINA  
ADAPTABLE A CUALQUIER MARCO Y MEDIDA  
FABRICADA EN PERFIL DE ALUMINIO  
INSTALACION EN 30 MINUTOS  
SIN OBRAS

**VENSANA S.A.** SISTEMAS PATENTADOS  
BAILLEN, 107. Tels. 257 52 66 - 257 87 90  
BARCELONA-9 (PARKING AL LADO)

**Papeles Pintados**  
**Cresta SUPERLAVABLES**

TENEMOS EN NUESTROS ALMACENES LAS NUEVAS COLECCIONES  
1972-73 DESDE 50.- PTAS. ROLLO DE 10 M.  
ENAMORADOS, 38 - GALILEO, 278 - T.LS. 225 18 04 - 245 95 50

**C. Forest**

paseo de gracia, 12-14

**LIQUIDACION VERANO-72**

**NUEVOS PRECIOS, LUNES 21**

(NO CERRAMOS AL MEDIODIA)

# CLORITINES<sup>®</sup>

**DESINFECTA EL AGUA DESTINADA A SU BEBIDA Y USOS DOMESTICOS, SIN TRANSMITIRLE SABOR ALGUNO**

**LAS AGUAS BACTERIOLOGICAMENTE CONTAMINADAS SON UN PELIGRO PARA LA SALUD, POR SER PORTADORAS DE GERMENES PATOGENOS**

**EMPLEANDO DOS TABLETAS POR LITRO DE "CLORITINES", EL AGUA QUEDARA PERFECTAMENTE DESINFECTADA**

**"CLORITINES" ES UNA ESPECIALIDAD FARMACEUTICA, APROBADA POR LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD CON EL NUMERO 50.372**

**CONSULTE A SU MEDICO  
EN FARMACIAS**

**C. P. S. 5.212**

**LABORATORIOS TORLAN, S. A. Ballester, 46-48 Barcelona-6**



# DEPORTES

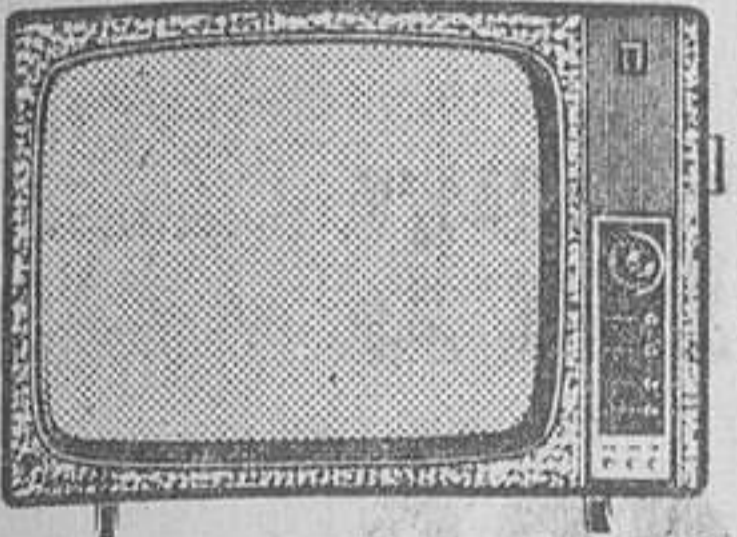
Barcelona,  
21 agosto 1972  
Pág. 17

## TRIUNFO EL ESPAÑOL

ponga un **VANGUARD** en su vida

Modelo tv  
920/924

- Pantalla Supersquare
- Circuito Integrado

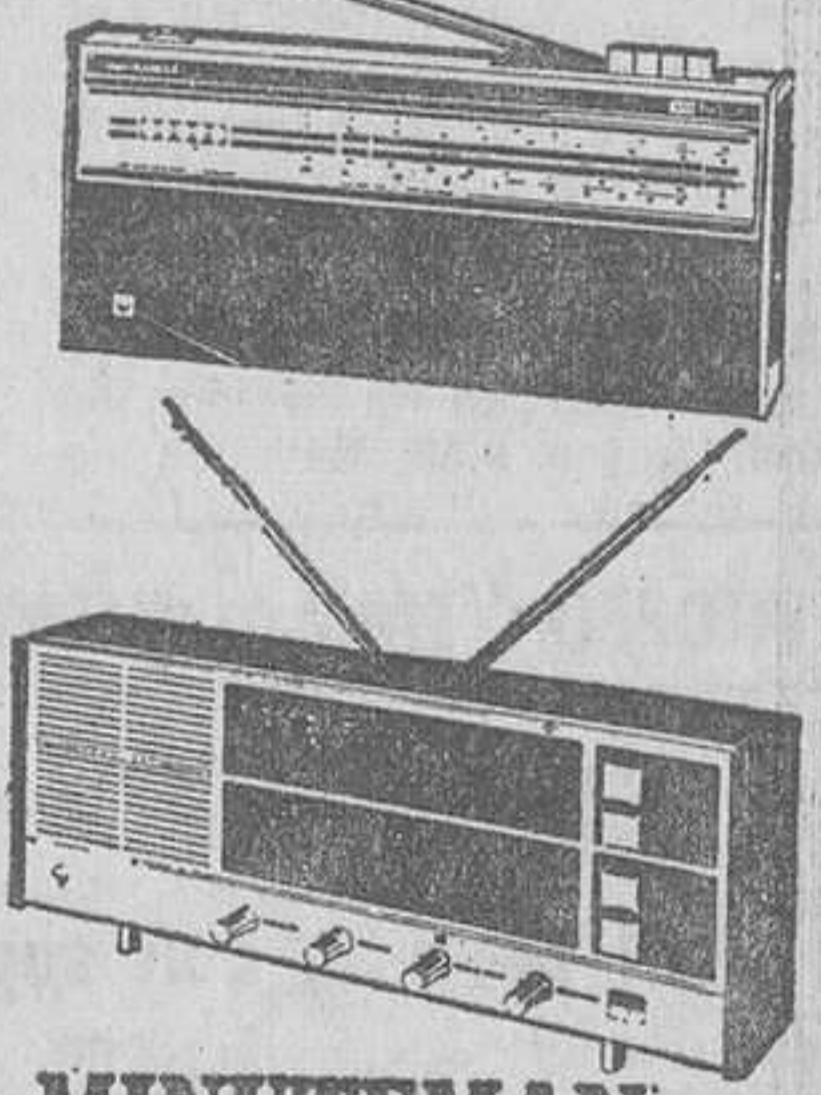


TRANSISTORES/TELEVISORES/ALTA FIDELIDAD

### GAÑO LA FINAL DEL TORNEO «CIUDAD DE HOSPITALET» AL SALGOTARJAN (3-2) EN LA PRORROGA

EL SAN ANDRES, TERCERO AL VENCER AL HOSPITALET

superRANGER  
4 bandas



MINUTEMAN  
4 bandas

También el Colombino tuvo vencedor español: El At. de Madrid

### ESPAÑOL, 3 - SALGOTARJAN, 2

Tras el empate a uno, el equipo blanquiazul se impuso en la prórroga

Emoción a raudales. Y buen triunfo españolista, que ha conseguido así que otro trofeo veraniego quede en arcas del país. Este puede ser el resumen del Trofeo Ciudad de Hospitalet, que finalizó anoche con el triunfo españolista sobre los húngaros del Salgotarjan, no sin antes precisar de una dura y competida prórroga y después que en el partido de consolación, el San Andrés se impusiera al modesto cuadro local.

El partido final se anticipaba, visto el desarrollo de los partidos del sábado, muy igualado. Y la realidad superó todas las previsiones. Españolistas y magiares rivalizaron en juego y en aspiraciones al triunfo, y de ello se derivó un encuentro en el que, por encima de la calidad de las jugadas, se impuso su emocionante desarrollo.

¿Tiene ya el Español, el cuadro conseguido? Esta puede ser la pregunta básica del partido y su respuesta tal vez lo más importante a resolver. No cabe duda que a los aficionados blanquiazules que acudieron al terreno hospitalense a presenciar el encuentro, este puede ser el principal objetivo. Sobre todo después que en Palma de Mallorca, el conjunto blanquiazul no pudo llegar a la final. Y lo cierto es que la primera conclusión que cabe sacar de este encuentro de anoche es que el Español no ha entrado aún en la línea de lo que, esto también se dejó entrever, puede ser un rendimiento que dé satisfacción a su masa de incondicionales. En efecto, como en Palma, se acreditó que el conjunto de Santamaría no ha encontrado aún su perfecta puesta a punto, pero esto tampoco debe preocupar demasiado cuando se está aún en plena etapa de rodaje, camino de la Liga que empezará dentro de quince días. Una vez más, el Español adoleció de preparación física y esto estuvo a punto de costarle el triunfo, que solo pudo llegar gracias al tesón y al entusiasmo, aunque en algunos momentos estas cualidades derivaran hacia una extralimitación en el empeño, con que se emplearon todos sus jugadores. En este aspecto, el encuentro amistoso del próximo jueves contra el Zaragoza puede servir perfecta-

mente para ver hasta qué punto esa línea de superación va avanzando hacia el punto óptimo de entrega física.

#### LO QUE FUE EL PARTIDO

La primera parte finalizó con ventaja del Español por un tanto a cero, obra de Solsona al lanzar un disparo parabólico, que sorprendió al portero húngaro cuando corría el minut. 32.

Tras el descanso el olcador del torneo, Basti, obtiene el tanto del empate tras una jugada harto complicada. Romero detiene un balón cuando se colaba el árbitro decretó penalty. Lo lanzó Basti y Borja detuvo el disparo del húngaro, pero no lo bloco y el mismo delantero del Salgotarjan fusiló el tanto del empate.

A los doce minutos de la primera prórroga, que por cierto tuvo una duración de 21 minutos, en vez de los quince reglamentarios, Kati marca el dos a uno para el Salgotarjan.

En la segunda parte de la prórroga el colegiado sanciona rigurosamente con penalty una entrada a

Solsona dentro del área húngara y la falta máxima, bien lanzada por Glaria, se transforma en el empate a dos.

Finalmente, a los once minutos de este período final Amiano se interna por la derecha, centra muy bien y Solsona, erigido en la figura del encuentro, tanto por calidad técnica como por capacidad artillera, remata de cabeza obteniendo el tres a dos que supone el triunfo del Español frente al difícil equipo del Salgotarjan.

En este tiempo se produjo una falta a Niklos, dentro del área al ser derribado en un choque por Borja, que motivó las protestas del público, que por cierto no llenó los graderíos del estadio, nor entender que el portero del Español había cometido penalty en la persona del jugador Maqyar.

En la segunda parte del encuentro el árbitro amonestó al delantero del Español, Amiano, por juego duro en una fase del encuentro en que el juego se endureció notablemente.

#### FICHA TECNICA:

A las órdenes del colegiado catalán señor López Cuadrado, que ha tenido una correcta actuación, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ESPAÑOL. — Borja, Romero, Carbonell, Ochoa, Poli, Glaria, Roberto Martínez, Solsona, Amiano, José María y Pepin. Sustituciones: Granero suple a Romero, Rivero a Roberto Martínez y De Diego a Pepin.

SALGOTARJAN. — Szoke, Gecsa, Kmety, Vertig, Horvath, Keszle, Barta, Repas, Kovacs, Basti y Jeck. Sustituciones: Niklos salió en lugar de Kovacs.

#### FINAL DE CONSOLACION

### SAN ANDRES, 3 - HOSPITALET, 0

Equilibrio hasta el segundo período

El partido tuvo dos fases muy distintas. La primera parte terminó con empate a cero; lógica consecuencia del equilibrio existente entre ambos equipos y de la supremacía de las líneas zagueras sobre las atacantes.

En la segunda parte, la delantera andresense dejó a un lado los pases horizontales y adquirió una mayor profundidad. El marco de Sancho pasó por sucesivos momentos de peligro. A los 21 minutos llegó el primer gol; Vidal I se coló hábilmente por la derecha y Puig Viñeta remató de forma impecable al fondo de las mallas. En el minuto 37, Moles, al rematar un buen pase de Puig Viñeta, consiguió el segundo tanto. Cuatro minutos después, el mismo jugador cerraría la cuenta de goles.

Arbitró el señor Pérez. A los 35 minutos de la segunda parte expulsó al jugador del Hospitalet Casorrán, por protestar airadamente.

HOSPITALET. — Sancho; Rodri, Ollar, Tuset; Navarro, Matamala; Oller (Suso), Rovira (Boneu), Ca-

sorrán, Sánchez I y Sánchez II (Vergés).

SAN ANDRES. — Hernández; Laredo, Doménech, Moya; Vidal I, Puig Viñeta; Moles, Silvestre, Feliu, Martín (Vidal II) y Giralt (Lara).

### FUTBOL INTERNACIONAL La Liga en Holanda

Sparta - Excelsior	0-1
MVV - Den Haag	4-1
AZ '67 - Den Bosch	0-0
Haarlem - Twente	4-0
Amsterdam - Ajax	1-2
Go Ahead Eagles - Telstar	2-1
PSV - Nacón	5-0
Nec - Groningen	1-1
Utrecht - Feyenoord	0-4

Clasificación: Feyenoord y Ajax, 4 puntos; Pev, den Bosch y Go Ahead Eagles, 3; MVV, Haarlem, Groningen, Telstar, Utrecht, Twente y Excelsior, 2; Nec, Den Sparta, Den Haag, AZ '67 y Nac, 1, y Amsterdam, 0 puntos.

#### ANTE EL ESPAÑA-YUGOSLAVIA

La F.I.F.A. busca un acuerdo sobre el lugar del partido

París, 20. — El presidente y el secretario de la F.I.F.A. van a tratar de conseguir un acuerdo entre las federaciones española y yugoslava con relación a las dificultades que existen para el lugar del encuentro preliminar entre estos dos países, según se anunció hoy en París, al término de las reuniones de la Comisión de Organización de Campeonatos del Mundo del organismo internacional.

La misma comisión, decidió estudiar posteriormente las propuestas alemanas sobre la final de 1974. Los estadios previstos para dicha competición son: Berlín Oeste, Dortmund, Dusseldorf, Frankfurt, Gelsenkirchen, Hamburgo, Hannover, Munich y Stuttgart.

#### PARA DEPORTISTAS EL LUGAR IDEAL EN BILBAO

Hostal Maroño

#### PRECIOS POR PERSONA

Cena - Hab. y Des. - De 250 a 315 Pts.  
Hab. y Pensión - De 315 a 380 Pts.

LAVABO - DUCHA  
AGUA CALIENTE  
CALEFACCION  
TELEFONO

CAPACIDAD 94 PERSONAS  
CORREO, 21 - TFNO. 23 31 30  
JUNTO A LA CATEDRAL  
EN EL TIPICO "CASCO VIEJO"

FIGURA DEPORTIVA DE AYER

SOLSONA

#### RESULTADOS DE AYER TORNEOS VERANIEGOS

##### V TROFEO CIUDAD DE HOSPITALET

Final:	Español - Salgotarjan	3-2
Consolación:	Hospitalet - San Andrés	0-3

##### VIII TROFEO COLOMBINO

Final:	At. Madrid - Slovan	2-1
Consolación:	Valencia - Fluminense	0-2

##### II TROFEO CIUDAD DE VIGO

Celta - Nacional	1-0
------------------	-----

##### «BODAS DE ORO» DEL TENERIFE

Peñarol - Tenerife	0-2
--------------------	-----

##### XXI TROFEO «EMMA CUERVO»

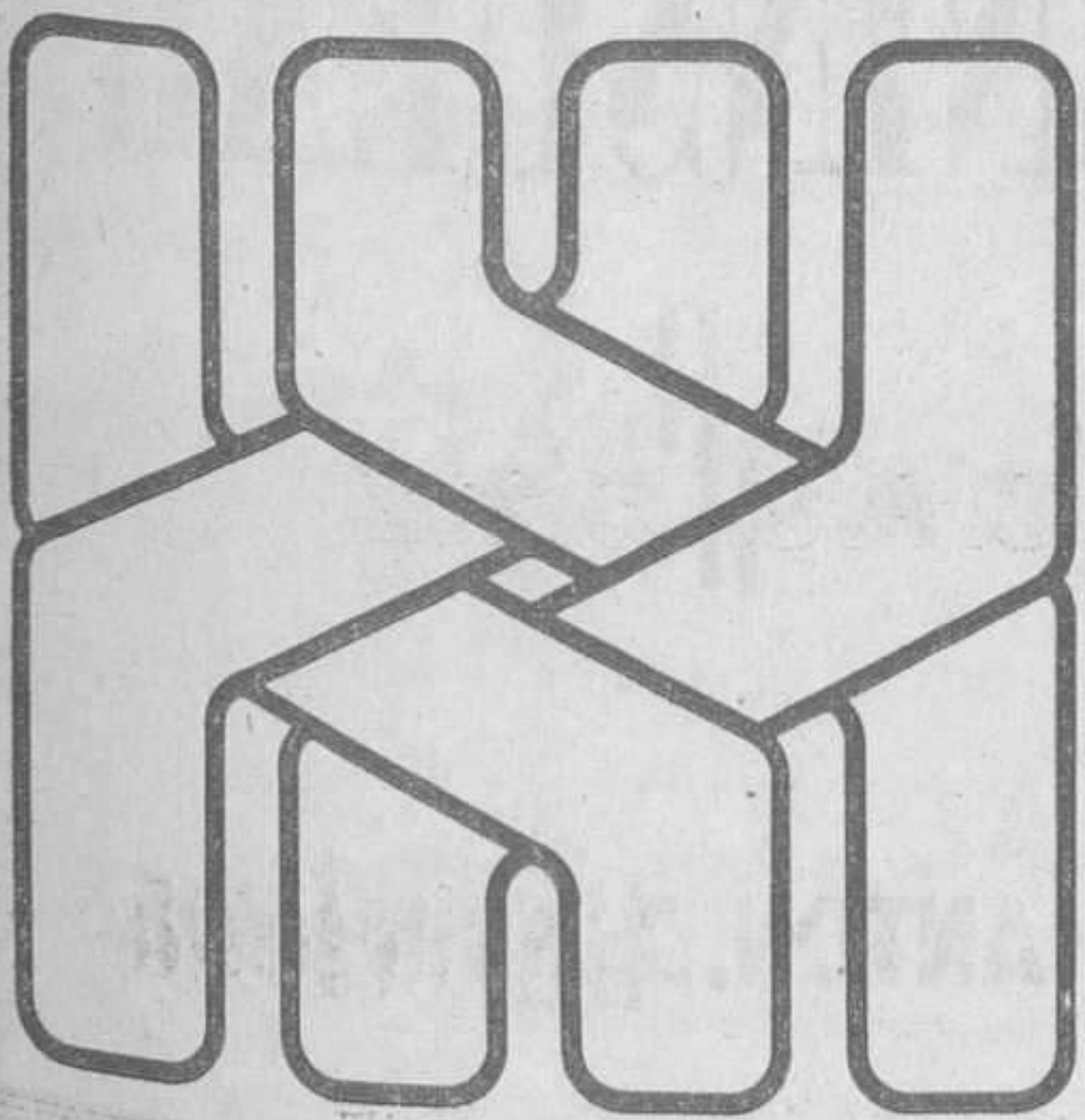
Sporting Gijón - Dep. Coruña	1-0
------------------------------	-----

**COÑAC MARSAC**  
EXTRA-SECO, PARA «CONNAISSEURS»

Elevado grado profesional de nuestros órganos de gestión.

# RENTA CATALANA

Aribau 221-223 - Barcelona-6 - Teléfono 2182550



# FALLO LA DELANTERA AZULGRANA EN GRANOLLERS

### Partido celebrado con motivo del L aniversario de la inauguración del campo de deportes

Granollers, 20. (De nuestro corresponsal D. PALOMO). — El C. D. Granollers ha celebrado con motivo del L aniversario de la inauguración del Campo de Deportes de la calle Garona, varios actos a los que se ha sumado el C. F. Barcelona.

A mediodía se celebró la recepción de personalidades representativas de la Federación Catalana de Fútbol, Colegio de Arbitros, del C. F. Barcelona, Ayuntamiento de Granollers, representaciones y entidades deportivas de Barcelona, Granollers y su comarca.

A continuación se llevó a cabo una comida de hermandad en la cual se homenajeaba a los nueve supervivientes de aquel equipo que inauguró el campo de referencia, entre los cuales se encontraba el presidente del año 1922 del club y el alcalde de aquel año que entre ambos hicieron el saque de honor.

Más tarde se celebraron audiciones de sardanas y otros actos recreativos. Por la noche a las ocho se celebró un partido entre los juveniles del C. D. Granollers y el C. F. Barcelona cuyo resultado fue de uno a siete en favor de los azulgrana. A las 9.45, después de

ofrecer el C. F. Granollers unos obsequios conmemorativos al cincuentenario a los supervivientes del club de 1922, con un lleno absoluto se celebró el partido amistoso entre el C. D. Granollers y el C. F. Barcelona cuyo resultado fue de cero a dos en favor de los azulgrana. No obstante y después de ver el resultado el Barcelona formó toda su plantilla en la cual con vista al trofeo Gamper, estos parece ser que si bien practicaron un buen fútbol la profundidad de sus delanteros falló una vez más. O fue que fallaron los delanteros del Barcelona o fue que las líneas de cobertura del Granollers resultaron pegajosas en su marcaje a los principales peones de la delantera azulgrana. Y fuere lo que fuere de ambas reflexiones indicadas, cuando el Barcelona viene a Granollers en su visita anual, éstos fallan una vez más en su intento de conseguir la goleada a la par que los blancos del Vallés se crecen y hacen la vida imposible a los Rexach, Asensi, Barrios, etc. Terminado el partido los supervivientes de 1922 dieron una vuelta a la tribuna donde fueron felicitados por los presidentes de todas las entidades que habían acudido a dar el realce al acto del cincuentenario.

# Mataró, 1 - Córdoba, 1

Interesante encuentro el que disputaron esta noche el Córdoba y el Mataró. Desde un principio el dominio técnico y territorial del encuentro correspondió al Córdoba como era lógico esperar dada la patente diferencia de clase entre ambos conjuntos, pero el Mataró lejos de amilanarse por la superior categoría de su adversario, opuso a los cordobeses un fútbol ágil y flexible, con una gran reciedumbre defensiva que estuvo a punto de dar la victoria al cuadro catalán.

El gol del Córdoba fue marcado por Manolín Cuesta a los 31 minutos, y el del empate llegó a los cuatro minutos del segundo período al ejecutar perfectamente un penalty Eslava contra la portería de Molina.

MATARÓ: Salas, Gómez, Planas, Juanito, Gimeno, Viciedo, Izquierdo, José María, Ferrada, Eslava y Jiménez.

CORDOBA: Molina, Pérez, Alarcón, Juárez, Tejada, Baró, Julito, Martínez, Garrido, Manolín Cuesta y Carles.

# Kubala y Muñoz, «conferenciantes de la F.I.F.A.»

París, 20. — La comisión del desarrollo técnico de la F.I.F.A. (Federación Internacional de Fútbol) decidió en su reunión de hoy en París nombrar «conferenciantes» en Lengua española a los antiguos internacionales Ladislao Kubala y Miguel Muñoz, según se hizo público esta tarde.

El trabajo de los dos antiguos jugadores consistirá en dar cursos a entrenadores, así como proporcionar instrucciones técnicas y tácticas a los países de lengua española que lo solicitaran. En la actualidad existen 15 «Conferenciantes» que dependen de la F.I.F.A.

# Sigue la invasión de oriundos

Asunción, 20. — El futbolista paraguayo Vidal Maciel, quien venía defendiendo los colores del club Guarani, viajará esta tarde con destino a Madrid, al objeto de enrolarse en el fútbol hispano.

Asimismo se informó que en las próximas semanas emprenderá también viaje hacia España el jugador, Silvestre Troche, defensor del club Sol de América.

# VIII TROFEO «COLOMBINO»

# AT. MADRID, 2-SLOVAN, 1

### TODOS LOS GOLES, EN EL SEGUNDO TIEMPO

Se disputó el partido final del Trofeo Colombino entre el Atlético de Madrid y el Slovan con la victoria del primero por dos tantos a uno, goles marcados por Luis a los dos minutos, Ufarte a los veintiocho y Zlocha a los treinta y tres, todos de la segunda parte.

El estadio no presentaba un lleno completo, debido quizás a que se esperaba una final española.

Aunque el partido fue de dominio atlético, no por eso el equipo checo dejó de presentar una dura lucha que finalizó con la consecución del gol en la segunda parte. Hubo por parte madridista jugadas brillantísimas, consecuencia de una de las cuales fue el primer tanto que subió al marcador. El encuentro se desarrolló de una forma rápida, decayendo solamente en los últimos minutos por parte atlética, que acusaba el cansancio y el inicio de la temporada. Se vio claramente como Ufarte, en la segunda parte, en el minuto veintiocho y después de la realización de su gol, pedía a su entrenador que lo sustituyera, pues alegaba cansancio.

En el minuto diez, un remate checo que es seguido de otro es salvado en última instancia por Jayo despejando la pelota de tijeiras debajo de los postes. Ya en el minuto treinta y cuatro, en una inteligentísima jugada, Ufarte se apodera del balón, dribla al portero y dispara a puerta batida con poca fuerza, ocasión que aprovecha una defensa checa para salvar el irremisible gol en última instancia. Se discutió la jugada por alegarse había existido fuera de juego. En los postreros minutos se importó claramente el Atlético.

Se inicia la segunda parte, y tan sólo dos minutos después, en una jugada en la que interviene toda la delantera, Luis marca el primer gol. Es sustituido en el minuto diez Pekarik. Hay un gran disparo de Adelardo que roza el poste derecho. En la mitad de este segundo tiempo dos tiros seguidos de los checos obligan a lucirse a Rodri.

El Atlético se ha replegado, los checos atacan. En el minuto veinticinco primer saque de esquina checo que a remate de Zlocha responde una gran parada de Rodri. Detuvo algunos disparos más entre los que cabe destacar uno de Pekarik. En estos minutos de acceso checo, en un pase que recoge Ufarte procedente del centro del campo lo aprovecha para adelantar y desde fuera del área y en un tiro totalmente inesperado por bajo

que el portero llega a tocar, marca el segundo gol que sería el de la victoria.

El Atlético vuelve a adueñarse del terreno de juego, pero en un avance por el extremo derecho Nardich centra y Ludvig Zlocha marca el tanto checo. Era el minuto treinta y tres.

En el minuto veintiocho fue su título Benegas por Jacquet.

El colegiado italiano realista labor eficiente y no se hizo nota con lo cual queremos decir que su actuación fue acertada y terminante.

ATLETICO: Rodri; Melo, Jayo Quique; Adelardo, Iglesias; Ufarte Benegas (Jacquet); Luis, Irureta Alberto.

SLOVAN: Vencel; Pivarnik, Ludovít, Goch; Zlocha, Medvid; Nardich, Masni, Svelic, Pekarik, Moder

# FLUMINENSE, 2 - VALENCIA, 0

Huelva, 20. — El Fluminense de Brasil se ha clasificado en tercer lugar de la octava edición del Trofeo Colombino al vencer por dos goles a cero al Valencia C. F. en el encuentro de consolación, disputado esta tarde en el estadio municipal onubense.

Después de la actuación del conjunto valenciano anoche frente al Slovan de Bratislava, se esperaba esta nueva derrota, porque los levantinos anoche se mostraron desdibujados y faltos de preparación y hoy han confirmado plenamente estas primeras impresiones.

Y lo peor de todo era que el Valencia no ha llegado a ser un conjunto siquiera. Con una defensa no tan segura como la que en otras temporadas anteriores mereció la consideración de la mejor zaga de España, delante los hombres se han mostrado totalmente ineficaces, incapaces de crear peligro para el guardameta Félix.

Goles: (1-0) minuto 48. Se produce un fuerte disparo de Jair desde fuera

del área, Meléndez no puede hacerse con el balón y Didí, que seguía de cerca la jugada, consigue batirle obteniendo el primer tanto para su equipo.

(2-0) minuto 81. El Interior izquierda Didí es derribado dentro del área por Vidagañy. El máximo castigo, lanzado por Lula, se convierte en el segundo y último tanto de la tarde.

Dirigió el encuentro el árbitro francés señor Frauciel, que tuvo una correcta intervención.

FLUMINENSE: Félix; Oliveira, Silveira, Denilson; Assis, Marco Antonio; Sergio Roberto, Gerson, Jair Didí y Lula. En el minuto 23 de la segunda parte Marinho salió en sustitución de Marco Antonio y once minutos más tarde Ivair ocupó la demarcación de Jair.

VALENCIA: Meléndez; Arango Barrachina, Sol; Vidagañy, Claramunt I; Fuertes, Lico, Pepín, Adorno y Valdez. En el minuto 25 del segundo período, Forment y Urlante sustituyeron a Pepín y Adorno respectivamente.

# XXI TROFEO «EMMA CUERVO»

# GIJON, 1 - CORUÑA, 0

### Mal partido, con superioridad asturiana

Ribadeo (Lugo), 20. — El Sporting de Gijón se adjudicó el XXI trofeo «Emma Cuervo», al vencer al Coruña por un gol a cero, tanto marcado por Churruca a los 21 minutos de la segunda parte.

Arbitró el colegiado señor Bayón, del Colegio Oeste.

SPORTING DE GIJON: — Castro; Fabián, Alonso, Panchulo; José Manuel, Pascual; Herrero II, Ciriaco, Quini, Valdés y Churruca. A los 26 minutos de la segunda parte Medido salió en sustitución de Herrero II.

CORUÑA. — Seoane; Bello, Zugazaga, Cholo; Plaza, Luis; Cortés, Loureda, Landa, Cervera y Juanito. Al comenzar el segundo tiempo, Beci salió en lugar de Landa. El partido fue de poca calidad, si

bien los jugadores han procurado suplir la escasa preparación técnica, lógica en los comienzos de temporada, con ardor y entusiasmo, hasta el punto que el árbitro tuvo que cortar algunos brotes de dureza que surgieron a raíz del gol gijonés, amonestando a Beci y a Ciriaco, a los 10 y 40 minutos del segundo tiempo.

El juego se caracterizó por un peloteo insulso en el centro del campo, sin profundidad hacia el área, excepto por el bando gijonés, cuyo primer disparo a puerta realmente peligroso lo hizo Pascual a los quince minutos de juego.

El fuerte viento del nordeste y el continuo pitido del árbitro, que no quiso aplicar la ley de la ventaja, deslucieron el escaso juego.

En el segundo tiempo, con Coruña a favor del viento, fueron aún más peligrosos los avances gijoneses, perdiendo Quini una estupenda ocasión de marcar, a los seis minutos, al resbalar y no poder alcanzar un centro de Herrero II después de dos fallos consecutivos de la zaga deportivista.

A los 21 minutos se produjo el gol que habría de ser el de la victoria para el Gijón, logrado por Churruca, en un cabezazo cruzado, al rematar una falta lanzada por Ciriaco desde la derecha.

En los minutos que restaron hasta el final del partido, cuajó mejor juego el equipo coruñés, que dominó sin resultado positivo alguno, debido a la eficaz defensa que hizo su rival, teniendo que prodigarse Castro en dos o tres paradas de mucho mérito. — (Alfil).

# La F.I.F.A. amonesta a Rial

París, 20. — La comisión de disciplina de la Federación Internacional de Fútbol (F.I.F.A.) decidió en su reunión de hoy en París advertir al entrenador español Rial, por su comportamiento durante el partido Bulgaria-España del 24 de noviembre de 1971 según se anunció esta tarde.

La comisión decidió igualmente incrementar sus esfuerzos para frenar los incidentes que se producen de una manera cada vez más frecuente en los campos de fútbol y pide a las organizaciones nacionales su ayuda en lo que respecta a las medidas de seguridad.

TODOS LOS MIERCOLES SALIDAS DIRECTAS A: BRUSELAS Y AMSTERDAM IBERBUS Vergara, 2 T. 231-08-89

DIARIAMENTE A PARIS IBERBUS-RENFE. Vergara 2 T. 231-08-89

ESCOLES MOGLI Plató, 18-20; Casp, 23; Via Laietana, 83 A PARTIR DELS 2 ANYS Informació a hores convingudes Juliol y agost, de 10'30 a 12 De dimarts a divendres: T. 221.72.61, 211.83.43, 212.36.92 i 221.76.34

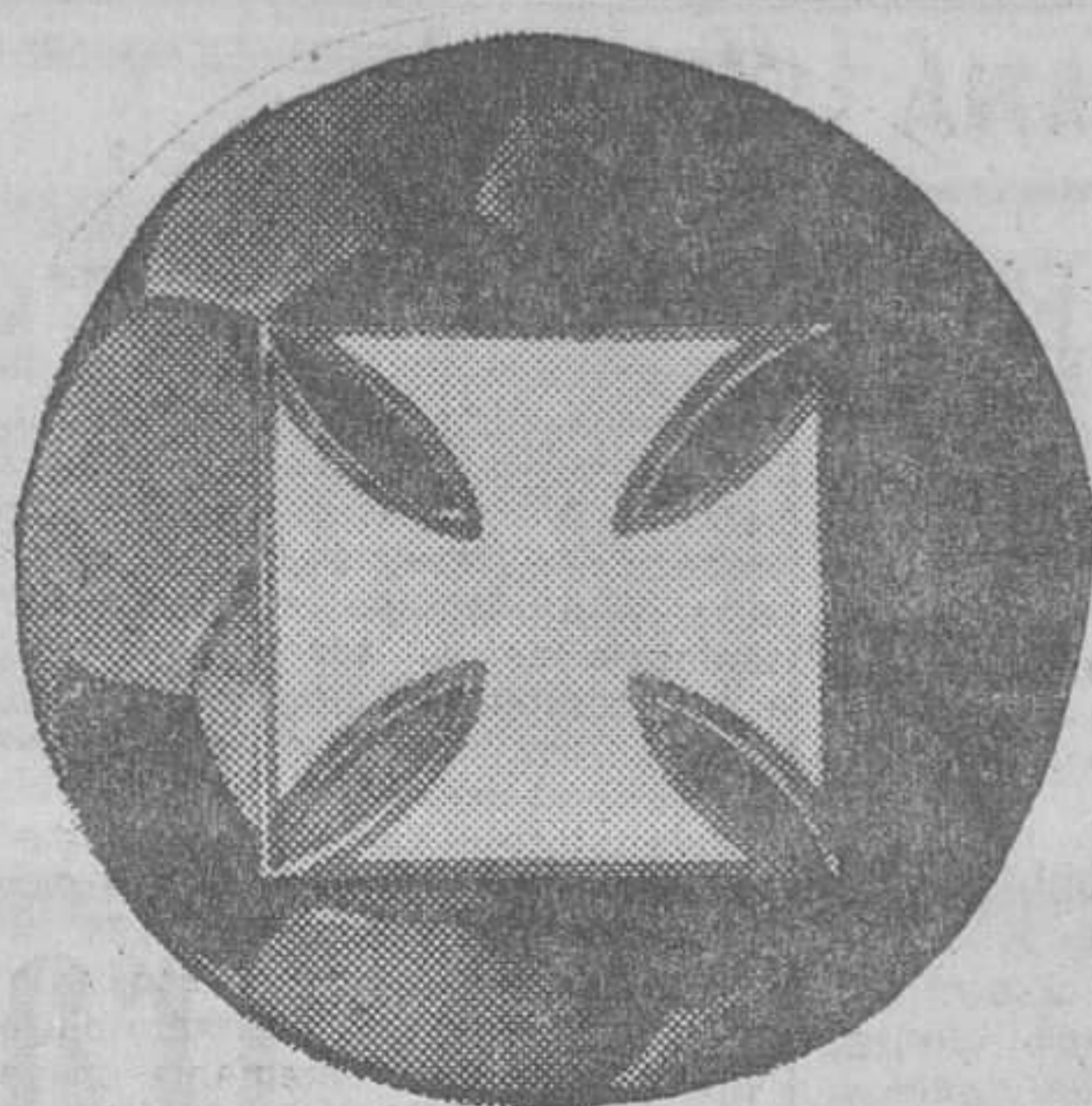
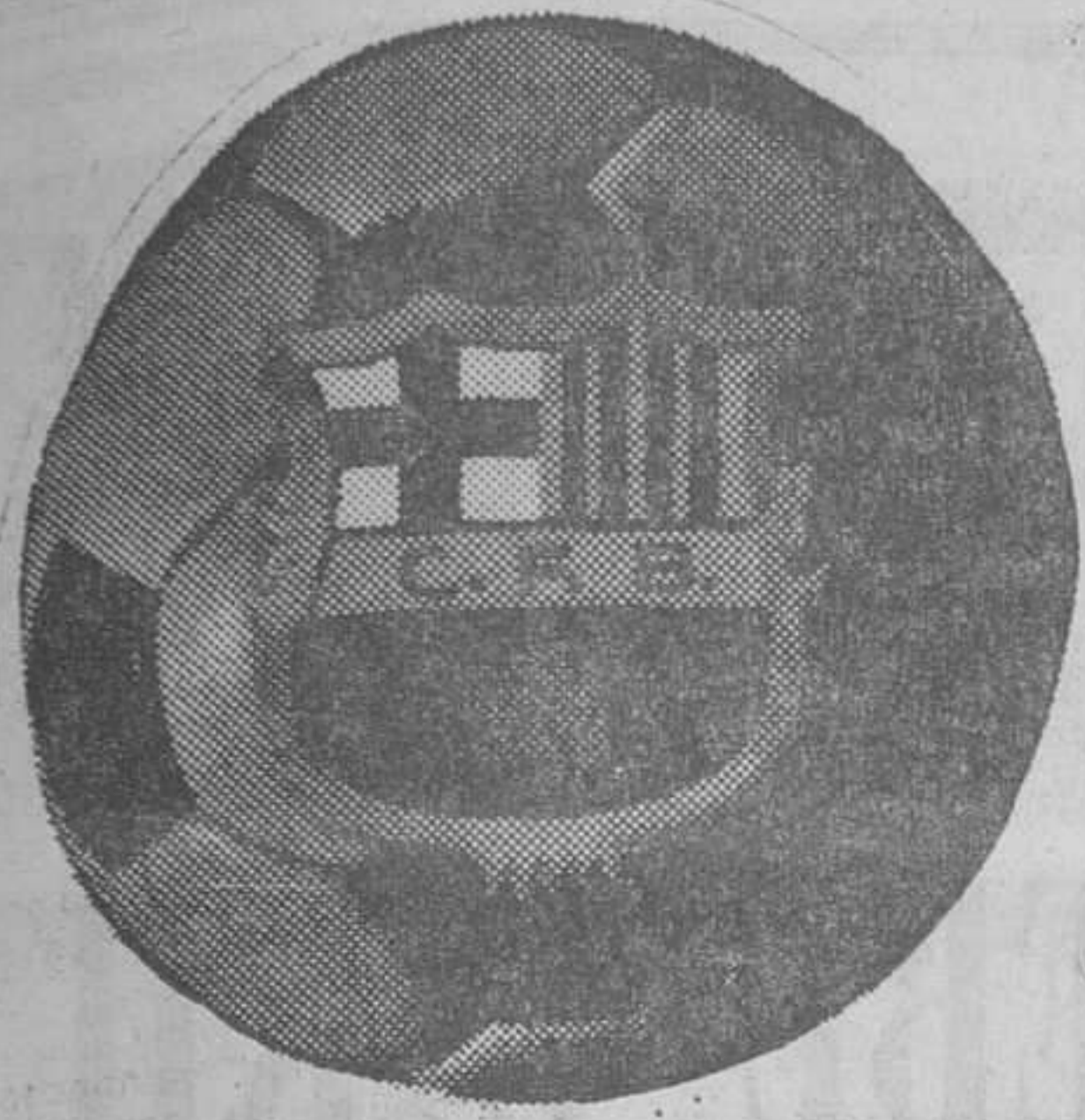
UN DIA DE SUS VACACIONES POR SOLO 175 ptas EN ESTE FORMIDABLE DIA ● Entre en una pagoda china. ● Visite un exótico jardín botánico. ● Estudie de cerca el arte románico. ● Admire más de cien obras maestras de pintura contemporánea, en una antigua masía catalana. ● Coma como lo hacían nuestros antepasados ● Asista a una de las mejores Galerias de Arte de nuestra ciudad ...Y vuelva a casa con un obsequio sorpresa. Todo ello al excepcional precio de 175.- ptas. (todo incluido) Salidas jueves y sábados no festivos. NO LE DECEPCIONAREMOS CUANTAS PERSONAS HAN REALIZADO ESTA RUTA HAN QUEDADO MARAVILLADAS.

FUTBOL Campo del R. C. D. ESPAÑOL Jueves, 24 de agosto, a las nueve menos cuarto de la noche PARTIDO DE INAUGURACION DE LA TEMPORADA REAL ZARAGOZA C. D. R. C. D. ESPAÑOL Homenaje al Real Zaragoza, por su retorno a Primera División DESPACHO ENTRADAS Y LOCALIDADES. — A partir del lunes, de de 10 a 1 de la mañana y de 5 a 8'30 de la tarde, en las Oficinas del Club (Córcega, 300). — Sólo de 5 a 8'30 de la tarde en la Peña Blanquiazul (Pasaje Madoz, 5). Socios y abonados: Carnet y abono de la temporada 1972-73, que se despachan en el Club a las horas antes indicadas. El sábado permanecerán cerradas las taquillas. Número de control: 21

NUEVO NUMERO DE TELEFONO DE CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO AGENCIA DE VIAJES-GRUPO A-TITULO 17 232 67 40 (10 líneas) CHAT, su Agencia de Viajes, ha instalado una nueva centralita telefónica, para mayor comodidad de sus clientes, amigos y colaboradores CHAT Paseo de Gracia, 11 Barcelona-7

CAMPEONATO MUNDIAL DE AJEDREZ TERMINO EN TABLAS LA DECIMOSEXTA PARTIDA Reykjavik (Islandia), 20. — La decimosexta partida del match a 24 por el título mundial de ajedrez, que disputan en esta ciudad los grandes maestros «Bobby» Fischer y Boris Spassky, ha concluido en tablas. Con este resultado nulo, el norteamericano conserva sus tres puntos de ventaja en la puntuación global, que ahora es de 9'5 a 6'5. El desarrollo de esta decimosexta partida, movimiento por movimiento, fue el siguiente: Blancas: Fischer. Negras: Spassky 1. P4R, P4R; 2. C3AR, G3AD; 3. A5C, P3TD; 4. AXC, PDXA; 5. O-O, P3A; 6. P4D, A5CR; 7. PXP, DXD; 8. TXD, PXP; 9. T3D, A3D; 10. CD2D, C3A; 11. C4A, CXP; 12. C4AXP, ADXC; 13. CXC, O-O; 14. A3R, P4CD; 15. P4A, TD1C; 16. T1AD, PXP; 17. T4D, TR1R; 18. C2D, CXC; 19. TXC, T5R; 20. P3CR, A4R; 21. T1A-2A, R2A; 22. R2C, TXP; 23. R3A, P6A; 24. RXT, PXT; 25. TXP, T4C; 26. T2A, A3D; 27. TXP, T4TD; 28. A4A, T5T+; 29. R3A, T6T+; 30. R4R, TXP; 31. AXA, PXA; 32. TXPD, TXP; 33. TXP, TXP; 34. R3A, T7D; 35. T7T+; 36. T6T+; 37. T7T+; 38. T2T, R3R; 39. R2C, T2R; 40. R3T, R3A; 41. T6T+, T3R; 42. T5T, R4A; 44. T2A+, R4C; 45. T7A, P3C; 46. T4A, P4T; 47. T3A, T3AR; 48. T3T, T3R; 49. T3AR, T5R; 50. T3T, R3T; 51. T6T, T4R; 52. R4T, T5R+; 53. R3T, T2R; 54. R4T, T4R; 55. T6C, R2C; 56. T4C, R3T; 57. T6C, T8R; 58. R3T, T8TR+; 59. R2C, T8T; 60. R3T, T5T. Tablas.

TROFEO GAMPER EN RADIO PENINSULAR locutor JUAN ANTONIO FERNANDEZ



# EL VII TROFEO JUAN GAMPER

## BRINDA A LA AFICION CATALANA EL MEJOR FUTBOL DEL MUNDO CON C.S.K.A., VASCO DA GAMA, BARCELONA Y BORUSSIA MOENCHENGLADBACH

### EL BARCELONA, HACIA OTRO TRIUNFO

Y, por último, el equipo anfitrión, el que desea ver renovado y con espíritu de victoria toda su gran masa de seguidores: el Barcelona. Sólo una vez tropezó el equipo azulgrana en su trofeo. Y este año quiere seguir la trayectoria victoriosa de las anteriores ediciones, con novedades en sus filas que sin duda realizarán el interés que ha despertado su presentación en el estadio, como son el delantero centro Barrios y el defensa lateral De la Cruz, que junto con las estrellas barcelonistas Reina, Sadurní, Rifé, Gallego, Costas, Torres, Zabalza, Rexach, Juanito, Juan Carlos, Asensi, Marcial, Pérez, etcétera, lucharán ante sus potentes y temibles adversarios para hacer que aquella ilusión de triunfo sea una realidad.

Una vez más, el Trofeo «Juan Gamper»

inaugurará la temporada futbolística en Barcelona, con fútbol de la mejor calidad, que bien puede calificarse, por la categoría de los equipos participantes, como el mejor del mundo entero: el Borussia de Moenchengladbach, como representante del fútbol germano, en primera línea del viejo continente, junto con el C.S.K.A. búlgaro, uno de los mejores exponentes de este deporte detrás del telón de acero, el Vasco da Gama, conjunto brasileño que, con su estrella Tostao, tendrá la representación de los campeones del mundo.

Una breve relación de las principales características de estos equipos, que junto con el Barcelona, reciente vencedor del Trofeo Costa Brava, competirán en la VII edición del famoso y valioso trofeo, confirman aquella afirmación: en el estadio azulgrana estará el mejor fútbol del momento.



### C.S.K.A. Bandera Roja de Sophia

El fútbol búlgaro sigue en la organización deportiva las mismas normas que los países enclavados detrás del telón de acero. Los clubs más potentes representan a los diversos estamentos del país, el Ejército, los Sindicatos, la Policía, la Universidad, etc. De esta forma, los clubs pertenecen a los diversos sindicatos o a los servicios oficiales del Estado.

El C.S.K.A. Bandera Roja es el club representativo del Ejército búlgaro y sus jugadores pertenecen a la milicia con diversos grados o empleados civiles en la administración militar.

A sus veteranos consagrados ecstas se han unido jóvenes valores que forman una cohesión perfecta en el rendimiento de su conjunto. En el destacan:

El interior izquierdo Yakimov, 30 años, 57 veces internacional, es un estratega incomparable y un técnico

sin par. Es seguramente uno de los más grandes jugadores de Europa y actualmente se encuentra en excelente forma física. Su juego es de una rara elegancia y sus chuts, de una gran precisión, dejan perplejos a todos los porteros del mundo: En el equipo de Bulgaria que participó en la Copa del Mundo de México, Yakimov fue el mejor jugador.

El delantero centro Jekov es otro atacante de clase excepcional, tiene 27 años y ha sido 28 veces seleccionado en el equipo nacional. A pesar de que tiene una técnica un poco rudimentaria es una verdadera máquina para marcar goles. Grande, pareciéndose a un boxeador, es un jugador muy combativo y valiente. Tiene el título de «Rey de los goleadores» de la Liga búlgara. Durante una ceremonia que tuvo lugar en París, recibió el «Soulieir d'Or» otorgado al delan-

tero más eficaz. En 1968 Eusebio, del Benfica, había recibido la misma recompensa. En 1970 recibió el «Soulieir de Bronze» por el tercer lugar conseguido como goleador.

El medio derecho Kolev, 23 años, 7 veces internacional, es uno de los jugadores más inteligentes de la joven generación. Extremadamente fuerte, pelea siempre hasta el último momento del partido y sabe infiltrarse muy bien en la zona de la defensa del adversario. Dispone de un buen chut y marca con frecuencia goles muy espectaculares.

El defensa Gaganelov, 30 años, 14 veces internacional, es otro jugador de constitución física atlética. Gaganelov es el eje de la defensa. Excelente en juego de cabeza, es muy duro en la lucha por el balón. A pesar de su edad no ha perdido su rapidez.

El defensa central Penev, 27 años, 18 veces internacional, es también excelente en juego de cabeza, dispone de una sólida formación técnica. En el curso de los últimos encuentros del equipo nacional ha demostrado que todas las esperanzas a su respecto eran posibles. Es un valor seguro en la defensa del C.S.K.A. y del equipo nacional de su país.

Además de estos cinco jugadores, el portero Yordanov, el ala derecha Atanassov, y el defensa central Stankov, han sido seleccionados también en el equipo nacional de Bulgaria.

Para participar en el Torneo Juan Gamper 1972, C.S.K.A. anuncia la composición siguiente:

Yordanov, Zafirov, Penev, Stankov, Gaganelov, Kolev, Nikodimov, Atanassov, Jekov, Yakimov, Marchliev

Colores del equipo: Camiseta roja, pantalón blanco.



### Borussia 1900 Moenchengladbach

Existe unanimidad absoluta en crítica y aficionados, el fútbol de la República Federal Alemana, es hoy por hoy, el de más calidad en Europa, no tan sólo por la excepcional personalidad de algunos hombres, sino por el número de practicantes y la valía de sus equipos nacionales y de club.

Entre estos destaca poderosamente con la fuerza de los «iniciados» el Borussia «1900», titular de la ciudad de Moenchengladbach, que con una población de 60.000 personas reúne la excepcional situación de encontrarse cerca de la frontera holandesa y ser lugar equidistante de Colonia, Dusseldorf y Dortmund.

En el equipo nacional de Alemania Occidental figuran jugadores del Borussia entre los que destacamos a:

El defensa lateral Vogts, 25 años, 40 veces internacional es un defensor de clase mundial que jugó 38 partidos consecutivos en el equipo nacional de Alemania, marca difícil de igualar. Jugador rá-

pido, decidido y que dispone de una excelente visión del juego.

El medio centro Wimmer, 27 años, 17 veces internacional, jugador de excelente condición física, sus «dribblings» son perfectos y resiste a los choques más duros. Hizo un excelente partido en la final de la Copa de Europa de Naciones, Alemania-Unión Soviética, jugada el 18 de junio (3 a 0).

El jugador de medio campo Netzer, 27 años, 30 veces internacional, es uno de los mejores técnicos del fútbol europeo. Jugador inteligente, siempre bien colocado, sus largos «passings» de 30 ó 40 metros son siempre de una precisión matemática. Netzer es el capitán del equipo.

El delantero Heynckes, 27 años, 18 veces internacional, se ha convertido gracias a la televisión en el ídolo del público y en el ejemplo del jugador moderno. Constituido como un verdadero atleta siempre en movimiento, Heynckes está presente siempre donde ha-

ce falta. Su fuerza y su técnica hacen de él el motor del equipo. A pesar del número 10 que lleva en su camiseta, con frecuencia está en posición de punta de lanza. Un jugador que todos los grandes clubs europeos quisieran tener a su disposición.

El delantero centro Rupp, 29 años, 6 veces internacional, es otro delantero de gran clase: tras pasado últimamente del F. C. Colonia, Rupp, a pesar de su corta estatura es muy eficaz delante de la portería del adversario. Delantero peligroso marca con frecuencia goles muy difíciles y su gran fondo hacen de él un jugador muy eficaz. Rupp será de gran ayuda para el Borussia.

El equipo se presentará con la composición siguiente:

Kleff, Vogts, Wittkamp, Sieloff, Bonhof, Danner, Wimmer, Netzer, Heynckes, Rupp, Jensen, Reservas: Rosenthal, Bleidick, Fuhrman, Kulik.

Colores del equipo: Camiseta blanca, pantalón blanco.



### Formación del Vasco da Gama

Indudablemente su gran figura es Tostao, el internacional del Brasil, que es considerado como el directo sucesor de «O Rey Pelé». La transferencia más comentada en el país carioca. Un delantero centro de valía, de arranque desde atrás y considerado como una de las grandes figuras del fútbol mundial.

El Vasco da Gama presentará en sus filas al internacional Amárido, repescado del «Calcio italiano», un hombre de ingrato recuerdo para el fútbol español, que nos cerró el paso en los mundia-

les de 1962, marcando los goles del Brasil en Chile.

Otra gran atracción es nuestro viejo conocido Walter Machado Da Silva, el brasileño que fue jugador del Barcelona, y que causó la admiración de propios y extraños con su actuación en el Flamengo en el Gamper de 1969.

El portero Andrade, valor importado de la Argentina, en cuyo once logró la internacionalidad.

El internacional Paulo César, un atleta de color, que se convierte en el atacante más peligroso del Vasco, al lanzarse a la ofensiva.

El medio de cierre Moisés, un verdadero baluarte, y otras figuras de la talla de Alsir, Bucle, Gherbat, etc.

El Vasco da Gama acostumbra a jugar la técnica del 4-2-4, que practica con maestría, replegado y atacando en bloque. Su formación prevista para el Trofeo Gamper es:

Andrade, P. César, Miguel, Moisés, Gherbat, Alsir, Bucle

Jorfó, Da Silva, Tostao, Amárido

Un formidable conjunto el del Vasco da Gama, que dará la nota de color y de fútbol espectacular en este discutido y emocionante VII Trofeo Gamper.

Agosto 1972

22

MARTES

a las 20,45 horas

## VASCO DA GAMA - BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH

a las 22,30 horas

## C.F. BARCELONA - C.S.K.A. de Sofía

Agosto 1972

23

MIÉRCOLES

a las 20,45 horas

## PARTIDO PARA 3.º Y 4.º PUESTO

a las 22,30 horas

## FINAL DEL TORNEO

Venta de entradas y localidades en Pasaje Méndez Vigo, a partir del día 14 • Reserva de localidades para los Sres. abonados hasta el día 18.  
**BONIFICACION DE UN 50 %, A LOS SRES. SOCIOS Y ABONADOS • SERVICIOS ESPECIALES DE METRO Y AUTOBUSES.**

**AUTOMOVILISMO**

**TRIUNFO DE SOLER ROIG EN LAS 4 HORAS DE ZANDVOORT**

Zandvoort, 20. — El piloto español, Alex Soler-Roig, de la escudería nacional C.S., que formaba equipo con el alemán Jochen Mass, sobre «Ford Capry», ha ganado hoy la prueba automovilística de las «4 Horas de Zandvoort» (Holanda), disputada en el circuito de esta ciudad.

En la prueba han participado pilotos de Inglaterra, Holanda, Bélgica, Francia, Alemania, Suecia, Italia y España, componiendo un excelente plantel, con hombres como Jean Pierre Beltoise, Stommelen, Hezetmans, Glemser, Jochen Mass y Gerard Larousse.

Alex Soler-Roig se colocó en cabeza desde la primera vuelta, y se mantuvo así durante una hora y 45 segundos. A las dos horas pasó a segunda posición, y media hora más tarde consiguió nuevamente el primer puesto, que ya no abandonó hasta el final de la prueba.

Las «4 Horas de Zandvoort», en su edición de hoy, han consistido predominantemente en una rivalidad entre 4 «BMW» y 4 «Fords», mantenida a lo largo de toda la prueba. — Alfíl.

**TENIS**

**ESPAÑA FINALISTA DE LA COPA VALERIO**

**VENCIO A FRANCIA POR 5-0**

Montecarlo, 20. — España ha eliminado a Francia en el torneo final de la «Copa Valerio», reservada a jugadores menores de 18 años.

Los españoles vencieron en los dos primeros encuentros individuales y confirmaron su superioridad sobre los jugadores franceses, ganando asimismo el partido de dobles, bajo un ardiente sol, por 13-11 y 6-2.

García venció a Govain, 6-2, 6-4. Cabeza venció a J. L. Haillet, 6-2, 6-4.

**Nastase, finalista en Canadá**

Toronto, 20. — El rumano Iliá Nastase se ha clasificado para la final del «open» de tenis de Canadá, al vencer en semifinales al francés Patrick Proisy, por 6-4, 7-6.

**Rumania ganó el Trofeo «Princesa Sofía»**

Málaga, 20. — Rumania ha obtenido el primer Trofeo «Princesa Sofía» de tenis para jugadores menores de 18 años, al vencer por 3-2 a Alemania, en la final celebrada hoy en las pistas del club de tenis de Málaga.

Resultados: Florenta Mibal (Rumania), gana a A. Spetdel (Alemania), por 6-4, 7-5. Kesler (Alemania) a M. Simionescu (Rumania), por 6-4, 6-3.

En partidos de dobles, Virginia Rusici y M. Simionescu (Rumania), a Portscheller y Kesler (Alemania), por 8-6, 6-1.

K. Pohmann (Alemania) a M. Nünweiler (Rumania), por 6-4, 6-3. Virginia Rusici (Rumania) a Portscheller (Alemania), por 2-6, 6-0, 6-1.

Los cinco partidos celebrados han registrado un gran interés, pero particularmente el último, al que se llegó con empate a 2 y que además necesitó de tres «sets», dada la calidad de las dos jugadoras, números uno de los respectivos equipos que se enfrentaban.

La clasificación definitiva del primer Trofeo de Tenis «Princesa Sofía», tras celebrarse la final, es la siguiente:

1, Rumania; 2, Alemania; 3, Francia; 4, España.

A los encuentros de hoy ha asistido numeroso público y al término de su celebración se efectuó la entrega de premios. Presidieron el gobernador civil de Málaga, Víctor Arroyo, y el presidente de la Federación Española de Tenis, Pablo Llorens. — Alfíl.

Dobles: Cabeza-Soler vencieron a Toulon-Haillet, por 13-11, 6-2.

Los dos últimos partidos de «singles» dieron los siguientes resultados:

Jiménez (Esp.) vence a Toulon (Fr.), por 0-6, 6-2 y 6-3.

Soler (Esp.) vence a Borfiga (Fr.), por 6-4 y 6-4.

Los españoles no tuvieron que hacer grandes esfuerzos para eliminar fácilmente a los franceses —al igual que a su anterior adversario, Bélgica—, gracias a un juego mucho más técnico y a un control superior de los nervios.

El equipo español disputará la fase final de la competición, los próximos 25, 26 y 27 de agosto, en Lesa (Italia), a orillas del Lago Mayor, con los vencedores de los otros tres grupos: «Alemania del Oeste», «Italia» y «Austria».

La Copa «Valerio Jüniors» está reservada a los jugadores de 18 años o menos y los especialistas la consideran como un «compromiso» entre la Copa Davis y la Copa Galea (destinada a jugadores de menos de 21 años). — Alfíl.

**«III Trofeo Presidente»**

La Ametlla del Vallés, 20. — Con gran afluencia de público, se han celebrado las finales del campeonato de tenis «III Trofeo Presidente», en las pistas de tierra batida del Club Deportivo del Vallés. Cabe elogiar a los jugadores inscritos el buen juego que han proporcionado, y a los señores Broch y Maldonado la magnífica organización del torneo.

Destacó la semifinal jugada el sábado por Márquez, del Barcino, y Molina, del Turó.

Hoy, domingo, todos los finalistas en el doble caballero eran del Club de Tenis Vich, Galobardes-Bondía contra Fabregó-Vidal, venciendo los primeros por 6-4 y 6-4. En individual damas quedaron finalistas las hermanas Moll del C. T. Manresa, quedando vencedora María José Moll en 6-4 y 7-5. Sobresalió la actuación de Sylvia Soler, del C. D. Vallés, y de María Antonia Piqué, del C. T. S. Gervasio.

En individual caballeros fueron finalistas Antonio Márquez, del Barcino, y José Freixanet, del C. T. Vich. Ganó Márquez por 6-2 y 6-4, advirtiéndose en él un serio candidato a la Copa Galea. Freixanet, con un juego inteligente y con el handicap de una lesión que le apartó del tenis durante cuatro meses, no fue presa fácil.

Hizo entrega de los trofeos el presidente del Club don Noé Tena Edo, donador de los premios.

**EN OLIMPIA, SE PODIAN COMPARAR A LOS DIOS**



**La tragedia de ABEBE BIKILA**

Roma, 1960. Al cabo de muchos siglos, los dos capitales de la antigüedad se unen bajo la luz de la llama olímpica. Atenas y Roma quedaron idealmente enlazadas cuando, el 25 de agosto de 1960, llegó al Estadio Olímpico el atleta portador de la antorcha encendida en Grecia: el juego sagrado había recorrido el mismo camino que el héroe Alpheo hiciera para seguir a la ninfa Arethusa. De esta manera, al inaugurarse los Juegos de la XVII Olimpiada, Roma e Italia reviven con todo esplendor el mito de Olimpia.

En el apretado programa de competiciones figuraba, destacada, la clásica prueba de la marathon, a la que los organizadores romanos quisieron dar toda la espectacularidad que poseía en la antigüedad. La ruta trazada partía del Campidoglio y llegaba hasta el Arco de Constantino, pasando por la Vía Apia. Buena parte de la carrera se realizó bajo el impresionante resplandor de las antorchas. Como indiscutibles favoritos de la marathon figuraban el marroquí Rhadi, vencedor del Cross de las Naciones, y el ruso Popov. Muy pronto, un desconocido atleta se transformó en la sombra de ambos campeones. Pertenecía a uno de los nuevos países del continente africano, Etiopía, de cuya Guardia Imperial era componente. Abebe Bikila no sólo llamó la atención por sus extraordinarias condiciones físicas, sino también por algo insólito: corría, para asombro de presentes y ausentes, con los pies descalzos, sin preocuparse lo más mínimo de las rugosidades del terreno. Aquel etiope, que entonces contaba 28 años de edad, se mantuvo a la expectativa durante casi toda la prueba. Cuando faltaba tan sólo kilómetro y medio para llegar a la meta, Bikila lanza su potente ataque que le hace entrar como vencedor, con más de cincuenta metros de ventaja sobre sus dos inmediatos perseguidores. El guardia del Negus de Etiopía había rebajado en cuarenta minutos el tiempo establecido en Atenas, en 1896, por el primer maratoniano moderno, el griego Spiridión Louis. El título de «héroe de la XVII Olimpiada» recayó, pues, con toda justicia, sobre este africano, ejemplo auténtico, como veremos, de supercampeón.

Tokio, 1964. Los juegos Olímpicos se celebran por primera vez en Asia. Va a correrse la clásica de la marathon. Abebe Bikila, nuestro personaje, esta vez con 32 años de edad, se alinea en la recta de salida. En esta ocasión va calzado con las reglamentarias zapatillas de corredor. Los entendidos saben que un nuevo triunfo del etiope es verdaderamente difícil, algo que nunca se había registrado en la ya larga historia olímpica de nuestros tiempos. Sin embargo, Abebe Bikila demuestra una vez más que es el mejor. Gana la carrera y logra la mejor marca mundial: el africano había entrado en la meta con una ventaja de cuatro minutos sobre sus dos más inmediatos perseguidores, el inglés Heatley y el japonés Tsuburaya. La victoria de Abebe Bikila en la marathon, a los cuatro años del triunfo conseguido en Roma, representa una hazaña única que difícilmente se repetirá en un inmediato futuro. El triunfo del etiope fue, en efecto, sensacional, apoteósico. Bikila, una vez hubo entrado en la meta, en lugar de caer exhausto después del considerable esfuerzo realizado, comenzó a practicar una serie de ejercicios gimnásticos de relajamiento, ante el lógico asombro de todos los espectadores que le aplaudieron quizá como nunca se ha aplaudido a

ningún deportista. Bikila fue, naturalmente, el gran triunfador de los Juegos de 1964.

Méjico, 1968. En la bella ciudad levantada sobre las ruinas de la gran Tenochtitlan, capital del reino azteca, van a escribirse con toda brillantez las últimas páginas conocidas del movimiento olímpico. Bikila tiene ya 36 años, demasiados, y numerosas lesiones. Sin embargo, con una fe inquebrantable, participa en la prueba de la marathon. Logra recorrer los diez kilómetros iniciales, pero vencido y agotado, tiene que retirarse: la prueba la ganaría otro etiope, asimismo componente de la Guardia Imperial del Negus, el sargento Mamo Wolde. Sin embargo, justo es decirlo, la fama de Abebe era tan grande que en Méjico los críticos deportivos habían pronosticado la nueva victoria del africano. Aquel día en que Bikila no pudo revalidar su título por tercera vez, demostró que era un hombre y no una máquina destinada a correr cada vez más y mejor. Pero, con el orgullo que puede poseer quien ha entregado toda su vida a una misma causa —y Bikila la entregó al deporte—, dijo al abandonar Méjico: «Nos veremos en 1972». Unas palabras que demostraban palpablemente la fuerza que animaba al etiope.

Abebe Bikila, el que antaño fuera el mejor corredor de fondo de su momento, se encuentra hoy postrado en una silla de ruedas. Aquel «nos veremos en 1972» no pudo cumplirse, porque Bikila sufrió un grave accidente automovilístico un año después. Durante un cierto tiempo se temió por su vida. Aledaño el peligro de muerte, fue enviado a una clínica especializada de Inglaterra donde su mal quedó plenamente al descubierto: graves lesiones en la columna vertebral, como consecuencia de las cuales sufría una parálisis completa. El intenso tratamiento al que fue sometido y los continuos ejercicios de recuperación le han devuelto el uso de los brazos, pero no así el de las piernas. Para Abebe Bikila sólo queda una esperanza de abandonar la dramática silla de ruedas: los médicos ingleses confían que, con el tiempo, el etiope vuelva a caminar. Pero nunca más podrá correr...

A los largo de toda su vida deportiva, Abebe Bikila conservó un carácter indomable. Esa misma fuerza interior, que el etiope dosificaba para rebasar contrarios a lo largo de los muchos kilómetros de sus carreras la está ahora utilizando para recuperarse de la tragedia. Bikila no se ha dado por vencido. Aunque reducido a una condición dramática mucho más para él que para el resto de los mortales, Bikila ha seguido pensando, viviendo y sintiendo el deporte. Desde su incómoda silla de ruedas ha competido de nuevo en las Olimpiadas, aunque esta vez en las reservadas a los minusválidos. Y no sólo por escapar de la depresión que acompaña inevitablemente a la tragedia. Lo ha hecho con ganas de vencer, con ansias de lograr los mejores puestos. Exactamente igual que cuando en 1960, 1964 o 1968, en Roma, Tokio o Méjico, corría los largo y calurosos caminos de la marathon.

¿Por qué? Quizá porque Bikila sabe que los campeones olímpicos de la Antigüedad no sólo poseían unas inmejorables condiciones físicas, sino, y esto es lo más importante, unas extraordinarias cualidades humanas. La silla de ruedas es su tragedia. Pero Abebe Bikila, en Olimpia, se hubiera podido comparar a los dioses.

José Luis M. IBANEZ

**Viejo, líder del Gran Premio «Guillermo Tell» de ciclismo**

Einsiedeln (Suiza), 20. — El corredor español José Luis Viejo se ha situado como líder del Gran Premio Ciclista «Guillermo Tell», última gran prueba para aficionados antes del comienzo de los Juegos Olímpicos, después de disputarse esta mañana la tercera etapa, que fue ganada por el germano occidental Klaus Peter Thaler.

Thaler cubrió los 71 kilómetros de recorrido entre Brugg y Einsiedeln en 1 hora, 50 minutos y 43 segundos, a un promedio de 38,476 kilómetros por hora, imponiéndose al «sprint» al soviético Alexander Gussyatnikov, que fue acreditado en el mismo tiempo.

Se clasificaron a continuación: 3. José Luis Viejo (Esp.), 1-50-51 4. Smetanin (URSS), ídem 5. Schmid (Suiza), íd. 6. Francisco Elorriaga (Esp.), íd. 7. Knobel (Suiza), íd. 8. Guitard (Francia), íd. 9. Hermans (Bélgica), 1-51-34 10. Denk (Austria), íd. 12. Tomás Nistal (España), íd. 16. Pardo (España), íd. 18. Jaime Huéllamo (España), íd.

El belga Verreydt ganó la cuarta etapa

Einsiedeln (Suiza), 20. — Louis Verreydt, de Bélgica, ha ganado esta tarde la cuarta etapa del Gran

Premio Ciclista «Guillermo Tell», disputada contra reloj, sobre un recorrido de 18,5 kilómetros, en los que invirtió 23 minutos y 38,8 segundos.

Se clasificaron a continuación: 2. Biscoch (Suiza), 23-300 3. Zwirko (Polonia), 23-48,7 4. Bayton (G. Bretaña), 23-55,3 5. Ovion (Francia), 24-02,7 6. Sutter (Suiza), 24-02,9 7. Tolleit (Francia), 24-03,4 8. Lloyd (G. Bretaña), 24-07,8 9. José Luis Viejo (Esp.), 24-07,9 10. Schaer (Suiza), 24-10,1.

Clasificación general

Einsiedeln (Suiza), 20. — El español José Luis Viejo mantiene su posición de líder en la prueba ciclista Gran Premio «Guillermo Tell» después de disputada esta tarde la cuarta etapa contra reloj.

La clasificación general es la siguiente:

1. José Luis Viejo (Esp.), 10-30-6 2. Lloyd (G. Bretaña), 10-30-27 3. Gussyatnikov (URSS), 10-30-48 4. Guitard (Francia), 10-31-08 5. Huéllamo (España), 10-31-09 6. Bayton (G. Bretaña), 10-31-15 7. Wirko (Polonia), íd. 8. Clearth (Gran Bretaña), íd. 9. Melero (España), 10-31-28 10. Verreydt (Bélgica), 10-31-29 20. Julián Anliano (Esp.), 10-33-00.

**ATLETISMO**

**El finlandés Vasala, nuevo récordman de Europa de los 800 metros**

Helsinki (Finlandia), 20. Pekka Vasala, un estudiante finlandés de 23 años, ha batido el récord europeo de los 800 metros, con un tiempo de 1'44"5, en el curso del encuentro de atletismo Finlandia-Suecia.

Vasala quedó así a 2-10 de segundo del récord mundial, que ostenta conjuntamente el neozelandés Peter Snell (1962) y el australiano Doubell (1968) con 1'44"3. El pasado mes el atleta finlandés

había establecido un nuevo récord finlandés de dicha distancia en 1'46". Este verano, Vasala realizó igualmente, en 1.500 metros un tiempo de 3'36"8. Precisamente en 1.500 metros Vasala representará a Finlandia durante los juegos de Múnich.

El antiguo récord de Europa de los 800 metros lo ostentaban conjuntamente los alemanes occidentales Kempfer y Adams, con un tiempo de 1'44"9.

**Hijos de Vicente ROSES**  
ACEROS - HIERROS - METALES  
ARTICULOS SANITARIOS  
ACCESORIOS  
OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR  
TELS. 251.91.25 - 251.36.07 - 251.44.09  
GARCILASO, 100 - BARCELONA

**vylsa**  
...es la única forma posible que le resuelve el problema de ventilar su comedor living sin necesidad de abrir puertas, ventanas ni descorrer cortinas o persianas con un simple movimiento de los cristales deslizantes vylsa. Ud. graduará a voluntad la entrada y orientación del aire.  
Teléfono al 223 12 81  
VENTILACION Y LUZ, S.A.  
Avda. José Antonio, 292 - BARCELONA-4

**ESTADIO DEL C. de F. BARCELONA**  
VII Trofeo Juan Gamper  
Inauguración temporada  
MARTES — CONTROL DE TAQUILLAJE n.º 31  
A LAS 20.45 HORAS  
**VASCO DA GAMA**  
**BORUSSIA MOENCHENGLADBACH**  
A LAS 22.30 HORAS  
**C.S.K.A. - C. de F. BARCELONA**  
MIÉRCOLES — CONTROL DE TAQUILLAJE n.º 32  
a las mismas horas día anterior: PARTIDOS FINALES  
DESPACHO PARA AMBAS JORNADAS: Continúa en Pje. MENDEZ VIGO y PABELLON DEPORTES (Gran Vía - Llanús), de 9'30 a 12'30 y de 16 a 19. Luego YA ÚNICAMENTE EN EL PROPIO ESTADIO IMPORTANTE PARA LOS SOCIOS Y ABONADOS A LOCALIDAD. Deberán exhibir en el Estadio sus respectivos Carnets y Abonos vigentes, junto con la Entrada de Socio o la de localidad correspondiente.  
SERVICIO TRANSPORTES AL ESTADIO. Funcionarán los especiales de costumbre.

**NUEVA CENTRAL AUTOMÁTICA EN SAN LORENZO SAVALL**  
Desde las 16 horas del sábado, día 19 de agosto, ha entrado en servicio la nueva central automática de San Lorenzo Savall.  
Con esta inauguración los abonados de la citada localidad, pueden comunicarse directa y automáticamente entre sí y con los de Barcelona y su Red Automática Provincial, Nacional (excepto Madrid y su Red Automática Provincial) y Andorra y Perpignan.  
Asimismo los abonados de Barcelona y su Red Automática Provincial, pueden hablar directamente con los de San Lorenzo Savall, marcando el número del abonado con el que deseen comunicarse.

**COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**

Reunión C.O.I. -- Comités Olímpicos Nacionales

# NO SE TRATO EL PROBLEMA DE RHODESIA

## Petición de que los Juegos los organice una región y no una ciudad. --- Nuevo reglamento contra la «comercialización» olímpica

Munich (Alemania Occidental). 20. — Durante la reunión de la Comisión Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional con los Comités Olímpicos Nacionales, celebrada esta mañana, han sido examinados varios puntos del orden del día, con excepción de la tensa cuestión de Rhodesia y la amenaza de boicot a los Juegos por una veintena de países africanos, a los cuales se han añadido Jamaica y Pakistán.

Se sabe que han existido contactos durante la propia sesión entre representantes de los países federados y el Comité Olímpico de Alemania Federal. El Consejo Superior del Deporte Africano y los representantes de la Organización para la Unidad Africana mantuvieron continuo contacto con Willi Daume, presidente del Comité Olímpico de la República Federal Alemana.

Mientras tanto, 83 Comités Olímpicos Nacionales debatían el orden del día con la Comisión Ejecutiva del C.O.I.

Una proposición que solicita que la organización de los Juegos Olímpicos, en el futuro, sea encargada a una región y no a una ciudad, como lo dispone el reglamento, será estudiada por la comisión del programa. Es un hecho que, por ejemplo, para los Juegos de Invierno de 1976, en Denver, será un Estado —el de Colorado—, más que una ciudad, quien se encargará de la organización, a causa de la enorme dispersión de los lugares de competición olímpica.

Los Comités Olímpicos Nacionales, por otra parte, han pedido que se les consulte antes de la votación destinada a designar la orga-

nización de los Juegos Olímpicos, lo que fue aceptado por la Comisión Ejecutiva.

A causa de la creciente explotación comercial de los Juegos Olímpicos, se ha redactado un nuevo reglamento, que será sometido para su aprobación a la sesión, previendo que todo contrato entre una firma y un comité organizador deberá ser sometido a la aceptación del C.O.I., que desea afianzar su control. Es cierto que el sentimiento general de «comercialización» de los Juegos que se da en Munich sobrepasa todas las predicciones.

Según la resolución en dos puntos adoptada durante el Congreso de Luxemburgo, en 1971, con respecto a las tan controvertidas condiciones de admisión de Rhodesia, el segundo punto preveía el envío de una comisión encuestadora mixta sobre la segregación en este país, después de los Juegos de Munich. La Comisión Ejecutiva ha precisado a los Comités Olímpicos Nacionales que esta comisión será enviada a Rhodesia en 1973.

Se planteó también la proposición de que el alemán pase a ser lengua oficial en el C.I.O. y en los Juegos de Verano. Esta propuesta será estudiada ulteriormente.

La Comisión Ejecutiva y los Comités Olímpicos Nacionales escucharon un largo informe sobre la Academia Olímpica. El tema de la reducción del programa olímpico, tanto en lo concerniente a número de participantes como a número de pruebas, fue también objeto de discusión, sin que nada fuese decidido.

Se formularon también varias precisiones en relación con el congreso olímpico que, reuniendo a

los Comités Olímpicos Nacionales, las Federaciones Internacionales y el C.I.O., tendrá lugar por primera vez desde 1930 en Varna (Bulgaria), del 30 de septiembre al 4 de octubre de 1973. Se anuncia una participación muy fuerte, y han sido ya designados los portavoces de las Federaciones Internacionales: Thomas Keller (Suiza), sir Stanley Rous (Inglaterra), Pierre Ferry (Francia) y el coronel Russel (Inglaterra), que son, respectivamente, presidentes de las Federaciones Internacionales de remo, fútbol, esgrima y boxeo. Inmediatamente después del congreso olímpico, comenzará la 74 sesión del Comité Olímpico Internacional. — Alfíl.

### A Munich, en bicicleta

Un valenciano de 64 años, protagonista de la hazaña

Benetuser (Valencia). — Agustín Junquera, vecino de esta localidad, y que cuenta 64 años de edad, viajará desde su tierra hasta Munich, en bicicleta, para presenciar la Olimpiada.

El viaje ha comenzado hoy, y tendrá veinte días de duración: siete, en el viaje de ida, seis, de permanencia en la ciudad olímpica, y otros seis, para el regreso. Calcula que efectuará un recorrido diario de 250 kilómetros, 125 por la mañana, y otros tantos por la tarde, permitiéndose descansos de quince minutos cada 70 kilómetros.

Este hombre, que se inició en la bicicleta hace diez años, para combatir una afección reumática, ha recorrido más de 40.000 kilómetros por este procedimiento en rutas largas: dio una vuelta a Europa, fue a hacer un obsequio hasta Bruselas a la reina Fabiola, y visitó por igual procedimiento el Vaticano. En dos ocasiones, ha hecho sendos viajes a Barcelona sobre sus dos ruedas y pedaleando. Una de las veces hizo el trayecto —350 kilómetros— sin descansar.

El presupuesto económico de su viaje a la Olimpiada de Munich es de cinco mil pesetas.

## EL MAS ALTO



Munich, 20. — «Desde las alturas se divisa un hermoso panorama —dijo hoy en Munich a los periodistas "Tom el largo", señalando hacia la torre de la televisión—, pero yo no puedo quejarme.»

«Tom el largo», de 2,25 metros de estatura y 20 años de edad, estudiante de la «State University» de Carolina del Norte (EE. UU.), es el deportista de talla máxima en Munich y, aunque los entrenadores juzgan con severidad sus deficiencias de juego, no cabe ninguna duda de que está muy bien dotado para encestar al servicio del equipo norteamericano de baloncesto. «Tom el largo» se llama en realidad Thomas Burleson y es de carácter jovial y modoso. Sus dimensiones físicas, empero, han creado graves preocupaciones a los organizadores para su alojamiento, hasta encontrar con la cama adecuada al muchacho de North Carolina. — Alfíl.

## Y EL MAS VIEJO

Kiel, 20. — Un anciano, que los jóvenes alemanes estiman el Matusalén de las regatas, participará en las competiciones náuticas de Kiel. Se trata de Cho-Chien-Chien, un chino de Formosa que cuenta con la avanzada edad de 60 años. Participará como patrón de un yate «finn», pese «a su senectud», como aseguran los balandristas de la nueva ola velera de Kiel. — Alfíl.

### SI RHODESIA PARTICIPA

## LOS ETIOPIES ABANDONARAN HOY MUNICH

Munich, 20. — El equipo de Etiopía abandonará Munich mañana, en avión, en caso de que el Comité Olímpico Internacional mantenga el acuerdo de Luxemburgo, que autoriza a Rhodesia del Sur a participar en la Olimpiada de Munich, bajo bandera británica (la «Union Jack», con el escudo rhodesiano). Esta actitud intransigente fue comunicada esta tarde por Shiwel Teffera, agregado olímpico de Etiopía.

Los deportistas abisionios continuaron en la mañana de hoy sus

entrenamientos y la vida habitual en el recinto y la Villa Olímpica. Pero los billetes de avión están reservados y Teffera recalca que «o se elimina de la Olimpiada a los rhodesianos, o nosotros regresaremos a Addis-Abeba».

El funcionario impudial explicó su postura inflexible: «No podemos consentir que el régimen ilegal de Salisbury (la capital rhodesiana) consiga en la Olimpiada una revolorización ante la opinión pública del mundo entero». — Alfíl.

### SEGUN LOS PAISES AFRICANOS:

## Los deportistas rhodesianos deben titularse «de la colonia británica de Rhodesia del Sur»

Munich, 20. — Los países africanos han declarado en una resolución de 14 puntos emitida hoy, en Munich, que Rhodesia deberá ser eliminada de los Juegos Olímpicos. Según los observadores políticos, esta resolución tajante se refiere a la situación actual y no prejuzgaría posibles fórmulas de entendimiento si el Comité Olímpico Internacional, en su sesión del lunes 21 de agosto, obligase a los rhodesianos a presentar pasaportes británicos como súbditos coloniales de Rhodesia del Sur. Los países africanos han impugnado la designación de Rhodesia en las camisetas y equipos deportivos y exigieron su corrección en Rhodesia del Sur. Willi Daume, presidente del Comité Olímpico Alemán, manifestó esta noche a los periodistas que hay motivos para ser optimistas.

Willi Daume sostuvo hoy largas negociaciones, en el hotel Sheraton, con los delegados de los Comités Olímpicos africanos y con el más intransigente del «frente negro», Jean-Claude Ganga, secretario

general del Consejo Supremo Africano de Deportes. Daume le hizo ver las consecuencias deplorables de una retirada de las formaciones negras de la Olimpiada.

Los africanos acusan al Comité de tolerar el incumplimiento por parte de los rhodesianos de algunos de los acuerdos sobre la forma de su participación en la Olimpiada adoptados en Luxemburgo en la asamblea general plenaria del COI en 1971. Subrayan que los deportistas de Rhodesia deben titularse de Rhodesia del Sur y desfilar con la bandera colonial británica, así como acreditarse ante las autoridades olímpicas de Munich con un pasaporte británico en el que conste que su portador es «un ciudadano británico de Rhodesia del Sur». En su declaración los países africanos hacen notar que todavía no ha sido probado de manera fehaciente que el Reino Unido haya concedido pasaportes británicos a los miembros de la Delegación Olímpica Rhodesiana. — Alfíl.

## Contactos entre el Comité Organizador y la Organización para la Unidad Africana

Munich (Alemania Occidental), 20. — Willi Daume, presidente del Comité Organizador de los Juegos de Munich, comenzó hoy, poco después de las 16 horas (gmt) sus reuniones con Gerard Kamanda, secretario general adjunto de la organización Para la Unidad Africana,

y Jean-Claude Ganga, secretario general del consejo superior del deporte africano; con el fin de encontrar una solución de compromiso a la cuestión de Rhodesia, según anunció el portavoz del Comité Organizador, Hans Klien, en una entrevista, en la televisión de Alemania Occidental.

Klien expresó la esperanza del Comité Organizador, en que estos contactos conduzcan a la formulación de un reglamento que permita la participación de todos los países africanos, lamentando que «problemas políticos hayan venido a interferir en esta competición puramente deportiva que son los Juegos Olímpicos» sin embargo, el portavoz ha recordado que ya en el pasado, sobre todo en los Juegos de Melbourne en 1956 (problema de Hungría) y en los de México de 1968 (manifestaciones estudiantiles) «la política jugó su papel, lo que no ha oscurecido, en definitiva, la idea olímpica de paz y amistad entre los pueblos».

### DE LOS C.O.N. AFRICANOS

## PETICION OFICIAL PARA QUE SE EXCLUYA A RHODESIA

Munich (Alemania occidental), 20. — En la resolución enviada esta tarde a Avery Brundage, presidente del C.O.I., los Comités Olímpicos Nacionales de África piden la exclusión de Rhodesia del Sur de los Juegos y la creación de una comisión encuestadora sobre la discriminación racial en el deporte en Rhodesia del Sur, y la fijación de una fecha para su salida.

Más de 20 países han amenazado con boicotear los Juegos Olímpicos de Munich, si Rhodesia no es excluida de los mismos.

### Madagascar se adhiere

Tananarive (Madagascar), 20. — Madagascar ha decidido no participar en los Juegos Olímpicos de Munich, en solidaridad con la posición de la Organización para la Unidad Africana (O.U.A.).

La decisión fue adoptada ayer por la noche por un gabinete presidido por el general Ramanantsoa, ante el cual leyó un informe el ministro de Asuntos Exteriores, capitán de navío Didier Ratsiraka, recomendando la retirada. — Alfíl.

### ¿Cómo se demuestra la condición femenina?

Munich, 20. — Varias nadadoras australianas han tenido que someterse hoy a una prueba especial del sexo para demostrar su feminidad y poder participar en los próximos Juegos Olímpicos.

La prueba normal que se practica en Munich, consistente en examinar un pelo del cabello, no pudo llevarse a efecto en las jóvenes ondinas australianas, ya que al haber pasado mucho tiempo en el agua sus cabellos eran ultrafinos y lacios, y los doctores tuvieron que recurrir al examen de un pelo de las cejas.

En una nadadora, Judy Hudson, fue imposible incluso esta prueba, por lo que hubo de recurrirse al ya desechado examen de la saliva.

Todas las mujeres participantes en los Juegos Olímpicos tendrán que pasar la prueba del sexo, a menos que puedan aportar un certificado que acredite su femineidad de Juegos anteriores.

### Piloto Aviador privado y profesional Escuela de Pilotos

Aero Club Barcelona - Sabadell  
Generalísimo Franco., 417, 3.º

### ¿Juega a las quinielas?

Invierte su dinero en una Peñe de la máxima seriedad. Años de experiencia al servicio del quinielista. NO SE COBRA COMISION DE NO OBTENER BENEFICIOS. Solicite información al Apartado 12 (Agencia Navarros), PUERTO-SAGUNTO (Valencia).

**AIRE ACONDICIONADO**

**Aciagel** BB

El revolucionario ACONDICIONADOR DE AIRE ITALIANO, portátil

Distribuidor para BARCELONA

**RADIO CRAYWINCKEL**

Craywinckel, 17 - TELER 247 13 43 Muntaner, 350 - TELER 217 90 15

**¡ATENCIÓN! NUEVAS MODALIDADES DE «AUTOCREDITO»**

En todas las marcas del automóvil nacional

ANTES DE COMPRAR COMPARE PRECIOS Y CONDICIONES Y DESPUES VISITENOS

Marca y modelo	Entrada Letra	Marca y modelo	Entrada Letra
SEAT 850 E	32.523 2.778	RENAULT R-6	39.875 3.408
SEAT 850 E. 4 P.	35.322 3.023	RENAULT R-8	39.713 3.394
SEAT 127	38.300 3.268	RENAULT R-12	46.256 3.973
SEAT 124 D	42.551 3.645	R-12SUPER	51.096 4.401
SEAT 1430	51.303 4.419	SIMCA 1000 E.	40.265 3.442
SEAT 124 Sport	81.844 7.122	SIMCA 1.200 GL	44.968 3.859
MINI 850 N.	30.722 2.619	CITROEN C-8	39.179 3.346
MINI 1000 N.	35.187 3.014	CITROEN DINA	33.759 2.888
AUSTIN 1300	43.775 3.753	CITROEN C-8 Fam.	40.545 3.467

INCLUIDO TODO, o sea circulando su coche en carretera con Seg. a TODO RIESGO Y SIN FRANQUICIA, ocup., Def. y Oblig. DISPONEMOS DE OTRAS MODALIDADES Y ADMITIMOS SU VEHICULO USADO COMO ENTRADA. (ABIERTO DE 8 MAÑANA A 9 NOCHE Y FESTIVOS MAÑANA)

C. Oriente, 49 (Collblanch) — (Obsequio Antirrobo) Final metro San Ramón

C. Vilamarí, 67 (junto Plaza España)

# MERCADO DEL MOTOR



Para anuncios en esta sección Telf. 231-51-04

Siata furgoneta B-800 seminueva  
Citroen Berlina B-470 buen precio  
Simca 1000 B-600 a toda prueba

### MOTOS Y TRICICLOS

VESPA-VESPINOS nuev. y usad. Compr. vent., camb. Facilid. pago. MATEU Valencia, 321. Tel. 257 68 58  
VESPA y OSSA úm. mod. baratasimas Rosellón, 459

### COMPRAS

COMPRA-VENTA de toda clase de vehículos y maquinaria para su desguace Tels. 223-77-70 y 325-94-21. SERRANO

### AUTO RADIOS

CAR-MUSICAL. Auto-Radios y Cassettes-Car. Instalaciones rápidas, reparaciones, etc. París, 145. Tel. 230-66-36

### AUTOMOVILES

CATASUS. - Diputación, 323  
AUTOMOVILES J. COSTA Muntaner, 50. Tel. 253-27-07  
AUTOMOVILES J. BIBILONI. CORCEGA, 255  
AUTOMOVILES JUPITER 600 y 500-D, desde 10.000 entr. 850-N y 1000, desde 15.000 entr. 850 Esp y Simca BACH DE RODA, 69. Tel. 308-71-95

IBERAMA AUTOMOVILES Padre Claret, 61 Automóviles nuevos y seminuevos  
IBERAMA R-12 muy bien  
IBERAMA Dodge 3700 GT air. acond.  
IBERAMA Seat 850 Esp., varios colores  
IBERAMA Seat 124 varios  
IBERAMA Seat 600-E blanco  
IBERAMA Seat 850-Esp. 4 puertas  
IBERAMA Seat 124 Sport B-900 blanco  
IBERAMA Mini 1000 lujo 9-910  
Calidad - Garantía - Padre Claret, 61-63 Parking propio

PARKING PATRICIA  
PATRICIA - Dodge 4 mar., aire acond.  
PATRICIA - Simca 1000, varios  
PATRICIA - Mini 850, B-850  
PATRICIA - Seat 600-D, 850, varios  
PATRICIA - Siata 2800, B-725  
PATRICIA - DKW diesel, B-715  
PATRICIA - Violante de Hungría, 111 Tel. 339-00-12

AUTOMOVILES NAVARRA  
Granada, 13. Tel. 309-60-90  
850 B-550, radio Blaupunt 124, B-750 perfecto  
CITROEN 2 CV act brto.  
COUPE verde, B-800.000

SIMCA 1000 GL., blanco  
TALLERES PROPIOS  
Entrada 25 %, resto 28 letras

1100 Caravell, c. nvo. fac. T. 251-70-19  
600-D, varios. Gordini 12 W y 4-L desde 5.000 ent. 1.000 mes. 850-N y Esp. y Simca 1000 dese 11.000 ent. Rosellón, 459 (entre Lepanto y Padilla)

AUTOS SAN ANDRES. - C. San Andrés, 36-40  
850-E 4 puertas B-790 impecable  
850-N B-750 a toda prueba  
850-N B-910 seminuevo  
850-E B-650 a toda prueba  
600-D B-650 impecable

GARAJE MODELO, S. A.  
Rosellón, 25 Tel. 230-05-04  
VEHICULOS TODO TERRENO

# DISCOTECA del LUNES

## Dolores Vargas representará a España en el Festival de Sopot

Dolores Vargas ha sido elegida representante de T.V.E. en el XII Festival Internacional de Sopot (Polonia), a celebrar entre el 23 y el 26 de agosto. Gracias a Intersión y Eurovisión, se calcula que cerca de 250 millones de personas siguen anualmente el desarrollo del festival que consta de tres jornadas. En la primera, de presentación, Dolores Vargas interpretará su famoso «A-chi-li-pu». En el llamado «Día de Polonia», se dirime el Premio de Interpretación. Los participantes deben cantar, en su idioma, una canción de autores polacos. A «La Terremoto» le ha correspondido la titulada «Una noche gitana». Y por último, en la jornada de exhibición, Dolores Vargas presenta «El Ma-ta-ri-le».

Ultimas novedades en discos, cassettes y cartuchos stereos, nacionales y de importación

**LAZARO**

PASEO DE GRACIA, 58 - BARCELONA-7

## ESCAPARATE DE LP'S

ROLLING STONES (Musidor N.V.) — Afortunadamente, ya tenemos en el mercado discográfico español el doble álbum de los Rolling Stones «Exile on Main St.». Un LP extraordinario, con lo que podríamos calificar de «la flor y nata» de la más reciente época de este gran grupo, integrado por: M. Jagger, vocalista; K. Richards, voz y guitarra; C. Watts, tambor; M. Taylor, guitarra; Wyman, bajo; Keys, saxo; Price, trompeta y trombón y N. Hopkins al piano. Una producción de Jimmy Miller, registrada por la propia unidad móvil de los Rolling Stones.

La cara 1 de este doble álbum se inicia con el tema «Rocks off rip this joint», y en la misma se incluye el «Tumbling dice» que con tanta fruición estamos escuchando estos días en su edición en «sencillo»



En la cara 2 podemos escuchar «Sweet Virginia», «Torn & Frayed», «Black Angel» y «Living cup». En las caras 3 y 4, un conjunto de nueve temas más. Nueve canciones con el marchamo de calidad de Rolling Stones. Repetimos, un disco, este doble LP, que no debe faltar en toda buena discoteca de aficionado a la buena música de nuestros días.

**Puertas AUTOMATICAS**

**Manusa**

Travesera de Dalt, 34  
Tels. 228 76 78 / 228 82 80 BARCELONA-12

- LP'S**
- WARHORSE  
«Red Sea» (Vértigo).
- SINGLES**
- MOUTH & MACNEAL  
«Hello-A» (Philips).
- EAGLES  
«Take it easy» (Asylum).
- MIKE KENNEDY  
«Un payaso loco» (Explosión).
- CARPENTERS  
«Me llevará algún tiempo» (A&M).

Antiguos Almacenes de Música

**new-phono**

FUNDADA EN 1934

DISCOS • HI-FI • CASSETTES • STEREO  
SONORIZACION DISCOTECAS  
PIANOS, ORGANOS Y GUITARRAS  
INSTRUMENTOS NACIONALES Y DE IMPORTACION

Gral. Primo de Rivera, 35 y 37 - Avda. Virgen de Montserrat, 186  
BARCELONA

## PRIMER FESTIVAL DE LA CANCION IBEROAMERICANA

En los estudios de Televisión Española, en Prado del Rey, se trabaja a todo ritmo preparando un programa especial, que tendrá lugar el día 12 de octubre, fiesta de la Hispanidad, cuando el verano se haya quedado atrás: el Primer Festival de la Canción Iberoamericana.

Bajo los auspicios de la Organización de la Televisión Iberoamericana (OTI) y de Televisión Española, y con la finalidad de realizar un programa de televisión que anualmente permita integrarse en una cadena de transmisión a todos los organismos de televisión asociados a la OTI, se ha creado este festival, que tendrá por objeto estimular la producción de canciones originales de calidad dentro del ámbito iberoamericano entre los autores, compositores del ámbito iberoamericano entre los autores, compositores e intérpretes de habla española y portuguesa.

De características similares al de Eurovisión, el Primer Festival de la Canción Iberoamericana se celebrará en Madrid, en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo, y está prevista su transmisión en color por satélite a la mayor parte de los países de habla hispana miembros de la OTI, (Argentina, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Méjico, Nicaragua, Panamá, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela), además de Puerto Rico, canales de televisión en lengua española de Estados Unidos, Brasil y Portugal.

Antes de la celebración del Festival tendrá lugar una selección con carácter nacional de las canciones e intérpretes de cada uno de los países participantes, quienes asistirán a la Gran Final donde un jurado internacional, compuesto por cinco representantes de cada país, emitirá por teléfono, desde su respectivo país, los votos que otorgará el Gran Premio Festival OTI de la Canción Iberoamericana. Las canciones deberán ser originales hasta el momento de ser presentadas en los programas eliminatorios dentro de cada país, y las letras según establece el reglamento del Festival, «será de tal naturaleza que no ofendan o vayan en contra de la sensibilidad, idiosincrasia o forma de vida de los pueblos iberoamericanos, quedando a juicio del país organizador (en este caso España) juzgar si se cumple con este requisito. Igualmente, las canciones, cuya duración máxima no debe sobrepasar los cuatro minutos, deberán ser interpretadas en idioma español o portugués, dado el carácter iberoamericano del espectáculo.

El reglamento establece, además que el organismo de televisión organizador pondrá a disposición de los directores de orquesta y de los intérpretes participantes, una orquesta compuesta por un mínimo de 22 músicos, cuyo director tendrá a su cargo la revisión de las partituras y los arreglos, así como la responsabilidad de la organización de los ensayos musicales.

**BRANDY MISTRAL**

SU LEMA... CALIDAD

**TORRADAS**

EL MERCADO DEL DISCO

DTO 20% ULTIMAS NOVEDADES Y ADEMÁS... REGALOS

Manso, 60 Tel 24112 24

**ESTRIA DE HUMOR**

«Y muchísimas gracias por las joyas del armario, el dinero de la caja fuerte y la magnífica salchicha que he encontrado en el frigorífico. Lo que no he podido encontrar ha sido la mostaza».

(Gentileza de BASF)

la semana a **45 r.p.m.**

RUMBA TRES (Béltex) — El trío Rumba Tres, tras un silencio discográfico de varios meses, vuelven a la palestra con dos temas típicamente encasillados en el ritmo que da nombre al grupo y con el que se dieron a conocer. «Beatriz» y «Soledad mía» son los títulos de las canciones del «single» en cuestión que, sin aportar novedad digna de mencionar, sí pasan a engrosar la lista de intérpretes rumberos que en el verano es cuando más se escuchan en las salas de fiesta, principalmente donde afluyen los turistas deseosos de «typical spanish show». De este conjunto seguimos inclinando nuestras preferencias por sus anteriores registros, como «Ana María», por ejemplo.

JOE COCKER (Polydor) — Un disco bueno, muy bueno para ser más ecuanímes. En la cara A se incluye el tema «Feeling alright», extraído precisamente del álbum «Cocker ha-



ppy», de reciente edición en nuestro país y al que dedicaremos el espacio que merece en nuestro «Escaparate de LP's». En la cara B de este «single» de Joe Cocker, «Sandpaper Cadillac», igualmente interpretado con estilo peculiar y extraordinario acompañamiento instrumental. Un disco que merece le dediquemos atención. Su audición nos ha deparado una prolongada satisfacción.

CAPITOLIO 6 (RCA) — Versión española de «Jesahel» por el grupo italiano «Capitolio 6». Y es probablemente en este hecho, en la versión en idioma hispanico, en donde reside, a nuestro criterio, el único fallo de este disco, muy bueno en cuanto a contenido original y buena también la intención del grupo Intérprete, que, nueva-

mente, nos hace demostración de la gran voz de su joven solista Ricardo Bartolozza.

HOT BUTTER (Musidor) — La pasada semana, y debido a esos duendecillos que siempre vagan por las imprentas de los periódicos, publicamos la cartulina del «single» de Hot Butter con su tema de actual impacto «Pop Corn», en versión, según se nos ha afirmado, original, no sucediendo lo propio con el comentario, que prácticamente se evaporó. Muchas son las versiones que circulan en nuestro mercado llevando el marchamo de «original». Lo que sí podemos asegurarles es que el registro de Butter tiene, dentro de las posibilidades del tema, calidad interpretativa. Junto al disco, el sello discográfico nos ha adjuntado una fotocopia de una importante revista especializada, en la que es éste, precisamente, el tema el intérprete que se ha colocado en un lugar bastante digno de elogio. Del fenómeno «Pop Corn» podemos decirles que, en la tienda de discos de una localidad de nuestra Costa Brava, se vienen a vender del orden de las sesenta a ochenta copias diarias. — S. Pascual.

**Obsequio de «posters» a nuestros lectores**

A partir del próximo mes de septiembre «Discoteca del lunes» en colaboración con las respectivas empresas discográficas, efectuará cada semana un sorteo de «posters» gigantes de cantantes. A tal efecto cada lunes anunciaremos el nombre del intérprete, cuyo «poster» será sorteado entre todos aquellos de nuestros lectores que nos remitan, debidamente cumplimentado, el cupón que publicaremos en esta misma sección de HOJA DEL LUNES.

**¡Un hallazgo!**

Báñese en su piscina, cene bien y baile en su terraza, siempre fresco y entre pinos

**Restaurant Can Sunyer del Palau**

Km. 599 carretera Madrid, entre S. Andrés de la Barca y Martorell a la izquierda.  
A sólo 15 minutos de Barcelona

**Olympia-Cassette**

**Record absoluto**

1º OLYMPIA CASSETTE es la nueva Compact-Cassette con garantía LH (alto nivel de grabación y bajo ruido de fondo).

2º OLYMPIA CASSETTE en tres tipos de «competición»: 60, 90 y 120 minutos.

3º OLYMPIA CASSETTE regala Llaveros Olímpicos. Exija el suyo al comprar cada OLYMPIA CASSETTE.

4º OLYMPIA CASSETTE es de BASF.

BASF ES MUSICAL

BASF ha adquirido los derechos exclusivos para utilizar los símbolos olímpicos en las COMPACT CASSETTES.

ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

la semana teatral fue así
POR ENCIMA DEL SIMPLE HECHO ESCENICO



Una escena de «Quejío», montada por «La Cuadra» de Sevilla en el Capsa. — (Dibujo de José M. Serra.)

Siglos de luto, de emigración, de latifundios, de hombres explotados... Toda la actual inquietud creativa de las nuevas generaciones de andaluces, arrastra esa carga enormemente pesada, que acaso no se pone de relieve más que en el momento en que las pilas que la sustentaban empiezan a doblarse por el impulso de los nuevos tiempos.

Tratar de dar esa auténtica dimensión a la que es expresión más clara de la mentalidad de todo un pueblo, nacido en la zona más difícil del país, es un intento que merece todos los «lausos». Si el resultado es un espectáculo como ese «Quejío» que acaba de llegar a nuestros escenarios, precedido por una fama conquistada a través de actuaciones en festivales internacionales, ha de sonar aún más fuerte el aplauso.

las valoraciones que cada representación puede brindar al espectador. En todo hecho público, desde el momento en que se establece la comunicación actor-espectador, y este último se ve obligado a convertirse en parte activa, se condiciona el resultado por la influencia de quien recibe el mensaje. Es decir, en nuestro modo de ver, «Quejío» se politiza en tanto el público desea ver, en lo que es retorno a la autenticidad, análisis de unos orígenes, un concepto demagógico.

INTENCION Y RESULTADOS
Si examinamos el montaje de «Quejío» en perspectiva, no puede evitarse apreciar en él la influencia de una serie de conceptos y reminiscencias surgidas del gru-

po «Lebrijano», que puso en marcha, ya apoyándose en parte en los cantos de la baja Andalucía, la obra de Alfonso Jiménez Romero, «Oratorio». Sin embargo, nos parece que en su lógica evolución, lo que ahora han hecho Távora y el propio Jiménez Romero, está mucho más cerca de lo que pudiera ser un auténtico teatro andaluz, y que tan lejos ha de estar de los sainetes que prodigaron escenarios andaluces, sin entrar más que en el aspecto puramente exterior de sus gentes. Por ello mismo, y aun sin olvidar los antecedentes a que acabamos de referirnos, ni mucho menos la influencia que ejerzan la presencia de unos públicos en mayor evolución e inquietud concreta, creemos en la absoluta bondad del espectáculo, sin tener que recurrir a unos vetetismos escénicos que han privado a esa degeneración del canto andaluz a lo largo de muchas generaciones de «colés» y «tablaos».

Porque esa misma expresión de autenticidad a que nos hemos referido antes, hace que se superen por encima de todas las posibilidades físicas de los intérpretes, las barreras que pudieran existir. Y sin ser los integrantes del grupo elementos artísticos excepcionales por separado, logran dar una visión de conjunto absolutamente perfecta. Y no sólo en cuanto a cantar y bailar se refiere, sino en la expresividad de sus propios cuerpos en tensión, en dramática entrega a un drama de siglos, reiterado en cada nueva ge-

DATOS DE SIETE DIAS

QUEJIO, estudio dramático sobre cante y baile de Andalucía, de Salvador Távora y Alfonso Jiménez Romero por «La Cuadra» de Sevilla, con Joaquín Campos, José Domínguez, Angelines Jiménez, Juan Romero, José Suero y Salvador Távora. Dirección, letras y montaje: Salvador Távora y Alfonso Jiménez Romero. Teatro Capsa. Día 17.

neración de emigrados a tierras más aptas para un trabajo que acaso se les niega en la suya propia.

Así ocurre que artísticamente el mensaje se transmite con una velocidad mayor de la que pudiera lograr la intención oculta de los creadores, si ésta existiera. Y el resultado, en definitiva, el que pudiera buscarse; la entrega absoluta del público a cuanto ocurre en el escenario, obligándose a una participación total, desde los primeros compases, las impresiones iniciales de un apretado y permanente haz de sensaciones. Una mujer sola en el escenario, enlutada, reza, espera, despierta a otro más de los que se marchan. Es una imagen que ha quedado impresa en la mente de muchos andaluces hoy ausentes de su cuna; es una excelente imagen de ese «Quejío» por una tierra amarga que hoy nos da lo mejor que tiene, haciendo válido en el mismo el dramático instante.

Salvador CORBERO

TEATRO TALIA

(Local refrigerado) TARDE 6'15, NOCHE 10'45 COMPANIA

ANA MARISCAL



con ANASTASIO ALEMAN EN LA DIVERTIDA COMEDIA REFRIGERADA

MAMA ESTRENA SECRETARIO

DE JULIO MATHIAS ¡SENSACIONAL EXITO COMICO VERANIEGO! DIRECCION:

Ana Mariscal

TEATRE VICTORIA Local Refrigerat Francesc Vals y M.ª Agustina Solé en el seu VIATGE DE NUVIS De Ventura Porta Rosés Les pasen més que magres... Vosté com ho va passar?... Vol riure de Veritat?... Vingui, aquí tenim l'èxit còmic d'aquest estiu per a vostè!

TEATRE CALDERON «REFRIGERAT» (DIRECCIO: COLSADA) Avui, 6.15 i 10.45 MARTA PADOVAN en MITJA VIRTUT amb JOSEP M.ª ANGELAT ANGELS LLEDO i JOAN VELILLA ESCENOGRAFIA: JORDI PALA DIRECCIO I MUNTATGE: ANTONI CHIC

«Viatge de Nuvis» en el Teatro Victoria ¿Quién no recuerda su «Viatge de Nuvis»?... Todos. Y el que no lo recuerda es porque está en puertas de iniciarlo. Pero es conveniente, ya que pocas veces se cuenta la verdad de lo sucedido, que unos y otros vean la realidad plasmada en el «Viatge de Nuvis» de Francisco Vals y M.ª Agustina Solé, y reirán como nunca, y olvidarán el calor y la subida de precios, en el clima primaveral del Teatro Victoria viendo la realidad de lo que puede ocurrirle a un novio de lo más nervioso como es Francisco Vals.

Regina Séneca, 22 (junto a Vía Augusta-Diagonal). Tel. 2275401 NACIDO SALVAJE por Tom Mards... y Joana Frank BLACK STORY por Analía Gadé y José Luis López Vázquez

ROMEA MAÑANA - NOCHE 10'45 PRESENTA de la Compañía de Vodevil Hispano-Americano de MIGUEL DE GRANDY II «El cómico de América» con el estreno del vodevil francés SIN LA POLONESA... NADA (CHOPIN) ORIGINAL DE FERROUL y BARRE Adaptación: UGO CHIARAMONTE UN VODEVIL: ¡FINO! ¡ATREVIDO! ¡PICANTE! ¡COMICO! SI NO LE GUSTA REIRSE, NO VENGA A VERNOS ¡¡SOLO POR UN MES!! LOS MIERCOLES 50 % DTO. EN TODAS LAS LOCALIDADES

SADICAMENT CÒMICA!! 6'30 10'45 teatre poliorama refrigerat LAUCA DEL SENYOR LLOVET de Jordi Teixidor

LLEGAN... Tales of Beatrix Potter (Los cuentos de Beatrix Potter)

CAPITOL ¡2.ª semana de éxito apoteósico! (REFRIGERACION BARRERA) La tiranía y el despotismo vencidos por la audacia y la valentía de CESARION ¡EL HIJO DE CESAR Y CLEOPATRA! Mark Damon Scilia Gabel Director: F. Baldi LA BATALLA DE ROMA «AEROPUERTO» lanzó a JACQUELINE BISSÉT «INTRIGA EN CIUDAD DEL CABO», la consagra definitivamente INTRIGA EN CIUDAD DEL CABO

# MINI-NOTICIAS

### Cuando entramos en la última recta de...

...agosto, sólo un estreno se anuncia en Rómulo y con el pie marcado de un solo mes improrrogable de actuación.

Se trata de un nuevo vodevil... y van! por la misma compañía que durante varios meses estuvo asentada en el Calderón, es decir, la que encabeza Miguel de Grandy II, a la que se han añadido algunos refuerzos para el nuevo estreno. Que presentará mañana, martes, «Sin la polonesa... nada».

El término fijo del estreno, lo condiciona el inicio de la temporada oficial en el coliseo de la calle Hospital, que bajo la dirección de Andrés de Kramer y Justo Alonso, tienen previsto para el 23 de septiembre presentar allí «La noche de los cien pájaros», la más reciente comedia de Jaime Salom. Como ayer hubo despedida de «La casa de las chivas» del mismo autor, el paso de Miguel de Grandy sólo será la solución de continuidad en las carteleras de aquel teatro, del nombre del notable comedógrafo catalán.

### Otros que tienen marcados su días por los compromisos...

...son los miembros de «La Cuadra» de Sevilla, ya que son muchos los contratos que tienen que cumplir fuera de nuestras fronteras, dando a conocer ese «Quejío» que acabamos de conocer los barceloneses, pero que goza de notable fama a nivel europeo.

Para los primeros días de la segunda quincena de septiembre, por tanto, en el Capsa será estrenada «Tiempo del 98», bajo la dirección de Alberto Miralles, y continuando con este Ciclo de Teatro Contemporáneo, que posteriormente nos dará a conocer «La taca de la senyora Estefanía», aunque posiblemente con otro título para diferenciarla de las andanzas del «senyor Llovet» en el Poliorama.

### Tal como vaticinamos...

...ha cerrado sus puertas como tal el Teatro Ars, que tan efímera vida ha conocido. En realidad sólo el estreno de «Bestiari» y unos cortos recitales de canción catalana, los últimos de los cuales se han dado la semana pasada.

Ahora, los empresarios que con tanto amor dieron vida a ese teatro, el último de los inaugurados en Barcelona se inclinan por el cine eminentemente musical, cuyo ciclo han iniciado ya.

Queda, sin embargo, una esperanza. El Teatro Ars podrá volver a abrir su escenario, siquiera sea en forma esporádica, si se le ofrece de calidad y con garantías de atraer al público. Cosa que no es poco difícil de ofrecer, porque ¿Quién sabe lo que puede atraer a los espectadores hacia una determinada dirección? Esa sería la pregunta filosófica del teatro, y sólo si han logrado tenerla en sus manos en determinados momentos de su vida. Por ejemplo, las grandes temporadas de Tamayo en los versos Griego, o los continuos éxitos del Apolo de las últimas temporadas.

### Uno de los locales que más atrae a la gente...

...de teatro, «El Sol» acaba de estrenar nuevos paneles decorativos, que han cambiado su estructura. El impacto de los nuevos elementos utilizados en crear un ambiente casi sideral —metal y piedras de aspecto insólito tiene mucho de decorado escénico.

Cosa que por otra parte tampoco es rara, ya que son obra de un hombre totalmente entregado al teatro, Rafael Richart. Que si ahora se dedica íntegramente a dirigir y escribir obras, sus primeros contactos con la escena fueron por el camino de la decoración.

Las tertulias del «Sol» serán, si cabe, más rotundamente teatrales a partir de ahora.

### Recordemos algunos de los títulos que se...

...nos prometen para el próximo septiembre, todos ellos con estrenos previstos para ante, del día 24, festividad patronímica de la ciudad.

Son «Misericordia» en el Moratin.

### «Las mariposas son libres» en el Poliorama.

«La noche de los cien pájaros», como ya hemos indicado antes, en Rómulo.

### «Chao» en el Talla, y

«Paloma, palomita, palomera», la última revista montada y escrita por Tony Leblanc, en el Victoria.

Con algunas otras novedades de las que les hablaremos en semanas futuras, cuando vayan concretándose se las noticias.

# ROS DE LA ESCENA

## UN NOMBRE NUEVO

En el Consejo de Ministros que acaba de celebrarse en La Coruña bajo la presidencia del Jefe del Estado, la hasta ahora Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, se ha desmembrado, al crearse esa nueva Dirección General de Espectáculos al frente de la cual ha sido colocado don Pedro Segú Martín.

Dentro de su contexto oficial, el hecho tiene una notable importancia por lo que afecta al Teatro. Ya de esa Dirección General pasan a depender desde este mismo momento, los Teatros Nacionales cuya nueva estructura y funcionamiento habían buscado unas nuevas bases, a raíz de la incorporación de don Jaime Delgado al equipo de Gobierno del Ministerio de Información y Turismo.

Es muy posible que fuera la necesidad de ese desgajar dos ramas tan complejas para que cada una realizara su labor independientemente, lo que haya venido retrasando el planteamiento de las temporadas próximas en los escenarios nacionales. Que, en estos momentos, no han concretado sus planes cuando el principio de la vida artística está prácticamente a la vuelta de la esquina. Y es de suponer que desde este mismo momento, los rectores de los distintos coliseos, entre los que debemos contar el Nacional de Barcelona, en trance de reestructurar la Compañía «Angel Guimerá» y pensar en los espectáculos que habrá de ofrecer en el «Moratin», entren en una fase activa de preparación.

Suponemos que noticias habrá en forma, si no inmediata, sí por lo menos próxima. Aunque la labor que deberá afrontar el nuevo director general es notablemente compleja, resulta imprescindible que la casi inmediata presencia del otoño, determine una mayor rapidez en la tramitación en forma especial en lo que hace referencia al teatro. Porque es a partir de septiembre cuando se abren las posibilidades de que una temporada sea realmente importante, o acaso sólo interesante... sino desastrosa.

Si nos ceñimos exclusivamente a Barcelona, el anuncio de una serie de estrenos con impacto —sobre el papel y por los resultados obtenidos en Madrid, de donde casi todos ellos proceden— podrían significar un magnífico arranque para que ese 1972-73 tenga mejores características que el pasado en los últimos meses. La aportación de un figurado impulso por parte del Teatro Nacional —como pudiera ser el proyectado «Macbeth», aún no desechado rotundamente— podría significar mucho. Confiamos por ello en ese nombre nuevo que ha sido llamado a regir en su puesto ministerial, el difícil camino del teatro español, en su dimensión más inmediata.

S. C.

# REGIO VISTARAMA PALACE

(Refrigeración Carrier)

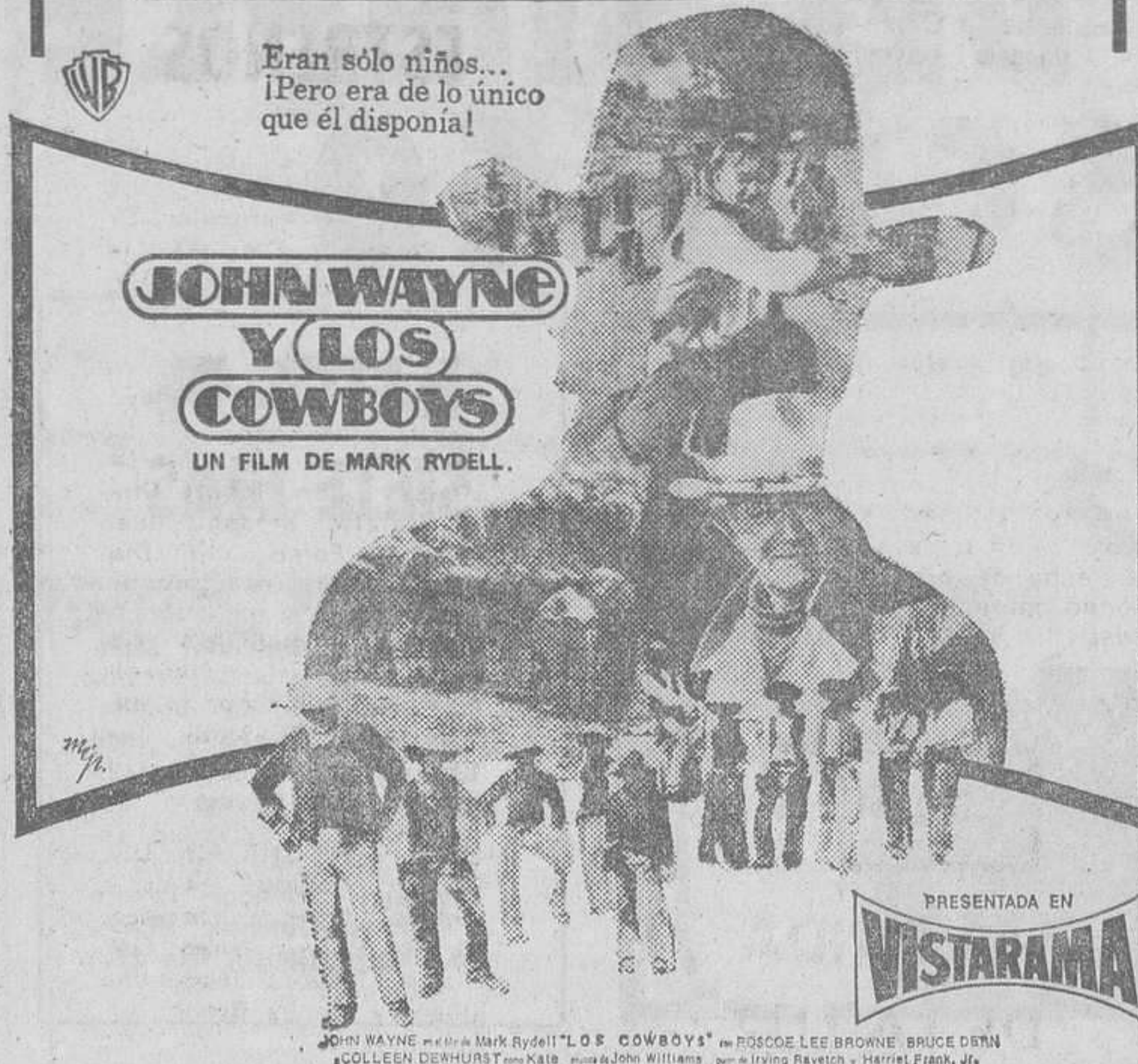
## HOY, tarde, ¡DESLUMBRANTE ESTRENO!

¡Un colosal espectáculo sobre unos hombres convertidos en leyenda!

Eran sólo niños... ¡Pero era de lo único que él disponía!

### JOHN WAYNE Y LOS COWBOYS

UN FILM DE MARK RYDELL.



PRESENTADA EN VISTARAMA

UNA HISTORIA GRANDIOSA Y APASIONANTE, HECHA DE SANGRE Y SUDOR, DE PASION Y CORAJE, COMO ES LA DURA VIDA DE LOS «COWBOYS»!

(Autorizado para mayores de 14 años.)

### Buena muestra del impacto emocional

...que consigue producir «Quejío» —en el lugar correspondiente nuestro crítico da a conocer su opinión sobre el espectáculo pero aquí incluimos este detalle por lo que tiene de definidor— entre el público lo tuvimos en la noche del estreno.

En la última escena, cuando los actores tratan de unir sus esfuer-

zos para arrastrar la piedra que les soyuzo— uno de los espectadores del... de butacas se unió a ellos, tirando de las cuerdas que sostenían el pesado objeto. Nos pareció una acción rotundamente espontánea que arrancó los primeros aplausos de una ovación que duró bastantes minutos.

### A PARTIR DE HOY,

## DIAGONAL CINEMA

## PALACIO BALAÑA

(Refrig. Carrier)

(Refrig. Carrier)

Presentarán conjuntamente el memorable estreno de la obra cumbre de RENE CLEMENT con la máxima creación de FAYE DUNAWAY

### ¡UN AMOR MAS FUERTE QUE EL MIEDO! ¡LA ANGUSTIA DE UN JUEGO PROHIBIDO!



ROBERT DORFMAN y BERTRAND JAVAL presentan

FAYE DUNAWAY FRANK LANGELLA en un film de RENE CLEMENT

## LA MANSION BAJO LOS ARBOLES

escrita por SYDNEY BUCHMAN y ELEANOR PERRY adaptación de DANIEL BOULANGER y RENE CLEMENT dirigida por DANIEL BOULANGER con BARBARA PARKINS KAREN BLANGUERNON RAYMOND GEROME con la participación de MAURICE RONET música de GILBERT BECAUD EASTMANCOLOR

(Autorizada para mayores de 18 años)

## Wine Gondal

Av. Marqués del Duero, 91 Telf. 214-76-49 Presenta hoy lunes continua desde las 3.30



La solución para escapar de aquel infierno era diabólica, fascinante, pura como el mal

ADEMAS:

## NOCHES EN LA CIUDAD

por Shirley Maclaine y Sammy Davis, Jr.

## Petit Pelayo - Atlanta

Desde las 10 de la mañana

## América - Selecto - Versailles

### HOY, ¡ESCALOFRIANTE ESTRENO!

### ¡LAS FUERZAS DEL BIEN Y DEL MAL SE POSESIONAN DE DOS BELLAS GEMELAS!



PARAMOUNT PRESENTA UNA PRODUCCION HAMMER

COLOR

CON PETER CUSHING

DENNIS PRICE - MADELINE & MARY COLLINSON - ISOBEL BLACK KATHLEEN BYRON - DAMIEN THOMAS - DAVID WARBECK

GUIÓN DE TUDOR GATES - HARRY FINE y MICHAEL STYLE - JOHN HOUGH

PRODUCCION POR: DIRIGIDA POR: DISTRIBUCION POR: PARAMOUNT

Para complementos, sirvase consultar cartelera

### A partir de HOY

## CINEMA VERGARA

(Refrig. Westinghouse)

seguirá ofreciendo en su

### 5.ª SEMANA

### de estreno en Barcelona

¡El «clásico» más joven entre todos los filmes del Oeste!

¡UNA ABSOLUTA Y TOTAL OBRA MAESTRA!



## JOHN WAYNE

## DEAN MARTIN ANGIE DICKINSON

## RIO BRAVO

TECHNICOLOR con la dirección de HOWARD HAWKS (Autorizada mayores 14 años)





**El programa del Savoy**  
El filme Premio Cannes 1970 «El demonio de los celos», con Marcello Mastroianni (Premio inter. masculina) y Mónica Vitti, auténtica obra maestra, y «El techo de cristal», tema diabólico y cruel, con C. Sevilla.

**PARQUE DE ATRACCIONES MONTJUICH**  
HOY CERRADO  
MAÑANA, TARDE Y NOCHE

**ANTONIO AMAYA**  
EL IDOLO DE BARCELONA

★  
**LOS CARLETIS**  
MALABARISTAS

★  
**RAFAELILLO**  
BAILARIN ACROBATICO

★  
DADO EL EXITO DEL SUPER-CIRCO ELECTRONICO EN MINIATURA, SE HA PRORROGADO HASTA FINAL DE TEMPORADA

**FERIA DE REGALOS**

★  
SU MINI 850 L DE MOTOR SOL., S. A.  
GRATIS EN NUESTRA

**LAS AVENTURAS**  
72 en

**TIVOLI**

**2 SEMANAS DE EMOCION**

**El Barón Rojo**  
COLOR

**¿A qué espera para vivir las emociones de un histórico desafío aéreo?**

Mayores 14 años

**EL MUSICAL - 72**  
en

**aribau cinema**

**¿40 SEMANAS DE TERNURA!**

**El Violinista Tejado**  
en el Tejado

**¿A qué espera para disfrutar con este maravilloso espectáculo lleno de Topol, música, bailes y canciones?**

Mayores 14 años

**El «western» 72**  
en

**FLORIDA CINERAMA**

**7 SEMANAS DE ACCION**

**EL ALAMO**

**¿A qué espera para admirar la obra más colosal que ha producido América?**

Para todos los públicos

**Roger Moore será James Bond en «Vivir y dejar morir»**  
Londres. (Servicio especial) — Después de varios meses de pruebas, especulaciones y conferencias referentes al protagonista de la próxima aventura de James Bond, cine y televisión Roger Moore, famoso en todo el mundo por su serie televisiva «El Santo», personalmente que ha interpretado durante años.

Roger Moore será James Bond en la adaptación cinematográfica de la novela de Ian Fleming «Vivir y dejar morir», la próxima película de la popular serie 007 que será producida como las anteriores por Albert R. Broccoli y Harry Saltzman, y dirigida por Guy Hamilton sobre un guión de Tom Mankiewicz, quien realizó ya la misma labor en «Diamantes para la eternidad». El rodaje de la nueva aventura de James Bond empezará a principios de octubre en Nueva Orleans, prosiguiendo luego en las islas de Trinidad y Tobago, para finalizar en Inglaterra.

Las anteriores películas de James Bond producidas por Broccoli y Saltzman fueron «Doctor No», «Desde Rusia con amor», «Goldfinger», «Operación Trueno», «Solo se vive dos veces», «Al servicio secreto de su Majestad» y «Diamantes para la eternidad». Como éstas, «Vivir y dejar morir» será distribuida por United Artists.

**«Alguien detrás de la puerta»**  
Con las puertas cerradas, invectó sus propios celos en el alma del desconocido.

Sustituyó su pasado amoroso y lo insufló en la mente de aquel hombre que suplícaba una vida.

Nunca existió una maquinación concebida con tanto refinamiento. Le cercó con la llamarada del odio para que llegara hasta el asesinato.

Aquel ser de instintos brutales era su peón de juego.

Esta película es una de las más extraordinarias creaciones de Anthony Perkins.

«Noches en la ciudad», con la estrella Shirley MacLaine, completa el programa.

**CALIOPE - Cuarto mes de grandioso éxito - CALIOPE**

BALMES, 245 Reservas: Tel. 218-30-13  
Todos los días, 2 pases de Café-Teatro: 11.30 y 1.30 madrugada  
«PELOTEO» ¡¡LETRAS DE CAMBIO!! Venga a pasarlo en grande en CALIOPE. Le esperamos

**CARTELLERA**

**TEATROS**

**APOLO.** (Tel. 241-40-06. Refrigerado. Revistas Coltsada.) 6 y 10.45. Gran éxito de la espectacular y fantástica revista: VENUS DE FUEGO, con la belleza europea Tania Doris y los reyes de la risa Luis Cuenca y Pedro Peña. Coreografía: Alfredo Alarín. Un fastuoso alarde de mujeres, vestuario y presentación. Dos ballets internacionales. La revista que Barcelona esmeraba. Desplazamiento inmejorable: autobuses 29, 57 y 64. Metro Lesseps, estación Pueblo Seco, le dejará en la misma puerta del Teatro.

**BARCELONA.** (Tel. 221-37-51.) Hoy, descanso de la Cia. Mañana tarde, a las 6.15. Noche, 10.45. Compañía Josefina Güell presenta: UNA CASA DE... LIOS, de Alvaro Portes. Con Carlos Lloret, Marta Flores, Pedro Gil, Carmen Contreras y José M. Santos. Dirección: Marcel Ibero. Cuarto mes de éxito. Hacia las 200 representaciones.

**CALDERON.** (Rda. San Antonio, 33. Tel. 242-28-24. Refrigerado. Dirección: Coltsada.) 6.15 y 10.45. La Compañía de Marta Rodóvan presenta la comedia: MITJA VIRTUT, de Carles Valls. Amb la colaboración de Josep M. Angel, Angel Lledo i Joan Vellilla. Muntatge: Antoni Chic. Escenografía: Jordi Pala. Gran exit.

**CAPSA.** (Arago-Layetana. Tel. 215-73-93.) Tarde, 7. Noche, 11. «La Cuadra», de Sevilla, presenta: QUEJIO. Estudio dramático sobre cantos y bailes de Andalucía. Venta anticipada de localidades. Hoy, descanso Compañía.

**ESPAÑOL.** (Tel. 241-01-10. Dirección: Coltsada.) 6.15 y 11. El más atrevido y divertido vodevil: LAS MUJERES DE MI MARIDO, de Matias Guu. Un gran éxito de la Compañía de Luis Nonell, con Nuria Gil, Flora M. Alvarro, Montse Miralles y la colaboración de Elisenda Ribas.

**MORATIN.** (Muntaner, 246. Teléfono 217-82-06. Refrigeración Carrier.) Tarde a las 6.15. Noche, 10.45. Ana María Barbany y José Sancho en el estreno de: DESCALZOS EN EL PARQUE, de Neil Simon. Versión: C. Luca de Tena. Con Paquita Ferrández, Francisco Grijalvo y la colaboración de Valeriano Andrés. Dirección: José M. López. Aparcamiento gratuito. Miércoles, no hay función.

**POLIORAMA.** (Tel. 221-07-73. Refrigerado.) Segon mes d'exit. Tarde, a las 6.30. Nit, 10.45. Gran exit de LAUCA DEL SENYOR LLOVET, de Jordi Teixidor. Dirección: Ventura Pons. Venta anticipada de localidades.

**ROMEA.** (Tel. 221-51-47. Refrigeración Baviera.) Mañana noche, 10.45. Estreno del vodevil francés: SIN LA POLONESA. NADA (Chopin), de Kerroul y Barro. Adaptación de Ugo Chiaramonte de la Compañía de Vodevil Hispano Americano de Miguel de Grandy II. ¡Solo por un mes!

**ITALIA.** (Tel. 241-14-47. Local refrigerado.) Tarde, 6.15. Noche, 10.45. Compañía Ana Mariscal con Anastasio Alemán y demás intérpretes, en la divertida y refrigerada comedia: MAMA ESTRENA SECRETARIO, de Julio Matillas. ¡Sensacional éxito cómico! Dirección: Ana Mariscal.

**VICTORIA.** (Tel. 241-39-85. Local refrigerado.) Avui, tarda, 6.15. Nit, a les 11. La comedia cómica de Ventura Porta Rosés: VIATGE DE NUVISI, amb Frances Vals, M. Agustina Solé, Joan Fernández i Joan Borrás. Dirección: Gerard N. Miró.

**CAFES - TEATROS**

**CALIOPE.** (La boîte-discoteca de todos los barceloneses. C. Balmes, núm. 245.) Cuarto mes de grandioso éxito. Todos los días incluso domingos, hay función. PELOTEO. ¡¡Letras de cambio!! de Joe Nightingale, con Fernando Bronchud, Carlos David, Jaime Ros, Sonia Peris, Georgina Starp, e ilustraciones musicales a cargo del maestro Espelta. Pases 11.30 y 1.30 noche. Continúe pasando en grande en el ya famoso ambiente de CALIOPE. Reserve su mesa anticipadamente. Teléfonos 217-30-13 y 217-99-00, a partir 6 tarde.

**CINES DE ESTRENO**

**ALCAZAR.** (Tel. 231-61-17. Refrigeración Carrier.) Documental y «Alicia en el país de las maravillas». (Auto.) Tarde, continua 4.30. Noche, 10. Película: 5.25, 7.31 y 11.05.

**ALEXANDRA.** (Tel. 215-05-06.) Tarde, 4.15 a 9.45. Noche, 10.35: «Agua azul, muerte blanca». Película: 4.25, 6.25, 8.05 y 11. (Apto.)

**ARIBAU CINEMA.** (Teléfono 254-51-08. Refrigeración Carrier.) Tarde, 5.15. Noche, 9.45: «El violinista en el tejado». (Mayores 14 años.) Película: 5.40 y 10.10.

**ASTORIA.** (Tel. 218-47-00. Refrigerado.) Tarde, continua 4: «Crónica de una semana». Pase película: 4.35, 8.35 y 10.40.

**ATLANTA.** (Trafalgar, 2. Teléfono 222-12-10. Refrigeración Carrier.) «Drácula y las mellizas» y «Nevada Smith».

**ATLANTICO.** (Ramblas, 122.) Siempre apto. Continua 11 mañana. (Refrigerado.) Lo mejor de Walt Disney: «Peter Pan» (Tecnicolor) y «El señor soppo» (Color). Estreno: Revistas No-Do A y B.

**BALMES.** (Tel. 227-84-26. Refrigeración Carrier.) Tarde, 4.10. Noche, 10.40: «Cabalgando al infierno». Película: 6.10, 8 y 11. (18 años.)

**BORRAS.** (Tel. 222-56-27. Refrigerado.) Continua: «Los girasoles» y «El bulevar del ron». (Mayores 18 años.)

**BOSQUE.** (Tel. 227-07-93. Refrigeración Carrier.) Continua 3.50: «La cera virgen» y «Generación rebelde». (No apto.)

**CAPITOL.** (Tel. 221-27-32. Refrigeración Baviera.) Descontinua: «La batalla de Róterdam», con Mark Damon (3.30, 7.03, 10.39) e «Intriga en Ciudad del Cabo», con Claire Trevor, James Brolin y Jacqueline Bisset (5.08, 8.44). (14 años.)

**COLISEUM.** (Tel. 221-84-66. Refrigeración Carrier.) Tarde, 4.45. Noche, 10.30: «Harry el sucio», por Clint Eastwood. (Mayores de 11 años.) Película: 4.55, 7 y 11.

**COMEDIA.** (Refrigerado. Teléfono 221-51-72.) «Juegos prohibidos». (Mayores de 14 años.) Tarde, 4.30, continua. Noche, 10.45, numerada. Película: 4.45, 6.25, 8.05 y 10.45.

**CONDAL.** (Marqués del Duero, 91. Tel. 241-76-49.) Continua 3.30: «Hay alguien tras la puerta» y «Noches de la ciudad». Noticiero No-Do. (No apto.)

**DIAGONAL.** (Tel. 217-41-03. Refrigerado.) Tarde, 4.45. Noche, 10.30, numerada: «La mansión bajo los árboles». (Mayores 18 años.) Película: 5, 7 y 10.55.

**EXCELSIOR.** (Tel. 254-75-62. Refrigeración Fridas.) Tarde, continua 4.10: «Cabalgando al infierno» (4.10, 7.35 y 11). Además: «Made in Italy» (5.50, 9.15). (18 años.)

**FANTASIO.** (Aire acondicionado.) Tarde, 5.15. Noche, 10.45: «Cuatro moscas sobre terciopelo gris». (No apto.) Pase película: 5.15, 7.10, 11.05

**FEMINA.** (Tel. 222-00-39. Refrigerado.) Tarde, 4.40, continua. Noche, 10.35: «El hombre de una tierra salvaje». (Mayores 14 años.) Película: 4.50, 7 y 11.

**MONTECARLO.** (T. 215-00-69. Refrigeración Carrier.) «Hombre o demonio». Continua de 5 a 8.45. Noche, 10.50. (Apto.)

**NIZA.** «Planeta prohibido» y «Héroe sin patria».

**NOVEDADES.** (Tel. 232-30-13. Refrigeración Carrier.) Tarde, 5, continua. Noche, 10.30: «La gatta y el búho». (Autorizada mayores de 18 años.) Película: 5.15, 7.05, 11.

**PALACIO BALANA.** (Refrigeración Carrier. C. San Antonio, 16. Sants. Esquina Vallespir.) Continua: «La mansión bajo los árboles y las amistades de mi mujer». (Mayores de 18 años.)

**PARIS.** (Refrigerado.) Continua desde las 4.10: «Cuatro moscas sobre terciopelo gris». (No apto.)

**PELAYO.** (Tel. 221-43-70. Refrigerado.) Continua 4 tarde: «Hombre o demonio», con Anthony Quinn y Sofia Loren y «Risas y sensaciones de antaño». (Apto.)

**PETIT PELAYO.** (T. 231-43-70. Refrigerado.) Continua 10 mañana: «Drácula y las mellizas» y «Nevada Smith». (Mayores 18 años.)

**PRINCIPAL PALACIO.** (Refrigeración Carrier.) Continua: «La cera virgen» y «Látigo». (Mayores 18 años.)

**REX.** (Av. José Antonio, 463. Tel. 223-10-60. Refrigerado.) Tarde, 4, continua. Noche, 10.40: «Le llamaban Trinidad». Película: 4, 6.05, 8.10 y 11. (Apto.)

**RIALTO.** (Tel. 227-45-61.) Tarde, 4, continua. Estreno, No-Do, «Añoche cuando se apagó la luz» y «La espalda contra el muro». (Mayores de 18 años.)

**SAVOY.** (Refrigerado. Teléfono 215-37-76.) Mat. 10.30. Tarde y noche cont.: «El techo de cristal»; ¡una mujer angustiada por la soledad y por el miedo! (C. Sevilla-P. Shepard, D. Selmier). «El demonio de los celos» (Marcello Mastroianni, Mónica Vitti) (Premio Cannes 1970). ¡La historia de una mujer que fue fiel... a todos los hombres. Filmes en color». (Mayores 18 años.)

**TIVOLI.** (Tel. 221-42-52. Refrigeración Carrier.) Tarde, 4.50, continua. Noche, 10.30: «El barón rojo». (Autorizada mayores 14 años.) Película: 5, 7.05 y 11.

**URGEL CINEMA.** (Teléfono 243-79-54. Refrigerado.) «French Connection». (Mayores 18 años.) Tarde, 4.50, continua. Noche, 10.35. Película: 5, 7.05 y 11.

**VERGARA.** (Tel. 221-76-46. Refrigerado.) Continua desde las 3: «Rio Bravo», por John Wayne. Película: 3.25, 5.45, 8.10 y 10.30. (Autorizada para mayores 14 años.)

**VERSALLES.** (Máximo confort. Refrigerado.) «Nevada Smith» y «Drácula y las mellizas».

**SALAS ESPECIALES**

**ALEXIS 143.** (Refrigerado. Teléfono 215-05-06. Vestibulo Alexandra.) Continua 10.30 mañana. Noche, 10.40: «L'AMOUR C'EST TRITE», de Jean-Daniel Pollet, con Bernadette Lafont. (No apto.)

**ALEXIS 143.** 9 noche. «Sesión 5 duros», «Paris visto por» (Charlot, Godard, Rohmer, Pollet, Rouch y Douchet).

**ARCADIA.** (Tel. 228-65-16. Refrigerado.) Continua de 4.15 a 9.20: Lester frente a Lester. «El Knack... y cómo conseguirlo» (4.25, 7.40 y 10.55) y «Como ganó la guerra» (5.45 y 9). Todo en V.O. (No apto.)

**AQUITAN V.** (Av. Sarriá, 31. Tel. 230-50-07. Refrigeración Carrier.) Tarde, 4. Noche, 10.40. Como cierre de su ciclo de terror presenta: «El estrangulador de mujeres», en V. O. (Solo mayores de 18 años.)

**PUBLI.** (Tel. 215-18-03. Refrigeración Carrier.) Continua 11 mañana: «Remparts d'arcilla», de Bertucelli. Película: 11.20, 1.05, 2.45, 4.30, 6.15 y 8.05. Noche, estreno de «Shonen» (El Muchacho), v.o., de N. Oshima. El corto «Los fantasmas del taller». (No apto.)

**CINERAMAS**

**CINERAMA FLORIDA.** (Teléfono 224-16-06. Floridablanca, 135. Refrigerado.) Tarde, 5.45. Noche, 10.15: «El Alamo», en Cinerama. Pase película: 5.57, 10.27. (Apta.)

**CINERAMA NUEVO.** (Teléfono 241-38-00. Refrigerado.) Tarde, 4.30. Noche, 9.30: «Los diez mandamientos», en Cinerama. Pase película: 4.42, 9.42. (Apta.)

**CINERAMA WALDORF.** (Tel. 223-23-02. Calabria, 38. Refrigerado.) Tarde, 6. Noche, 10.40: «Las cuatro plumas», en Cinerama. Pase película: 6.12, 10.52. (Apta.)

**VISTARAMA**

**REGIO VISTARAMA.** (Teléfono 241-24-63. Refrigeración Carrier.) Tarde, 6. Noche, 10.40, numeradas: «Los cowboys». Presentada en Vistarama. Película: 6.20 y 11. (Autorizada para mayores 14 años.) Venta anticipada de localidades.

**CINES DE REESTRENO**

**ABC CINEMA.** (Refrigeración Carrier.) «Terror ciego» y «Oteley» (Sin balas y disparando). (No apto.)

**ADRIANO.** «Los monstruos invaden la tierra» y «Mogambo». (Apto.)

**ALARCON.** Del 21 al 24: «El armarío del tiempo», «El cameraman» y «El padre Coppi». Del 25 al 27: «Buen funeral amigos... paga Sartana» y «Llamame Matilde». AMERICA. — «Arde París» y «Drácula y las mellizas».

**ARENAS y GAYARRE.** (Refrigerado.) «Esplendor en la yerba» y «Abuelo made in Spain».

**ARNAU.** «Cjak Mull y «Venite a Alemania, Pepe!»

**AVENIDA DE LA LUZ.** (Refrigerado.) Continua desde las 11 de la mañana: «La primera entrega de una mujer casada» y «Los que no perdonan». (No apto.)

**BARCELONA.** (Refrigerado.) «Escalofrío diabólico» y «Vende la pistola y comprate la tumbaa».

**BOHEMIO y GALILEO.** (Refrigerado.) «Algodón de Harlem» y «Los gallos de la madrugada». (Ambas en color.)

**CANTILLA.** (Acondicionado.) «La otra residencia» y «La invasión de los bárbaros».

**CENTRICO.** (Refrigerado.) «Pánico en el bosque» y «La mujer más explosiva del mundo», por Mónica Vitti y Sylvia Koscina. (Ambas en color.)

**ODEON.** (Tel. 251-67-82. Nuevo equipo de proyección.) Continua desde las 3.45: «Razón verdadera» y «Nada nos que todo un hombre». (No apto.)

**PALACIO DEL CINEMA.** Continua 3.30: «El Com y «La mansión de los placeres». (Ambas en color). (No apto.)

**PEDRO IV.** (Alfonso V el Magnánimo, 59. Tel. 307-08-08. Local refrigerado.) Tarde, continua: «La primera entrega de una mujer casada» y «Los que no perdonan». (No apto.)

**PROVENZA.** «La mujer más explosiva del mundo», con Mónica Vitti y «Pánico en el bosque». (Ambas en color.)

**REGINA.** (Seneca, 22. Teléfono 227-54-01.) «Black Star» y «Nacido salvaje».

**RIO CINEMA.** (Matanzas, 40. Pinar del Río, 24-26, junto Viviendas del Congreso. Teléfono 251-13-22.) De lunes a miércoles: «La mujer más explosiva del mundo» y «Pánico en el bosque». De jueves a domingo: «Cien años de gloria» y «Tibetana».

**RIVOLL.** (Av. Meridiana, 44. Tel. 349-09-20. Refrigeración Carrier.) Continua, «Sin balas y disparando». (Mayores de 18 años.)

**SANLLEHY.** «Waterloo» y «Reporte a la fuerza». (Teléfono 217-14-63.) «Drácula y las mellizas» y «Arde París».

**SELETO.** «Los monstruos invaden la tierra» y «Mogambo». (Refrigerado.)

**TEXAS.** (Refrigerado.) «Tarzan, furia salvaje» y «Maciste el invencible».

**VICTORIA.** (San Andrés. Refrigeración Carrier.) «La primera entrega de una mujer casada». (No apto.)

**VERDI.** (Tel. 222-51-33.) «Cuando la ambición se hizo de rojo» y «La rebelión de los bucaneros».

**ATRACCIONES**

**PARQUE DE ATRACCIONES MONTJUICH.** Hoy cerrado. Mañana, tarde y noche, actuación de Antonio Amaya, el idolo de Barcelona, Los Carletis, malabaristas y Rafaelillo, bailarín acrobático. Visite el Super-Circo electrónico de Paro. Funicular desde Aiguall de Turo. Autobuses desde Triunfo y Plaza España inclusive.

**TIBURDO.** Para niños de 5 años y mayores. Constante innovación de atracciones. Aparcamiento. Gran restaurante. Comidas de picnic. Reservas. Pleno pulmón sin peligro de contaminación.

**BOITES**

**PARADISO.** (Via Augusta, 136. Sala de baile.) Salón estar audiomusical. RAMONOFF. (Sta. Coloma Gramanet.) García Márquez. (22-24.) Todas las tardes laborables 95 ptas. Reservas 100 y 50 ptas. Incluirá. Final autobuses 3, SM y SC.





ventas casas

CANADA PARK

Una verdadera Zona Residencial, con vegetación propia del Canadá y gran variedad de pinos. A pie de autopista (A-17) y carretera nacional. A 3 Km. de Llinás y junto al pueblo de Villalba de Saserra. Piscina preolímpica y campo de tiro al plato ya instalados. Pistas de tenis a punto de inaugurarse. Venta de parcelas desde 9 ptas. plm.2, incluida agua y luz a pie parcela. MAXIMAS FACILIDADES. Y le construiremos también su

CHALET CANADA

DESDE 400.000 PESETAS

llaves mano, diferentes tipos y precios

FACILIDADES HASTA 10 AÑOS

Construcción de calidad. Piedra aplacada, decoración con madera y cubierta de pizarra

INFORMACION: Barcelona, teléfs. 321-07-16 y 321-84-81 y en la propia urbanización



ventas terrenos

PLAN PARCIAL APROBADO (21-4-72)

Torre Vileta, a 8 minutos Plaza de Calvo Sotelo. Apertura 2.º polígono ENERGIA ELECTRICA: ENHER, S. A. ALCANTARILLADO: PLASTICOS DEL CINCA, S. A. RED DE AGUA: PLASTICOS DEL CINCA, S. A. Parcelas desde 800 m.2

10 PTAS. PLM.2

Zona deportiva pública, pistas de tenis y piscina olímpica. Infórmese directamente con la propiedad. Teléf. 230-69-01

JARDINES DE CUNIT

En 2.ª línea de mar. Primer polígono vendido. Chalets construidos

1.500 ptas. mes

Durante 3 años. Plan parcial aprobado (20-12-66). Tel. 230-69-01

POR 2.000 PTAS. MES

en el corazón de COSTA BRAVA (Llagostera). Pida información en MONT-REI. Vía Augusta, núm. 59, desp. 412. Tel. 218-76-54



sosis

RENTA LIMITADA

PRODUCTORES ZONA FRANCA 3 dorm., terraza, gas ciudad. MUY SOLEADOS. TODO EXTERIORES. 65.000 cmp. 85.000 llaves. Facilidades 12 años. Entre Fundación y c. Segura

FOMENTO INMOBILIARIO DE ESPAÑA, S. A. INFORMES EN LA MISMA OBRA

PISOS 3 DORMITORIOS, EN VENTA, SIN ENTRADA, A PAGAR EN UN TOTAL DE 12 AÑOS. VEALOS EN AV. MERIDIANA, 586. LABORABLES Y FESTIVOS, DE 10 A 1 Y DE 5 A 7. EN MERIDIANA, 586. PROCER, S. A. TEL. 359-92-96. CONST. FEDERICO VALLET, S. A.

ESTUDIOS Y APARTAMENTO

Compuestos de una o dos piezas, cocina, baño, terraza, etc. Ideal para persona sola

Meridiana, 586

en venta CON o SIN ENTRADA, facilidades de pago a convenir, directamente en el mismo edificio. Lab. y fest. de 10 a 1 y de 5 a 7. PROCER, S. A. Const. Federico Vallet, S. A. Teléf. 359-92-96

PISOS 1 DORMITORIO, COMEDOR, COCINA COMPLETA, BAÑO Y TERRAZA EN EDIFICIO DOTADO DE JARDIN INFANTIL Y PISCINA

50.000

Única entrada, resto hasta 12 años

MERIDIANA, 586

Visibles lab., de 10 a 2 y de 4 a 8. Fest. de 10 a 1 y de 5 a 7. Tel. 359-92-96. INMOB. PROCER, S. A. Const. FEDERICO VALLET, S. A.

PISOS DE 3 DORMITORIOS, COMEDOR, COCINA COMPLETA, BAÑO Y TERRAZA. EN EDIFICIO DOTADO DE JARDIN INFANTIL Y PISCINA

75.000

PESETAS ÚNICA ENTRADA, RESTO HASTA 12 AÑOS

MERIDIANA, 586

Visibles lab., de 10 a 2 y de 4 a 8. Fest. de 10 a 1 y de 5 a 7. Tel. 359-92-96. INMOB. PROCER, S. A. Const. FEDERICO VALLET, S. A.

Por ser los últimos pisos gran oportunidad

Entrada 40.000 pesetas 1.600 ptas. dos años 3.100 ptas. diez años Resto a convenir. Véalos en: Santa Eulalia, esquina Salud, Santa Coloma (bus 103)

Infórmese en obra o en

PROTISA

Bruch, 82. T. 232-26-88. Barna-9

BADALONA

AVDA. MARQUES DE SAN MORI, 110 y 112; 3 dormitorios, comedor-estar, cocina, terraza, baño, etc. Facilidades 12 años

NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

C. Camilo Fabra, núms. 5 y 7

FABRA Y PUIG, Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, comedor-estar, baño, calefacción, agua caliente, terraza, etcétera Facilidades 12 años

NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

Avda. José Antonio, 984 al 990

Pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, baño, termo eléctrico, terraza, etcétera Facilidades 10 años

NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

Campo Arriaza, núms. 87, 89 y 91

3 dormitorios, comedor-estar, baño, terraza, zócalo, etc. Facilidades 10 años

NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

Avenida José Antonio, núms. 1.147 y 1.149

entre calle Prim y Maresma, pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, baño, terraza, cocina completísima, zócalo, azulejos serigrafados Facilidades 10 años

NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

CALLE PRIM, 45 y 45 bis

Pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, aseo, agua caliente, terraza. Facilidades 10 años

NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

C. Arriaza, 92

Pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, baño, cocina, terraza pulido. Facilidades 12 años

NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

Rosellón, 186, 3.º Teléf. 253-07-40

BAJOS EN VENTA

Gran oportunidad

C. Sicilia, 66. Badalona (bus 103)

Entrada 40.000 pesetas 3.160 ptas. mes, doce años

TODO INCLUIDO

Patio y terraza muy soleados Para visitar e información en

PROTISA

Bruch, 82. T. 232-26-88. Barna-9

SAN BAUDILIO RONDA SAN RAMON

(Bloque C-ne Casablanca) 75.000 pesetas Única entrada

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza, asc. Muy soleados

Facilidades 12 años

SPAI

BADALONA GRAL. WEYLER, 202

(Esquina Alfonso XIII) 3 y 4 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Soleados

Facilidades 10 años

SPAI

BADALONA SICILIA, 15-17

Entrada desde 100.000 pesetas

3 y 4 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Soleados

Facilidades 12 años

SPAI

SAN BAUDILIO PROLONGACION RONDA SAN RAMON

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Soleados

Entrada 120.000 ptas.

Facilidades 12 años

SPAI

BADALONA ANTONIO ALARCON, 13-17

Entrada desde 60.000 pesetas

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Soleados

Facilidades 12 años

SPAI

SAN BAUDILIO RUBIO Y ORS, 50

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Muy soleados

Facilidades 10 años

SPAI

VILADECANS

en Carretera San Clemente Llobregat, a 800 metros de la de Barcelona a Castelldefels

Pisos de 3 dorm. Muy soleados

Entrada a convenir

Facilidades 12 años

SPAI

SAN BAUDILIO 25 ENERO-INDUSTRIA

(Plaza Cataluña) Entrada desde 100.000 pesetas

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, asc., terraza. Muy soleados

Facilidades 12 años

SPAI

Av. Ppe. Asturias, 54

Teléfono 218-40-16

ATICOS EN VENTA

C. Fondo Santa Coloma Frente campo fútbol Sta. Coloma 130.000 entrada

3.400 ptas. mes

NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00 (Empresas Federico Vallet, S. A.)

PISOS 3 DORMITORIOS, COMEDOR-ESTAR, COCINA COMPLETA CON ARMARIOS Y SERIGRAFIA. BAÑO COMPLETO Y TERRAZA

80.000

Resto a convenir\* maximo 10 años

Visible lab., de 4 a 7 y fest. de 10 a 1, en c. Virgen de Lourdes, 80. Final bus 40, Metro Torras y Bages

NAPOLÉS, 102

(SANTA COLOMA DE GRAMANET) Pisos 2 habitaciones

Entrada total: 60.000

3.025 ptas. mes

NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00 (Empresas Federico Vallet, S. A.)

C. SELVA, s-n.

(frente núms. 14-18) BADALONA Pisos 4 habitaciones

ENTRADA: 100.000 ptas

3.750 ptas. mes

NIKER

PINTOR FORTUNY

(frente al núm. 55) SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT Pisos 3 habitaciones

Entrada total: 100.000

3.517 ptas. mes

NIKER

CAMINO FONDO DE SANTA COLOMA

(Frente campo fútbol Santa Coloma de Gramanet). Pisos 4 dormitorios

Entrada total: 100.000 ptas.

3.635 ptas. mes

NIKER

CASTILLEJOS, 5-7

BADALONA Pisos 3 habitaciones

Entrada total: 90.000

3.518 ptas. mes

NIKER

SEVILLA, 22

Pisos 3 habitaciones 100.000 pesetas ENTRADA

3.275 ptas. mes

NIKER

ATICOS EN VENTA

Castillejos, 5-7 BADALONA 150.000 ptas. entrada

3.518 ptas. mes

NIKER

ATICOS EN VENTA

Selva-Frente núms. 14-18 BADALONA 1 DORMITORIO 45.000 ptas. entrada

3.750 ptas. mes

NIKER

ATICOS EN VENTA

Júpiter, núm. 7 BADALONA 80.000 ptas. entrada

2.900 ptas. mes

NIKER

ATICOS EN VENTA

Pintor Fortuny, frente núm. 55 (SAN BAUDILIO) 110.000 ptas. entrada

3.517 ptas. mes

NIKER

ATICOS EN VENTA

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00 (Empresas Federico Vallet, S. A.)

3.517 ptas. mes

NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00 (Empresas Federico Vallet, S. A.)

ATICOS EN VENTA

NAPOLÉS, núm. 102 (Sta. Coloma Gramanet) 1 DORMITORIO 40.000 ptas. entrada

2.825 ptas. mes

NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00 (Empresas Federico Vallet, S. A.)

LEPANTO, 129-131

BADALONA Pisos 3 habitaciones

Entrada total: 85.000

3.025 ptas. mes

NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00 (Empresas Federico Vallet, S. A.)



alquileres

Locales entlos. comerciales

En alquiler sin entrada

INDUSTRIA, 135. Jto. Padilla. Piso 4 habitaciones

NAPOLÉS, 98. Local de 105 m.2

BALMES, 331. Jto. Padua, tda. de 60 m.2

CALABRIA, 241. Jto. Córcega. Local de 250 m.2

ENTENZA, 83. Tda. doble de 350 m.2

Construcciones Alvarez Valls, S.A. Consejo de Ciento, 360. Teléfs. 232-08-05 y 222-13-94

BUSCO GARAJE O LOCAL 1.000 M.2 EN ALQUILER

Escribir al núm. 7183 de Balmes, 10, o telefonar al n.º 214-96-66

MEJOR QUE ALQUILAR ES COMPRAR, SIN ENTRADA Y CON FACILIDADES HASTA 15 AÑOS. LOCALES DE 60, 100, 150, 200, 400 y 600 m.2 Y TIENDAS DE 60, 80, 100 y 120 m.2 EN AVDA. MERIDIANA, 586. Inf. mismo edificio, Meridiana, 586. PROCER, S. A. Tel. 359-92-96



establecimientos

LOCALES DE 60 A 600 M.2

Con facilidad de carga y descarga a través de pasaje particular

TIENDAS DE 70 A 120 M.2

En zona céntrica y muy comercial

En venta sin entrada, resto hasta 15 años de plazo

VISITELOS EN AVDA. MERIDIANA, 578 a 586 INF. PROCER, S. A. AVDA. MERIDIANA, 580 TELEFONO 359-92-96

PEONES o DESTAJO

precisa empresa constructora. Presentarse en Butano, S. A. c/. de los Motores (Zona Franca)

OFICIALA MAQUINA DOS AGUJAS

precisa FABRICA DE CAMISAS. Sueldo: 2.000 ptas. más primas producción. Telefonar al 245-42-17, preguntando por Srta. Cris

AUXILIARES ADMINISTRATIVAS Y ADMINISTRATIVOS

que sepan escribir a máquina y con conocimientos generales de oficina, se necesitan llamar al teléfono 243-52-31

EMPRESA DE CAMISERIA PRECISA MAQUINISTAS OWERLOCKISTAS OJALADORAS APRENDIZAS

Turno intensivo. Sueldo y primas Presentarse de 5 a 7 tarde, en Av. Meridiana, 38. (Jto. Metro Marina)

A USTED BUSCAMOS Si está bien preparado, le ofrecemos un puesto de porvenir LLAMENOS AL TELEF. 243-52-31

# EL POETA BALDIRI CRUELLS

Hace unos años y ejerciendo yo la crítica literaria en un periódico barcelonés, recibí un bello libro de poemas: estaba dedicado a Caldetas, la estival y marinera. El libro entró en el insondable desorden de mi biblioteca. Y allí anduvo, silencioso y modesto. Hasta el ocio atento de las presentes vacaciones en Premia de Mar me permite su hallazgo. Y leo sus versos sencillos y limpios envueltos en la misma atmósfera mediterránea donde nacieron.

¿Quién es el poeta Baldiri Cruells i Folguera? Hasta donde llegan mis conocimientos, un veterano abogado del ilustre colegio de Barcelona. Y que en un instante determinado de su existencia tuvo actuación política junto a las huestes de don Francisco Cambó. En una etapa difícil se refugió en Caldes d'Estrac. Y allí, en noble retiro, lejos de leyes, códigos, dictámenes y estrados, encontró, casi como un milagro, el don de la Poesía.

No es un poeta «profesional», si el ejercicio del verso puede tener, alguna vez, profesionalismo. Arribó a las playas de los renglones cortos por misterioso impulso; como esas barcas de velas de nieve, que cumplida todas las mañanas su misión en el mar retornan bajo el soplo de un viento favorable al amor de la costa.

No tiene nada de extraño que uno de los más bellos poemas de Baldiri Cruells cante a una de esas naves, sueño de las blancas espumas.

*La barca hogadora  
que sorti en clajar,  
a migdia retorna  
amb la pesca abundant.*

¿Puede afirmarse existe una poesía catalana amanecida al contacto de las vacaciones del estío? Muchos de los poemas más hermosos de J. V. Foix tienen ese origen. En sus tramatinados paisajes surrealistas, por sus sacudidas, desencajadas imágenes se atisban perfiles litorales de Port de la Selva o del Cabo de Creus. La misma Caldetas, en la que se afila, como un cuchillo, la inspiración de Baldiri Cruells i Folguera, sirvió de hospedaje veraniego, durante bastantes años, a Joan

Maragall. En su espacio escribió su célebre poema al «Pi de l'Estrac». Sin duda, el claro varón de nuestras letras, recorriendo el Paseo de los Ingleses, sorprendería una rara mañana de mar embravecida, al pacífico mar latino quebrándose furioso en los cantiles.

*Mar blava, mar verda, mar escumejant!*  
Aunque sería más posible no anduviese la tempestad en las aguas y en las olas, sino en su alto y generoso corazón. También, Maragall, en Caldes de l'Estrac terminaría su «Oda a Barcelona», estremecida, sus últimas estrofas por el dolor dejado en su alma de prócer ciudadano a consecuencia de las noticias de la Semana Trágica. No puede entenderse ese gran poema de amor y de acusación sin el vivo testimonio de unos sucesos que conmovieron a la Ciudad Condal y a España toda.

Baldiri Cruells i Folguera, refugiado en Caldetas en días, también, dramáticos para nuestro país, columbraría el sonoro despliegue de una tormenta sobre el móvil pavimento de las aguas mediterráneas. Sin embargo, no se resignó a cerrar los batientes de su ventana, hasta los que llegaban las salpicaduras del oleaje. Su elección volitiva se inclinaba hacia el furor de la naturaleza, menos desatada que el impulso terrible y sangriento de los hombres.

*Voldría tenir sempre ben oberta  
una ampla finestra arran del mar.  
Prefereixo els brams de la tempesta  
a la lluita interna de ma llar.*

Versos humildes, primitivos, llenos de balbuceos, los de este jurista descubridor de la dulce arena de la lírica cuando ya había dejado, atrás, muchos rumbos la aguja de su brújula. Pero que leo, con fruición, ahora, una tarde de agosto, asomado a la misma marea que humedeció sus estrofas. Veterano, nieve el pelo, difícil la andadura, ha atrapado, en gesto subitáneo, por un ala, impensadamente, a la Poesía. Y advierte ha dejado con su roce, en sus dedos, la fragancia de esas rosas de milagro, voladoras sobre el Casino de Caldetas que se asoma a la ancha cornisa de la playa. Y que nuestro común amigo Durancamps le ha dibujado en la portada de su libro.

Rafael MANZANO

## SERA NOTICIA

### LUNES

- Conferencia de prensa de Hassan II.
- En Miami Beach, convención en la que se nombrará a Nixon oficialmente como representante republicano para la presidencia.
- Los puertos ingleses vuelven a la normalidad, tras la huelga de estibadores que comenzó hace unas tres semanas.
- Empiezan en Londres los trabajos de la XIX Conferencia de la Organización Internacional del Café.
- Inauguración en Venecia del Festival Internacional de Cine.
- Reunión Brandt-Schiller, antes de iniciar este último su viaje a España.
- Se decide la participación de Rodésia en los Juegos Olímpicos de Munich.
- El ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, inaugura en Bienes la primera planta de aguas residuales de la Costa Brava.
- Interrupción del tráfico en la plaza de Urquinaona entre Trafalgar y Ronda de San Pedro, y en Lauria entre Ausias March y Caspe, hasta el día 21 de septiembre, por obras de construcción del Metro.

### MARTES

- Se inaugura en La Haya la Conferencia de ministros europeos encargados de los servicios de bienestar social, a la que asistirá el ministro de Trabajo español, don Licinio de la Fuente.
- Queda cerrada al tráfico durante dos días la plaza de las Glorias, por obras de construcción de un paso de peatones elevado, desviándose con este motivo la circulación de entrada y salida de Barcelona.
- Primera jornada del VII Trofeo Juan Gamper, con los encuentros Vasco da Gama-Borussia y C. F. Barcelona-C.S.K.A. de Sofía.
- Empieza el Trofeo Ciudad de Valladolid. Intervienen: Vassas de Budapest, Nacional de Montevideo, Burgos y Valladolid.

### MIÉRCOLES

- Segunda jornada del Trofeo Gamper, con el partido valedero para el tercer y cuarto puestos y gran final.

### JUEVES

- Llega a Pekín el equipo tailandés de «ping-pong», acompañado de Prasit Kanchanawat, conocido como el «Henry Kissinger tailandés», subdirector general de Finanzas, Economía e Industria del Consejo Ejecutivo Nacional de Tailandia.

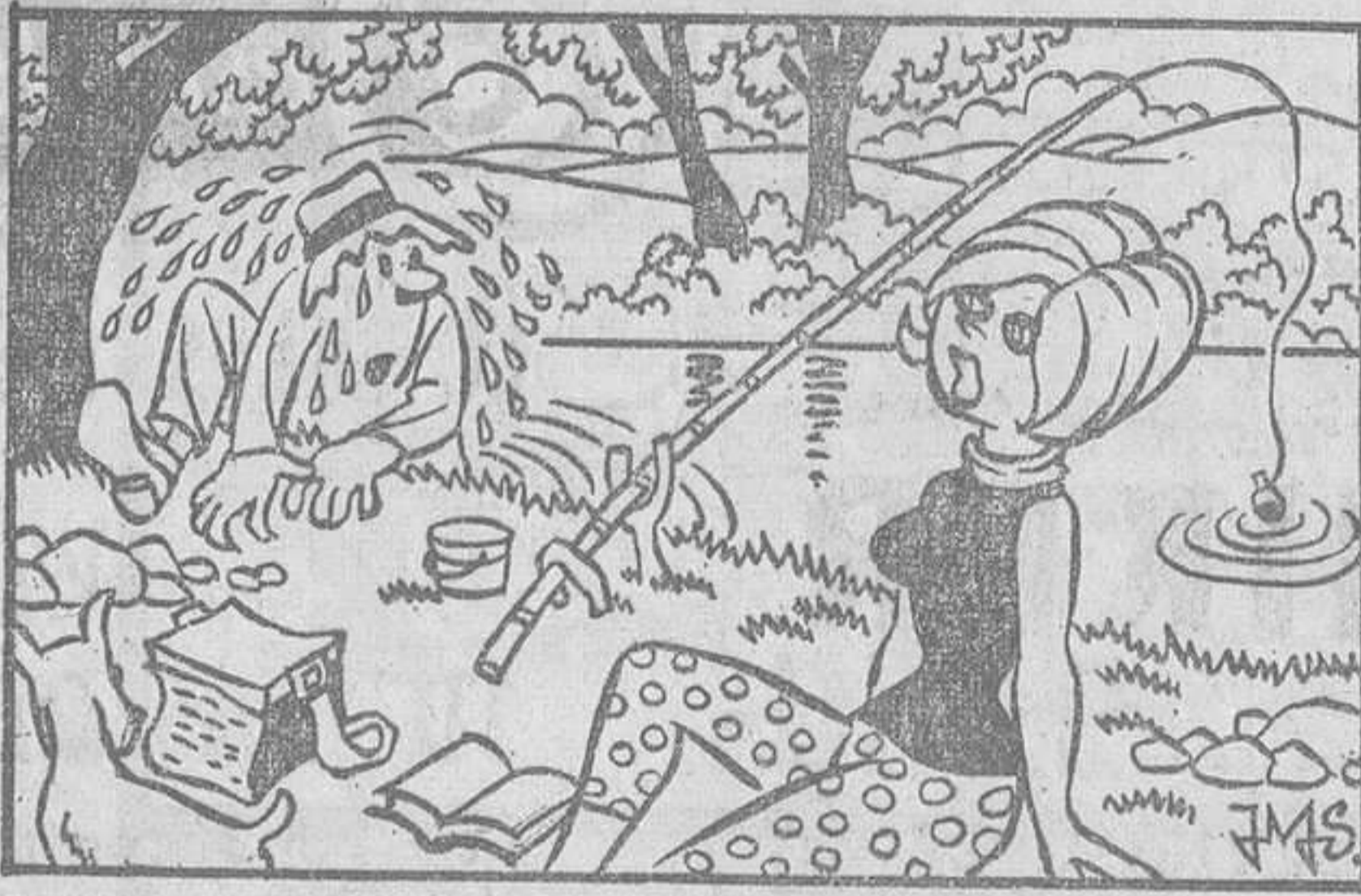
### SABADO

- Comienzan en Munich los Juegos Olímpicos.
- Jornada inaugural del Trofeo Ramón de Carranza, que se disputa en Cádiz, con la intervención del Bayern de Munich, Botafogo, Benfica y Atlético de Bilbao.

### DOMINGO

- Llega a Madrid el ministro de Asuntos Exteriores de Costa Rica, don Gonzalo Facio Sagreda, invitado por el Gobierno español.
- Encuentro Agustín Senín-Antonio Sassarini, en San Remo.
- Jornada final del Trofeo Ramón de Carranza.

## LOS SIETE ERRORES



Comparando los dos dibujos deben encontrarse siete errores. Descúbralos.

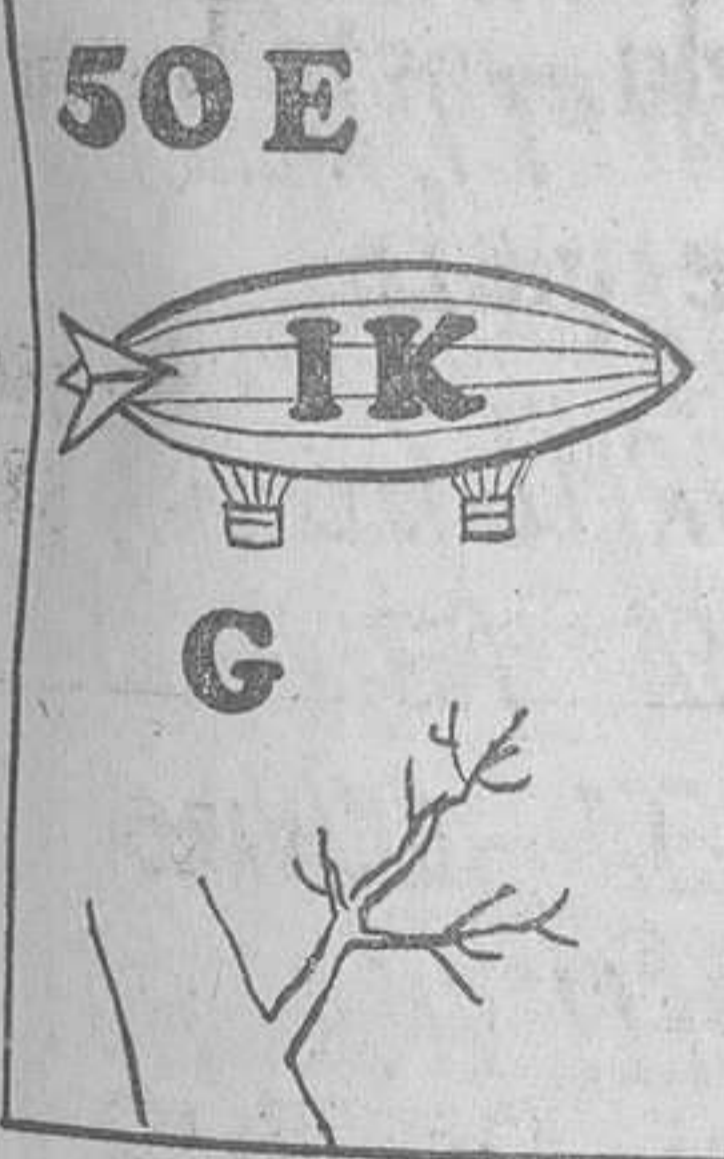
### SOLUCIONES

Le dirigi un cablegrama  
JEROGLIFICO  
Noruega  
Paris  
Malta  
Barcelona  
Sevilla  
Napoles  
CUIDADES SON  
ADIVINE QUE  
EL JUEGO DE LOS  
NUMEROS  
7. Agua  
8. Arboleda  
9. Montaña  
10. Piedra  
11. Arbol  
12. Gota de sudor  
13. senortia  
14. Topo del pantalón de la  
15. LOS SIETE ERRORES

## COMBATA EL TEDIO

### JEROGLIFICO

¿Cómo te comunicaste con él?



### EL JUEGO DE LOS NUMEROS



Se trata de colocar en las diez casillas vacías los diez números que faltan y que están arriba del cuadro de modo que la suma de cada línea, tanto horizontal como vertical, así como diagonales dé por resultado 30.

### ADIVINE QUE CIUDADES SON



Cada punto corresponde a una letra que se ha quitado.

Ponedla de nuevo y sabréis que ciudades hay en el indicador.

## HORIZONTES / 72

### Diez veces más rápido que la luz

Los científicos insisten: parece que las teorías de Einstein tendrán que ser revisadas; algo no marcha bien en la famosa relatividad; la constante de la velocidad de la luz y la hipótesis (teoría en realidad, a partir de Hubble) sobre la expansión del Universo, comienzan a estar en entredicho... Primero, unos físicos soviéticos calcularon la aceleración de un haz de láser en nueve veces la velocidad de la luz; después, se repitió una experiencia semejante en Estados Unidos, y ahora, desde la propia Norteamérica, el profesor Shapiro, del Instituto Tecnológico de Massachusetts, asegura —y lo que es peor, demuestra— que el «quásar» 3C-279 se partió en dos en 1967, separándose sus dos fragmentos a una velocidad diez veces superior a la de la luz, que, como es sabido, es de 300.000 kilómetros por segundo.

La teoría de la relatividad considera —y demuestra— que la velocidad de la luz es una constante de validez universal. Ahora se acaba de demostrar todo lo contrario. Reina gran consternación y sobre todo desorientación, en los círculos relativistas. Porque ahora ya no sabemos adónde va el mundo, y tendremos que volver a recomenzar nuestras «eternas» cosmologías...

### ¿Qué pasa con los ovni?

A raíz de mi cambio de actitud con respecto al problema de los OVNI, recibo cartas en las que se me acusa de un descarado «volta-face» y hasta se me amenaza con darme un palo que me dolerá mucho. Esto, digo yo, demuestra que el tema OVNI ha sido desorbitado hasta el extremo de no admitir siquiera el diálogo. O se aceptan

todas las fantasías, o se le excluye a uno —como en tiempos de Galileo— de toda posible discusión.

Quizá sea mejor así. Los tabús no se compaginan muy bien con el mundo de la ciencia. Lo cual me recuerda aquel chiste sobre la Orden de la Jarretera Interplanetaria que dice así: «OVNI soit qui mal y pense!»

### 50 minutos en Venus

Como es sabido, la nave automática soviética «Venus 8», después de un prodigioso salto de más de 300 millones de kilómetros, consiguió aterrizar en el planeta Venus y enviar información a la Tierra durante 50 minutos. Después... silencio. Pro-

bablemente, las elevadas temperaturas y la formidable presión la destruyeron.

La última noticia sobre esta operación dice textualmente:

«Venus 8» ha sido el primer aparato que ha medido la luminosidad del planeta

Venus, lo cual permitirá conocer el mecanismo de penetración de los rayos solares a través de la densa capa de nubes de aquella atmósfera. Conocimiento que permitirá, a vez, tener alguna información sobre el régimen térmico y las causas de las elevadas temperaturas de la atmósfera venusiana.»  
Y esto es todo, señores...

### Un poblado ibérico en Barcelona

A corta distancia del Hospital de San Pablo, en dirección a la Avenida de la Virgen de Montserrat, existe un grupo de barracas asentado, precisamente, sobre los restos de un antiguo poblado ibérico. Y, lo que son las cosas, gracias a esas barracas que, en su día serán derribadas, se podrá recuperar lo que quede de ese poblado ibérico emplazado en plena moderna ciudad de Barcelona. Un antiguo poblado que deberá su nueva vida —existen proyectos de prospecciones arqueológicas— a las modestas barracas que lo han cobijado, lejos de toda especulación del suelo, evitando que se construyera sobre el mismo algún nuevo edificio singular.

O esto nos figuramos nosotros, cuando pensamos en el futuro de ese poblado ibérico que, tal vez, podría convertirse en otro pequeño museo al aire libre, como las famosas tumbas romanas de la plaza de la Villa de Madrid.

Màrius LLEGET

## cajas registradoras

en **GISPERT**

tenemos las mejores marcas desde 11.950 pesetas

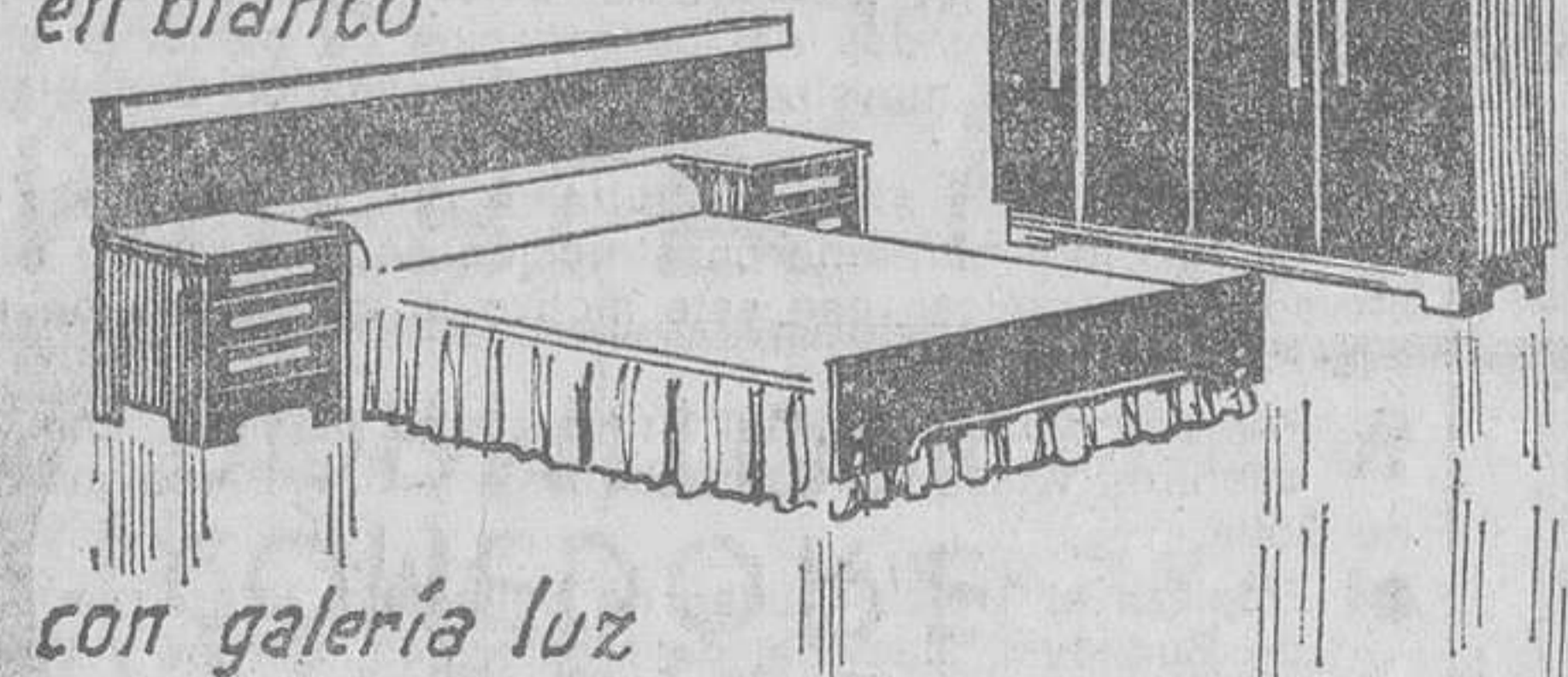


# VACACIONES MUEBLES TARRAGONA

aproveche oferta **Sepúlveda, 150**

## DORMITORIOS

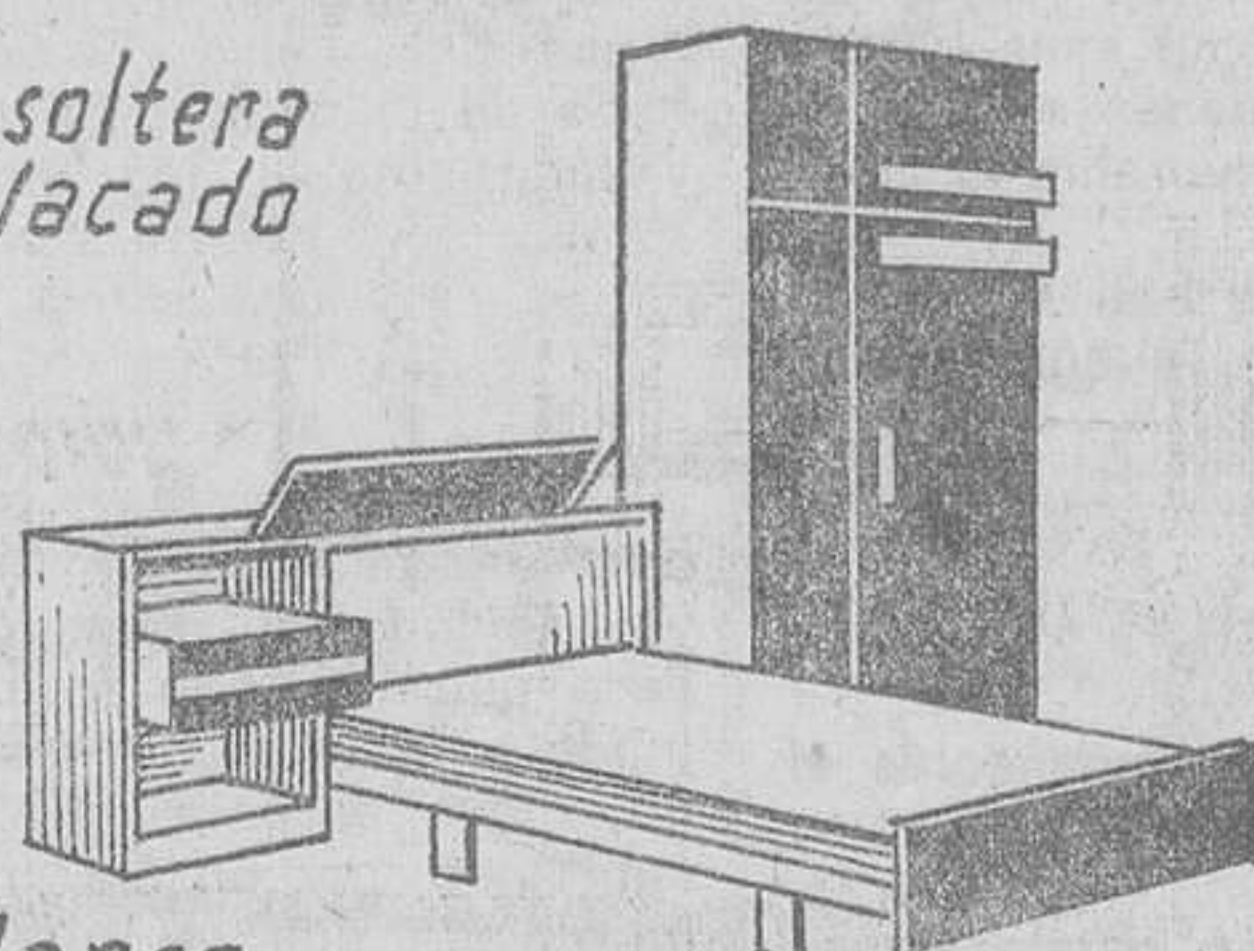
en sapeli brillo con tiradores y adornos en blanco



con galería luz

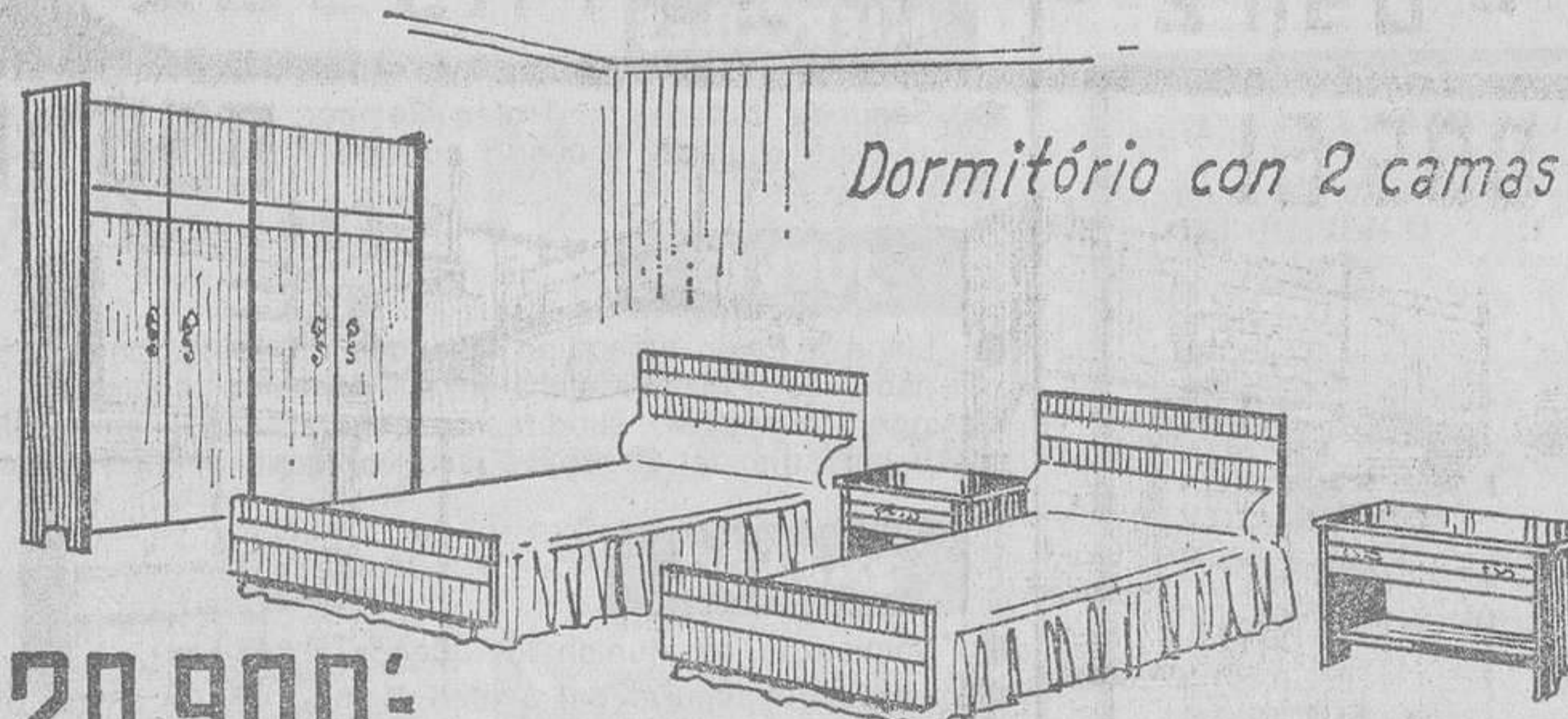
16.900<sup>:-</sup>

soltera lacada



blanco butano azul y marrón

8.900<sup>:-</sup>

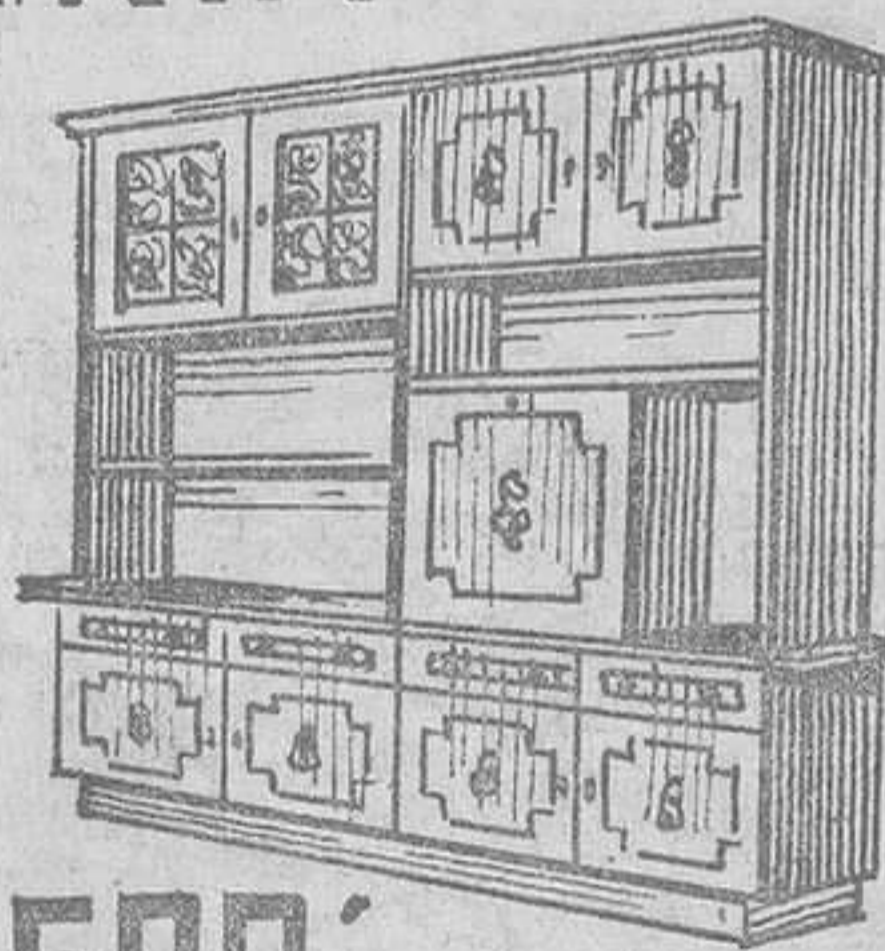


Dormitorio con 2 camas

20.900<sup>:-</sup>

## LIBRERIA

150 €/m. adaptable para comedor y salita, mesa a juego.



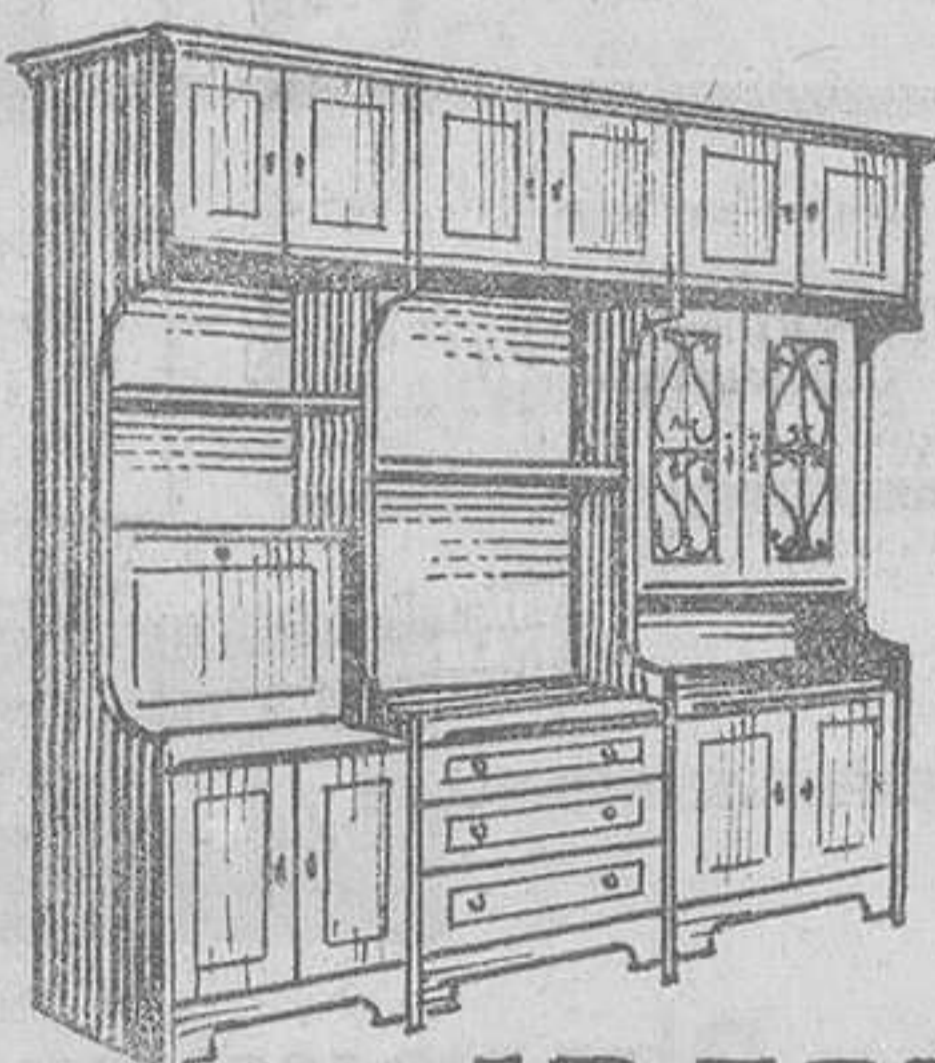
9.500<sup>:-</sup>

## COMEDORES



con 6 sillas

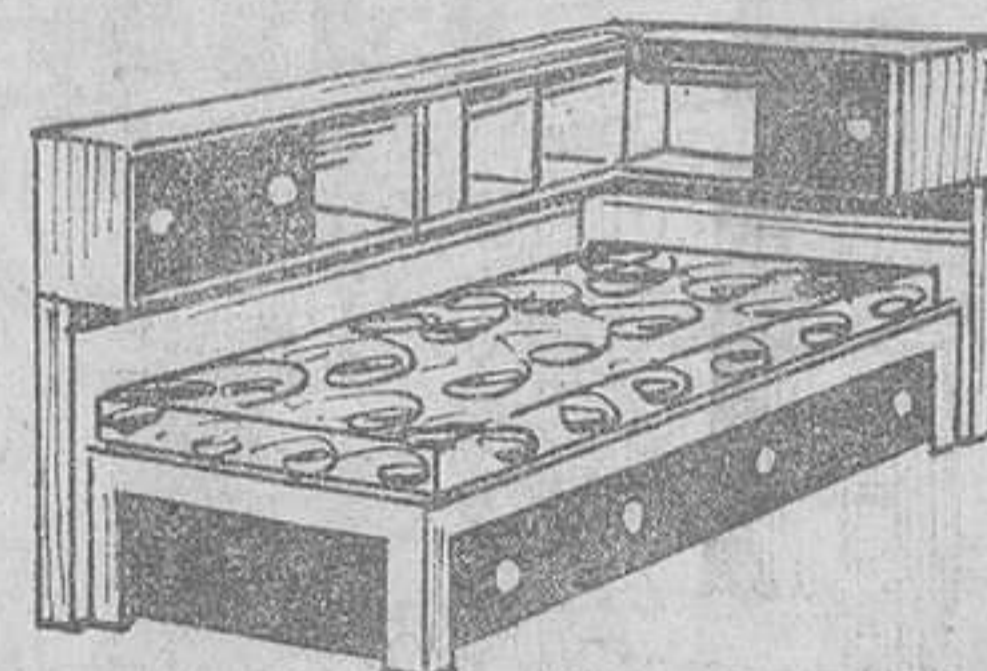
14.990<sup>:-</sup>



lib. 240 €/m. y mesa redonda estilo español en sapeli mate.

19.500<sup>:-</sup>

## CAMA RINCONERA

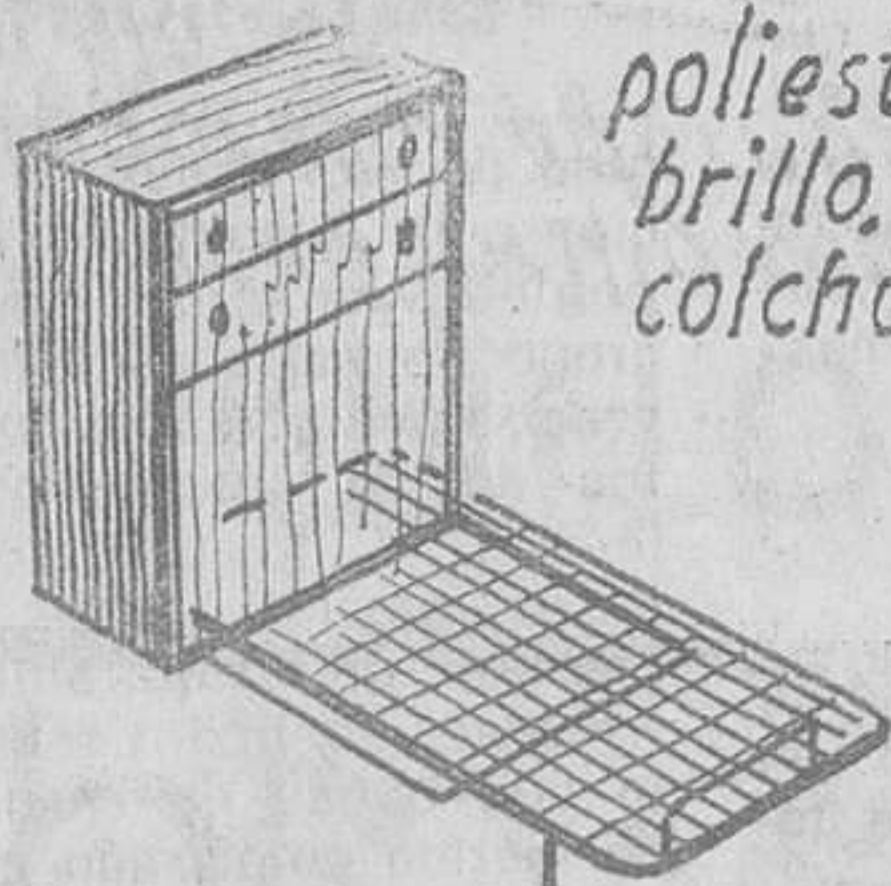


con librería, cojines varios colores

8.900<sup>:-</sup>

TRESILLOS desde 3.450 a 50.000 Ptas.  
 COMEDORES " 11.500 " 100.000 "  
 DORMITORIOS " 8.900 " 90.000 "

## MUEBLES CAMA



poliester brillo, inc. colchón.

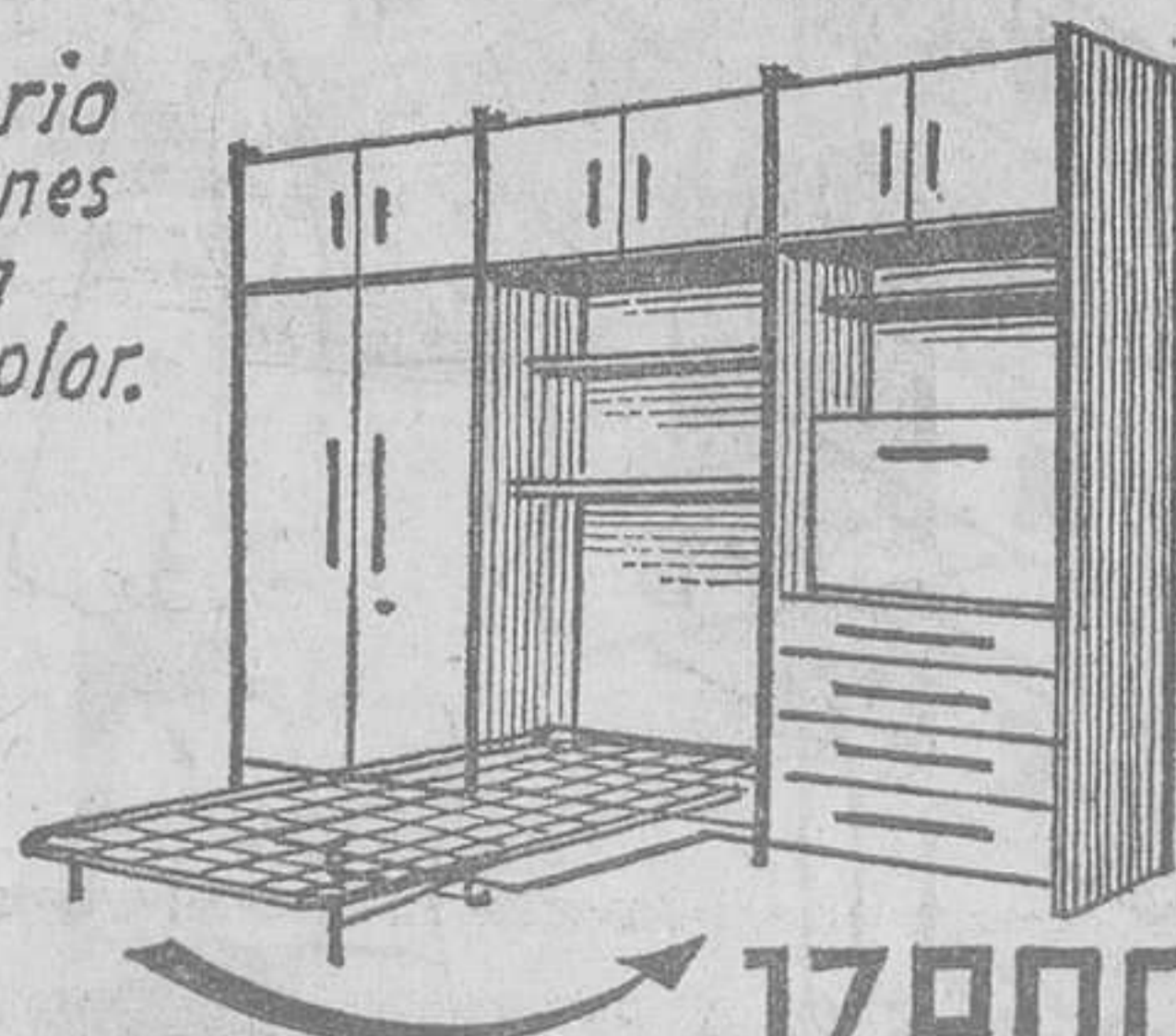
2.900<sup>:-</sup>



Conjunto, armario cama 2 posiciones y canterano en sapeli mate y bicolor.

lib. superior (guarda cama, hecha)

6.400<sup>:-</sup>



17.900<sup>:-</sup>

## TRESILLOS

en capitoné y cojin reversible en varios colores.



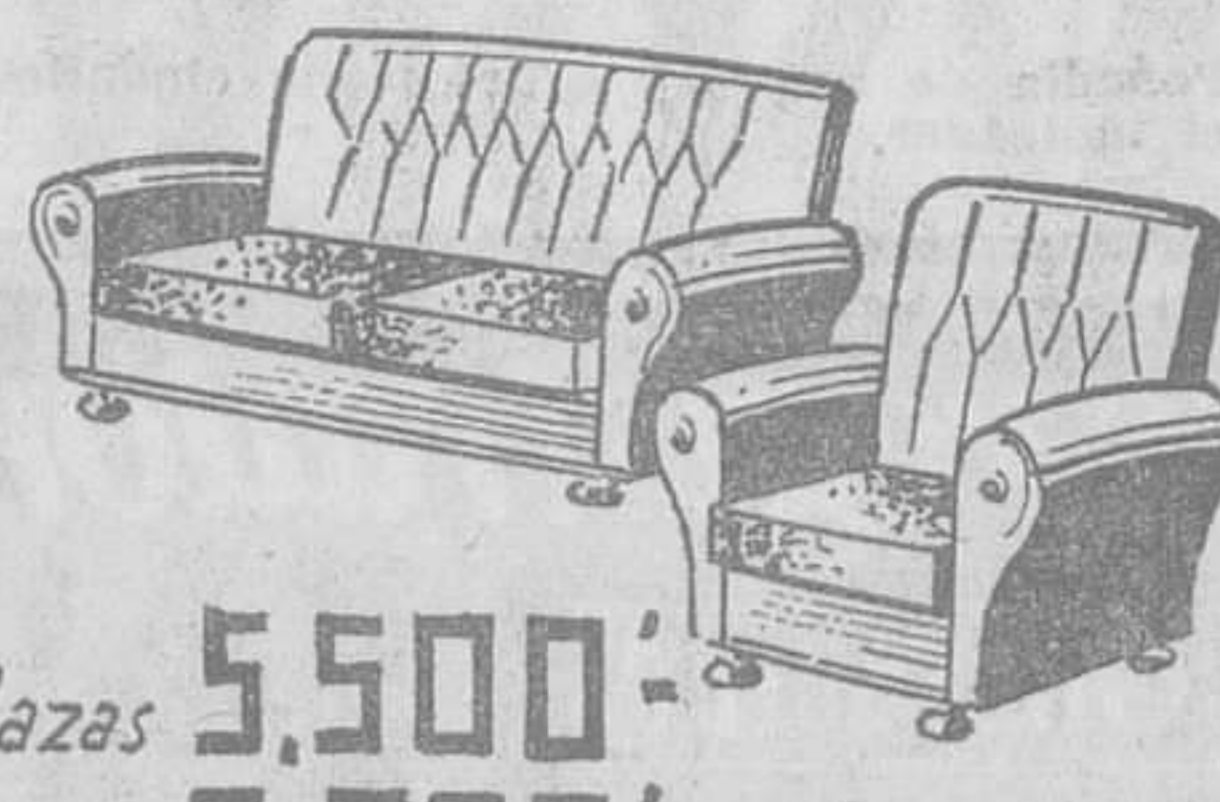
9.500<sup>:-</sup>

con cama de 120- 11.900<sup>:-</sup>



tresillo cama cojin reversible en varios colores

7.500<sup>:-</sup>



2 plazas 5.500<sup>:-</sup>  
 3 plazas 6.500<sup>:-</sup>

CASTILLEJOS, 288  
 P. VIRREY AMAT, 7  
 MAS DURAN, 33  
 (VERDÚN)  
 S. ANDRÉS, 291  
 PEDRO IV, 188  
 (PUEBLO NUEVO)  
 CASPE, 23  
 MUNTANER, 468

PRAT LL. Anselmo Clavé, 5  
 S. BAUDILIO Montclar, 15  
 VILADECANS A. Araña, 48  
 CASTELLDEFELS Dr. Ferrán, 33  
 S. VICENTE HORTS Verdagué, 25  
 HOSPITALET P. Ayunt. 15  
 ESPLUGAS A. J. Antonio, 104  
 MARTORELL Santacana, 48  
 TARRASA Pantano, 20  
 MANRESA G. Valiño, 4  
 SABADELL V. Masagué, 19  
 RUBI, C. Residencial las Torres  
 SARDANYOLA C. González, 16  
 MOLLET, Berenguer III, 146  
 STA. COLOMA Av. S. Coloma, 43  
 TARRAGONA Av. Colón, 26  
 REUS Gornal, 2  
 VILAFRANCA Puigmoltó, 34  
 VILLANUEVA Rm. J. Antonio, 89  
 LERIDA Gral. Mola, 89

Extenso Surtido  
 MUEBLE ESTILO  
 MODERNO  
 JARDIN  
 OFICINA  
 CAMPO-PLAYA  
 COCINA  
 MUE. AUXILIARES  
 ESTANTERIAS  
 ESTABLECIMIENTOS